TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 27.1 grados, a las 14.40 horas; mínima, 9.8 grados, a las 7.20 horas.
PRONOSTICO PARA HOY: Toda la región comprendida entre Tarapacá y Arauco continuará con cielos despejados, tanto en el interior como en la costa.

LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE. — JUEVES 7 DE MARZO DE 1963 — PRECIO: Eº 0,10 — N.o 16.718

No Habrá Desempleo en la Zona del Carbón:

Vasto Plan de Obras Públicas se Realizará en Arauco

CAMINOS, ASERRADEROS Y COOPERATIVAS ABSORBERAN LA MANO DE OBRA EN LA REGION

El Gobierno pondrá en marcha un plan de construcción de caminos, instalará aserraderos y creará una cooperativa pesquera en Arauco, para absorber la cesantía en la zona del carbón, principalmente a obreros del mineral de Plegarias.

La declaración la hizo Leopoldo Hermosilla, dirigente sindical que integró una delegación de mineros que se entrevistó con el Presidente de la República al mediodía de ayer.

Declaró que el Jefe del Estado mostró especial preocupación por resolver los problemas de la cesantía que puedan afectar a la industria del carbón. Al mismo tiempo, anunció que recibirá a los dirigentes de Plegarias, en la próxima semana.

Agregó que el Jefe del Estado prometió estudiar el proyecto de jubilación de los mineros a los 55 años de edad; conversar con los ejecutivos de las empresas para aumentar la asignación familiar; habilitación de locales escolares y obtener un pronto despacho del proyecto de ley que concede beneficios previsionales a los mineros silicosos.

LORD LOUIS MOUNTBATTEN, ex Virrey de la India y Jefe del Consejo de Defensa Nacional de Gran Bretaña, quien llega hoy en visita oficial de cuatro días a Chile.

Hoy llega Lord Mountbatten, Jefe del Consejo de Defensa Británico

El Jefe del Consejo de Defensa Nacional de Gran Bretaña, almirante Lord Louis Mountbatten, llegará hoy en visita oficial de cuatro días, a Chile.

Mañana será recibido en audiencias especiales por el Presidente de la República; el Canciller y el Ministro de Defensa Nacional, separadamente.

El objeto de la jira por el continente, es de conocimiento, y destinado a estrechar los lazos de amistad entre el Reino Unido y nuestro continente.

Llegará a Santiago a las 19 horas, procedente de Lima, Perú, y el próximo lunes continuará viaje a Gran Bretaña.

SU TRAYECTORIA

Lord Mountbatten nació en el seno de una familia de tradición naval. Fue el hijo más joven del marqués de Milford Haven, quien fue Primer Lord del Mar de Gran Bretaña, hasta estallar la Primera Guerra Mundial. Lord Mounbatten nació el 25 de julio de 1900.

En 1917, su familia cambió de apellido, y llamándose ya Lord Louis Mounbatten acompañó a su primo segundo, el Príncipe de Gales, en jiras por Australia, Nueva Zelandia, India, Japón y el Extremo Oriente. En Nueva Delhi conoció a Edwina Ashley, hija de Lord Mount Temple, con quien casó posteriormente en Londres.

SOBREVIVIENTE DE GUERRA

Al estallar la Segunda Guerra Mundial, era capitán de navío. Mandaba la quinta flotilla de destructores, a bordo del "Kelly". Su buque fue alcanzado por una mina frente a las costas de Noruega, luego torpedeado en el Mar Negro y bombardeado en el viaje de regreso al puerto. En la batalla de Creta, el "Kelly" fue hundido y Lord Mountbatten y otros sobrevivientes fueron salvados tras de haber estado varias horas en el mar.

Participó después en el reconocimiento de Dieppe y ayudó a planear las grandes invasiones de la guerra en el Africa del Norte y Francia. Sugirió el tendido de "Pluto", el famoso oleoducto submarino. No alcanzó a participar en la invasión a Europa, porque en esa época había sido designado jefe supremo del mando del sudeste de Asia. Como tal dirigió y llevó a triunfo la campaña de Birmania, en operaciones que han pasado a ser clásicas de la historia militar.

Al término de la guerra, Lord Louis Mountbatten —biznieto de la reina Victoria— fue designado Virrey de la India. Allí se acreditó como estadista y reanudó las conversaciones con los líderes indios, con vistas a solventar las discrepancias entre los partidos políticos. Fue luego el primer gobernador general de la India. Al regresar a Londres, participó en las deliberaciones que dieron por fórmula el que la India, si bien se proclamaba república, seguía en el seno de la Comu-

(PASA A LA PAGINA 2)

Misterioso asesinato de banquero francés

La víctima, Henri Lafond, era presidente del Banco L'Unión Parisienne; fue muerto a tiros al salir de su departamento

PARIS, 6 (UPI).— El presidente de una de las instituciones bancarias más importantes de Francia fue muerto a tiros esta mañana. Se cree que puede tratarse de un asesinato político.

Fuentes fidedignas dicen que posiblemente el banquero, Henri Lafond, de 69 años de edad, haya sido víctima de terroristas de la Organización del Ejército Secreto (OES). Señalan que el "Banque de l'Union Parisienne", del que Lafond era presidente, realizaba amplias operaciones con naciones comunistas y con el Frente de Liberación Nacional (FLN) de Argelia, enemigos de la OES.

Pero Maurice Bouvier, el detective que tiene a su cargo la investigación —el mismo que el 22 de agosto pasado frustró el atentado contra la vida del Presidente Charles de Gaulle—, declaró:

"No sé todavía si se trata de un crimen político, de un crimen pasional o de algo relacionado con las altas finanzas."

El asesinato ocurrió esta mañana temprano, en momentos en que Lafond salía, como de costumbre, de su departamento de Neuilly, suburbio de París, y se disponía a subir a su automóvil.

Un hombre de alrededor de 40 años, con abrigo de pelo de camello y que cojeaba marcadamente, se le acercó y le preguntó si su nombre era Lafond. Acto seguido extrajo de entre sus ropas un pesado revólver y disparó seis balazos.

Las fuentes antes mencionadas hablan de la posibilidad de que el asesino sea Georges Watin, alias "El Cojo". Watin, de 40 años, está prófugo. Un tribunal lo juzgó en rebeldía hace poco tiempo, condenándolo a muerte por su participación en el atentado contra De Gaulle.

Lafond, que estaba a medio entrar en el vehículo, se desplomó sobre el asiento trasero. Su chofer, Roger Bouscaillou, de 44 años, también fue alcanzado por una bala; pero pudo alejarse con el automóvil a cierta distancia antes de perder el sentido.

Al arrancar el vehículo, el asesino subió a otro automóvil, estacionado en las proximidades, y huyó a toda velocidad en dirección a París.

Un circunstante lo siguió en otro automóvil; pero no logró alcanzarlo. Entretanto, otras personas corrieron a socorrer a los heridos. Lafond falleció

(PASA A LA PAGINA 2)

S. E. recibió a Misión Californiana





En una conversación de una hora, los miembros de la misión californiana informaron al Presidente Alessandri de las observaciones realizadas en sus visitas a centros agrícolas de la Zona Central y Norte Chico, respecto a problemas de carácter económico y de desarrollo agrícola. Destacaron su complacencia por el grado de eficiencia en cuanto a adelantos técnicos en la explotación de la tierra. Al término de la audiencia, los miembros de la misión anunciaron que a su regreso a California emitirán un informe, en el que recomendarán una ayuda inmediata para poder completar la investigación y tecnificación agrícolas y modernizar los sistemas de regadío. Señalaron la necesidad de una urgente transformación del actual sistema de crédito agrícola y en la orientación de la enseñanza rural. La misión, antes de la audiencia con el Presidente Alessandri, se encontraba reunida con delegados chilenos desde las 8 horas. Algunos de sus miembros partieron ayer y otros lo harán hoy. En el grabado, el Presidente de la República saluda al jefe de la misión, Hugo Fischer. Al centro, observa, el Embajador de los Estados Unidos, Charles Cole.

Murió madre del Presidente Bosch

SANTO DOMINGO, 6. — (UPI).— General consternación causó en todo el país, el fallecimiento de la señora Angela Gavino de Bosch, madre del Presidente de la República.

La señora de Bosch, que tenía 78 años, había nacido en Puerto Rico, y vivía en la República Dominicana desde niña.

...lazado viaje de ...bitschek y Lleras

...x Mandatario colombiano enfermó en Brasil

Con motivo de la enfermedad que afecta al ex Presidente de Colombia Alberto Lleras Camargo, y que obligó aplazar la visita que haría a Chile junto con el ex Mandatario de Brasil, Juscelino Kubitschek, el Presidente Alessandri le envió el siguiente cablegrama a Brasil, donde se encuentra actualmente:

"Preocupado por noticia su enfermedad, que lamentablemente impide su viaje a Chile, ...le llegar mis cordiales ...eos de una completa y rápida recuperación. Reitérole ...uridades de mi más alta y distinguida consideración. (Firmado) Jorge Alessandri Rodríguez, Presidente de Chile."

Lleras Camargo y Kubitschek debían llegar el domingo a Santiago.

RIO DE JANEIRO, 6 (UPI). Un vocero del ex Presidente Juscelino Kubitschek dijo hoy que ha sido aplazado el viaje que el ex Mandatario brasileño debía iniciar mañana por varios países de América Latina, acompañado por el doctor Alberto Lleras Camargo, ex Presidente de Colombia, con quien integra el "Comité de los Dos" de la Organización de los Estados Americanos, designado para que estudie los problemas relacionados a la aplicación de la Alianza para el Progreso.

Ambos debían partir para Buenos Aires iniciando así una jira de dos semanas, pero los médicos le han prescrito a Lleras Camargo tres días de reposo para que se reponga de un fuerte resfrío que le ha agravado una antigua sinusitis.

Un vocero de la Organización de los Estados Americanos dijo que el estado de Camargo no era grave y un empleado del Hotel Copacabana, donde se aloja, dijo que el ex Presidente colombiano "está descansando solo en su departamento" y que había dado órdenes de que no se le moles-

LOS NUEVOS TRACTORISTAS DEL EJERCITO rindieron ayer su prueba final en el fundo La Rinconada, de Maipú, de la Universidad de Chile. Los 44 nuevos operarios realizaron un curso intensivo de seis meses y dentro de dos semanas recibirán su título de tractoristas especializados, para luego ocuparse en faenas agrícolas. EN EL GRABADO, los tractoristas, antes de comenzar su presentación en las canchas, delineadas y con obstáculos.

Revista final de 44 nuevos tractoristas del Ejército

Luego de seis meses de instrucción y práctica intensiva, cuarenta y cuatro nuevos tractoristas realizaron su revista final, en el fundo "La Rinconada", de la Universidad de Chile, en Maipú.

Sin embargo, este contingente de 1962 deberá esperar todavía unos doce días antes de recibir su título de Tractorista Especializado.

Al acto celebrado hoy, asistieron representantes de la CORFO, de la Escuela de Mecanizados, de la Presidencia de la República y de otros organismos civiles y militares.

La presentación, que fue calificada de "excelente", comenzó con el izamiento del Pabellón Nacional, para continuar con una revista de instrucción doctrinal y teórica, sobre mantenimiento de materiales, a cargo del Coordinador del Ejército ante la CORFO, mayor Gabriel Molina García-Huidobro.

Luego, los 44 alumnos procedieron a iniciar trabajos prácticos en diferentes canchas, especialmente delineadas y con obstáculos que dificultan el trabajo normal, que sirvieron para demostrar el

(PASA A LA PAGINA 2)

EN CERRO "TOLOLO":

En Chile estará telescopio más grande del hemisferio meridional

La Fundación Nacional de Ciencias de los Estados Unidos destinó un millón de dólares para la construcción del Observatorio Interamericano que se instalará cerca de Vicuña

WASHINGTON, 6 (UPI).— La Fundación Nacional de Ciencias anunció hoy que ha otorgado un contrato por un millón de dólares para la construcción de un importante Centro de Investigación Astronómica, en el norte de Chile.

El contrato cubre la construcción y el funcionamiento del Observatorio Interamericano de Cerro Tololo, en la región de La Serena-Vicuña, a unos 550 kilómetros de Santiago.

Construirá y desarrollará el Centro la Asociación de Universidades para la Investigación Astronómica —AURA—, que desarrolló y ahora administra el Observatorio Nacional de Kitt Peak.

El anuncio dice que los planes inmediatos prevén la instalación de telescopios de investigación de 91,5 y 152 centímetros, en el cerro Tololo, de 2.255 metros de altura.

El doctor Jules Stock, que dirigió los trabajos de agrimensura del emplazamiento, continuará a cargo de todas las operaciones en Chile, según el anuncio.

Los funcionarios de la institución dijeron que el telescopio de 152 centímetros "será el más grande del hemisferio meridional".

"Aura" tiene un acuerdo cooperativo con la Universidad de Chile, según el cual se facilitará la preparación técnica de astrónomos y estudiantes graduados chilenos.

Manifestaron también los informantes que la altitud y el clima seco del cerro Tololo "ofrecen condiciones de observación que son por lo menos iguales a las de los mejores emplazamientos de observatorios conocidos en cualquier parte del mundo".

Se usará radio de alta frecuencia para comunicar el Observatorio del cerro Tololo con la Central de Aura en Tucson, en el Estado de Arizona.

El Observatorio del Hemisferio Meridional establecerá su sede en La Serena, adyacente al puerto chileno de Coquimbo.

En los planes de construcción del Observatorio han cooperado con los astrónomos norteamericanos el doctor Juan Gómez Millas, Rector de la Universidad de Chile; el doctor Carlos Mori, Decano del Claustro Universitario y el doctor Federico Rutllant, Director del Observatorio de la misma Universidad.

Ex tripulante de la "Yelcho" se dedica ahora a cuidar ovejas

Luis Contreras Castro dice que formó parte de la tripulación que salvó a la Expedición Shakleton.— Su historia

En Relaciones Públicas de la Comandancia en Jefe de la Armada se anunció ayer que se han solicitado informes a Valparaíso, para establecer si es efectivo o no que Luis Contreras Castro perteneció a la dotación de la escampavía "Yelcho", que hace años salvó a la Expedición de Sir Ernest Shakleton.

LOS DETALLES

El caso de Luis Contreras, de 71 años de edad, es digno de mención. Ayer estuvo en nuestro diario y afirmó que perteneció a la Armada Nacional, que participó en el salvamento de la Expedición de Sir Ernest Shakleton, que hizo un viaje de instrucción hasta el Japón y que ahora, es un simple ovejero. Pese a su edad, aún se conserva enhiesto y demostrando una lucidez mental excelente.

Efectivamente —nos dijo— pertenecí a la tripulación contratada por el señor Luis Antonio Pardo para viajar hasta la Isla Elefantes a rescatar a los miembros de la expedición que viajaba a bordo del vapor "Endurance", encabezada por Sir Ernest Shakleton. Recuerdo que zarpamos desde Punta Arenas, navegamos en la escampavía "Yelcho" hasta Ushuaia, donde dejamos correspondencia para el presidio que existía entonces allí, y continuamos avanzando a la Isla Elefantes, donde estaban los ingleses. Entonces, el tiempo se puso malo, la nieve comenzó a caer y el barco se "escarchó" por dentro, pero seguimos adelante a pesar de que había "cerrazón" completa. Por suerte para nosotros, el tiempo "aclaró" y así llegamos a la Isla. Después, en una hora y media, rescatamos, quedando solamente al garete (sin echar ancla) hasta que sacamos a todos los náufragos y regresamos a Punta Arenas.

Ahora, estoy convertido en un simple ovejero, cuando sólo quiero un pedacito de tierra para trabajarla.

Así, con estas sencillas palabras, Luis Contreras Castro puso de actualidad una de las epopeyas marinas de mayor resonancia en la historia. Porque en el salvamento de la Expedición de Shakleton

(PASA A LA PAGINA 2)

Luis Contreras, marino-ovejero, quien asegura que formó parte de la tripulación de la escampavía "Yelcho", buque chileno que salvó a la expedición de Sir Ernest Shakleton. Pide ayuda.

...CALDES COMUNISTA Y SOCIALISTA ...USADOS DE MALVERSACION DE FONDOS

...aloría comprobó que el monto ascendía a 34 millones de pesos. Implicados declaran ante la juez Lea Sylvia Volosky

...TA.— Revuelo ha producido en los círculos locales el ... que instruye la Juez Sylvia Volosky, en contra ... alcalde y actual regidor ...ista Alberto Sandoval, y ...ual alcalde socialista ... Azócar Medel, por ...ación de fondos municipales que alcanza a una suma ... a los 34 millones de ... a raíz de una denuncia formulada por la Contraloría General de la República, que acompañó documentos falsificados y facturas por pagos que no correspondían a bienes adquiridos por la Municipalidad de Lota.

Personal de investigaciones a cargo del inspector Guillermo Silvia Navia, se incautó de documentos de diversas casas comerciales y archivos, y otros antecedentes de la Municipalidad, cumpliendo una orden amplia del Juzgado del Crimen de Lota.

Después de prestar declaraciones varios de los comerciantes que aparecen efectuando operaciones con el Municipio, concurrió el secretario titular de la Municipalidad, Carlos Perales. Ayer lo hizo el alcalde socialista Evaristo Azócar Medel, quien declaró ante la magistrado más de una hora y media.

En las últimas horas de la tarde de ayer, se esperaba que la Juez Valosky dictaría órdenes de aprehensión de algunos de los implicados.— (PINEDA, corresponsal).

PREMIO "LENKA FRANULIC" SE DARA ANUALMENTE A MEJOR PERIODISTA

Resolvió ayer la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile, en sesión mensual

Premio "Lenka Franulic", será el nombre de la Distinción de Honor establecida por la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile, para estimular a la que se haya destacado durante el año en las tareas de su profesión en diarios, revistas, agencias noticiosas, radio, televisión y cine-informativo; así lo resolvió por unanimidad la asamblea de las socias de esta institución, en su reunión mensual, efectuada ayer a mediodía en el Hotel Panamericano.

El Jurado, para discernir el premio "Lenka Franulic", estará compuesto por los presidentes del Colegio de Periodistas y Círculo de Periodistas, y los tres Premios Nacionales de Periodismo de cada año.

Las candidatas serán elegidas por las socias de la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile, con un voto formulando su elección. Los tres nombres que encabecen esta lista, serán entregados al Jurado, quien decidirá sobre la terna. Asimismo, los directores de diarios, revistas, agencias noticiosas, radio, televisión y cine-informativo, seleccionarán entre sus profesionales la que ellos consideran merecedora del premio. Podrán optar a este galardón, las socias de la institución, que obligadamente son colegiadas. El premio se otorgará en diciembre, por el trabajo de octubre del año anterior, hasta septiembre del año siguiente.

CARTAS DE ADHESION

Durante la sesión-almuerzo, presidida por Luisa Lara, presidenta provisional; la secretaria, Licia Ballerino, leyó algunas cartas de adhesión.

El presidente del Círculo de Periodistas, Juan Emilio Pacull manifestó su adhesión a la nueva Asociación, y gentilmente ofreció una habitación en el 5.o piso, de Amunátegui 31, para ser usada como oficina.

Carlos Sander, presidente regional del Colegio de Periodistas de Coquimbo, también envió su adhesión, confirmando que en esa provincia hay una sola periodista mujer: Ester Alcayaga Astudillo en "El Regional", de Coquimbo, a quien hará llegar la solicitud de ingreso. Las otras adhesiones fueron de Eugenia Silva, Subdirectora de La Unión, de Valparaíso, quien por enfermedad excusó su asistencia, y Guacolda González, ex redactora de Vea.

Antes de finalizar la reunión, el directorio dio cuenta que Rosa Rubinovitch, había sido nombrada directora regional para Valparaíso. Este es el primer paso para incorporar a la Asociación de Mujeres Periodistas de Chile a las profesionales de provincia.



Parte de la concurrencia al almuerzo-sesión de la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile, efectuado ayer en el Hotel Panamericano.



El grabado presenta la mesa de honor del Centro de Estudios Políticos "Valentín Letelier", durante el homenaje a la memoria de Raúl Morales Beltramí. Habla el dirigente Guillermo Cáceres Rubio. Aparecen, entre otros, Raúl Morales Adriasola, Vicepresidente del Partido Radical; Luis Apellanis, Presidente del Centro; Guillermo Morales y Luis Palma.

HOMENAJE A RAUL MORALES BELTRAMI

Por espacio de una hora y con gran asistencia de público, diversos oradores rindieron homenaje anoche, en el Centro de Estudios Políticos "Valentín Letelier", a la memoria del ex Ministro, diplomático y hombre público, Raúl Morales Beltramí, al cumplirse 17 años de su fallecimiento.

El acto se inició a las 20 horas y terminó a las 21 horas. En la Mesa de Honor, tomaron colocación el presidente del Centro Luis Apellanis; Luis Palma Zúñiga, Aquiles Mansilla, el doctor Guillermo Morales Silva, Raúl Morales Adriazola, diputado y vicepresidente del Partido Radical; el diputado Hernán Brüger, y Luis Valdés Varas.

Apellanis abrió la sesión, explicó el objetivo de la asamblea y luego anunció al primer orador, Guillermo Cáceres Rubio.

SUS PALABRAS

Manifestó que Raúl Morales Beltramí "hizo de su vida pública y privada un verdadero apostolado en beneficio de su Patria y de su Partido, desde que tenía sólo 22 años de edad. "Destacó la bienhechora labor que realizó en Chiloé, donde ejerció sus primeros años de médico-cirujano y puso de relieve las relevantes características de su personalidad. Por espacio de muchos años, recalcó, dedicó su vida a la atención de las clases menesterosas no sólo de Chiloé, sino del resto del país. Se refirió, asimismo, a sus actuaciones como parlamentario, dirigente del Partido y, después, como Ministro de Estado.

Era un hombre que tenía plena conciencia de lo que era el Partido Radical. En la práctica, era el arquetipo del radicalismo.

A continuación, habló Luis Palma Zúñiga, quien recordó la vida de estudiante de Morales Beltramí, sus actividades como médico-cirujano y su actuación política. Una vez pronunció, dijo, las siguientes palabras: "Es preciso luchar directa e indirectamente, en contra del nacismo, desenmascarar a estos traficantes de esta nueva ideología política y es preciso, también, llevar nuestra propaganda fuera de esta tribuna para desenmascarar las falacias que se esconden en la doctrina nacista". Como Ministro del Interior, manifestó, luchó contra el medio ambiente, contra la mediocridad, contra las malas normas administrativas. En el orden internacional, su personalidad se agigantó en diciembre de 1942, cuando se entrevistó con Franklin Délano Roosevelt para discutir la posición internacional de Chile e ir con independencia y dignidad a la ruptura de relaciones con el Eje.

"Tal fue la imagen de Raúl Morales Beltramí: dinámica, sentimental y romántica. No se esfuma en el vacío; supervive en el recuerdo de las nuevas generaciones", expresó Palma.

A su vez, el Director de Educación de Chiloé, Benjamín Quintana, hizo uso de la palabra, diciendo: "Día y noche recorría los campos y atravesaba los mares chilotes, llevando la ayuda médica y el apoyo espiritual a los más modestos y remotos ranchos y campesinos de esas desoladas tierras. Su obra ha dejado una honda impresión en la conciencia de todos los radicales. El nos ha inspirado a seguir luchando por el triunfo de nuestros postulados".

Finalmente, habló el diputado Raúl Morales Adriasola. Agradeció los discursos pronunciados en homenaje a su padre y expresó que en verdad había formado, con su ejemplo, una verdadera escuela de dirigentes radicales de la que surgieron hombres tales como Julio Durán y Raúl Rettig.

Curso de profesionales agrarios finaliza hoy

Luego de dos meses y medio de labores, hoy finaliza el Curso de Capacitación de Profesionales en Reforma Agraria, que se realizó en Santiago, organizado por la Oficina Regional de la FAO y con los auspicios y financiamiento de la Universidad de Chile, el Banco Interamericano de Desarrollo y la CORFO.

Se han programado los siguientes actos: a las 12.30 horas, en el haras Los Cóndores, el vicepresidente de INDAC, Armando Artigas Pulgar, ofrecerá un almuerzo a los alumnos; a las 17 horas, en Condell 321, local del Instituto de Economía de la Universidad de Chile, se realizará la solemne ceremonia de clausura y entrega de certificados, con asistencia de personalidades de la CORFO, la Universidad de Chile y organismos internacionales; a las 21.30 horas, en el Restaurante Mervilles, los alumnos del curso ofrecerán una comida a los profesores, como testimonio de gratitud y reconocimiento por la labor que éstos desarrollaron.

VISITA A ARICA Y BOLIVIA

El sábado próximo, el curso completo viajará a Arica, donde visitará el Valle de Azapa. El martes próximo, los alumnos continuarán viaje a Bolivia, invitados por el Gobierno de ese país a fin de que conozcan, en detalle, los resultados de la reforma implantada hace varios años.

Durante los días lunes, martes y miércoles de la presente semana, los grupos se han dedicado a discutir los ocho proyectos que investigaron en diferentes zonas de Chile.

Aprobado presupuesto de la Corporación de la Reforma Agraria

En 3 millones 479 mil 015 escudos se estiman los gastos que tendrá la Corporación de la Reforma Agraria, recientemente creada, en el presente año, que es el primero de su existencia.

Este cálculo aparece en el Decreto del Ministerio de Agricultura, que se promulgó ayer, y en el que se aprueba el Presupuesto de Entradas y Gastos de la CORA.

Las entradas de la Corporación en moneda corriente serán —como es de suponerlo— del mismo orden.

La Corporación de la Reforma Agraria es la sucesora legal de la ex Caja de Colonización Agrícola, y —de acuerdo con la ley de la reforma—, dispone de facultades legales y de medios económicos que le permitirán realizar una labor mucho más significativa que su antecesora. Este año, la CORA proyecta crear 5 mil unidades económicas; es decir, hacer propietarios a cinco mil campesinos con sus familias. Próximamente esta cifra se elevaría a 7 mil 500.

HOY LLEGA LORD... (De la primera página)

nidad Británica, solución que ha sentado modelo para acontecimientos similares posteriores.

En 1955 fue nombrado Primer Lord del Mar y Jefe del Estado Mayor Naval, cargo que también ocupara su padre.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Lord Louis Mountbatten llegará a las 19 horas de hoy. En el aeropuerto de Los Cerrillos será recibido por el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Hernán Cubillos Leiva; por el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, general Rodolfo Otto Müller; por el Edecán Naval del Presidente, comandante Carlos Acosta, y por el Director del Ceremonial y Protocolo, Domingo Amunátegui. Una compañía de la Escuela de Aviación le rendirá los honores de reglamento.

A las 21.30 horas, el Embajador británico, David Scott-Fox, le ofrecerá una comida de gala.

Mañana será recibido por el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, y los tres jefes de las Fuerzas Armadas. A las 11.30 horas colocará una ofrenda en la estatua del general Bernardo O'Higgins. A las 11.50 será recibido por el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, y al mediodía, por el Presidente de la República, señor Jorge Alessandri.

El Ministro de Defensa Nacional le ofrecerá un almuerzo en el Club de la Unión, y a las 17 horas viajará a Viña del Mar, donde la Municipalidad le ofrecerá un banquete.

El sábado, a las 10.45 horas, colocará una ofrenda en el monumento a Arturo Prat. A las 11.55 visitará la Escuela Naval, y a las 12.30 el Comandante en Jefe de la Armada le ofrecerá un almuerzo a bordo del crucero "O'Higgins".

En la noche, el Cónsul británico, G. Kenrick, le ofrecerá una comida.

El domingo visitará la Legión Británica de Valparaíso, y a las 11 asistirá a un servicio religioso en la Iglesia de Saint Paul. A las 11.45 visitará el Seamen's Institute, y luego asistirá a un almuerzo en el Club Naval de Campo de Las Salinas.

A las 16 horas viajará a Santiago para asistir a la recepción que le ofrecerá el Embajador británico, y a una comida que en su honor ofrecerá el Embajador de la India, Perala Ratnam.

El lunes partirá a Brasil.

REVISTA... (De la 1a. Pág.)

alto grado de preparación alcanzado por los integrantes del Curso.

Finalizada la presentación, el mayor Molina, se refirió a la crítica en detalle de la misma, mientras el coronel Jorge Rodríguez Anguita, lo hacía en términos generales. A continuación habló el comandante Jorge Rodríguez Anguita, Director de la Escuela Mecanizada del Ejército, quién se refirió al significado de esta labor conjunta entre el Ejército y la Corporación de Fomento.

Dijo el coronel Rodríguez, que "un tractorista de estos cursos debía estar preparado para cualquier circunstancia. Servir sin nerviosismo y servir bien. Como un ejemplo de lo que un militar puede realizar en la vida civil, gracias a la preparación recibida". El comandante Rodríguez procedió a entregar el premio al Mejor Alumno del Curso 1962, que recayó en el conscripto Pedro Núñez Riquelme, y conversó largamente con 2 conscriptos puscuenses que realizaron el curso, y que se preparan para recibir su Carnet y Título pertinente.

Ex tripulante... (De la 1a. Pág.)

habían fracasado varios buques convenientemente equipados. Y fue un viejo y enmohecido buquecito de fierro —la "Yelcho"— quien se llevó las palmas, al vencer la barrera de los hielos y salvar a los náufragos, causando la admiración de todas las marinas del mundo y provocando felicitaciones de Gobiernos y autoridades navales. La Armada de Chile recuerda todos los años esta epopeya naval, que estuvo a cargo del piloto Pardo, nombre que ahora lleva uno de sus transportes.

QUIEN ES

Luis Contreras Castro dice que nació en San Vicente de Tagua-Tagua y que en 1927 formaba parte de la tripulación de la escampavía "Yáñez" cuando tenía sólo 22 años. En agosto de ese año, recuerda, fui trasladado a la "Yelcho", junto con 25 tripulantes más y con el grado de Cabo Primero Fogonero de Máquinas. Cuando cumplimos con éxito la misión, la "Yelcho" fue enviada a Valparaíso, llevando a bordo a los ingleses rescatados y, posteriormente, "con buque y todo" nos enviaron a Talcahuano. Allí me transbordaron a la "Baquedano" e hice el viaje de instrucción de Guardiamarinas hasta el Japón. Al regresar a Chile, se cumplió mi contrato y me retiré de la Armada y volví a San Vicente de Tagua-Tagua.

Luego se convirtió en albañil, hizo de todo un poco e incluso se casó y ahora cuida 96 ovejas en la viña "El Barrero", en Conchalí Alto, desde 1951, ganando 500 pesos diarios. Ayer en la mañana fue hasta la Comandancia en Jefe de la Armada en busca de ayuda. Dijo que lo citaron para el lunes próximo y que la Armada pidió informes a Valparaíso sobre su caso.

Cabe destacar que su gastado traje gris luce un parche con los colores del Pabellón Nacional que dice "Yelcho-Chile".

Misterioso...

(DE LA PRIMERA PAG.)

de inmediato, y el chofer fue hospitalizado en estado grave.

Un testigo anotó el número de patente del vehículo del asesino; pero la policía comprobó después que se trataba de un automóvil robado anoche en París.

Lafond, conocido economista que integraba los directorios de muchas empresas francesas, era poseedor de importantes condecoraciones, entre ellas la Cruz de Guerra, de la primera conflagración mundial, y la Legión de Honor.

La policía dice que fue un crimen deliberado y cuidadosamente planeado, y que el asesino es un profesional.

Gobierno acelera el proyecto sobre accidentes del trabajo

Entrevista de 3 horas, con tal objeto, sostuvieron Ministro del Trabajo y representantes de los partidos Radical, Liberal y Conservador

Los tres Partidos de Gobierno coordinarán su acción en el Congreso, a fin de despachar el proyecto de ley sobre Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales.

Con tal objeto, dirigentes de los tres Partidos de Gobierno sostuvieron una entrevista con el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, que se prolongó por tres horas. A la reunión concurrieron los diputados Manuel Rioseco, Carlos Errázuriz, Alfonso Ramírez, René Lagos y Federico Bucher.

El Ministro declaró que en las conversaciones se consideró también lo relativo con las disposiciones de la ley sobre asignación escolar.

Dijo que el Ejecutivo propicia establecer el seguro obligatorio del trabajo y enfermedades profesionales y que a ésta última se dé el carácter de seguro social, para que sea atendida como una obligación del Estado.

Con respecto al proyecto sobre asignación escolar, se acordó encomendar la redacción del reglamento respectivo a la Superintendencia de Seguridad Social, para que el beneficio se pague en tres cuotas anuales: marzo, agosto y diciembre.

Por último, expresó que será celebrada otra reunión para elaborar el proyecto que será sometido a consideración del Presidente de la República.

EN LA MONEDA:

Crearán Instituto para Reforma Agra

Naciones Unidas aportarían 640 mil dólares para su instalación

Sobre la creación en Chile del Instituto de Capacitación para la Reforma Agraria conversó ayer con el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, el Director Principal de la FAO para América Latina, Hernán Santa Cruz. Para su instalación existe un proyecto del Fondo Especial de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas de aportar 640 mil dólares, lo que será resuelto en la reunión de junio de dicho organismo, en Nueva York. Chile ha cumplido ya con todos los requisitos para optar al aporte y durante los últimos días se han celebrado reuniones entre autoridades chilenas y el representante en Chile de ese organismo, Adriano García.

Estudian solución a déficit telefónico

Bajo la presidencia del Subsecretario del Interior, Jaime Silva, han continuado las reuniones de estudio de mejoramiento del servicio de telecomunicaciones que están celebrando personeros del Gobierno y de International Telephone and Telegraph Co. Las conversaciones se realizan en torno al déficit actual de 120 mil teléfonos que afecta a Chile y de las necesidades para los próximos diez años. Para hacer frente a ellas se requiere una inversión de 150 millones de dólares en el mismo lapso. Se han tomado contactos con representantes de Holanda y otros países europeos en relación al problema.

Senadores franceses llegarán el martes

El martes llegarán a Santiago 10 senadores franceses que realizan una jira de conocimiento y en cumplimiento de los propósitos del Gobierno de Charles de Gaulle de hacer participar a su país en mayor grado en los programas de desarrollo de América Latina. Los parlamentarios celebrarán reuniones con el Canciller Martínez, quien les ofrecerá un coctel el viernes 15. Conversarán con colegas chilenos y serán recibidos por el Presidente de la República.

El 22 de abril viene a Chile Presidente Goulart

Un comunicado conjunto entregarán, simultáneamente, hoy al mediodía, las Cancillerías de Chile y Brasil, en relación a la visita que hará el 22 de abril a nuestro país el Presidente Joao Goulart. El comunicado dará a conocer, en líneas generales, el temario de conversaciones y el programa de actividades del Mandatario brasileño, en su visita a Chile.

Erradicación de pobladores en Santa Rosa de Chena

La erradicación de pobladores que ocupan terrenos destinados a plazas públicas y calles solicitaron los parceleros de Santa Rosa de Chena, de la comuna de Peñaflor. Una delegación de ellos, acompañada del diputado Florencio Galleguillos, visitó con tal objeto al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río.

Construcción de cámaras secretas para elecciones

El Intendente de ... ordenó la confección ... mil cámaras secretas ... nas, para atender el ... de ciudadanos ins... los registros electo... tendrán derecho a ... en las elecciones ... les del 7 de abril.

Reparaciones en edificio de la Biblioteca

El Director General ... bliotecas, Archivos y ... Guillermo Feliú Cruz ... trevistó con el Mi... Interior, doctor Só... Río, en relación a ... sión de 80 millones ... en el arreglo y te... de trabajos en el e... la Biblioteca Nac... institución se está p... do para la celebr... agosto, de sus 150 ... vida.

200 mil escudos p... plan de repatriación

Otros 200 mil esc... ron girados para ... plan de repatriación ... lenos desde Argen... provincia de Aisén ... los mismos fondos ... tinarán a continu... mente, con el pro... obras públicas en ... hue, para dar trabajo ... ros de la mina Pl...

Planificar es la principal función Consejo Superior de Fomento Agropec...

El Ministro de Agricultura explica proyecciones del CONSU...

Cursos especiales para la formación de topógrafos en los centros universitarios regionales, planifica el Ministerio de Obras Públicas.

En una reunión efectuada ayer en el despacho del Ministro del ramo, Ernesto Pinto Lagarrigue, se comisionó a Arturo Quintana, profesor de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, para que confeccione un plan básico de preparación de topógrafos.

Estos profesionales, después de tres años de estudios, estarán en condiciones de cubrir las urgentes necesidades del Ministerio de Obras Públicas, CORFO, y otros organismos.

El Ministro Pinto explicó que en su reciente jira a la zona sur, tuvo ocasión de conocer el serio problema que representa la falta de técnicos, para impulsar los programas de desarrollo en que está empeñado el Gobierno.

Y agregó :"Disponemos de la materia prima para la realización de este esfuerzo. Hay gran cantidad de jóvenes con sexto año de humanidades que deambulan sin encontrar un cauce para su formación profesional. A esta gente se pretende atraer a la nueva profesión que tiene gran porvenir".

Por su parte la Misión Económica de los Estados Unidos (Punto Cuarto), ofreció su ayuda técnica.

A la reunión de ayer asistieron los Directores de Planeamiento, Ruperto C...; de Pavimentación, Guillermo Geisse; el de Servicios Provinciales ... dad, Alfonso Díaz ...; catedrático Arturo Q...

Se inutilizará leyenda de las cartas de Bolivia

Con un timbre de tinta negra se inutilizará el rótulo de los sobres de las cartas procedentes de Bolivia que llevan la inscripción "Bolivia demanda su salida al mar". Así se anunció en la Cancillería, luego de una reunión celebrada ayer entre el Subsecretario del ramo, Pedro Daza; el Director General de Correos, Bernardino Ayala; abogados y asesores jurídicos de ese Servicio para considerar las medidas a adoptar con la correspondencia de Bolivia. Se estableció en la reunión que ninguna carta ha sido devuelta al remitente y que pese a la inscripción anotada, seguirán en circulación, pero con el timbre de tinta indicado.

Se informó, asimismo, que igual medida se adoptó en Perú con relación también a cartas procedentes de Bolivia.

Mientras tanto, el Servicio de Correos y el Ministerio de Interior continúan estudiando las disposiciones respectivas del Convenio de Bruselas, que rige las relaciones postales entre los países.

IGUAL MEDIDA EN EL PERU

LIMA, 6 (UPI).— Las autoridades de Correos anunciaron hoy que se inutilizará con un sello de tinta negra la leyenda "Bolivia demanda su salida al mar", que aparece en los sobres de las cartas procedentes de la vecina República.

Dijeron que la adopción de la medida está de acuerdo con los convenios internacionales que prohiben la circulación de propaganda de ese tipo.

Rechazado recurso en fav... periodista de Radio Por...

Por unanimidad de sus miembros la Corte ... laciones rechazó el recurso de amparo en ... jefe de informaciones de la emisora, Raúl ...

La Sala de Verano de la Corte de Apelaciones, desechó en la tarde de ayer el Recurso de Amparo interpuesto por la defensa del periodista Raúl González Alfaro, en contra de la resolución del Ministro Enrique Lagos Valenzuela, que le declaró reo en el proceso que sustancia contra la Radio Portales, acusada de haber infringido disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado en uno de sus programas periodísticos.

El alegato en este Tribunal se llevó a efecto en la mañana, quedando la causa en acuerdo, y el fallo fue emitido por la unanimidad de sus miembros, poco después de las 16 horas.

El Tribunal estuvo integrado por los Ministros de la Corte de Apelaciones, Jorge Cerrutti, que lo preside; Julio Aparicio Pons, y Armando Silva Henríquez.

El Recurso de Amparo fue presentado por el abogado Luis Malaquías Concha, que defiende a la Radio y al periodista Raúl González Alfaro.

En contra de este recurso, alegó el abogado del Gobierno, Miguel Schweitzer.

El fallo del Tribunal establece que la auto... de reo contra dicho ... está concebido den... términos legales ... en el Art. 274, ... Procedimiento Pe...

Cabe señalar que ... do Luis Malaquías ... su Recurso de Amp... ba que la declarat... se había aplicado ... bitrariamente contr... dido.

El abogado Mala... cha recurrirá ahor... te Suprema en ... resolución adoptada ... la Corte de Apelac...

Por su parte, el ... Wáshington Domb... ayer un escrito ... de Apelaciones, s... excarcelación bajo ... periodista Phidias ... taldo, autor del ... cado de antipatri... se defendía las ... boliviana, de una ... mar, y que origi... lla presentada por ... no ante los Tri... Justicia.

Esta apelación ... la mañana de hoy ... Verano de la Corte ... ciones, según se ...

LA CORVI PROPORCIONARA CASAS ... FAMILIAS DAMNIFICADAS POR IN...

A través de la Corporación de la Vivienda, el Gobierno acudirá en auxilio de las veinte familias que perdieron sus casas y enseres en el incendio que durante cinco horas destruyó una cité en la ciudad de Talca. Así lo informó anoche el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, al tener conocimiento del siniestro.

El fuego afectó la cité de dos cuerpos, de propiedad de Amelia Pérez Moreno y Sucesión Blanca y Edilia Ramón Muñoz, quienes la arrendaban a las familias de María Manríquez, Margarita Seguel, Blanca González, Elsa Pérez, María Cáceres, María Urzúa, Eliana San Martín, Manuel Albuquerque, María Espinoza, Corina Valenzuela, Alfredo Gaete González, Oscar Carvajal, Perpetua Miño, Blanca Espinoza, Armandina Muñoz, Luis Arcos, Corina Fuentes, María Toledo y Julia Rojas.

También las llamas redujeron a escombros la residencia de los dueños de la propiedad. Carabin... mó que se presu... incendio fue inten... norándose su orige... bo desgracias pe... hay seguros com... y los daños no ... luados.

Los damnificados ... alojados en el C... Cuarta Comisaría y ... vecinos.

—Otro incendio ... ciones se registró ... El fuego destruyó ... una bodega de ... de los Ferrocarril... tado, donde se ... quintales de trigo, ... cos vacíos y una ... propiedad de la E... Comercio Agrícola.

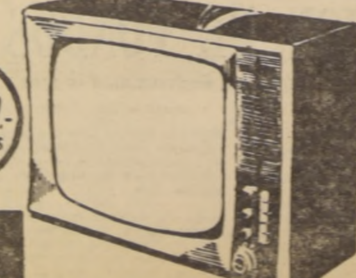
Con éxito realiz... seminario sobre trabajo de párv...

Con gran éxito ... vando a cabo el ... Seminario sobre P... Planificación del T... ra Párvulos en la ... Domingo 1175, en ... Conferencia de la ... Chilena de Edic... de la "Enciclopedi...

Este Seminario ... ganizado por la ... párvulos de la F... Viviendas y Asist...

El problema ... tratan... temas: Curso de ... tividades de ... zación y Desarr... bor de comunidad ... Planificación de ...

Este Seminario ... viernes y ... desde las 13.30 ...



LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

NUEVOS PARTES FUERON PASADOS COMERCIANTES INESCRUPULOSOS

Cuarenta y siete nuevos partes ingresaron ayer a la ...soría Jurídica de la Dirección de Industria y Comer... por infracciones a las disposiciones sobre precio, gra... y calidad.

Veinticuatro de ellos corresponden a almacenes, 11 a ...aderías, 6 a tiendas y zapaterías y 4 a carnicerías. El ...o afecta a diversos otros establecimientos.

Por otra parte, se informó en la Dirección menciona... que el Ministerio de Economía ha dispuesto las medi... del caso para acelerar la tramitación de los correspon... ...tes procesos, a fin de aplicar las sanciones respectivas ...pérdida de tiempo.

El Director de ese organismo, Bjorn Koch, informó, ...más, que personal inspectivo de esa Dirección ha con... ...uado en forma activa el control y fiscalización de los ...ecios, tanto en grandes tiendas y almacenes, como en ne... ...ios de barrios y localidades de la provincia.

CAPITAL DE CHILECTRA

...n más de 24 millones de ...dos fue aumentado el ...tal inmovilizado de la ...pañía Chilena de Elec... ...dad. El decreto respec... ...apareció en el Diario ...al.

De acuerdo con el mismo, el capital inmovilizado de CHILECTRA se aumenta de 107 millones de escudos que era en 1962, a 131 millones 292 mil escudos.

EMPADRONAMIENTO DE VEHICULOS

...esde esta fecha en ade... ...e, todos los vehículos de ...locomoción particular de... ...n llevar pintado, en la ...te exterior e interior de ...carrocería, el número de ...padronamiento asignado ... el Departamento de ...ansporte y Tránsito Públi...

...e acuerdo con el decreto ...la Subsecretaría de Transportes, dicho número debe ir pintado en forma visible debajo del vidrio posterior de la carrocería, y en la parte interior, sobre la puerta de escape al lado izquierdo del chofer.

Dispone, asimismo, sanciones para las adulteraciones y modificaciones del mencionado número de empadronamiento.

BANCO INTERAMERICANO

Llegaron a esta capital los directores del Banco Inter... ...ricano de Desarrollo (BID), Rubén Acosta y Oscar ...ntschik.

En la mañana de ayer se entrevistó con el Ministro ...Economía, Luis Escobar, el ejecutivo Oscar Nientschik, ...a conversar sobre la forma cómo se han empleado los ...ditos otorgados por esa entidad financiera, y estudiar, ...mismo tiempo, la posibilidad de concretar los proyectos ...dientes sobre préstamos del BID.

...os dos personeros mencio... ...dos se entrevistarán hoy ...el Ministro de Ha... ...nda, Luis Mackenna, ...on los jefes de las diver... ...instituciones que tienen ...ditos solicitados a dicho ...nco internacional.

...as conversaciones sobre la misma materia proseguirán durante el curso de la semana y sostendrán para ello entrevistas con el Ministro de Obras Públicas, Salud, personeros de la CORFO, industrias de papeles y cartones, etc.

BANCO DEL BRASIL

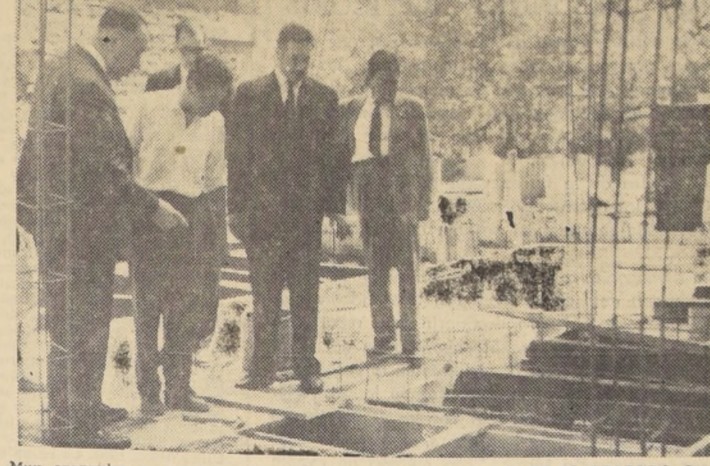
...n la mañana de ayer pro... ...uieron las conversaciones ...tenidas por el Ministro de ...cienda, Luis Mackenna, y ...rsoneros del Banco del ...asil, destinadas a concre... ...la posibilidad de instalar ...Chile una sucursal de dicho instituto crediticio brasileño.

El objetivo del mencionado Banco en Chile sería facilitar el intercambio comercial, de acuerdo con disposiciones resueltas por la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

IMPORTACION EN CHILOE Y AISEN

El Comité Ejecutivo del ...nco Central acordó fijar ...US$ 467.435,93 el presu... ...esto para importaciones de ...tículos esenciales para la provincia de Chiloé. El mismo presupuesto fue aprobado para la provincia de Aisén.

Mausoleo de los periodistas



Muy avanzados se encuentran los trabajos del mausoleo de los periodistas que se está construyendo en el Cementerio General. El presidente del Círculo de Periodistas, don Juan Emilio Pacull, acompañado de miembros de la directiva, inspeccionó los trabajos que se están realizando. EN EL GRABADO, Juan Emilio Pacull, Renato Vásquez, Eugenio Yusta y Francisco Pérez, miembros de la directiva de los periodistas, inspeccionan los trabajos realizados.

Eo 16 millones se invertirán en la construcción de Pudahuel

Será el más moderno de Sudamérica. Propuestas para los edificios serán pedidas en abril próximo

El 5 de abril se pedirán las propuestas públicas para la construcción de los edificios del aeropuerto internacional de Pudahuel, que por sus características será uno de los más modernos de Sudamérica. Tendrá un costo aproximado de 16 millones de escudos.

Las licitaciones se abrirán en base a un presupuesto oficial de 6.551.162,99 escudos. Hasta el momento se encuentran inscritas siete firmas, nacionales y extranjeras.

El acto de apertura se realizará a las 11 horas, en la Dirección de Arquitectura, con asistencia de autoridades del Ministerio de Obras Públicas, y de la Airways Enginnering, empresa norteamericana que supervisó el proyecto general de Pudahuel.

EL AEROPUERTO

Contará con una pista de 3.200 metros de largo y un ancho de 45 metros, la que será pavimentada y reforzada con una malla de acero que tendrá un espesor de 24,5 centímetros. En la zona crítica de maniobrabilidad de los aviones alcanzará a 30,5 centímetros.

La plataforma de estacionamiento tendrá capacidad para 12 grandes aviones.

Los edificios proyectados para Pudahuel son los de Torre de Control, Bombas, Carga y Terminal. También habrá otras construcciones como hangares y talleres que complementarán una superficie de 10.000 metros cuadrados.

Un puente a través del río Mapocho unirá el aeropuerto con el camino Santiago-Valparaíso, por el túnel Lo Prado.

Para su financiamiento la Agency International for Development ha concedido un préstamo de 10.500.000 dólares, que serán reembolsados en 39 cuotas semestrales. La primera es de 10.000 dólares y la última de 421.075,91.

En Pudahuel se piensa utilizar el sistema pasillo-puerta. Este es, un pasadizo cerrado que va desde el edificio del aeropuerto hasta el avión y el cual es usado por los pasajeros en la medida que van llegando al aeropuerto.

SE APLICARAN NUEVOS PROGRAMAS PARA LA ENSEÑANZA SECUNDARIA

La Dirección de Educación Secundaria del Ministerio de Educación Pública se encuentra abocada en la divulgación y aplicación de los Nuevos Programas de Estudios para la Educación Secundaria del país. Así informó ayer el jefe de dicha oficina, Hugo Meléndez Escobar.

Señaló que con este fin el Consejo Técnico de esta jefatura ha estado celebrando reuniones con la finalidad de organizar el trabajo que se realizará.

La primera medida, ya cumplida, fue la de enviar a todos los liceos del país ejemplares de los Nuevos Programas con una circular anexa que establece la forma gradual de su aplicación.

Por su parte, la Dirección de Educación Secundaria ha tomado las medidas del caso, a fin de que la divulgación y aplicación de los citados programas se haga en la forma mejor posible. Entre estas medidas se consignan las siguientes:

1.o.— Se efectuarán en el período marzo-abril reuniones del profesorado en las siguientes sedes: Iquique, Antofagasta, La Serena, Santiago, Valparaíso, Concepción, Temuco y Puerto Montt. A estas sedes concurrirán los visitadores, los asesores pedagógicos y algunos especialistas que intervinieron en la elaboración de los programas y quienes resolverán las consultas del profesorado. En el futuro se seguirá atendiendo a los liceos muy alejados de dichas sedes.

2.o.— Especial énfasis se ha dado al funcionamiento de los Departamentos de Asignaturas en el estudio análisis del Programa, a fin de que su aplicación constituya un positivo avance pedagógico.

3.o.— Hoy jueves, a las diez de la mañana, el Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez Escobar, se reunirá con los directores y rectores de los liceos de Santiago, a fin de darles a conocer el espíritu y orientación de los nuevos pragramas. Y,

4.o.— El próximo sábado, a las 10 horas, se reunirá la planta docente de la Dirección de Educación Secundaria con los jefes de los Departamentos de Asignaturas de los liceos de la capital, a fin de aunar los esfuerzos para que la aplicación de estos nuevos programas se realice en la mejor forma posible. Esta sesión se llevará a efecto en el auditórium del Ministerio de Obras Públicas, ubicado en Morandé 71.

Concurso para optar a beca en el Canadá

La Comisión Nacional de la UNESCO ha llamado a concurso para optar a una beca, concedida por el Gobierno de Canadá, para estudios superiores en Humanidades y Ciencias Sociales. El concurso será cerrado el 22 del mes en curso, a las 12 horas, en Alameda 1611.

AFIRMA UN ESPIRITISTA:

MARCIANOS CAMUFLADOS VIVEN ENTRE TERRESTRES

"Marte está mucho más avanzado que nosotros. Desde otros planetas llegan seres en naves espaciales, hasta la Tierra, para permanecer entre nosotros".

Esto no es ciencia-ficción, sino parte de la conferencia de prensa que dio ayer el Director del Instituto de Cultura Espírita, J. Antonio González de Orense, español, que reside doce años en Chile, y lleva en su solapa la insignia del Club de Leones.

"Las Escuelas de Espiritismo despiertan recelo, y no sin fundamento. Hay tanto charlatanismo y tanto interés creado", advirtió al iniciar su conferencia el Director del Instituto. Todos los periodistas presentes dejaron a un lado sus armas, en espera de conocer seriamente los aspectos del espiritismo.

"El Instituto de Cultura Espírita trata de buscar la verdad. Divulga la ciencia espiritual; la enseñanza de las leyes cósmicas universales que rigen el ser en sus múltiples aspectos, y demuestra que hay una existencia de un mundo que vive en el Más Allá que llamamos muerte", continuó el conferenciante. ¡Hasta ahí íbamos bien!

Enseguida se refirió a la necesidad de hacer comprender al público las consecuencias de sus acciones de Bien y Mal en este mundo, y su repercusión en la vida futura. Advirtió del riesgo a que se exponen los que practican el espiritismo, sin conocer las leyes que rigen estos fenómenos. En cambio, ofrece en el Instituto los beneficios que se reciben de los seres superiores en el Más Allá, que están anhelantes de entregarnos, sin distinción de credos ni de razas.

Con un cuadro, al fondo, que podría servir de portada a un libro de ciencia-ficción de Brandbury, pintado por Luis Rivera Ugarte (artista casado con una brasileña a quien conoció en una reunión de espiritistas), el señor González, ofreció "quitar de la mente de la gente este concepto tan pobre de Dios, antropomorfo y vengativo, que exige adoración, y llevar a esas mentes atormentadas por la duda, un concepto más amplio de la divinidad, mediante el estudio de las leyes del universo".

HOY NO SE USA UNA MESA DE TRES PATAS

En 39 lecciones pagadas, el señor González enseña los secretos de la mente, y los medios de comunicarse con los espíritus superiores. Advirtió que sin sus cursos, hay peligro de entrar sólo en contacto con espíritus inferiores. "Años de estudio le han permitido distinguir unos de otros".

"No tenemos secretos ni misterios", afirma. Sin embargo, cuando un periodista le interroga sobre su profesión, elude la respuesta.

El local, magníficamente montado, es también un misterio que no puede revelar.

Sus cursos enseñan a los alumnos toda la ciencia necesaria para comunicarse con estos seres superiores del extramundo; pero en la sede del Instituto, no se practica esta comunicación. Unicamente refutó la necesidad de usar una "mesa de tres patas".

EVOLUCION SIGNIFICA PASAR A OTROS PLANETAS

En una época que satélites exploran con grandes costos el universo sideral para conocer sus misterios, el Director del Instituto ya los ha resuelto por medio de comunicaciones del espíritu

"Todo evoluciona en este universo; mundos, seres. Sólo los hombres de la Tierra, que han llegado a una perfección, regresan a ella después de muertos, en misiones especiales de bien para la humanidad. El científico, que ha vivido en su laboratorio dedicado a la investigación, sigue después de la muerte en sus mismas actividades", anuncia el señor González, pero a las interrogantes de los periodistas de diarios, revistas y radios ahí presentes, no puede aclarar sus respuestas. Sólo agrega:

"En el mundo espacial hay más actividad, pues han evolucionado más que en la Tierra."

Las preguntas van cada vez más directas para aclarar los enredados conceptos del espíritu que proclama el conferenciante, quien ha montado una escuela de relativo lujo. Las evasivas van en aumento, igual al temblor de las manos del señor González. Poco a poco se retiran los periodistas, después del espléndido coctel servido. La mayoría piensa que la conferencia dará una buena crónica, pero en cuanto a convencerse que hay espiritismo serio... ¡Será tal vez en otra ocasión!

"Los espíritus que vienen del otro mundo pueden ser superiores o de calidad inferior", advirtió J. Antonio González de Orense en conferencia de prensa.

Problemas de la industria fueron analizados ayer

Ayer a mediodía se realizó la habitual reunión mensual entre los miembros del Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril y el Comité de Estudios del Banco Central, que preside el Vicepresidente de esa institución, Félix Ruiz.

En esta oportunidad, ambas entidadas, conjuntamente, continuaron considerando los problemas más inmediatos que preocupan a la producción manufacturera, en especial aquéllos que se refieren a las coberturas de importación de materias primas, créditos y la situación de los bonos dólares.

Respecto a las coberturas, pudo comprobarse que el Banco Central, con las ventas de cambios, ha comenzado a reducir el monto de aquéllas que se encuentran pendientes.

DECRETARAN REBAJA DE TARIFAS PARA TRANSPORTE DE MINERALES

El Ministro de Minería, Joaquín Prieto Concha, informó que había solicitado a la Subsecretaría de Transportes la dictación de los decretos de rebajas de las tarifas ferroviarias para el traslado de minerales de la pequeña y mediana minería hasta los puertos de embarque.

Tales rebajas se harían escalonadas, tomando en consideración las distancias que separan a cada uno de los centros productores del puerto de embarque y se establecerían como una fórmula de beneficio a los pequeños y medianos productores de hierro, quedando al margen de él la gran minería de la Empresa Bethlehem.

Se anticipó que las mencionadas rebajas oscilarían entre un 20 a un 35 por ciento y se harán efectivas a aquellos embarques que se realizan por los puertos de Coquimbo, Huasco, Caldera y Chañaral.

Señaló más adelante el Ministro de Minería que durante 1962, las exportaciones de hierro alcanzaron a 8.147.000 toneladas métricas en tanto que los envíos efectuados en 1961 habían sido de sólo seis millones 914.000 toneladas métricas.

Añadió el Secretario de Minería, que para el curso del presente años, los técnicos y expertos preveían una rebaja considerable de las exportaciones, pues la situación del hierro en el mercado mundial se mantenía incierta en cuanto a los precios.

Director de Pavimentación y Secretario General viajan a Parral y Linares

El Director de Pavimentación Urbana, señor Guillermo Geisse Varas, asesorado por el Secretario General del Servicio, señor Alberto Ulloa Jiménez, se dirigirán hoy a las comunas de Parral y Linares, a fin de recibir de esas Municipalidades los aportes extraordinarios para ejecutar importantes obras de pavimentación.

...n homenaje a don Emilio ...ello C. rindió Rotary Club

...n su sesión de ayer, Ro... ...Club rindió un homenaje ...x Canciller don Emilio Be... ...Codesido, por intermedio ...su presidente, Juan Ed... ...rds.

...n parte de su discurso, el ...sidente del Rotary dijo: "Tras una larga y fecunda ...a ha fallecido el eminente ...ustre ciudadano, y hombre ...blico que fuera don Emilio ...lo Codesido, quién durante muchos lustros y a través ...los variados cargos a que ...a llamado, supo entregar ...labor inspirada en el idea... ...no que le legaran sus an... ...sados, en beneficio de su Patria y de América entera. Por ello el Gobierno y el país han demostrado el hondo pesar que sienten ante la partida de un gran chileno que brillantemente, pero con gran modestia, logró ganarse el respeto y admiración de todo un continente. Invito a nuestro Club a asociarse a los merecidos homenajes que se le han rendido guardando un momento de silencio en su recuerdo."

Posteriormente, los rotarios establecieron las postulaciones para elegir a los nuevos miembros de la junta directiva, durante el período 1963-64.

¿Es la Curiosidad, Característica Solamente Femenina?

...estra costumbre ha sido ...pre no mencionar produc... ...marcas en nuestras cró... ...que pudiera parecer pu... ...dad, pero nuestra labor ...mativa no puede dejar de ...car y hacer un comenta... ...sobre un hecho que nos ...llamado poderosamente la ...ción: la eterna curiosidad ...a gente.

...empre se ha dicho que es... ...racterística es propia de ...ujer. No estamos de acuer... ...on ello, y decimos esto ...ue el lunes al pasar por ...lo y Alameda vimos ...o de la Farmacia Farrú ...aglomeración de personas ...si aconteciera un suceso ...ordinario; picados tam... ...por la curiosidad, nos ...amos a ver de qué se tra... ...y nos encontramos con ...mpática señorita que es... ...ofreciendo al público en ...gratuita unas bebidas ...lor naranja y amarillo ...un stand de vistosos co... ...Se trataba de un anal... ...que ha sido lanzado úl... ...ente al mercado: Domi... ...fervescente, "con gusto a ...ge o Limón".

...reguntamos a esta se... ...cuáles eran las virtudes ...e analgésico y nos ma... ...ó: "Bueno, sirve para ...dolores de cabeza, mo... ...neuralgias, resfríos y ...molestias estomacales que ...ce el exceso de acidez, ...con el atractivo que aho... ...te producto alivia con ...y nos agregó: "Es in... ...la aceptación que ha ...este analgésico, el Do... ...Efervescente, especial... ...entre las madres que ...en vez de tratar que ...os tomen un analgésico ...lo necesitan, deben ...que no lo tomen sin ...dad, porque les gusta ex... ...ariamente y les llama ...ción los "gorgoritos" ...e la tableta en el agua ...acerse". Le preguntamos ...ál había sido la reac... ...n las personas adultas ...manifestó: "Excelente. ...ra la persona a quien ...guste y encuentran que ...o un verdadero acierto ...ahora tenga gusto agra... ...el tomar un analgésico". ...na pregunta nuestra, de ...tiempo más estaría en ...rmacia Farrú, nos dijo: ...ntablemente hasta hoy, ...e todas las semanas se ...an los Stands, y cuan... ...na ya se ha encariñado con la gente de la farmacia, tiene que irse a otra y después vuelve a pasarle lo mismo en la próxima.

¿Y sabe usted cuál es la próxima farmacia que le tocará?, le consultamos. "En realidad, no sé, pero recuerdo algunas en las cuales empezaremos mañana: la de la Caja de Empleados Públicos, que está en Alameda con Teatinos; la "Francia", que está en Moneda con Matías Cousiño; la "York", que está en la calle Compañía, entre Bandera y Ahumada; la "Matucana", que está en esa misma calle, creo que al llegar a San Pablo, y otras que no recuerdo. En todo caso, no me tocará en Viña del Mar, donde en la Farmacia Inglesa está funcionando otro Stand."

A todo esto, mientras conversaba con nosotros, nos pasó dos vasos con el contenido aún burbujeante, y nos preguntó: "¿De cuál prefieren ustedes, de orange o de limón?" Y recién caímos en la cuenta de que, picados por la curiosidad, nos encontrábamos probando este producto. Después de tomarlo y de ver en el grupo tanto hombres como mujeres, nos alejamos sonriendo al pensar que los hombres somos tan curiosos como las mujeres.



En el grabado vemos a nuestra entrevistada mientras atiende la demanda del público por este nuevo producto.



—Me carga leer el diario en esta época... ¡Puros avisos de matrículas!

Terror stalinista

Por ERNEST ATKINSON

Entre los intelectuales rusos, la historia de Solzhenitsyn, sobre la vida en los campamentos de prisioneros, bajo el régimen de Stalin, ha sido saludada como una gran experiencia liberadora, que, al alzar la tapa de un tema prohibido, amplía el área de la libertad mucho más allá del tema del libro. Uno de los más destacados escritores de Rusia, el poeta Alexander Tvardovsky se cree que pidió y recibió la autorización personal de Khrushchev, antes de publicar la novela de Solzhenitsyn en la revista "Novy Mir".

Los hechos que describe Solzhenitsyn parecen muy remotos, dice Tvardovsky, y agrega, sin embargo, que, comoquiera que fuese el pasado, al presente no se puede ser indiferente a él, y que sólo "investigando plenamente sus consecuencias, y con valor, se puede garantizar verdaderamente un completo e irrevocable rompimiento con todo aquello que arroja sombra sobre el pasado". Sostiene que el mejor logro del novelista es que la amargura y la pena que describe no crean un sentimiento de absoluta desesperación. Afirma Tvardovsky que el efecto de esta novela, que es tan insólita por su honestidad y su atormentada verdad, consiste en aliviar las mentes de cosas hasta ahora no dichas, pero que era preciso decir. Por tanto, dice, "nos fortalece y ennoblece".

En consecuencia, para Tvardovsky y varios otros escritores soviéticos, la novela de Solzhenitsyn, "Un Día en la Vida de Iván Denisovich", es algo que está entre el confesionario y la clínica de un psiquiatra. Aquellos intelectuales rusos que trabajaron bajo el régimen de Stalin por la mayor gloria de la patria —y ello significa todos los que sobrevivieron, como Tvardovsky—, mientras sus más caros amigos y parientes se pudrían en los campos de prisioneros, se han sentido perturbados en su conciencia, desde la muerte de Stalin. Ninguno que haya vivido en las cámaras de tortura mental, creadas por Stalin para los artistas creadores de Rusia, está en condiciones de juzgarlos.

Los mejores de ellos transaron con Stalin, por una mezcla de motivos patrióticos y humanitarios, en la esperanza de que al salvar sus propias vidas podrían ayudar a salvar el país y a sus amigos, mientras que los peores de ellos simplemente esperaban preservar sus comodidades personales. Pero todos ellos, cualesquiera que fuesen sus motivos, vivieron por muchos años una vida mentirosa, porque lo más a menudo se engañaban a sí mismos, al igual que a los otros, y sabiendo lo que hacían no se atrevían a confesárselo a sí mismos. Y en todo ese tiempo, gentes conocidas de ellos y a quienes estimaban, eran trasladadas a los campos de presos, o, en los períodos entre las purgas, cuando el frígido agarrotamiento del terror se alivianaba un poco, los exilados estaban muriendo de una muerte lenta, dolorosa, miserable y fútil. Y esto era algo que los que quedaban fuera de los campos de prisioneros no podían alejar de su pensamiento. Los que no eran enviados a campos de presos eran prisioneros también: prisioneros de sus pensamientos.

Estaban también los que en trabajos oficinescos o técnicos, o simplemente manuales, que no necesitaron transar con sus conciencias ni con Stalin, y que siguieron haciendo lo que se pedía de ellos, porque la vida tiene que proseguir, y que no tenían sentido de culpabilidad cuando sus hermanos o padres eran enviados a campos de prisioneros, y sólo experimentaban una constante angustia del corazón. Pero no había nadie —ni persona, ni familia, ni comunidad— que no se viera afectado por lo que estaba ocurriendo en los campamentos. Ocasionalmente, muy ocasionalmente, prisioneros volvían de entre los muertos en vida, para contar, en murmullos, algo de lo que habían sufrido. Y aquéllos que hasta entonces habían permanecido "libres", nunca podían tener la seguridad de que otra purga del partido, otro "debate ideológico", otra cacería de brujos "cosmopolitas" u otro gran proyecto de fomento en el Artico, no les llevara a ellos también a los campos de prisioneros.

Y en medio de todo esto, la vida seguía, seguía construyéndose el primer país "socialista" del mundo, se libraban guerras, se recolectaban las cosechas y grandes y nuevas industrias eran desarrolladas, y en Siberia, todo el tiempo, se alzaban nuevos campos de prisioneros. La Revolución Rusa, las campañas de colectivización e industrialización, la Guerra Mundial, fueron grandes sacudimientos; costaron vidas innumerables, pero acabado aquello, nadie pensaba más en esas cosas. Las cicatrices dejadas podían sanar. Pero el interminable crecimiento del sistema de campos de presos seguía siendo una experiencia traumática que se renovaba cada día perforando todo corazón.

Esta era la experiencia que, muerto Stalin, clamaba al cielo por que se escribiera, de modo que pudiera limpiarse el alma de Rusia, pero ninguno de los escritores reconocidos soviéticos se atrevía a enfocar el tema. Correspondió hacerlo a Solzhenitsyn, quien pasó él mismo ocho años en prisión, por romper la barrera del silencio.

Redujo la experiencia nacional a la experiencia personal de un solo hombre, y los años de tormento a un día perfectamente vulgar. La bestialidad de los guardias de la prisión no provoca en el escritor más condenación que la bestialidad de todo el sistema de campamentos-prisioneros, o del sistema político y social que los hizo posibles. Se deja a los hechos que hablen por sí mismos. En su propio idioma campesino, liberalmente salpicado del dialecto de la prisión, Iván Denisovich pasa sus días como lo hacen otros miles de prisioneros, sufre las angustias del hambre y los rápidos y agudos dardos del miedo, se hiela en los fríos siberianos, sufre de angustias mentales y físicas, pero, por sobre todo, mantiene su dignidad de hombre. De eso trata el libro.

Consigue lo que el autor trató de hacer. Pero no profundiza suficientemente en el trauma nacional, y aunque ocasionalmente toca un nervio expuesto, no llega al fondo del asunto. La tragedia de múltiples facetas que ha afectado a todo hombre, mujer o niño soviéticos sigue esperando a su escritor. Las tentativas para presentar este libro como algo único se justifican sólo en el sentido de que, por razones políticas, no había sido publicado en Rusia un libro sobre este tema antes. En este sentido es importante también porque abre el camino para que otros escritores enfoquen temas semejantes.

En los 34

En 1929, para los niños que teníamos pocos años, el vuelo de un avión por los cielos de Antofagasta era un festival. No había mayor alegría para nosotros que, al oír el ruido de una máquina, precipitarnos a la calle o al patio para embelesarnos con el avión que daba vueltas y vueltas, como un trompo, por el espacio, antes de aterrizar.

Esta fiesta era muy rara en esos tiempos, para nuestros corazones. Por eso, el día en que LAN inició sus vuelos, llevando al norte solamente cartas, causó en nosotros un júbilo, que dejó huellas en las mentes infantiles de la época. Era como si nos hubiéramos sacado el "gordo" de la Lotería o algo parecido. ¡Para qué decir el gesto de sorprendidos cuando vimos por primera vez una carta "aérea" en nuestro poder! ¡La dábamos vueltas en nuestras manos y la olíamos para cerciorarnos que había venido por el aire y en un poco tiempo! ¿Qué decir de la impresión que nos causó el primer pasajero que viajó por LAN desde Santiago? Sin temor a equivocarnos, lo comparamos con el primer astronauta que saltó a la actualidad mundial y dejó con la boca abierta a todos. Lo mirábamos de arriba abajo, lo tocábamos como a un ser extraordinario que no vivía en la tierra, entre los humanos.

Con los años, LAN se enroló en la familia nortina, como uno más. Era una especie de pariente al que también había que ayudar y cuidar. ¿Cómo? Viajando en sus aviones y enviando en ellos nuestras cartas. Incluso se formó una especie de "clase social" entre los antofagastinos que utilizábamos LAN, y los que no lo utilizaban. A éstos los mirábamos como seres extraños, incomprensible, atrasados. ¿Por qué no usaban la LAN? ¿Acaso no era más veloz que el barco y el tren?

Este es el aspecto humano que tal vez desconozca la LAN ahora que ha apagado sus 34 velitas de cumpleaños: el impacto que causó entre los provincianos, especialmente entre los nortinos, el comienzo de su era. Ahora me atrevo a esbozarlo como un homenaje sincero a sus años de sacrificios, por acercar a los chilenos de una punta a otra del territorio. Y, a la vez, aproximarlos al mundo entero.

ABRAHAM HIRMAS

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

5.000 nuevas unidades agrícolas

Muy por encima de la actitud pasiva de los pesimistas, que rehuyen el enfrentamiento de los graves problemas nacionales, por las dificultades que presenta su superación, y más allá de la labor negativa de los oposicionistas de oficio y de los demagogos en busca de ventajas electorales, la Corporación de la Reforma Agraria lleva adelante el fundamental encargo que le confiara la República.

Nada han podido en contra de la férrea voluntad del Ejecutivo y de los personeros de la CORA los obstruccionismos que quisieron levantarse en contra de una adecuada reforma del sistema de tenencia y de explotación de la tierra.

Los pregoneros de la demagogia, que fracasaron en su propósito de negar hasta la simple posibilidad de legislar sobre tan trascendente materia, difundieron la especie de que la ley se destinaría a la repartición de las peores tierras del país, como una fórmula engañosa de dar cumplimiento a un mandato legal, destinado a ser desvirtuado en la práctica.

Los hechos han demostrado y continúan demostrando lo contrario. Se han alzado villas campesinas modelos, se han entregado las tierras de los mejores predios agrícolas del país, se han concedido créditos adecuados y se ha proporcionado asistencia técnica, con método no exento del vigor y rapidez que las circunstancias económico-sociales del país aconsejan y permiten. El país asiste a la más profunda transformación social que registra su historia.

Acentuando esta sana política de proporcionar tierra y medios para trabajarla, que ha sido la preocupación fundamental del Gobierno, durante 1963 se entregarán cinco mil unidades más a los obreros agrícolas. Se ha llamado a propuestas para la adquisición de las mejores tierras del norte, centro y sur del país, y ya hay pronunciamiento favorable respecto de varias de las numerosas ofertas adecuadas que se han recibido.

Los hechos de la Corporación de la Reforma Agraria son el mejor mentís para las especies que difundió la demagogia, y el más alentador mensaje para el sector más olvidado de nuestra modesta gente de trabajo

Forma y fondo de nuestros problemas políticos

La necesidad de defender nuestro acervo democrático parece cosa baladí y redundante. Tenemos el sistema institucional, acreditado y estable. Contamos con él con la misma seguridad de ver cada día la salida y puesta del sol. Es que lo heredado se subestima, lo fácilmente recibido no se aprecia. Bien decía un gran poeta: "Lo que has recibido de tus mayores, conquístalo para merecerlo."

Hablar de la defensa del régimen democrático en Chile parece, pues, casi una perogrullada, sin novedad ni interés.

Pero no es así.

Califiquemos a los partidos. El Comunista es suficientemente conocido, y, pese a los cambios de rumbos determinados desde Moscú, es siempre el mismo y sabe muy bien lo que quiere, luchando tenaz y disciplinadamente por el implantamiento del régimen totalitario-soviético-marxista de modelo ruso.

En cuanto al Partido Socialista, lo es sólo en el nombre. En el fondo, es otro partido marxista más, bien que emancipado de las órdenes directas de Moscú. Podríamos calificarlo de titoísta, con lo cual en manera alguna queremos decir subordinado a Tito, sino autóctono como aquél, aunque semejante en sus principios. En el mundo democrático hay sólo dos partidos socialistas marxistas: el de Chile y el de Italia, pero en éste sólo la fracción de Nenni, que, por lo demás, ha eliminado últimamente su tinte marxista.

Los demás partidos de Europa occidental que llevan el título de Socialista, no son marxistas, sino evolutivos, como que en aquellos países no se puede encontrar proletariado, sino una clase obrera más o menos bien remunerada.

Volvemos a repetir, el Partido Socialista aquí es marxista, y sólo se distingue del Comunista en que carece de una dependencia externa. Sus principios, finalidades y métodos son iguales. Su adhesión a la política de Fidel Castro lo revela. Ambos, identificados en el castrismo, tiran de la misma cuerda, capitalizando, en su tiempo, la euforia de la Revolución cubana y su descrédito actual. En verdad, el castrismo comunista-socialista ha sido en Chile más estrepitoso que realmente efectivo, lo cual no quiere decir, en modo alguno, que aglutinados no sean una fuerza potencialmente peligrosa como factor de eventuales trastornos institucionales. Así se les considera desde fuera. Recién, el periodista alemán Raúl Lubbe ha publicado un libro titulado "Bajo la sombra del cubano", en que, con motivo de haber visitado nuestro país, expone que, a su entender, "en Chile la tierra está muy ardiente".

Así se nos juzga. Muchos periodistas que vinieron con motivo del Campeonato Mundial creyeron lo mismo, y encauzaron en tal sentido sus observaciones sobre Chile.

En todo caso, no es un despropósito pensar que la democracia chilena no descansa en leyes tan seguras como la diaria salida y puesta de sol. Son poderosas las fuerzas que se congregan en disfavor de ella, poderío que no puede medirse sólo con la voz de las cifras de pasadas elecciones, porque es sabido que el marxismo no espera un legítimo veredicto de las urnas para enseñorearse del poder. Y cuando lo logra... se acabó la libertad; desaparecen las garantías individuales, la separación de poderes y cuantas instituciones son el fruto de la democracia.

El Frente Democrático traduce la preocupación responsable del Partido Conservador, del Partido Liberal, del Partido Radical, que se anticipan a los acontecimientos y ven claros los peligros que acechan a nuestra estabilidad institucional, que es la mayor prenda de Chile.

Por otra parte, esta combinación no tiene fines estrechos ni un programa limitado. El jefe del conservantismo, en su reciente discurso, ha destacado las perspectivas nacionales del programa del Frente Democrático, que puede cobijar igualmente a todos los demás de sincera fe democrática. Y, en cuanto a sus realizaciones, su agenda de acción inmediata no tiene cariz doctrinario. La reforma agraria, el plan habitacional, un remozamiento del sistema previsional, una nueva distribución tributaria, una mayor difusión de la enseñanza, son hechos en marcha, sin color político, obras que reclama la carrera veloz entre las soluciones posibles y las necesidades que impone la eclosión demográfica. Un futuro programa debe partir de la cuestión ineluctable: ¿qué haremos frente al 15 por ciento de aumento de población en el próximo período presidencial?

Una interpretación política no puede reducirse a frases demasiado simples y lacónicas. El Frente Democrático está para defender el procedimiento democrático, problema de forma de convivencia; está también para atender las necesidades crecientes de una población que se expande con inusitado ritmo, problema de fondo de nuestro pueblo.

NEMROD

Necesidad de la información

Por G. A.

La huelga de los diarios, que impidió, en forma total, la aparición de cualquier tipo de periódico, durante tres meses en Nueva York, acaba de terminar en forma parcial gracias a la actitud individual de la propietaria de uno de los más importantes rotativos de la capital comercial de los Estados Unidos.

La señora Dorothy Schiff, propietaria del "New York Post", declaró que noventa días era ya demasiado tiempo como para que pudiera continuar la situación sin arreglarse y la ciudad sin noticias. Acordó, en consecuencia, desafiliarse del organismo gremial que concentra las actividades de los editores neoyorquinos y volver a la circulación.

En verdad, un tipo de conflicto como el que se generó en Nueva York, capaz de suspender por tres meses ininterrumpidos la vida de las empresas, de los empleados y obreros de los periódicos, de las empresas de publicidad y de las que proveen el material gráfico; un desentendimiento que priva de esta vital fuente de información a millones y millones de ciudadanos y que suprime el vehículo de la oferta y de la demanda a todas las oficinas comerciales y de turismo, a las tiendas, a las compañías de transporte y a los mercados al por menor, en fin, un choque de intereses patronales y asalariados, que termina por alterar, en forma demasiado sostenida, el correcto funcionamiento de la libertad de información y de crítica, así como niega toda posibilidad al avisaje impreso, trasciende la simple jurisdicción de los grupos en lucha para afectar a la sociedad entera. En la práctica, levanta a la prensa —considerada en su totalidad, como en el caso en comentario— casi a la categoría de servicio de utilidad pública.

Las estadísticas de las ventas registradas con ocasión de las fiestas de fin de año, que son tradicionalmente en grado sumo elevadas, en ese importante Estado de la Unión, acusaron bajas de trascendente importancia. Naturalmente, las empresas y los obreros de talleres deben haber sufrido ingentes pérdidas como consecuencia de la paralización de las actividades de los diarios. Los actos de Gobierno y la crítica que de ellos debió hacerse, permanecieron ignorados del público lector. Nueva York sin diarios era como la calle Broadway sin luces. El silencio de la información debió pesar sobre la ciudad como una mala sombra. Tanto así, que causó la ruptura del frente patronal, determinando la reaparición del "New York Post".

No puede predecirse la suerte que correrá el conflicto respecto del resto de los diarios neoyorquinos ni si el Gobierno americano piensa que se hace necesario algún instrumento legal para enfrentar este tipo de conflictos totales del mundo de la noticia. Lo que sí es de absoluta evidencia es que un país democrático y un medio comercial desenvuelto no pueden vivir normalmente sin la presencia de la información.

Raúl Morales Beltramí

El Centro de Estudios Valentín Letelier conmemoró ayer, en impresionante ceremonia, el 17.o aniversario del fallecimiento del distinguido hombre público, médico, diplomático, periodista, don Raúl Morales Beltramí.

Fue la suya una de las personalidades más vigorosas con que contó el Parlamento nacional, a donde llegara como diputado por Chiloé. Las superiores condiciones de su talento lo hicieron destacarse rápidamente en el seno de la colectividad política a que perteneció, el Partido Radical, el que siempre lo contó entre sus voceros más autorizados.

Ministro del Interior del Presidente don Juan Antonio Ríos, propició una transformación de casi todas las reparticiones públicas dependientes de esa Secretaría de



Estado, que de este modo alcanzaron un mayor grado de eficiencia y dinamismo, al par que con incansable celo puso término a las actividades del espionaje y proselitismo nazi en nuestra tierra.

Designado Embajador en Río de Janeiro, en donde la muerte lo sorprendiera a muy temprana edad, dejó allí huellas duraderas de su infatigable labor en favor del acercamiento entre ambos pueblos.

El doctor Morales Beltramí fue, por otra parte, un verdadero maestro de juventudes. Un importante núcleo de parlamentarios y hombres públicos de destacada actuación en nuestros días se integró a la vida política militante bajo su sano consejo y enseñanza.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Antes y después de ser Presidente

El humorista español Julio Camba contó el caso del Presidente Calvin Coolidge, como periodista, en los Estados Unidos. Antes de ser Presidente no se le conocían méritos de periodista. Cuando fue Presidente ganaba 75 mil dólares anuales. Cuando dejó la Presidencia se hizo periodista en cadena del **Herald Tribune** y de otros diarios, con un sueldo anual de 200 mil dólares. La columna llevaba el título de **Calvin Coolidge says**, esto es, "Calvin Coolidge dice". Según Camba, el ex Presidente escribía mal y nadie entendía lo que quería decir.

Algo parecido ha ocurrido con la literatura de don Juan Bosch, actual Presidente de la República Dominicana. Con la diferencia de que el señor Bosch es un escritor de talento. Durante la dictadura de Trujillo le tuvimos aquí, practicando el turismo político del desterrado. Publicó un libro de cuentos en la Editorial Nascimento, 1955. Cuando apareció este libro, pocos se ocuparon de él. Quedó durmiendo en las estanterías. Ahora ha despertado, tras ocho años de sueño. Se llama **La Muchacha de la Guayra**. En la tapa de dicho libro una nota señala que el autor, don Juan Bosch, residió en Chile desde 1954, **en completo anonimato.**

Ahora don Juan es Presidente de su tierra, y la suerte de su libro cambió. Somos miles sus lectores y admiradores. Los expertos han descubierto bellezas recónditas y signos premonitorios en **La Muchacha de la Guayra**.

Un hombre en el Poder se hace oír y leer, así sea Castro, Khrushchev, De Gaulle o Tito. Sus ideas recorrerán el mundo con un **frisson** de terror o de esperanzas.

Algunas veces los poetas, o los escritores de verdad, tuvieron condiciones para gobernar mediante un sen natorio que en Napoleón, no llamó ojo de águila. David y fueron poetas. Sarmiento y Argentina, eran escritores. En Portales, Santa María, Aníbal Balmaceda tenían vena de lite turo Alessandri Palma se reveló critor en su notable ensayo tit **le y su Historia**. En Inglaterra lumbrante literato Somerset no ganó el Premio Nóbel de L Lo ganó el deslumbrante polít Winston Churchill.

El Presidente Bosch es un li talento y medida de literato. esta clase de talento le sirve pa nar en el Caribe.

Hay en el Caribe, y en toda América, con menor o mayor conjunto de fuerzas negativas los fundamentos de buen gobie les son la honradez, la justicia lección de colaboradores, no por ni en pago de servicios person considerando la utilidad pú fuerzas negativas entorpecen las intenciones de un gobernante La emperatriz Carlota, de Méx superior, hiperestésica, descubri tierra hispanoazteca una fuerza ble, desconocida en Europa: la la Nulidad. Esta fuerza se co una mezcla de pereza, de indole crueldad. Es la que Portales Chile, El Peso de la Noche.

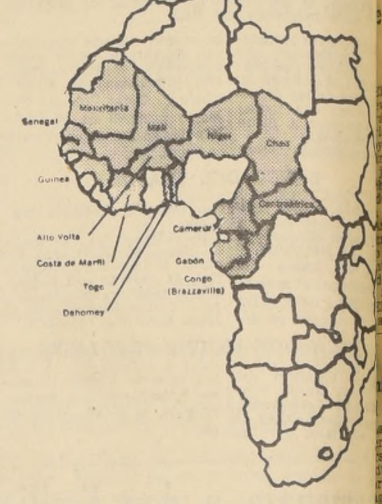
El Presidente mejor intenciona le acompaña un 80 por ciento co, será derrotado por las fuer Nulidad. Es lo que ocurrió a Ró llegos en Venezuela. Lo que no ocurra a Bosch en la República cana.

Semillero de repúblicas

La Comunidad, que había sido instituida por la Constitución de la V República Francesa, sufrió importantes cambios en el transcurso del año 1960.

El 18 de mayo de 1960, dicha Constitución, que había sido adoptada por referéndum popular el 28 de septiembre de 1958, quedó modificada por una enmienda en virtud de la cual todo Estado miembro de la Comunidad podía, mediante la concertación de los acuerdos del caso, pasar a ser plenamente independiente sin dejar por ello de pertenecer a la Comunidad.

Los doce Estados africanos y Madagascar optaron por la independencia. Seis Estados decidieron permanecer en la Comunidad "refundida", al paso que los otros prefirieron mantener sus vínculos con Francia por medio de acuerdos bilaterales.



A) La Comunidad "refundida".

1) REPUBLICA FRANCESA.

2) REPUBLICA CENTRO-AFRICANA.
Independencia proclamada: 13 de agosto de 1960.
Admisión en la ONU (Naciones Unidas): 20 de septiembre de 1960.

3) REPUBLICA DEL CHAD.
Independencia proclamada: 11 de agosto de 1960.
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.

4) REPUBLICA DEL CONGO (BRAZZAVILLE)
Independencia proclamada: 15 de agosto de 1960.
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.

5) REPUBLICA GABONESA.
Independencia proclamada: 17 de agosto de 1960.
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.

6) REPUBLICA MALGACHE
Independencia proclamada: 26 de junio de 1960.
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.

7) REPUBLICA DEL SENEGAL.
Independencia proclamada: 20 de junio de 1960, al mismo tiempo que la de la República Sudanesa con la cual formó la Federación de Malí. Esta Federación pasó a ser miembro de la Comunidad "refundida". La República del Senegal se retiró de la Federación de Malí el 20 de agosto de 1960. En consecuencia, la Federación de Malí dejó de existir y las dos Repúblicas recobraron su individualidad. La República del Senegal decidió permanecer por su cuenta en la Comunidad "refundida".
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.

B) Las Repúblicas que conservan vínculos con Francia fuera del ámbito de la Comunidad:

REPUBLICA DEL DAHOMEY.
Independencia proclamada: 1.o de agosto de 1960.
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.
Miembro del Consejo de la "Entente", desde el 29 de mayo de 1959.
Firmó acuerdos bilaterales con Francia el 24 de abril de 1961.

REPUBLICA DE LA COSTA DE MARFIL.
Independencia proclamada: 7 de agosto de 1960.
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.
Miembro del Consejo de la "Entente", desde el 29 de mayo de 1959.
Firmó acuerdos bilaterales con Francia el 24 de abril de 1961.

REPUBLICA DEL NIGER.
Independencia proclamada: 3 de agosto de 1960.
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.
Miembro del Consejo de la "Entente", desde el 29 de mayo de 1959.
Firmó acuerdos bilaterales con Francia el 24 de abril de 1961.

REPUBLICA DEL ALTO VOLTA.
Independencia proclamada: 5 de agosto de 1960.
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.
Miembro del Consejo de la "Entente", desde el 29 de mayo de 1959.
Firmó acuerdos bilaterales con Francia el 24 de abril de 1961.

REPUBLICA ISLAMICA DE MAURITANIA.
Independencia proclamada: 28 de noviembre de 1960.
Admisión en la ONU: 27 de octubre de 1961.
Firmó acuerdos bilaterales con Francia el 19 de junio de 1961.

REPUBLICA DE MALI.
Independencia proclamada: 20 de junio de 1960, al mismo tiempo que la de la República del Senegal, con la cual formó la Federación de Malí. Al retirarse de ésta la República del Senegal, el 20 de agosto de 1960, la Federación de Malí dejó de existir. El 22 de septiembre de 1960, la República Sudanesa adoptó el nombre de República de Malí.
Admisión en la ONU: 28 de septiembre de 1960.
Firmó un convenio financiero y económico con la República francesa el 9 de diciembre de 1960.
Posteriormente, se concertó una serie de acuerdos referentes, en particular, a la asistencia técnica y la cooperación cultural, económica y financiera.
Dos de estas convenciones fueron firmadas en París el 2 de febrero de 1962, y las otras, que ya estaban rubricadas, fueron suscritas en Bamako, el 9 de marzo de 1962.

REPUBLICA DE GUINEA.
Independencia proclamada: 2 de octubre de 1958, después que el país votó por la independencia inmediata en el referéndum del 28 de septiembre de 1958.
Admisión en la ONU: 12 de diciembre de 1958.
Firmó protocolos de acuerdos de cooperación técnica e intercambio cultural con la República Francesa el 7 de enero de 1959.
Firmó acuerdos culturales con Francia el 29 de julio de 1961.

C) Territorios en fideicomiso que administraba Francia han conservado sus vínculos con ésta fuera del ámbito de la Comunidad:

REPUBLICA FEDERAL DEL CAMERUN (*)
Independencia proclamada: el 1.o de enero de 1960.
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.
Firmó acuerdos de cooperación con la República Francesa el 13 de noviembre de 1960.
(*) Denominada República del Camerún hasta el 1.o de octubre de 1961, en cuya fecha se unió a ella el Camerún Meridional, ex Territorio en fideicomiso de las Naciones Unidas administrado por el Reino Unido.

REPUBLICA DEL TOGO
Independencia proclamada: 27 de abril de 1960.
Admisión en la ONU: 20 de septiembre de 1960.
Acuerdos transitorios concertados con la República Francesa en mayo de 1960 en espera de la firma de acuerdos de coperación definidos.

D.—INDEPENDENCIA DE ARGELIA

El 3 de julio de 1962, al término de una reunión del Consejo de Ministros convocada por el Presidente De Gaulle, éste, como Presidente de Francia, hizo una declaración por la que reconoció solemnemente la independencia de Argelia. Esta declaración fue publicada en el "Journal Officiel" de la República francesa, el 4 de julio. El pueblo de Argelia había votado en favor de su independencia en el referéndum celebrado en Argelia el domingo 1.o de julio de 1962. El territorio de la nueva República argelina comprende los trece departamentos argelinos anteriores, más los dos departamentos del Sahara.

La pregunta qu pueblo argelino en dum del 1.o de así: "¿Desea uste se convierta en dependiente que Francia en las finidas en las del 19 de marzo Todos los argelinos de origen europe musulmanes, tenían votar en dicho re

El 2 de julio Rocher-Noir, el gelino provisional por el señor Fare los resultados del referéndum. dos fueron los 5.993.754 electo Sí, 16.478 votaron 23.390 votos total de 6.633 con derecho a paron en la vota

En un referénd el 8 de enero de blo francés había el derecho del no a elegir libr diante una consu po electoral efec fragio universal destino político con la República

El 18 de marzo delegaciones del francés y del Fre ración Nacional L. N.) firmaron Bains una serie Estos previeron la fuego y la indep Argelia en coop Francia, en caso pueblo argelino se en favor de esta dos partes redac mún acuerdo una claraciones Gube en que constaban principales de dos y que fuero el 19 de marzo de

En el referénd abril de 1962, el cés facultó al Pre República frances cluir todos los debían establecer formidad con las nes Gubernamen de marzo de 1962

Así, pues, el gelino ha quedado bre la base de la nación ofrecida De Gaulle en su 16 de septiembre con arreglo a los Evian de 18 de m Estos acuerdos condiciones de la fuego y las gara aplicación del de autodetermina más, anunciaron bases jurídicas s les podrían e relaciones entre francesa y un Es independiente di operar con Franc parte, se consign acuerdos, para el el pueblo argelino la solución de la cia en cooperació cia —como efec hizo el 1.o de ju rantías ofrecidas europea y las modalidades de la entre la Repúblic una Argelia inde particular por lo a la continuación técnica y financi cia para el desa mico y social de gelino. Esta ayu otorgado anterio paro del Plan de de octubre de 19

CONFIRMADA PROXIMA LLEGADA DE DIEZ SENADORES FRANCESES

Para el martes 12 de marzo ...curso, a las 16.40 horas, ha ...do confirmada la llegada a ...tiago de la Delegación Par... ...mentaria Francesa, que inte... ...n diez senadores y el Admi... ...trador Jefe de División de ... Servicios del Senado de ...ancia.

Los senadores que visitarán ... son los siguientes: Jean... ...ile, ...uis Tinaud, Presidente del ...upo Senatorial Francia-...érica Latina; Georges Port-...ann, Primer Vicepresidente ... Senado; Jean Peridier, Al...de de Le Pouget; Jean Le...uet, Presidente del Grupo ...natorial de los Republicanos Populares; Francois Monserrat, Cuestor del Senado; Robert Gravier, Administrador de los fondos del Senado; León Jozeau-Marigne, Presidente Honorario de la Cámara Nacional de Procuradores; Amedée Bouquerel, Vicepresidente del Senado; Jean de Bagneux, Alcalde de Quintín desde 1947, y Marcel Pellenc, Alcalde de Rustral desde octubre de 1947.

El Jefe de la División de Servicios del Senado Francés es el señor Ivon Gasser.

La delegación procede de Buenos Aires, y el martes próximo llegará a Santiago en el vuelo N.o 093, de Air France.

...iberales de Providencia trabajan ...r aumentar a tres sus regidores

Alessandri

Bajo la presidencia del regidor Enrique Oviedo Cavada y actuando como secretario el señor Sergio Gianelli Díaz Valdés, se reunió el Comando de los Trabajos Elec...ales de los candidatos por ...idencia, señora Josefina ...ards de Hurtado y señores ...o Hidalgo, Luis Pieratti... y Max Puelma Bunster. ...istió especialmente invita... el diputado Gustavo Alessandri.

...e designó Director Electo... al coronel de Ejército (R) Roberto Carmona Palma.

Tanto el diputado Alessandri como el regidor Oviedo dieron cuenta de los trabajos, expresando que el liberalismo mantendría sus 2 regidores. Agregaron que se trabajaba para sacar 3.

El presidente de la Asamblea, señor Manuel Herrera, informó que el miércoles 13 del presente se proclamaría a los candidatos en el local del Partido, Avda. Manuel Montt N.o 58.

Abundaron en conceptos referentes al éxito de los trabajos, los Directores del Comando, señores Humberto Arriagada y Fernando Opazo, y la señorita Haydée Sanguinetti. Excusaron su inasistencia las señoras Felicia Vial de Müller y Gabriela Honkart de Vives.

...celerarán despacho de proyecto ... Revalorización de Pensiones

El Ministro Hugo Gálvez asistió a concentración de jubilados, ayer en San Bernardo

...l Ministro del Trabajo y ...visión Social, Hugo Gálvez, ...á gestiones ante esferas ...lamentarias para que el ...yecto que concede la reva...ización de las pensiones de ...jubilados sea tratado y des...hado dentro del actual pe...o extraordinario de sesio... del Congreso Nacional.

...sí lo prometió ayer dicho ...retario de Estado, al hacer ... de la palabra en una con...tración que se realizó a las ... la mañana en la ciudad ...e San Bernardo.

...l acto fue preparado por la ...al que la Confederación de Jubilados y Montepiadas de Chile tiene en esa ciudad, en un local ubicado en calle Bulnes 654.

Después de escuchar al Ministro y a otros oradores del gremio y a algunos parlamentarios, se dio lectura a las conclusiones de la concentración, las que dicen textualmente:

"Señalar la urgencia que asiste a los jubilados el pronto despacho de la ley en cuestión, cuyo autor es precisamente el Ministro Hugo Gálvez; agradecer a este Secretario de Estado la constante preocupación que ha dispensado siempre a la solución de los problemas económicos de los ex servidores del Estado; solicitar el apoyo de todos los partidos políticos para la solución de sus problemas, y reiterar al Presidente de la República el deseo de todos los pensionados de que se solicite la urgencia al Congreso para la tramitación del proyecto de ley de revalorización de las pensiones.

...Corte Suprema ...firmó la libertad ... Alcalde de Calama

...a Corte Suprema rechazó ...r, por unanimidad, un re...so de queja presentado en ...tra de la resolución de las ...rtes de Apelaciones de San...go y de Iquique, que habían ...denado la libertad incondi...nal del Alcalde de Calama, ...uardo Delfín.

...elfín estuvo acusado de ...versación de caudales pú...os y las diligencias efectua... ante los Tribunales proba... que éstas no existían, sino ... había ejecutado obras de ...lanto sin cumplir con algu... formalidades previas.

Extradición de Rauff entra en tabla mañana

Mañana quedará en tabla la causa sobre extradición solicitada por el Gobierno de la República Federal Alemana en contra del ciudadano de la misma nacionalidad Walter Rauff.

Esto indica que la Corte Suprema verá esta causa para fallar, en segunda y última instancia, entre el sábado o los primeros días de la próxima semana.

Cabe señalar que el presidente de la Corte Suprema, Rafael Fontecilla, ya falló tal petición dando lugar a la extradición, como juez de primera instancia, hace poco más de dos semanas.

Rauff es acusado de haber participado personalmente en el exterminio de más de noventa mil judíos a través de la aplicación de gases letales durante la Segunda Guerra Mundial.

La petición de extradición la solicitó la Embajada Alemana en Chile, a través de la Cancillería Chilena. En el oficio correspondiente el Gobierno de Alemania, señala que necesita que se le envíe al inculpado hasta Hannover para ser procesado por el Juzgado de esta ciudad, como criminal de guerra.

Rauff se encuentra incomunicado en la celda N.o 2 de la galería N.o 1 de la Cárcel Pública de Santiago.

Desde que el presidente de la Corte de Apelaciones, fallara en primera instancia, dando lugar a la extradición, las autoridades carcelarias han adoptado toda clase de medidas precautorias para evitar que el detenido pueda atentar contra su vida. Así es cómo se le vigila de cerca tanto de día como de noche.

Defiende a Rauff el abogado chileno Enrique Schepeler, y representa a la Embajada alemana su colega Eduardo Novoa, también de nacionalidad chilena.

...OBRAS PUBLICAS

...PAVIMENTACION EN LI...ARES.— Un programa extra...dinario de pavimentación de ...eras y calzadas en diversas ...lles de las localidades de Li...ares y Parral pondrá en mar...a la Dirección del ramo. Con ...te objeto se dirige hoy a la ...ovincia el Jefe de los servi...os, Guillermo Geisse. Los ...nicipios harán un aporte de ...120.000.

...REASUME DIRECTOR. — ...er reasumió sus funciones el ...ector de Riego, Raúl Matus ...arte, quien hizo uso de su ...ado legal. Fue reemplazado ... el Jefe del Departamento ...Estudios de la Dirección, ...ato Rodríguez.

...uevo directorio ...el Rotary Club ...e San Vicente

...AN VICENTE. — El Club ...rio de esta ciudad, en una ...ión celebrada recientemen... ...rocedió a elegir su nueva ...tiva, la cual regirá los des... de la institución por el ...o 1963. Quedó integrada ... siguiente manera: presi... Raúl Cardemil; vicepre...te, Rubén Bustos; secre... Eduardo Chacón; pro...ario, Eduardo Correa; te..., Antonio de la Fuente; ...sorero, Luis del Río; di...res, Samuel Correa, Roge... ...arenas y Eduardo Collins; ...o, Rafael Zamorano. — ...ARDO CHACON, corres...al.)

EN COMISION DE LA CAMARA:

APROBADO PROYECTO CONTRA LOS ABUSOS DE PUBLICIDAD

Ministro Ortúzar afirmó que se respeta ampliamente el principio de la libertad de información, y que sólo se sancionan los desbordes y excesos. Sólo en los países donde no impera la democracia no hay libertad de prensa

Por 5 votos contra 2, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados aprobó ayer, en general, el proyecto del Ejecutivo que legisla contra los abusos de Publicidad.

A la sesión concurrió el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, quien explicó los fundamentos de esta iniciativa.

A favor votaron los diputados Florencio Galleguillos, presidente de la Comisión, y Víctor Flores Castelli, radicales; Alfonso Ramírez y Fernando Maturana, liberales, y Edmundo Eluchans, conservador.

En contra votaron los diputados Orlando Millas, comunista, y Rafael Agustín Gumucio, demócratacristiano. Estos, durante la discusión, también criticaron el proyecto y formularon diversas preguntas.

Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar.

FUNDAMENTACION

Al fundamentar el proyecto, el Ministro Ortúzar comenzó expresando que el Decreto Ley N.o 425, sobre Abusos de Publicidad, dictado en 1925, ya no responde a las necesidades de la hora presente, no sólo porque las sanciones que contempla son inadecuadas y a veces irrisorias, sino, también, porque no comprende dos modernos medios de difusión, tales como la radio y la televisión.

El Ministro recalcó la importancia especial que hoy reviste el periodismo radial y señaló, por lo mismo, la necesidad de que las radioemisoras tengan un Director responsable. Si las disposiciones de este proyecto hubieran sido ley —manifestó, no se habría tenido que lamentar el caso de la reciente audición de Radio Portales, en la cual, por falta de sentido de la responsabilidad, se hirieron los sentimientos patrióticos de los chilenos, haciéndose afirmaciones contrarias al interés nacional.

—Tengo conciencia —dijo el Ministro Ortúzar—, de que la libertad de expresión es uno de los pilares fundamentales de la democracia y prueba de ello es que en los países donde no impera la democracia no hay libertad de prensa.

Agregó que "la noble y alta misión de la prensa y la trascendencia del papel que desempeña en la hora actual le imponen la responsabilidad de informar a la opinión pública con sentido de seriedad y veracidad, a fin de orientarla frente a los grandes problemas nacionales e internacionales".

EL LIBERTINAJE

En su intervención, el Ministro se refirió al libertinaje que impera en ciertas publicaciones, las que han llegado —expresó— hasta pretender ejercer una verdadera dictadura sobre las instituciones y los hombres que las representan, valiéndose de la calumnia, la difamación y el engaño. "Pero la opinión pública tiene conciencia de ello y reclama una rectificación" —anotó.

"El honor es un bien público —afirmó el Ministro— que vale más que cualquier bien material y que merece, por modesta que sea la persona, el amparo del legislador."

El señor Ortúzar Escobar terminó solicitando que se invite a la próxima sesión a los presidentes del Colegio de Periodistas, de la Asociación Nacional de la Prensa y de la Asociación de Radiodifusoras de Chile, para que la Comisión se imponga de las observaciones que les merece el proyecto.

—Reiteró —concluyó diciendo el Ministro— que este proyecto respeta ampliamente el principio de la libertad de información, pues sólo sanciona como corresponde los desbordes y excesos que desprestigian la importante función del periodismo.

Se acordó cursar esas invitaciones, para la sesión venidera, que es la del miércoles próximo.

Comando Grupo Funcional Radical de Estadística

Ha quedado constituido el siguiente Comando del Grupo Funcional Radical de la Dirección de Estadística y Censos, que trabajará por los candidatos a regidores del partido:

Presidente, Jóel Lavín Salazar; vicepresidentes, Luis Mora Delord y Melania Zamorano; secretario general, Antonio Neubauer Letelier; prosecretario general, Marcos Balladares; secretario de organización, Mario Montesino; prosecretario de organización, Arturo Catalán; tesorera, Sonia Mateluna; protesorero, Guillermo Meier; Comisión Prensa y Propaganda, Oscar Tezanos-Pinto, Heriberto Marín y Oscar Hernández; directores, Ricardo Vergara, Hugo Castillo, Oscar Zúñiga, María Luisa Moreno, Silvia Rozas, Iván Siminic, Rafael Díaz, Silvia Barahona y Adrián Parada.

CIEN MIL PESOS RECIBIRA LA JOVEN ELENA OLIVA VALDES EN TRADICIONAL CONCURSO ANUAL DE "LOS GOBELINOS"

Al mediodía se efectúa nuevo sorteo entre los compradores de uniformes o útiles de escolares, en la tradicional esquina de la economía



OBSEQUIO DE "LOS GOBELINOS" PARA LOS ESCOLARES.— Un nuevo sorteo de cien mil pesos, en dinero efectivo, llevó a efecto "Los Gobelinos", entre los poseedores de boletas de compras de uniformes o útiles escolares. EN EL GRABADO, el contador de "Los Gobelinos", don Ernesto Lagos, hace entrega de un cheque por 100 escudos al ganador del primer sorteo.

Un segundo estudiante salió favorecido en el tradicional concurso de "Los Gobelinos", la popular esquina de la economía, que está entregando diariamente cien mil pesos en dinero efectivo. Las bases son simples. Sólo basta adquirir los uniformes o útiles escolares en "Los Gobelinos", justamente en el segundo piso del imponente edificio que se alza en Compañía esquina Ahumada.

En ese departamento, los padres y apoderados encuentran un completo surtido de uniformes, confeccionados con material de gran calidad en la fábrica que "Los Gobelinos" posee en la calle Lord Cochrane de esta capital, donde personal especializado tiene a su cargo la difícil tarea de entregar un uniforme que, junto con reunir los requisitos reglamentarios exigidos por las escuelas, satisfaga el gusto del público. Tiene, además, "Los Gobelinos" la virtud de conservar sus precios, de tal manera que los uniformes o equipos escolares están al alcance de todos los hogares.

El segundo sorteo de los cien mil pesos de "Los Gobelinos" se realizó al mediodía de ayer en el segundo piso, en presencia de gran cantidad de público. Participaron en él, todas las boletas registradas en las ventas del martes pasado.

El Notario Público, don Luis Azócar Alvarez realizó la elección de la boleta premiada, que correspondió en la oportunidad al número 13.622, a nombre de la joven Elena Oliva Valdés, con domicilio en calle Quito 38, departamento B. En consecuencia, ella deberá concurrir a las 12 horas de hoy a "Los Gobelinos", segundo piso, a retirar su cheque.

Por otra parte, el contador de la firma auspiciadora de este tradicional concurso, don Ernesto Lagos, hizo entrega ayer de otro cheque, por cien escudos, al joven José Miguel Guzmán, quien fue el primer agraciado, en el sorteo verificado el martes.

Una tercera persona afortunada será elegida hoy, a las 12 horas, en "Los Gobelinos", participando las boletas del miércoles pasado.

La campaña de los candidatos




Luis Ramírez

LUIS RAMIREZ NECOCHEA: Candidato radical a regidor por Santiago, consejero provincial político sindical y gremial del Partido y funcionario del Servicio de Prisiones, cuyo personal votará por primera vez, en virtud de la última reforma de la Ley de Inscripciones Electorales. Su Comando atiende en calle Huérfanos 1440. Principales puntos de su programa son: velar por la autonomía municipal y promover el ornato y decoro de la ciudad. Por tal motivo, y en resguardo de la propiedad privada, se abstendrá de toda clase de propaganda mural.

MARIO CORREA PRADO: Gremialistas e independientes de la Octava Comuna lo proclaman hoy a las 19.30 horas, en Nataniel 825. Se invita especialmente a los simpatizantes de la Empresa de Agua Potable.

BERTA FUENTES CARRASCO: Candidata a su reelección por Quinta Normal, ha recibido la adhesión de los siguientes nuevos Comités: Cauquenes 6129, presidente Alberto Rivera; Saturno 1345, presidente Enrique Moraga; Arteaga 1311, presidenta Matilde Cifuentes; Comité Gaspar de Orense, con sede en el Club Deportivo "Embajador Quintana", atendido por las señoras Aída Concha y Elena Sánchez. Presidente del Comando Independiente de esta postulación es el señor Exequiel Alcaíno Albornoz.

RAFAEL SEÑORET: La Asamblea Radical "Universidad" le escuchará una cuenta política a las 21 horas de mañana viernes.

ROGELIO MUÑOZ FAJARDO: Candidato a regidor por Quinta Normal, el próximo domingo visitará las poblaciones Morandé, Barra, El Sauce, Industa, Copec, Lo Franco, Simón Bolívar y Zelada. El Comando Radical e Independiente que apoya su candidatura recibe adhesiones, de 18 a 24 horas, en calle José Joaquín Pérez 4301.

Censuran visita de Gómez Millas a Cuba y Praga

El diputado Luis Valdés Larraín, hablando a nombre de un grupo de parlamentarios conservadores, declaró ayer su extrañeza de que el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, esté visitando la Universidad de La Habana, en Cuba, de donde viajaría, después, a visitar establecimientos universitarios de Praga, en Checoslovaquia.

—Se trata de dos Universidades —comentó el señor Valdés—, donde antes que formar intelectuales, les interesa mucho más formar agitadores, que luego son lanzados a provocar trastornos en los países latinoamericanos.

En este mismo sector parlamentario, se habló de pedir una investigación, para determinar si los fondos que el Rector Gómez Millas emplea en estos viajes, provienen de la Universidad de Chile.

URGENCIA PARA NUEVOS RECURSOS DE CORPORACION DE LA VIVIENDA

Ayer la pidió el Ejecutivo en oficio recibido en la Cámara

En la Cámara de Diputados se recibieron dos oficios del Ejecutivo, por los cuales se hace presente el trámite constitucional de la urgencia al proyecto que autoriza nuevos recursos a la CORVI y al proyecto que reestructura el Ministerio de Obras Públicas. El primero se halla en tabla; el segundo, en Comisión.

Además, el Ejecutivo, incluyó en la convocatoria, los siguientes Proyectos de Acuerdo:

1) Aprueba el Convenio de Tránsito de Pasajeros y Turismo, suscrito por los Gobiernos de Chile y del Brasil, en Río de Janeiro, el 5 de julio de 1961;

2) Aprueba el Acuerdo Básico de Cooperación Técnica, suscrito por los Gobiernos de Chile y de Yugoslavia, en Santiago, el 16 de mayo de 1962, y

3) Aprueba el Protocolo de Enmienda a la Convención de Aviación Civil Internacional, suscrito por el Gobierno de Chile, en Washington, el 14 de junio de 1954.

BULNES CUMPLIO EXITOSA JIRA POR BIO BIO, MALLECO Y CAUTIN

Dos alternativas en abril: Frente Democrático o marxismo



Fco. Bulnes

"Las próximas elecciones municipales demostrarán el poderío de las fuerzas marxista, ante el poderío de los partidos del Frente Democrático" —declaró el presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes, ante una concurrencia que repletó el local de su partido, en la ciudad de Los Angeles.

Aquí, Bulnes inició una detenida visita recién cumplida por las provincias de Bío-Bío, Malleco y Cautín, junto a los diputados Gustavo Loyola, Juan Widmer y Rufo Ruiz Esquide.

En la capital de Bío-Bío, Bulnes proclamó a los candidatos a ediles conservadores de Los Angeles, Santa Bárbara, Laja, Quilleco, Nacimiento y Negrete.

El senador Bulnes se refirió a la acción desarrollada por el conservantismo y destacó la obra de progreso nacional emprendida por el actual Gobierno. "Los marxistas nos atacan constantemente —añadió—, porque saben que somos sus más decididos contendores, a pesar de que los demócratacristianos pretenden apoderarse, con demagogia, de la doctrina social cristiana, que ha inspirado siempre la acción del Partido Conservador".

En dicho acto también hicieron uso de la palabra el presidente provincial, Joaquín Mardones R.; los diputados Widmer, Ruiz Esquide y Loyola, el ex diputado Mario Ríos Padilla y el presidente de la Juventud, Mario Rica.

MALLECO.— En Angol, los dirigentes conservadores fueron recibidos y agasajados con un cóctel, por la directiva provincial de Malleco del Frente Democrático. Hablaron el presidente provincial radical, Nilo Miranda; el presidente provincial liberal, Luis Stuven, y el senador Bulnes, quién dijo que el Frente Democrático tenía la patriótica misión de hacer prevalecer la democracia en Chile. Luego, los dirigentes conservadores asistieron a un almuerzo-proclamación de los candidatos de su partido, en Malleco. En esta oportunidad, presentó a los candidatos el presidente departamental, Dr. Mauricio Heyermann y después hablaron el diputado Widmer, la regidora por Traiguén, Lilian de Widmer, Francisco Crovetto, Luis Molina y el senador Bulnes.

Más tarde se dirigieron a Purén, donde en una asamblea que contó con una asistencia superior a 300 personas, el destacado dirigente Arturo Fernández presentó y proclamó a los candidatos de esta comuna. Gran parte de la concurrencia estuvo formada por araucanos invitados por el candidato a regidor del partido, José Caucahuan Tramoleo.

La visita a Angol culminó con un gran acto público, en la plaza, donde hicieron uso de la palabra los señores Crovetto y Heyermann, el diputado Widmer y el senador Bulnes.

EN CAUTIN.— En el Teatro Central de Temuco, y ante una concurrencia que repletó las aposentadurías, el diputado Loyola proclamó a los candidatos conservadores a regidores por la provincia de Cautín, señalando la trascendencia de los comicios de abril. Cerró el acto, entre aclamaciones de la concurrencia, el senador Bulnes.

Los dirigentes conservadores completaron esta jira concurriendo a una gran asamblea, en Lautaro.

Faltó quórum para la sesión de la Cámara

Fracasó ayer, por falta de quórum, la sesión ordinaria de la Cámara. Sólo concurrieron 28 diputados, pero reglamentariamente se necesitan 29.

Casi todos los parlamentarios se encuentran preocupados de la campaña de los candidatos a regidores.

Cuando fracasa una sesión de la Cámara, los inasistentes son multados con medio escudo (500 pesos).



Hoy se conmemora el Día de la Municipalidad de Santia

Con un nutrido programa, confeccionado por el Intendente-Alcalde, general (R) don Ramón Alvarez Goldsack, y con el asentimiento unánime de todos los regidores de la Corporación edilicia de Santiago, se celebra hoy el "DIA DE LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO", por ser la fecha aniversaria del establecimiento del Primer Cabildo Nacional, acaecido el 7 de marzo de 1541.

Esta misma fecha servirá en lo futuro para celebrar y conmemorar el día de la Corporación.

Los actos programados son los que a continuación se señalan:

JUEVES 7 DE MARZO

1.— 8 horas: Izamiento del Pabellón Nacional en las reparticiones municipales y en el mástil norte del Parque Cousiño;

2.— 8.30 horas: Actuación de las bandas militares de la Guarnición en diversos barrios. Colaboración de la Comandancia de la Guarnición de Santiago;

3.— 11 horas: Sesión Extraordinaria Solemne de la I. Municipalidad de Santiago en el Salón de Honor del Palacio Consistorial. Discurso del señor Alcalde y de los señores regidores designados por la H. Corporación;

4.— 11 horas: Retreta del Orfeón Municipal en la Plaza de Armas;

5.— 16 horas: Programa extraordinario deportivo para el personal municipal y sus familiares en el Estadio de la Universidad Católica, cedido gentilmente por el Club Deportivo de la Universidad Católica. Entrada libre.

a) Encuentro de fútbol, en el que participará el primer equipo del Club Deportivo Municipal. Se disputará el trofeo "Cabildo de Santiago", de conformidad con las bases establecidas.

b) Presentación especial de Carabineros de Chile, en homenaje a la Ilustre Municipalidad de Santiago.

6.— 19 horas: Inauguración de algunas de las obras terminadas en el Parque Cousiño, dentro del Plan de Zonificación.

a) Del camino pavimentado al oriente de la laguna.

b) De la nueva iluminación de gas de mercurio del Parque Cousiño, de conformidad al contrato con CHILECTRA.

c) Del Teatro al Aire Libre, con participación de la Orquesta Filarmónica. Coro Filarmónico Municipal y Orfeón Municipal.

ENTRADA CON INVITACION

VIERNES 8 DE MARZO:

7.— 10 horas: Inauguración de nuevos pavimentos en la Av. Santa María y Portugal (entre Av. Matta y Diez de Julio).

8.— 19 horas: Actuación del Coro Filarmónico Municipal en el Teatro al Aire Libre del Parque Bustamante.

9.— 21 horas: Programa extraordinario deportivo para el personal municipal y sus familiares en el Estadio Nataniel (Nataniel N.o 140) cedido gentilmente por la Federación de Básquetbol de Chile. Entrada Libre.

a) Presentación y desfile de las diferentes ramas del Club Deportivo Municipal.

b) Encuentros entre los primeros equipos de básquetbol del Club Deportivo Municipal y el Club Deportivo Bata, campeón de la División de Ascenso. Se disputará el trofeo "Cabildo de Santiago" de conformidad con las bases establecidas.

Actos programados por la Ilustre Municipalidad con motivo del 422.o aniversario de la constitución del Primer Cabildo Nacional que fue la primera institución formada en el país por el conquistador don Pedro de Valdivia, después de la fundación de la capital de Chile. A la sesión solemne que efectuará en los salones del Municipio han sido invitados todos los Ministros de Estado, los presidentes de ambas Cámaras del Congreso, Alcaldes del Gran Santiago, diplomáticos panamericanos, Ministros de las Cortes de Apelaciones y Suprema de Justicia, y regidores de la comuna. Asimismo, se ha decretado la inversión de E° 40.000 para impulsar las obras de adelantos y remodelación de jardines del Parque Cousiño. El Instituto de Conmemoración Histórica colocará una placa recordatoria después de la ceremonia en el Palacio Consistorial. También han sido invitadas 300 personas para el domingo próximo para honrar al personal que cumple 30 años de trabajos

c) Competencia de tenis de mesa entre los equipos de damas y varones del Club Deportivo Municipal y del Club Unión Española. Se disputará el trofeo "Cabildo de Santiago" de conformidad con las bases establecidas.

d) Actuación del Orfeón Municipal.

10.— 22 horas: Concierto de la Orquesta Filarmónica en la Plaza Yungay.

11.— 22.15 horas: Presentación de la obra "El Licenciado Pathelin", por la Sociedad de Arte Escénico, en el Teatro al Aire Libre del Parque Cousiño. Entrada libre.

SABADO, 9 DE MARZO

12.— 11 horas: Inauguración, en la Plaza de Armas de una Unidad Móvil de Alfabetización de la Intendencia de Santiago, adquirida y equipada con subvención municipal.

13.— 12 horas: Coctel ofrecido por el Alcalde de Santiago en el Casino del Parque Cousiño.

14.— 16 horas: a) Partida del Circuito Ciclista. Trofeo "I. Municipalidad de Santiago" desde el Parque Cousiño.

b) Partida del Circuito Pedestre "Ciudad de Santiago", trofeo "I. Municipalidad de Santiago", desde el Parque Cousiño.

c) Partida del Circuito Pedestre "Parque Cousiño" (interior del Parque Cousiño) exclusivo para personal municipal, trofeo "I. Municipalidad de Santiago".

15.— 19 horas: Competencia de clausura de la Asociación de Natación de Santiago, en homenaje a la I. Municipalidad de Santiago en la pileta de la Universidad de Chile.

16.— 20 horas: Presentación del Ballet de Arte Moderno (Municipal) en el Teatro al aire libre del Parque Cousiño. Entrada libre.

17.— 22 horas: Concierto de la Orquesta Filarmónica en la Plaza Matías Ovalle (Plaza Los Moteros).

DOMINGO, 10 DE MARZO

18.— 13 horas: Almuerzo y entrega de diplomas al personal de empleados y obreros que han cumplido 30 años de servicios efectivos a la I. Municipalidad de Santiago, en la Chacra Lo Ruiz.

19.— 18 horas: Festival Folklórico en el Teatro al aire libre del Parque Cousiño (colaboración de Radio Minería, Cooperativa Vitalicia y Yungay).

20.— 22 horas: Inauguración en la Plaza Almagro del Teatro Móvil "Alejandro Flores", de la Sociedad de Actores Teatrales, patrocinado por la I. Municipalidad de Santiago.

"Libro de la fundación de esta cibdad de Santiago del Nuevo Extremo, que se fundó en nombre de S. M. y nombramiento primero de alcaldes, rejidores, procurador, mayordomo y escribano, y de todas las demás cosas que se han proveído en pro y utilidad desta cibdad, en cabildo, este año del nacimiento de nuestro Salvador Jesucristo de mil e quinientos e cuarenta e un años".

FUNDACION DE SANTIAGO

"A doce días del mes de febrero, año de mil e quinientos e cuarenta e un años, fundó esta cibdad en nombre de Dios, y de su bendita madre, y del apóstol Santiago, el mui magnífico señor Pedro de Valdivia, teniente de gobernador y capitán jeneral en las provincias del Perú por S. M. Y púsole nombre de la cibdad de Santiago del Nuexo Extremo, y a esta provincia y sus comarcanas, y aquella tierra de que S. M. fuere servido que sea una gobernación, la provincia de la Nueva Extremadura".

DESIGNACION DEL PRIMER CABILDO

"Lunes siete días del mes de marzo del dicho año nombró el dicho señor Pedro de Valdivia, teniente de gobernador y capitán jeneral, los alcaldes, rejidores, mayordomo, procurador de la cibdad; para que los alcaldes administrasen justicia en nombre de S. M. como es uso y costumbre; y los rejidores proveyesen en lo tocante al rejimiento della; y el mayordomo y procurador procurasen el pro e utilidad della. Y señaló por escribano público e del consejo della, a mi Luis de Cartagena, que entendiese en la fidelidad e asiento de cabildos, y guarda del libro en que se asentasen, y en todo aquello tocante y perteneciente al dicho oficio; conviene a saber: a los magníficos y mui nobles señores Francisco de Aguirre y Juan Dábalos Jufré por alcaldes ordinarios, e a Juan Fernández Alderete, e Juan Bohon, e Francisco de Villagra, e don Martín de Solier, y Gaspar de Villarroel, y Gerónimo Alderete, por rejidores, y por mayordomo a Antonio Zapata, e por procurador a Antonio Pastrana".

DESIGNACION DEL 7 DE MARZO COMO "DIA DE LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO"

"La I. Municipalidad de Santiago en su sesión ordinaria de 30 de enero de 1963, resolviendo sobre la proposición del Sr. Alcalde contenida en el Oficio N.o 133, de la misma fecha, adoptó el Acuerdo N.o 72 de celebrar el 7 de marzo como el Día de la I. Municipalidad de Santiago".

ALCALDE: General Ramón Alvarez Goldsack, Intendente de la provincia de Santiago.

REGIDORES: Señor Rafael Señoret Lapsley, señor Pedro Cano Pozo, señor Luis Barros Torres, señor Voltaire Lois Perales, señor Luis Ugarte Salazar, señor Ramón Alarcón Díaz, señorita Margarita del Solar García Huidobro, señor Osvaldo Márquez Vallejo, señor Mario Ascui Salvatierra, señor Manuel Fernández Díaz, señor José Pablo Domínguez Casanueva, señor Miguel Burgos Sepúlveda, René Frías Ojeda, señor Luis Barría Torres, y señor Arturo Domínguez Schwartz.

VENTANA COMERCIAL:

"OPTICA PINCUS" BRINDA PREFERENTE ATENCION A LOS ESCOLARES

Los padres de familia que acuden con sus recetas médicas gozan de preferente atención de parte del personal altamente especializado de ese acreditado establecimiento óptico de la calle Moneda 1037, al lado del Teatro Windsor. Cuenta con los elementos científicos más avanzados para cumplir tales fines

LA MATERIALIZACION DE LA CIENCIA OFTALMOLOGA en el tratamiento de los defectos visuales humanos la constituyen los buenos establecimientos ópticos que hoy día están equipados con los medios científicos más modernos.

Uno de esos establecimientos de la capital es la OPTICA PINCUS, de Moneda 1037, que desde su instalación hasta nuestros días ha marchado a la cabeza en cuanto a prestigio y seriedad en negocios de esa naturaleza.

Su propietario, don Rodolfo Pincus, titulado en Europa y en nuestro país, posee una dilatada experiencia profesional que lo acredita como un efectivo colaborador del cuerpo médico nuestro.

Todos los despachos de recetas médicas son atendidos y ejecutados por un personal altamente especializado y responsable de la función social que la comunidad necesita. Para cumplir tales fines consulta los medios técnicos y científicos más modernos que acreditan a ese negocio como una efectiva garantía de seriedad ante el público.

DEFECTOS VISUALES EN LOS NIÑOS

Con motivo de la iniciación de la temporada escolar del presente año, la dirección de ese establecimiento óptico santiaguino ha resuelto mantener una preferente atención para los escolares que inician sus labores educacionales durante todo el mes de marzo. Por tal motivo miles de padres y apoderados acuden diariamente a la Optica Pincus, de Moneda 1037, donde son atendidos preferentemente por el dueño del establecimiento.

Para cumplir en mejor forma tales fines ha resuelto, también mantener durante ese mismo lapso los precios más rebajados de plaza, como una manera de cooperar efectivamente con padres y apoderados.

En la presente nota gráfica se puede apreciar un amplio surtido de anteojos a través de las vitrinas de esa Optica.

DE INTERES PARA LOS DUEÑOS DE VEHICULOS MOTORIZADOS:

RIGOBERTO LEPE RAMIREZ Y EL AUTOMOVILISMO NACIONAL

En el rubro importación y distribución de toda clase de repuestos de goma para automóviles, camionetas, camiones y toda clase de vehículos motorizados en general, el nombre de Rigoberto Lepe Ramírez ha pasado a constituir con el correr del tiempo como algo muy peculiar o sinónimo de repuestos de goma en general a lo largo de todo el territorio nacional.

Su concurrido negocio de la Alameda Bernardo OHiggins N.o 2283 así nos lo presenta a todas horas del día, tanto por la crecida cantidad de dueños de vehículos automotrices que ahí concurren, como por la alta selección y enorme variedad de productos de repuestos de goma para los mismos que sus bodegas atesoran para satisfacer en debida forma todos los pedidos que se les haga, al instante.



Así como ha ido creciendo en proyección aritmética el número de vehículos motorizados para el normal desenvolvimiento de una nación en desarrollo, y así como se han ido incorporando nuevas fuentes de producción en las más diversas ciudades del país, a medida que el plan decenal de desarrollo va incorporando nuevos caminos o vías de acceso a las carreteras de primera clase ya en uso, el empleo del camión, camioneta, jeep, furgoneta, automóvil, y otros, se ha hecho más palpable en todas las redes de comunicaciones del país, el empleo del repuesto en general es más visible y el nombre de Rigoberto Lepe Ramírez, como importador de productos de goma para los mismos se ha ido entroncando, también, en todo ese vasto gremio del rodado en general.

Si observamos someramente la calidad de los clientes que a diario acuden a su negocio de la Alameda B. O'Higgins N.o 2283, podremos ver que están constituídos por grandes empresarios de flotas de camiones, camionetas, automóviles de alquiler y particulares, agricultores, mineros, comerciantes, particulares, y otros, en fin, de todas las personas que posean un vehículo de 4 ó 6 ruedas que desean mantenerlo en perfectas condiciones de uso o trabajo.

Para satisfacer tales fines y cumplir con toda su dilatada clientela repartida a lo largo de todo el país, Rigoberto Lepe Ramírez, mantiene una activa oficina central de ventas donde se canalizan las importaciones y distribuciones de repuestos nacionales e importados, y realiza jiras periódicas a los principales centros poblados del país para captar en el terreno mismo las urgentes necesidades de los productos que él importa y distribuye con toda agilidad, dinamismo y sacrificios. De ahí entonces, que nuestra afirmación de: "Rigoberto Lepe Ramírez y el automovilismo nacional" anden ambos de la mano, o se confundan en un solo concepto.

DESDE 1906 VIENE SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

Semillería "El Labrador"



DEL ANTIGUO COMERCIO DE LA CALLE "DEL PUENTE DE CAL Y CANTO" de fines del siglo pasado y comienzos del presente, en verdad son muy escasas las casas comerciales que se podrían señalar en la presente crónica, en razón de que la mayoría ha ido desapareciendo con el fallecimiento de sus antiguos dueños o bien se han instalado en la periferia de sus calzadas a medida que esa arteria se ha remodelado en consonancia con el progreso de la misma. Pues, desde la Colonia hasta la revolución de nuestra independencia estuvo constituída por un comercio de baratillos de mínima importancia, no obstante ser la lógica continuación de la calle Ahumada hasta el tramo norte de la ciudad. Su nombre se debió al Puente de Cal y Canto que unía al barrio de la Cañadilla (Independencia) con el resto de la ciudad en su paso por el río Mapocho. Su construcción estuvo a cargo del Corregidor don Luis de Zañartu (siglo XVII) y sirvió a la ciudad de Santiago del Nuevo Extremo hasta fines del siglo pasado, cuando fue destruído por una de las grandes riadas del río Mapocho en un invierno crudísimo (1888) y fue para muchas generacioes de santiaguinos una de las maravillas de la ingeniería colonial que perduraban de un pasado arcaico y romántico.

DEL COMERCIO ANTIGUO

Seguramente la Camisería Barcelona, ubicada en la esquina suroriente con Santo Domingo, es decir, en el mismo solar que hoy ocupa ese negocio sea uno de los más antiguos de esa calle, ya que su fundación data de fines de 1888, el Café Río de Janeiro, hoy desaparecido, era otro de esos negocios contemporáneos del anterior, y del presente siglo se destaca en la actualidad a la SEMILLERIA EL "LABRADOR", de los señores Soumastre Hermanos, de Puente 571, lado del Correo Central, como el establecimiento más típico de la calle Puente, y porqué no decirlo, de la capital. Su fundación data del verano del año 1906 y pronto canalizó la atención de todas las dueñas de casa amantes de los jardines, hortalizas y quintas con árboles frutales, debido al poderoso impulso comercial que le imprimieron sus fundadores en beneficio de la comunidad. Pronto sus ramificaciones comerciales se extendieron a lo largo de todo el país, por la alta selección de las semillas importadas de los mejores mercados de Europa y de Norteamérica. La importación de implementos agrícolas, herramientas y útiles de jardinería, desinfectantes y pulverizadores de todos los tipos, coparon las necesidades internas de la ciudad y del público de provincias. Todos esos artículos había que importarlos en los primeros tiempos, dado el escaso desarrollo industrial del país. Hoy día, esa misma Semillería produce de sus propios viveros las más altas selecciones de Semillas de Hortalizas, Flores y Pastos para Prados, que involucran una fuerte economía nacional. Constantemente está editando catálogos ilustrados con listas de precios, que satisfacen ampliamente las necesidades internas de la nación. La alta calidad de los productos que ahí se distribuyen y sus bajos precios, abonan la ética profesional de sus dueños a lo largo de más de medio siglo de prestigio en esa clase de actividades comerciales.

APUNTES DE ACTUALIDAD:

ARTICULOS ESCOLARES DE CAL A BAJO COSTO EN "LA MUNDI

Padres y apoderados concurren diariamente a hacer sus compras a currido negocio de la calle 21 de Mayo 665

Como una efectiva cooperación con padres y apoderados, el propietario de la Fábrica de Artículos de Cuero "La Mundial", de calle 21 de Mayo 665, ha resuelto mantener durante todo el mes de marzo los precios más rebajados de plaza, en la venta de art lares, de la mejor pesar de los subidos producción experim las recientes alzas tos de fabricación.

Esta acertada polít cial del señor Estan ha encontrado acogida en la pobla cipalmente de los je milia, que tienen nidad de adquirir p jos Bolsones, Carpe documentos, estuche lápices, etcétera, a p jos, que materialme significa ningún sa el presupuesto fa adquisición de esos sables artículos esc

Por las razones un crecido público riamente a hacer su en el negocio aludido tera satisfacción, y fianza de que han buena compra.

Las mismas rebaja cios las ha hecho a los diversos otros de su fabricación, co de carácter deport viajar, y de regalos ral.

La razón de la m dida, está sustentad cho de que en las ventas se aprecian cias.

Esta sana modalid cial de la direcció fábrica santiaguina, cutido también favo te en el público cias, que a diario solicita las mercade necesita con urgencia.

La vista que se en estas columnas, un acierto fotogr nuestro reportero nuestra breve visita tarde.

Popular negocio de la Estación Central:

RELOJERIA Y JOYERIA "LA YANQUEE", DE MEIGGS 20

Dentro de la agitada vida comercial del sector de la Estación Central, desde hace varios años se viene destacando como algo muy típico en el rubro de su especialidad la conocida Relojería y Joyería "La Yankee", ubicada en la calle Meiggs 20 y de propiedad del conocido industrial de esta plaza Gabriel Aiquel D., quien ha logrado imponer un práctico sistema de ventas de relojes y joyas a bajo costo que no sólo ha despertado el interés del público de ese vasto sector de la capital, sino que también de diversos pueblos aledaños a la ciudad.

IMPORTACION Y DISTRIBUCION DE RELOJES

La firma aludida, en el rubro importación de relojes de las mejores fábricas de Suiza y de marcas que tienen una acentuada aceptación en nuestro medio, ha logrado mantener una positiva línea de ventas que no sólo abonan el prestigio de ese negocio, sino que, por la rebaja de precios de los mismos, permite que cualquier persona de pocos recursos económicos pueda adquirir en ventajosas condiciones ese artículo. Otro tanto se puede decir del otro rubro: joyas y fantasías para la mujer.

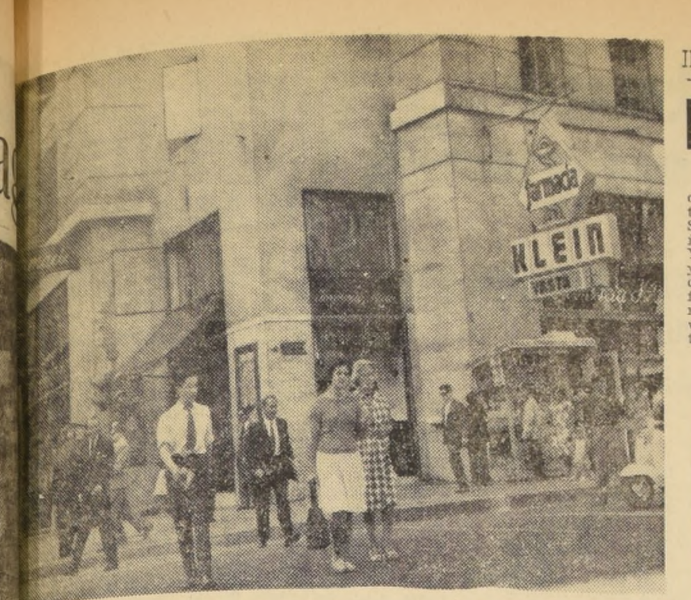
El taller de composturas y transformaciones de relojes y joyas se halla muy acreditado dada la capacidad profesional de sus técnicos y su espíritu de responsabilidad ante el público.

Ubicado a pocos pasos de la Alameda Bernardo O'Higgins, y en pleno sector de la Estación Central, el negocio de nuestra referencia se singulariza por el hondo arraigo popular.

Reducción de exigencias sobre te útiles escolares solicita el COD

Una nueva gestión, tendiente a reducir al máximo las exigencias que se formulan a los escolares, ha iniciado el Comité de Defensa del Consumidor ante el Ministro de Educación, don Patricio Barros Alemparte.

En carta dirigida al Secretario de Estado aludido, el Comité solicita su alto patrocinio para que se dispongan las instrucciones necesarias al profesorado del país en el sentido de eliminar o reducir las exigencias sobre textos y útiles escolares. Junto con reconocer el laudable espíritu de cooperación que siempre han demostrado los mi magisterio hacia los apoderados, el Comi dictación de norma que se traduzcan e economías para el p familiar. Señala co plo el hecho de qu nos establecimiento nales se exige a los cuadernos empastado nen un precio su un ciento por ciento rrientes. La elimin obligaciones de est viaría en importan la situación de muc res, especialmente con varios niños en colar.



Calle de la Bandera y Farmacia Klein

...es tarea fácil aunar la resignación de una ca... secular de una gran ...ópoli sudamericana el nombre de un estable...ento comercial de prestigio. Sin embargo, en el caso ...nos ocupa, esto sucedió con ...alle de la Bandera, ya ...ucuciosos datos históricos revelan que, en el solar ...hoy ocupa la Farmacia ...n, en Bandera esquina de ...fanos, existía en 1819 un ...cio de importación de géneros y otros artículos pe...ulares que la Casa de Con...ación de Sevilla hacía lle...en plena colonia a las ...s herederas castellanas ...tenían por rey y señor al ...arca de España.

...pañol de buena cepa era ...ueño, don Manuel de Chacón y Morales, y al sobrevenir ...acontecimientos de la Re...ción Chilena y Reconquis... períodos de la Patria Vie... Nueva) y ver triunfante ...ueva causa, pronto acató la realidad y con musulmana resignación se adaptó a los nuevos hechos.

Por su lánguido negocio de ventas nadie entraba a comprar ni siquiera un "real" en mercaderías importadas: todos andaban escuálidos de numerario a consecuencias de la larga guerra y sobresaltos sin cuentos. En las tardes solía don Manuel animar fatigosas tertulias con sus vecinos, donde se comentaban de viva voz las resoluciones y designaciones que hacían los nuevos gobernantes, en beneficio de una nación que despertaba a su vida independiente de toda sujeción extranjera.

En aquellos días la vieja calleja se le denominaba: "Calle Atravesada de la Compañía", pero un reciente Decreto Supremo que ostentaba la firma del Gobernador Supremo de la Nación, don Bernardo O'Higgins y que firmaba también su Ministro don Ignacio de Zenteno determinaban las nuevas características del Pabellón Nacional, pero según la tradición era tal la pobreza de las arcas fiscales, que en ningún lugar de Santiago se podía adquirir ni financiar la compra de las telas adecuadas para hacer realidad ese cuerpo legal.

Don Manuel de Chacón y Morales, ni corto ni perezoso hizo sacar de sus bodegas atiborradas de telas finas aquellas que, en el caso presente servirían para diseñar y confeccionar el nuevo emblema de la nación. Una vez cumplido su cometido, quedó asombrado de la atinada distribución de los nuevos colores patrios de la Bandera de Chile, y donde campeaba orgullosa la estrella solitaria en un mar azul.

Con su precioso trapo en sus manos, eligió el puntal más sólido del artesonado de su casa-habitación y negocio a la vez, para hacer izar, en un mástil de pellín, de tamaño descomunal, esta nueva ofrenda gubernativa a los hijos de Chile. El resultado fue mágico e instantáneo. Pronto corrillos de curiosos, indias esclavas, negros sirvientes de casas grandes y chiquillos a granel se dieron cita en ese lugar, para comentar la nueva disposición de los colores de nuestra Bandera. Luego, el vecindario, sobre todo las mujeres, acudieron al lugar para imponerse de la buena nueva, y todos, de una manera u otra, empezaron a comprarles las mercaderías rezagadas al bueno de don Manuel, que, con esa treta hizo un pingüe negocio y florecieron sus anaqueles de nuevas mercaderías. La plata sonante y contante entró a raudales, y para no "matar la gallina de los huevos de oro", mantuvo permanentemente izado nuestro Pabellón Patrio, hasta que la acción del tiempo y de las lluvias remataron su obra...

El negocio de don Manuel de Chacón y Morales se hizo tan popular, que no era raro escuchar en ese tiempo la clásica frase de las elegantes:

—Dime, niña, ¿dónde compraste esa franela tan linda?

—En la CALLE DE LA BANDERA...

Y, así, por un azar del destino, una calle de la capital entroncó para siempre su nombre con nuestra enseña patria.

Del ilustre linaje del fundador de esa arteria procede uno de los más grandes héroes del mar de Chile, don Arturo Prat Chacón.





INDUSTRIA QUE SE AGIGANTA A TRAVES DEL TIEMPO

LOS NIÑOS PREFIEREN ESTAS CONFECCIONES

La presente nota gráfica fue captada ayer por uno de nuestros reporteros gráficos en la Sección Confecciones Para Niños de la Fábrica "The New York Jersey" de calle Sotomayor 9, en la que se puede apreciar la sobriedad, corte y confección de las tenidas escolares para niños que esa positiva industria metropolitana está produciendo en gran escala y a bajo costo, a fin de cooperar con padres y apoderados en la economía hogareña en la presente temporada escolar que se inicia.

Sus fabricantes no han escatimado esfuerzos ni sacrificios en bien de la comunidad, tendientes a ofrecer un producto de acabada manufactura, en la que los factores costos han sido reducidos al mínimo.

La línea de producción de las confecciones señaladas abarca toda clase de tenidas escolares para colegios fiscales y particulares para niños de todas las edades, en materiales de alta selección y procedentes de nuestras mejores industrias textiles del país.

Está complementado ese importante rubro industrial con los afamados Tejidos de Lana Super York, Poleras de Hilo "FASS" y otros.



Por las razones apuntadas, esos afamados productos son diariamente muy solicitados por el público de la capital y de provincias desde Arica a Magallanes.

Cabe hacer presente que la Fábrica "The New York Jersey" de Sotomayor 9 viene fabricando productos de alta confección y mejor calidad desde el verano del año 1930, principalmente Trajes de Baño, Tejidos de Lana, Hilo y Algodón, que tienen una franca aceptación en el mercado interno, tanto para damas, caballeros y niños, y pertenece a la conocida firma comercial Fassler Hnos.

El nuevo renglón comercial Confecciones para Niños está llamado a despertar el consiguiente interés de parte de Padres y Apoderados, por la alta economía que ello significa en el índice de gastos obligados que la presente temporada escolar a ellos les impone.

EL WALDORF Y LA CALLE AHUMADA



FUENTE DE INNEGABLE ATRACCION TURISTICA ha pasado a ser en los últimos años nuestra principal arteria metropolitana, con la existencia de negocios y casas comerciales que nada tienen que envidiar a las más renombradas capitales de Sudamérica. Nos referimos a la calle Ahumada, donde el entendido y el profano encuentran para solaz de sus inquietudes todo cuanto hoy reclama la vida moderna: grandes tiendas, grandes peluquerías, grandes bancos, grandes cafés y grandes centros de atracción culinaria, donde campean todas las viandas más exóticas de la cocina internacional. Los grandes negocios con sus escaparates de lujo, nos ofrecen a diario toda esa gama de mercaderías nacionales e importadas, que más de un muestrario es un deleite para la vista y para disfrutar de todas las ventajas de la vida actual.

UN POCO DE HISTORIA

El nerviosismo que se retrata en sus aceras atiborradas de público, a todas horas del día y de la noche, nos muestra un pedazo de la capital de Chile, que se esfuerza, dentro de ese dinamismo tan peculiar de las grandes capitales del orbe, por abrirse paso hacia un futuro prometedor de grandes esperanzas...

Lo que fuera en plena colonia un estrecho callejón polvoriento y más tarde un "pedazo de calle", que iba a entroncar con la Plaza Mayor, fue testigo mudo de las sangrientas luchas contra el indio de Arauco, y sirvió de arteria troncal para dar paso a los escuadrones de castellanos, que arcabuz al brazo y lanza en ristre, partían en apretadas filas a combatir al indio indómito.

Entre esos viejos capitanes castellanos estaba don Valeriano de Ahumada, que con su sangre y temple de acero, hizo triunfar la "causa", en más de una de las cien batallas que tuvo que librar en los campos del sur.

En testimonio de sus sacrificios y lealtad al Rey de España, le fue cedido un solar en la arteria que hoy lleva su nombre, cuya casa grande, blasones y artesonados sirvieron de atalaya para que, el resto del vecindario la convirtiera después en una de las calles más céntricas de la Colonia. Todo el siglo XVII, comienzos del XVIII hasta el terremoto de 1736 fue testigo esa calle lena de baratillos del incipiente progreso comercial de su época. Con el advenimiento de la Independencia cobró vida la calle que nos ocupa cuando el Director Supremo en persona (don Bernardo OHiggins) se preocupó de remodelar la vieja Cañada de San Francisco con los prisioneros de Chacabuco y Maipú.

Durante todo el siglo pasado, la calle de don Valeriano de Ahumada fincó su importancia de arteria comercial con la aportación de la iniciativa privada de comerciantes visionarios, que instalaron en sus solares negocios prósperos y de importancia que la convirtieron en una de las principales de la capital de Chile. Característica ésta que, lejos de languidecer, se ha ido acentuando día a día en el corazón de todos los santiaguinos y de todos los chilenos.

Si escudriñamos las características de las principales arterias de las grandes capitales del orbe, todas nos presentan una calle o avenida que la singulariza de todas las demás. Esto sucede actualmente con esta vieja calleja colonial que sirve de nervio y motor al mejor mostrario cosmopita de la nación, en pleno corazón de una ciudad que lucha por su mejor comercio de Chile.

Entre el típico conglomerado comercial de Ahumada se perfila, como centro turístico de innegable jerarquía el Waldorf, centro social metropolitano donde a diario se dan cita las más altas personalidades de la industria, la banca, la política, la diplomacia y las altas personalidades extranjeras de paso por la capital.

Sus aperitivos antes del almuerzo, sus once, sus cenas-comidas, etc., animados con valores artísticos de alta figuración nacional e internacional, hacen muy agradables en todas las épocas del año sus gratas reuniones.

La foto que se reproduce en estas columnas ahorra mayores comentarios.

COLONIAS DE VACACIONES DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Hoy se da término al ciclo de Colonias de Vacaciones de hijos de imponentes del Servicio de Seguro Social, con una comida de clausura que se efectuará en el Fundo La Reina, de propiedad de la institución.

Estas Colonias, a pesar de no estar contempladas en la Ley N.o 10.383, se han llevado a cabo, gracias a la comprensión de la Dirección y del H. Consejo de la institución, como asimismo al esfuerzo, entusiasmo y dedicación de las asistentes sociales del Servicio, que, bajo la dirección de la señorita Mercedes Esquerra Brizuela, han logrado superar una serie de dificultades y han hecho realidad el poder brindar estas Colonias, no solamente para los niños de Santiago y alrededores, sino también para los de provincia, a quienes se les ofrece una oportunidad, no tan sólo de recuperarse, sino que de conocer Santiago y Valparaíso, con sus museos, monumentos y paseos más importantes.

Este Ciclo de Colonias duró desde el 5 de enero hasta hoy, 7 de marzo. Se atendieron a 847 niños, hijos de trabajadores imponentes del Servicio de Seguro Social. De este grupo, 479 niños fueron de la provincia de Santiago, y 368, de las provincias de Atacama, Coquimbo, Colchagua, Concepción y Bío-Bío. A la comida de clausura de estas Colonias asistirá el Director General del Servicio de Seguro Social, don Sergio Concha Garcés, consejeros y altos jefes de la institución.

Tradicional esquina de Ahumada con Agustinas

PLUMAS "PARKER", ARTICULOS FOTOGRAFICOS Y OBJETOS FINOS PARA REGALOS EN CASA JORGE GARCES Y CIA. LTDA.

LA UBICACION del concurrido negocio de la firma JORGE GARCES y CIA. LTDA., en la tradicional esquina de Ahumada 200 con Agustinas, en pleno corazón del Gran Santiago, capta la atención de todos los públicos de la capital por la selecta variedad de los artículos importados y nacionales que distribuye. Canalizan la atención primeramente la venta de las afamadas plumas "PARKER" con sus correspondientes servicios de repuestos consistentes en Juegos de Lápiz y Lapicera 21, 51 y 61. Artículos fotográficos KODAKS, para profesionales y aficionados tanto en la venta de máquinas, repuestos y ampliaciones. Máquinas de escribir, artículos finos de escritorio, objetos artísticos de Onix para regalos, valijas, bolsos y maletas para viajar, cuadros al óleo de los mejores artistas de la plástica nacional, y artículos finos para regalos de alta calidad y mejor gusto.

La órbita comercial de ese acreditado establecimiento capitalino se centraliza en turistas, artistas, profesionales y público selecto de marcado buen gusto.



Cámara de Diputados

SESION 65ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 5 DE MARZO DE 1963

(De 16.15 a 19.04 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MIRANDA (DON HUGO), CORREA LARRAIN Y GALLEGUILLOS, DON FLORENCIO

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 55a., 56a., 57a., 58a. y 59a., se encuentran aprobadas por no haber merecido observaciones.

Las Actas de las sesiones 60a., 61a., 62a., 63a. y 64a., se encuentran a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o—Siete oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, hace presente la urgencia para el despacho del proyecto que modifica el decreto ley N.o 425, sobre Abusos de Publicidad.

Con los cuatro siguientes, retira las observaciones formuladas a los proyectos de ley despachados por el Congreso Nacional, que benefician a las siguientes personas:

Doña Fidelisa Aqueveque viuda de Vilugrón;

Doña Olga Jofre Lary;

Doña Rita y doña Carmen Mackenna Cerda y

Doña Margarita Velásquez viuda de Pailahueque.

Con el sexto, formula una observación adicional al proyecto de ley despachado por el Congreso Nacional, que concede recursos a la Corporación de la Vivienda para que pueda cumplir integralmente su Plan Habitacional.

Con el último, retira las urgencias hechas presentes para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que suspende la aplicación del artículo 72 de la Ley N.o 10.336, a los funcionarios que trabajen en la Dirección de Estadística y Censos;

El que reestructura el Ministerio de Obras Públicas y fija la planta y sueldos de su personal;

El que deroga la Ley N.o 10.516, que establece que serán computables para los efectos de la jubilación del personal de la Administración Pública, los años servidos en la Empresa de Agua Potable de Santiago;

El que aprueba el Acuerdo entre Chile y la Unión Panamericana para un Centro de Enseñanza de Estadística, y

Observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley despachado por el Congreso Nacional, que concede recursos a la Corporación de la Vivienda para que pueda cumplir integralmente su plan habitacional.

2.o— Dos oficios del Honorable Senado:

Con el primero, comunica que ha aprobado, en los mismos términos en que lo hizo esta Corporación, el proyecto de ley que concede franquicias aduaneras a la internación de diversos elementos destinados al Hospital de Niños y Cunas de Viña del Mar.

Con el segundo, comunica que ha rechazado las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley despachado por el Congreso Nacional, que crea la Confederación Mutualista de Chile, e insistido en la aprobación del texto primitivo.

3.—Diez oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Aravena, relativo al licenciamiento de los ex Carabineros señores Carlos Campos Llanos y Jorge Octavio Barriga Barriga;

Del mismo señor Diputado, referente a la vigilancia policial en calle Castro de la ciudad de Santiago;

Del señor Aspée, sobre la construcción de un Retén de Carabineros en el Cerro Los Placeres de la ciudad de Valparaíso;

Del señor Barra, respecto de la nacionalidad que tienen los señores Elías y Josné Said Saka Facho;

Del señor Dueñas, acerca de la venta a la Municipalidad de Linares del antiguo sistema de iluminación del Estadio Nacional;

Del señor Lehuedé, relativo a la construcción de un nuevo Cuartel para la Tenencia de Curacaví;

Del señor Oyarzún, referente al aseo de las calles Picarte y Castro, de la ciudad de Santiago;

Del señor Valenzuela, sobre la reposición del Retén "La Sanchina", dependiente de la Prefectura de Carabineros de O'Higgins.

Del señor Zumaeta, respecto de la situación que afecta a los habitantes de las Poblaciones El Trigal y Entre Puentes, de la comuna de La Calera;

De los señores Pantoja, Barra, Jaque y Jerez, acerca de diversos problemas que afectan a la ciudad de Tomé y a la localidad de Hualqui.

4.— Cinco oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las siguientes materias:

Del señor Aspée referente a la importación de taxímetros destinados a la ciudad de Valparaíso;

Del señor Cerda, sobre la instalación de una nueva Planta azucarera a base de remolacha, en la ciudad de San Carlos;

Del señor Hurtado, don Patricio, respecto de la construcción de una planta de celulosa en la ciudad de Constitución;

Del señor Magalhaes, acerca del desarrollo del avío minero en las provincias del norte del país;

De los señores Montes y Melo, relativo a la construcción de un paso bajo nivel en la localidad de Nueva Imperial.

5.— Seis oficios del señor Ministro de Hacienda, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, referentes a las materias que se señalan:

Del señor Dueñas, sobre la producción y distribución de azúcar en el país;

Del señor Holzapfel, respecto del pago del reajuste del 15 por ciento a los funcionarios de la Administración Pública, de la provincia de Cautín;

Del señor Jaque, acerca del horario de atención al público en los bancos de la provincia de Concepción;

De los señores Magalhaes y Pontigo, relativo al otorgamiento de primas de exportación a la minería de las provincias del norte del país;

Del señor Oyarzún, y de los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Democrático Nacional, referente a la situación económica de los funcionarios del Poder Judicial, Fuerzas Armadas y Cuerpo de Carabineros;

De los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Demócrata Cristiano, sobre la restricción de los créditos bancarios en las provincias de Osorno, Llanquihue y Valdivia.

6.— Cuatro oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, respecto de las materias que se señalan:

Del señor Acevedo, acerca de la creación de un Anexo del Liceo de San Antonio en la localidad de Cartagena;

Del señor Aspée, relativo al otorgamiento de la calidad de "fiscal" al Liceo Vespertino Femenino de Valparaíso;

Del señor Suárez, referente a la adquisición de un bien raíz para la instalación del Museo Araucano de la ciudad de Temuco;

De los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Radical, sobre el funcionamiento del Liceo Fiscal de Collipulli.

7.— Cinco oficios del señor Ministro de Justicia, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, respecto de las siguientes materias:

Del señor Fierro, acerca de la tramitación del proceso incoado en el Juzgado de Letras de Coronel en contra de dos funcionarios de la Compañía Carbonífera de Schwager;

Del señor Jerez, relativo al funcionamiento de la Oficina del Registro Civil de Tomé;

Del señor Oyarzún, referente a los problemas que afectan a los adquirentes de sitios en la Población Nueva Aurora, de Viña del Mar;

Del señor Stark, sobre la construcción de un edificio para la Cárcel Pública de la ciudad de Los Angeles;

Del señor Valenzuela, respecto a la dotación de un coche celular a los Servicios de Prisiones de la ciudad de Rancagua.

8.— Dos oficios del señor Ministro de Defensa Nacional, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se expresan:

Del señor Guerra, relativo al traslado de las delegaciones que participaron en el Campeonato Juvenil de Fútbol efectuado en la ciudad de Arica;

Del señor Oyarzún y de los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Democrático Nacional, referente a la situación económica del personal de las Fuerzas Armadas.

9.— Cuarenta y nueve oficios del señor Ministro de Obras Públicas;

Con el primero, contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación, sobre la modificación del Plano Regulador de la Comuna de Puente Alto;

Con los cuarenta y ocho restantes, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, respecto de las siguientes materias:

Del señor Aguilera, acerca del abastecimiento de agua potable para las Poblaciones Nuevo Mundo y Barrio Cementerio, de La Serena;

Del señor Aravena, relativo a problemas que afectan a las Poblaciones Arturo Prat, Esperanza y Santa Clara, de la ciudad de Talca;

Del señor Aspée, referente a la construcción de un nuevo local para la Escuela Industrial de Quilpué;

Del mismo señor Diputado, sobre la construcción de un nuevo camino troncal que una a la ciudad de Valparaíso con las localidades vecinas hasta la ciudad de La Calera;

Del mismo señor Diputado respecto de la creación de una zona industrial en las localidades de Placilla y Peñuelas, provincia de Valparaíso;

Del mismo señor Diputado, acerca de la distribución hecha por la Corporación de la Vivienda, de diversas poblaciones en la ciudad de La Calera;

Del mismo señor Diputado, relativo a la cancelación de las sumas adeudadas a los propietarios de los terrenos expropiados para la construcción del acueducto de Las Vegas a Valparaíso;

Del mismo señor Diputado, referente a la instalación de servicio de agua potable en la localidad de El Belloto y en la comuna de Puchuncaví;

Del señor Bucher, sobre la paralización de las obras de construcción de la Población Benjamín Muñoz, de Puerto Montt;

Del mismo señor Diputado, respecto de la construcción del camino de Fresia a Colonia La Isla, en la provincia de Llanquihue;

Del señor Cerda, acerca de la construcción del tranque "Punilla" en la provincia de Ñuble;

Del señor Cvitanic, relativo a la realización de diversas obras públicas en la localidad de Puerto Natales:

Del señor Diez, referente a la ejecución de diversas obras públicas en la provincia de Talca;

Del mismo señor Diputado, sobre la colocación de defensas en el puente Bobadilla, de la provincia de Linares;

Del señor Dueñas, respecto de la construcción de una población de emergencia en la provincia de Linares;

Del señor Galleguillos Vera, acerca de la pavimentación de la calle Raquel, de la comuna de Conchalí;

Del señor Gaona, relativo a la construcción de viviendas en la localidad de Santa Cruz, provincia de Colchagua;

Del señor Hurtado Pereira, referente a la ampliación de los préstamos concedidos a los habitantes de la ciudad de Cauquenes afectados por los sismos del mes de mayo de 1960;

Del mismo señor Diputado, sobre la terminación del Estadio Municipal de Cauquenes;

Del mismo señor Diputado, respecto de la instalación del servicio de alcantarillado en la localidad de Chanco;

Del señor Lehuedé, acerca de la construcción de un puente sobre el río Mapocho, con el objeto de unir las comunas de Renca y Quinta Normal;

Del señor Maturana, relativo a la terminación del camino de Pichilemu a Cáhuil, provincia de Colchagua;

Del señor Millas, referente a la modificación del Plano de la Población José María Caro;

Del mismo señor Diputado, sobre la instalación de servicios públicos en la Población José Mara Caro de Santiago;

Del señor Morales, don Raúl, respecto de la terminación del camino costero de Aucar, en la provincia de Chiloé;

Del señor Naranjo, acerca de irregularidades que se habrían cometido por contratistas de obras públicas, en la ciudad de Victoria;

Del señor Ochagavía, relativo a la construcción del aeródromo de Ancud;

Del señor Oyarzún, referente a la construcción del camino de Quillota a Boco;

Del señor Papic, sobre realización de obras camineras en la provincia de Valdivia;

Del mismo señor Diputado, respecto de la construcción del camino que une las localidades de Huerquehue y Miñiuquireu, de la comuna de Panguipulli;

Del mismo señor Diputado, acerca de la construcción del camino que una a la localidad de Chayahué con la Carretera Panamericana;

De la señora Rodríguez, doña Ana, relativo a la instalación de servicio de alcantarillado en la localidad de Villa Alegre;

De la misma señora Diputada, referente a la construcción de viviendas en las ciudades de Linares y San Javier;

Del señor Sáinz, sobre el problema habitacional que afecta a los obreros de las ciudades de Petorca, Los Andes y San Felipe;

Del mismo señor Diputado, respecto de la realización de diversas obras públicas en la comuna de Petorca;

Del señor Stark, acerca de la construcción de una Población para los imponentes del Servicio de Seguro Social en la ciudad de Los Angeles;

Del señor Valenzuela, relativo a la instalación de servicio de agua potable en la localidad de "La Puntilla", provincia de O'Higgins;

Del señor Zumaeta, referente a la situación que afecta a los habitantes de las Poblaciones "Entre Puentes" y "El Trigal", de la comuna de La Calera;

De los señores Valdés y Acevedo, sobre la habilitación del puente ferroviario que une el camino de Paine-Talagante con Isla de Maipo;

De los mismos señores Diputados, respecto de la ejecución de defensas en el río Maipo en el sector denominado El Romeral de Lo Herrera;

De los señores Montes y Melo, acerca de la instalación de los servicios de agua potable y alcantarillado en la Población Libertad, de Talcahuano;

De los mismos señores Diputados, relativo a la construcción del camino de Chanco a Unihue, provincia de Concepción;

De los señores Barra y Jaque, referente a la realización de diversas obras en la localidad de Hualqui, provincia de Concepción;

De los señores Momberg y Suárez, sobre el restablecimiento del servicio de transporte por el lado norte del río Toltén;

De los señores Suárez y Acevedo respecto de la inconveniencia de encomendar nuevas obras a las firmas constructoras "Luis A. Plaza" y "Walter Wymeister";

De los señores Aguilera y Zepeda, acerca de las reparaciones de los edificios en que funcionan las Escuelas N.os 7 y 20, de Coquimbo;

De los señores Valenzuela y Rosales, relativo a la terminación del camino que une las localidades de Peumo y Coltauco, en la provincia de O'Higgins;

Del señor Jaque y de los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario del Partido Socialista, referente a la construcción de una Población en la ciudad de Lota Alto para los obreros de la Compañía Carbonífera de Lota.

10.—Tres oficios del señor Ministro de Agricultura:

Con el primero, da cuenta de la inversión de fondos provenientes del Segundo Convenio de Excedentes Agropecuarios, suscrito entre los Gobiernos de Chile y de los Estados Unidos de América;

Con los dos restantes, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Hillmann, respecto de los problemas agropecuarios que afectan a la zona sur del país;

Del señor Morales, don Raúl, acerca de la reiniciación de los trabajos de ostricultura en la bahía de Ancud.

11.— Catorce oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las materias que se expresan:

Del señor Acevedo, referente a informaciones sobre despido de obreros agrícolas;

Del señor Almeyda, sobre obstaculización a la labor de las autoridades del trabajo en el proceso de formación legal del Sindicato de la firma Petrowisch Errázuriz y Compañía;

Del señor Barra, respecto de la situación en que se encuentra la Asociación de Pensionados de Concepción;

Del señor Bucher, acerca del traslado de la Oficina del Servicio de Seguro Social de Frutillar a Frutillar Alto;

De la señora Campusano, doña Julieta, relativo a la elaboración de un plan de construcción de habitaciones por el Servicio de Seguro Social;

Del señor Fierro, referente, a la situación de los obreros de la mina Plegarias;

Del señor García, sobre desalojo de los habitantes de la Población "22 de Mayo", de Puerto Montt;

Del señor Godoy, respecto de la retención de los estados de pago a la firma contratista "Manuel López Ríos", por la Corporación de la Vivienda;

Del señor Gormaz, acerca de la dictación del Reglamento de la Ley N.o 14.140, sobre imputación a los dividendos hipotecarios de las sumas pagadas en calidad de ocupantes de los bienes raíces que adquieran a las instituciones de Previsión y a la Corporación de la Vivienda;

Del señor Jerez, relativo a actuaciones del Inspector Departamental del Trabajo de Talcahuano;

Del señor Millas, referente a diversos problemas que afectan a la Población "Doctor Exequiel González Cortés";

Del señor Osorio, sobre construcción de una Población para sus imponentes, por el Servicio de Seguro Social, en la ciudad de Los Andes;

Del señor Stark, respecto de la creación de una Agencia de la Caja de Previsión de Empleados Particulares en la provincia de Bío-Bío;

De los señores Valenzuela y Rosales, relativo a la creación de Inspecciones del Trabajo en las localidades de San Vicente de Tagua-Tagua y Peumo;

12.—Veintinueve oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Acuña, referente a la instalación de una Posta Sanitaria en la localidad de El Encanto;

Del señor Almeyda, sobre dictación de un Reglamento sobre atenciones médicas, dentales y farmacéuticas para el personal de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado;

Del señor Aravena, respecto de la creación de una Posta en la localidad de Buena Paz;

Del señor Bucher, acerca de la ampliación del Hospital de Puerto Aisén;

Del señor Cancino, relativo a la enajenación de los terrenos del ex Hospital de Santa Cruz;

Del señor Cossio, referente a la ampliación del cementerio de la localidad de Maipú;

Del mismo señor Diputado, sobre dotación de médicos en el Hospital San José de Osorno;

Del señor Dueñas, respecto de la instalación de una Posta de Primeros Auxilios en la localidad de Las Obras;

Del señor Fierro, acerca de la dotación de una ambulancia para la localidad de Pilpilco, provincia de Arauco;

Del señor Foncea, relativo a la atención médica en el Hospital de Molina;

Del mismo señor Diputado, referente a la falta de médicos en el Hospital de Molina;

Del señor Fuentes, sobre la atención médica prestada en algunas localidades de la provincia de Cautín;

Del señor Galleguillos Vera, respecto a la atención médica de los obreros afectados por silicosis;

Del mismo señor Diputado, acerca de la atención médica en la comuna de Lampa;

Del señor Hurtado Pereira, relativo a la terminación del Hospital de Chanco;

Del señor Lehuedé, referente a la atención médica en la localidad de Batuco;

Del señor Molina, sobre la ampliación del Hospital Regional de Concepción;

Del mismo señor Diputado, respecto del establecimiento de una subvención para el Hospital Leonor Mascayano, de Concepción;

Del mismo señor Diputado, acerca de la creación de Consultorios y Postas de Primeros Auxilios en diversas localidades de la provincia de Concepción;

Del mismo señor Diputado, relativo a la construcción de un nuevo Hospital para la ciudad de Yumbel;

Del mismo señor Diputado, referente a la construcción de un Hospital en la ciudad de Tomé;

Del señor Naranjo, sobre atención médica en la localidad de Molina;

Del señor Oyarzún, respecto de la fiscalización en los establecimientos de baños de vapor;

Del señor Papic, acerca del problema habitacional de los médicos de la localidad de Calbuco;

Del señor Robles, relativo a los terrenos destinados para la construcción del Hospital de la localidad de San Pedro de Atacama;

Del señor Sáinz, referente a la ampliación del Hospital de Los Andes;

Del señor Sívori, sobre los problemas de carácter asistencial que afectan a la localidad de Selva Obscura, provincia de Malleco;

Del señor Valenzuela, respecto a la atención médica prestada en la localidad de Las Cabras, provincia de O'Higgins;

Del señor Zumaeta, acerca de la falta de atención de emergencia en el Consultorio de Limache;

13.— Dos oficios del señor Ministro de Minería, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las siguientes materias:

Del señor García, referente a los problemas que afectan a los pequeños y medianos mineros de las provincias de Atacama y Coquimbo;

Del señor Magalhaes, sobre las medidas adoptadas para desarrollar el avío minero en las provincias del norte del país.

14.— Doce oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 1.o de la Ley N.o 7.727, acompaña copia del decreto por el cual se autoriza la adquisición de una casa prefabricada destinada al funcionamiento del leprosario de la Isla de Pascua;

Con el segundo, adjunta copia del decreto que autorizó el gasto de E° 100.000, con el objeto de atender a la repatriación y traslado de los obreros chilenos con motivo de la paralización de las faenas mineras en las localidades de Comodoro Rivadavia y Río Turbio, de la República Argentina, en virtud de lo dispuesto en el artículo 1.o de la Ley N.o 7.727;

Con los diez restantes, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, respecto de las materias que se señalan:

Del señor Aravena, acerca del encasillamiento del funcionario del Servicio Nacional de Salud, don Luis Valdés Salinas;

Del señor Ballesteros, relativo a la aplicación de las sanciones disciplinarias a algunos funcionarios de la Dirección de Correos y Telégrafos, de Valparaíso;

Del señor Fuentealba, referente a la provisión del cargo de Jefe del Servicio de Cirugía del Hospital de Talca;

Del señor González Utreras, sobre feriado legal a los funcionarios expuestos al contagio de tuberculosis, en la provincia de Ñuble;

Del señor Gormaz, respecto al sumario instruido por ese organismo en la Escuela Anexa a la Escuela Normal de Curicó;

Del señor Loyola, acerca de la designación de un Inspector de ese organismo para que se constituya en visita en la Municipalidad de Carahue;

Del señor Oyarzún, relativo a irregularidades que se habrían producido en el reencasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud;

Del mismo señor Diputado, referente a los problemas que afectan a los habitantes de la Población Nueva Aurora de Viña del Mar;

Del señor Prado sobre irregularidades que se habrían producido en la Escuela Normal de Ancud;

De los señores Aravena y Oyarzún, respecto de irregularidades que se habrían producido en la Comunidad Cardenal Caro de Chorrillos Alto de Viña del Mar.

15.— Dos mociones con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Schaulsohn, Martínez, Barra, Lorca, Lehuedé, Guerra, Cuadra y Hubner que concede franquicias tributarias a la Fundación Banco de Piedad de Chile y Casa del Estudiante Americano.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

Del señor Aspée, que concede pensión a doña Rosalía Silva Vergara.

16.— Tres comunicaciones:

Con las dos primeras los Honorables Diputados señores Jorge Montes y Esteban Sáinz, comunican que se ausentarán del país por un plazo inferior a treinta días.

Con la última la Ilustre Municipalidad de Santiago, agradece la inclusión de algunas disposiciones en el proyecto que reforma el régimen tributario.

17.— Seis presentaciones, con las cuales las personas que se indican solicitan los beneficios que se señalan:

Don Enrique Aravena Pino, pensión;

Doña Adamia Cerna Ruiz, aumento de pensión;

Don Alfonso Durán Moya, pensión;

Doña Gabriela Gárate Reyes, pensión;

Doña Marta Heitmann viuda de Román, aumento de pensión, y

Doña Juana María Paredes viuda de Fuentes pensión.

El señor MIRANDA (don Hugo (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que modifica el Decreto-Ley N.o 425, sobre Abusos de Publicidad.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de simple la urgencia hecha presente.

Acordado.

2.—RETIRO POR PARTE DEL EJECUTIVO DE OBSERVACIONES FORMULADAS A DIVERSOS PROYECTOS DE LEY DE INTERES PARTICULAR

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha solicitado el retiro de las observaciones formuladas a los proyectos de ley, aprobados por el Congreso Nacional, que conceden beneficios a las siguientes personas: a doña Fidelisa Aqueveque viuda de Vilugrón, a doña Olga Jofré Lary, a doña Rita y doña Carmen Macbenna Cerda y a doña Margarita Velásquez, viuda de Pailahueque.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá al retiro de las observaciones del Ejecutivo.

Acordado.

El señor FONCEA.— ¿Por qué no retira todas las observaciones? Retira únicamente las que interesan a la derecha.

3.—MODIFICACION DE LA LEY N.o 5.181, SOBRE INDEMNIZACION A LOS OBREROS Y EMPLEADOS DE LAS EMPRESAS PETROLERAS Y BENCINERAS.— OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Entrando en el Orden del Día, corresponde ocuparse de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto que modifica la Ley N.o 5.181, sobre indemnización a los obreros y empleados de las empresas petroleras y bencineras.

Las observaciones están impresas en el Boletín N.o 3462-0.

El veto consiste en el rechazo total del proyecto de ley.

En discusión las observaciones del Ejecutivo.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, en la exposición de motivos de este veto, que está pendiente del conocimiento de la Honorable Cámara desde hace algún tiempo, el Ejecutivo incurre en una serie de errores que pueden influir en el ánimo de los señores parlamentarios para aprobar estas observaciones.

Los que hemos estado, durante algunos años, cerca de las organizaciones gremiales, conocemos la forma como los obreros que trabajan en las empresas petroleras han logrado conquistar algunas de las regalías que actualmente tienen. Quiero hacer referencia, en forma muy especial, a hechos que se produjeron antes que una empresa estatal empezara a actuar en este campo comercial, o sea, antes de la existencia de la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP. En los tiempos de la "Shell", de la "Standard Oil" y de otras empresas extranjeras, se tuvo que librar una dura batalla para obtener, por lo menos, el derecho de que los obreros pudieran organizarse. Es así como recuerdo que años atrás hubo obreros que fueron perseguidos por empresas extranjeras dentro de su propio país. Lo que deseaban los obreros era la libertad de organizarse de acuerdo con lo establecido en el Código del Trabajo. Las empresas petroleras extranjeras se oponían a que los obreros tuvieran una organización como el resto de los trabajadores chilenos.

Esto les puede dar a los señores parlamentarios una idea de las dificultades que han tenido que afrontar los trabajadores para obtener algunos de los beneficios de que actualmente gozan.

Habiéndome correspondido participar en las Comisiones de trabajo de la Honorable Cámara, en que se discutió el texto del proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional, lo estimo, igual que los miembros de ellas, de estricta justicia, porque los beneficios que se otorgan no constituyen ningún privilegio extraordinario que las empresas no pudieran solventar.

Es extraño que, en este caso, recurriendo al veto, el Gobierno se coloque en la misma posición en que antes se colocaron estas empresas extranjeras, impidiendo que, por lo menos por la vía de la ley y con el conocimiento del Congreso Nacional, ya que no es posible por la del convenio directo, los obreros realicen sus expectativas de mejoramiento económico.

Estimo injustas las apreciaciones que hace el Ejecutivo en su exposición de motivos. Por el contrario, los beneficios que se otorgarán por medio de este proyecto de ley son lógicos y justos. Las indemnizaciones de esta naturaleza han sido conquistadas por algunos sectores de trabajadores en convenios directos entre las partes. En otras oportunidades, estas empresas han declarado que, cuando sean establecidas por una ley de la República, las respetarán. Ahora se presenta la oportunidad para que, por medio de una ley, los obreros que trabajan en las empresas petroleras obtengan esta indemnización.

Por estas razones votaremos en contra del veto del Ejecutivo. Ojalá los señores Diputados comprendieran la justicia de esta iniciativa y procedieran en la misma forma.

Nada más, señor Presidente.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, en la parte expositiva del oficio por el cual el Ejecutivo veta la iniciativa legal despachada por el Congreso Nacional, se contienen algunas expresiones y apreciaciones que merecen ser analizadas en la presente oportunidad. En efecto, el Ejecutivo señala que el proyecto de ley despachado representará un aumento de costos, el cual "recaerá —dice textualmente— en definitiva sobre el consumidor, lo que el Gobierno estima inacepable, pues vendría a contradecir toda su política económica, inspirada en el principio de equidad de otorgar beneficios sociales cuando éstos constituyen una legítima participación de las utilidades logradas por el esfuerzo común de empresarios y trabajadores y, en ningún caso, financiar beneficios con cargo a los consumidores".

Según el señor Presidente de la República y el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, el proyecto de ley debe rechazarse, porque, de acuerdo con la opinión del Supremo Gobierno, significará un aumento de los costos con el consiguiente recargo para el consumidor. Pues bien, sería de desear que el señor Ministro, don Hugo Gálvez, aquí presente, nos explicara por qué se ha permitido en forma tan amplia y liberal elevar caprichosamente todos los costos y el precio de los artículos de primera necesidad, todo ello con cargo a los consumidores más modestos, como son los sectores asalariados.

Y ya que el proyecto de ley en debate se refiere específicamente a las empresas petroleras y bencineras, los Diputados del Partido Democrático Nacional deseamos señalar que el precio de los artículos e implementos destinados a la locomoción colectiva y particular en general han tenido un aumento francamente exagerado. Hemos visto en los últimos días, cómo la Industria nacional de Neumáticos ha paralizado totalmente sus entregas y cómo a través del país, incluso en ciudades capitales de provincia, no ha habido neumáticos para la venta, porque se anuncia un alza en los precios, la que por cierto no es de un 15 o un 30 por ciento, sino de más de un ciento por ciento.

Sería interesante saber el valor de los neumáticos importados. Los repuestos, el aceite y la bencina han experimentado también grandes aumentos, con el beneplácito del Gobierno y, en especial, del Ministerio de Economía y Comercio.

Sin embargo, en el oficio en el cual se observa el proyecto de ley que concede ciertos beneficios al sector asalariado, se usa el argumento especioso de que no es posible aceptarlos porque se elevarían los costos de producción y, con ello, el precio que deben pagar los consumidores.

Quisiera que el Gobierno tuviera siempre una misma línea y no como sucede, la manga amplia sólo cuando se trata de aumentar los precios en beneficio de las empresas. Pero si se discute un mejoramiento para empleados y obreros, inmediatamente sale con todos estos argumentos, poco serios y valederos a nuestro juicio.

En la misma parte del oficio que he leído, se establece que, según la política económica del Gobierno, los aumentos son equitativos sólo cuando entrañan beneficios sociales que constituyen una legítima participación en las utilidades de las empresas. Pues bien, nosotros deseamos señalar un caso concreto, el caso de la Compañía de Teléfonos. Las utilidades obtenidas por esa empresa a través de los aumentos de tarifas son siderales, superiores a las que pueden lograrse en cualquier otro país del mundo. Esta compañía, como hemos destacado en otras oportunidades, no es chilena; no tiene de chilena sino el nombre, ya que depende de una empresa norteamericana, la cual es dueña del 92 por ciento de su capital. Repito: en ningún país del mundo una compañía de teléfonos obtiene tales utilidades. Sin embargo, el Gobierno la ha autorizado para que aumente sus tarifas con una amplitud realmente inconcebible.

El Presidente de la República, en una declaración reciente, afirmó que no estaba en su mano evitar tales aumentos, porque ellos derivaban de un acuerdo celebrado por el Gobierno anterior con la Compañía Chilena de Teléfonos. Pues bien, el Congreso Nacional, tan vilipendiado por Su

rarnos en cuanto a su afán de servir no solamente los intereses financieros nacionales, sino también los internacionales. Ha llegado a tanto el desprecio que se tiene por la dignidad de nuestra nación, que ya el Gobierno chileno no trata los problemas internacionales que tienen atinencia con nuestras relaciones con Estados Unidos, con el propio Gobierno norteamericano.

Quiero aprovechar esta oportunidad para protestar por un hecho que, como chileno, me causa la mayor vergüenza: toda la prensa de Derecha ha cantado loas a la visita al país de una misión californiana. Los diarios "El Mercurio" y "El Diario Ilustrado" han informado a todo lo ancho de sus páginas que el Estado de California —como quien dice una provincia norteamericana— ha decidido adoptar a Chile ¡Vamos a ser adoptados por el Estado de California!

Esta mañana fuí al Ministerio de Agricultura para hablar con el Ministro de esa Cartera. Pero, no pude hacerlo, porque este Secretario de Estado se encontraba muy ocupado, puesto que todos estos días se ha dedicado a atender y a acompañar a la misión californiana.

¿Quiénes son estos ciudadanos que nos vienen a "adoptar"? ¿Son los representantes oficiales del Gobierno de los Estados Unidos? No, señor Presidente. Son los "suches" de un Estado norteamericano. Estos son los que vienen en relación con la Alianza para el Progreso. Y los problemas relativos a ella no los trata directamente el Departamento de Estado norteamericano con Chile. No, señor Presidente.

Ha llegado a tanto el desprecio por nuestra nación, que los funcionarios que vienen a Chile son de segundo orden dentro de un Estado norteamericano. Pero, aquí salen a acompañarlos los Ministros de Estado y los altos funcionarios de Gobierno, se paraliza el país y la prensa ocupa varias columnas para agradecer al Estado de California por habernos enviado al Secretario del Gobernador.

Y esta gente no se entrevista con el señor Ministro del Interior. No. Tenían que entrevistarse con Su Excelencia el Presidente de la República.

Estos "altos dignatarios" llegaron al Hotel Carrera y el más alto funcionario de Gobierno que estaba en Santiago en esos días era el Ministro del Interior, señor Sótero del Río. No, no podían entrevistarse con dicho Secretario de Estado y viajaron a Viña del Mar a tratar los problemas que los preocupan con el Primer Mandatario.

Es arrastrar muy bajo la dignidad de la nación, es decaer mucho en el trato que se debe dar a todo cuanto se refiera a la soberanía de Chile, ver a los señores Ministros sirviendo .... de funcionarios de un Estado de otro país. Es igual que si mañana el Gobierno de Chile decidiera acrecentar sus relaciones con el Gobierno de Argentina y mandara al Secretario de la Intendencia de Talca a tratar esa materia con los representantes de dicha nación...

El señor ARAVENA.— ¡Estaría bien representado, Honorable colega!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor HURTADO (don Patricio).— ¡No dudo que estaría bien representado!

Señor Presidente, la verdad es que, a nuestro juicio, el Gobierno está procediendo con un mal criterio; un criterio atentatorio contra la dignidad de la nación; atentatorio contra el interés de los sectores de asalariados del país, a los que no se les respeta el valor adquisitivo de sus sueldos y salarios.

Afortunadamente, el país ya se está dando cuenta de todo esto, está captando el fenómeno, se está organizando, y dará una gran lección el 7 de abril próximo y una definitiva el 4 de septiembre de 1964.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor HURTADO (don Patricio).— Señor Presidente, los Diputados de la Democracia Cristiana votaremos negativamente el veto en debate. Consideramos que deben adaptarse las disposiciones del Código del Trabajo al nuevo derecho social moderno. Deben respetarse los años de servicios de los empleados y de los obreros, y en el caso de que éstos dejen de prestar sus servicios a cualquiera empresa, nacional o extranjera deben ser indemnizados. El obrero y el empleado han aportado a la empresa lo único que tienen: su trabajo. Cuando se van de ella, no llevan nada. En el caso de la materia en debate, este sector de empleados y obreros tiene derecho a una indemnización por años de servicios y, en consecuencia, votaremos en contra del veto del Ejecutivo.

Nada más, señor Presidente.

El señor ARAYA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Araya.

El señor ARAYA.— Señor Presidente, nosotros rechazaremos también el veto del Ejecutivo por una razón muy simple. Si los Honorables colegas examinan los argumentos que expone el Gobierno en contra de algunas conquistas que los trabajadores pretenden obtener a través de leyes, verán que su razonamiento siempre es el mismo: que sería una ley de excepción, que ésta debería contemplar a todos los trabajadores, que el Ejecutivo estudiará o verá la manera cómo regularizar la situación legal de obreros y empleados. Luego se argumenta que esto significaría un mayor gasto, sea que se trate de disposiciones relativas a beneficios o conquistas sociales de empleados y obreros del sector público o que éstas se refieran a los del sector privado. Pero lo cierto es que este argumento sólo se aplica en el caso de los trabajadores.

En cuanto a la modificación de la Ley N.o 5.181, del año 1933 sobre indemnización a los empleados y obreros de las empresas petroleras y bencineras se trata del establecimiento de un beneficio que todos los obreros están tratando de obtener; unos, a través de convenios directos con los patrones, en el caso de empresas particulares; otros, mediante leyes.

Si examinamos la legislación social chilena, veremos que hay una serie de trabajadores que, a través de sus organizaciones y de su acción, están consiguiendo el mejoramiento de sus beneficios sociales y también de derecho a la propiedad del empleo, que es, evidentemente, de lo que trata este proyecto observado por el Ejecutivo. Porque las empresas petroleras, que en su mayoría están dominadas por monopolios norteamericanos, impiden a los trabajadores, especialmente a los empleados —la ley dice que la constitución de un sindicato profesional de empleados, es voluntaria— organizarse, persiguiéndolos. Diariamente son despedidos empleados y obreros, quienes no pueden defenderse ni disfrutar del beneficio de la indemnización por años de servicio, después de trabajar diez o veinte años en algunas de esas empresas.

Por esta razón, el argumento que expone el Gobierno para rechazar el proyecto, no puede ser aceptado por esta Honorable Cámara, máxime cuando en la Comisión de Trabajo y Legislación Social después de haberse oído a obreros y empleados, quedó demostrado que, en realidad, el objeto del proyecto era la defensa del derecho de propiedad del trabajo o empleo de los obreros y empleados hecho que éstos se lo hicieron ver al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social. Pero este Secretario de Estado, con un criterio cerrado en lo deferente a conquistas sociales de los trabajadores, plantea el rechazo del proyecto sin hacer proposición alguna, agregando que más adelante se considerará una legislación de carácter general.

Si examinamos otro de los vetos que figuran en la Tabla del Orden del Día, por ejemplo, el que fija una jornada máxima de trabajo para los radiotelegrafistas y otros, o el que se refiere a los obreros de Riego y Pavimentación Urbana del Ministerio de Obras Públicas y de otros servicios, aparece el mismo argumento que encontramos en este primer veto que estamos analizando. O sea, la posición del Gobierno es contraria a todo mejoramiento o reivindicación de los trabajadores, posición que la Honorable Cámara, con un sano criterio, no puede aceptar por ningún motivo. Y mientras esto ocurre, esto es, mientras se restan las conquistas sociales de los trabajadores, podemos apreciar que los Servicios del Trabajo no hacen ningún esfuerzo por dictar siquiera los reglamentos relacionados con leyes recientemente despachadas por el Congreso Nacional, que por lo menos podrían facilitar el cumplimiento de tales leyes. Así, en la ley del "reajuste ratón", como la hemos denominado, ni siquiera se ha cumplido por parte de los patrones con el pago mínimo. Posiblemente muchos patrones habrían cumplido con las disposiciones de la ley, si se hubiera dictado el reglamento respectivo. Pero ¿qué ha ocurrido?

El Ejecutivo se ha demorado en publicar la ley y, seguramente, se esperará el último día del plazo de seis meses para dictar el reglamento, que permitirá llevar a la práctica la aplicación de la ley.

Como se puede apreciar, el Gobierno, especialmente los Servicios del Trabajo, con su Ministro a la cabeza, no tienen ningún interés en favorecer a los trabajadores.

Por otro lado, las alzas son cada día más violentas en contra de los trabajadores.

Por todas estas razones, vamos a rechazar el veto que nos preocupa en este instante, y esperamos que nos acompañen todos los Honorables colegas que siempre han manifestado defender los intereses de los trabajadores.

Otro argumento más sobre este mismo problema lo tenemos en las utilidades de las empresas bencineras, muchas de las cuales se están haciendo "la América" ahora, pues también están vendiendo gas licuado. ¿Y quién controla las utilidades de estas empresas? Nadie. Sin embargo, a los trabajadores que tratan de conseguir algunas conquistas, con el fin de mantener la estabilidad en sus puestos, se les niega por medio de este veto tal posibilidad.

Concedo una interrupción al Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Godoy Urrutia.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, el veto que en este momento está conociendo la Honorable Cámara representa, como ha quedado esclarecido a través del debate, una posición antiobrero, antisocial, sobre todo en este caso en que no se lesionan los intereses de una industria nacional, sino que se refiere a compañías extranjeras que tienen extraordinarios privilegios.

Hace treinta años, más o menos, que el Gobierno del ex Presidente Battle Ordóñez, de Uruguay, dictó una ley preservando para el Estado los beneficios derivados de la distribución del petróleo. En dicho país no son las compañías extraneras las que hacen la distribución ni se llevan las utilidades provocando una enorme sangría de dólares, sino el Gobierno.

Entiendo que en Europa hay varios países que tampoco permiten que la distribución de un combustible de tanta importancia quede como una iniciativa privada de las empresas. En cambio, en el nuestro, yendo mucho más lejos que otros países que en alguna medida podrían darnos ejemplo, se protege a las compañías y se rechaza un proyecto de ley que podría lesionarlas en parte. Se olvida que los empleados públicos, particulares, una serie de sectores también del campo privado y los obreros, a través de luchas y mediante convenios bipartitos con los industriales empresarios, hace tiempo que han logrado algunas conquistas que los ponen a resguardo de los despidos arbitrarios, en que se les lanza a la calle implacablemente, sin considerar para nada el tiempo que han servido en las empresas, su desgaste, su salud, sus obligaciones sociales, sus compromisos.

Por ejemplo, ese industrial que sigue dando tanto material para tenerlo en el Orden del Día: Yarur, está despidiendo, después de la llamada solución del conflicto, a muchísimos obreros; después de aquella huelga en que quedaron varios centenares de obreros fuera de la industria, y que, demás está decirlo, se trata de los de mayor conciencia social, pues son los hombres que lucharon hasta el último, defendiendo los derechos sindicales del resto de sus compañeros y después de haber estado dominados arbitrariamente por la industria, por espacio de más de quince años, los han echado a la calle sin considerar para nada el tiempo trabajado, cumpliendo sólo con el Código del Trabajo que señala tantos días para el desahucio o, sencillamente, un aviso previo.

¿Cómo es posible considerar justo este hecho?

Más aún, el Gobierno, cuando hay oportunidad de arreglo, como es el caso de este proyecto, aunque sea de leve justicia para un sector, nos dice que no es conveniente, pues se trata de una ley discriminativa, de excepción, y que es mejor esperar la dictación de una ley general, para todos.

Es la misma posición que se observa ahora en relación con el planteamiento del problema de los reajustes para el sector público, aunque da la impresión de que algunos sectores hubieran representado este asunto de una manera oportunista e interesada, porque estamos en vísperas de elecciones. Igualmente, en este caso, han dicho que no es posible aceptar aumentos para algunos solamente, que ellos deberían regir para todos los empleados. Pero ésto lo han manifestado un día y después han expresado que los reajustes se otorgarán primero a las Fuerzas Armadas, luego al Poder Judicial, más tarde a los servicios postergados, y, en último término, al Magisterio, en circunstancias que otras veces el gremio de los profesores ha sido colocado a la cabeza de la lista. Bien, éstas son cosas que nadie entiende, que corresponden —como digo— a una falta de política. Francamente, no puede haber Gobierno que se prestigie con una situación de este género: con tantas contradicciones, con tantas dificultades que se ponen para el paso mínimo de la justicia social de que tanto pregona y alardea el Ejecutivo cuando debe enfrentarse con los problemas de los trabajadores y con el progreso de la República.

Señor Presidente, quería agregar estas palabras a las dichas por otros Honorables colegas, pues me parece conveniente y oportuno manifestarlas. Porque hay que sacudir a nuestro país; hacer que la gente reacciones con virilidad, con entereza e independencia cuando se trata de la defensa de sus derechos y de sus intereses amagados, los cuales —de más está decirlo— no aparecen debidamente resguardados por el Ejecutivo. Además, los intereses de la mayoría de los ciudadanos se encuentran sujetos a estas alternativas políticas, en las que determinados sectores —aprovechándose también de una mayoría circunstancial en el Congreso— siempre que mantengan la política que el Ejecutivo propone, dejarían al margen de mejoramiento a quienes se les ha ofrecido tanto, pero se les cumple tan poco.

Nada más, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor ARAYA.— Sí, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor GALVEZ (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Señor Presidente, Honorable Cámara: me voy a referir a algunas de las expresiones de los Honorables Diputados que han criticado el veto del Ejecutivo a este proyecto y también voy a reafirmar las razones que ha tenido el Gobierno para proponer al Parlamento el rechazo de esta iniciativa.

Señor Presidente, podríamos considerar dos aspectos en este proyecto: el realacionado con el beneficio social que él consagra y el financiero.

En cuanto al beneficio social, la disposición pretende que la indemnización que consagra la Ley N.o 5.181, en el sentido de otorgar treinta días de salarios por cada año completo de servicios prestados, en favor de los obreros que trabajen en empresas bencineras o petroleras, se amplíe y se pague, cualesquiera que sean las razones del retiro, siempre que el obrero no haya incurrido en alguna de las causales de caducidad que el Código del Trabajo señala en los números sexto y siguientes del artículo 9.o. Es decir, en la Ley N.o 5.181 se consagra el beneficio de la indemnización de treinta días de salarios por cada año de servicios, respecto de los obreros que la empresa haya desahuciado.

El proyecto aprobado por el Congreso Nacional extiende el beneficio mencionado, incluso a los casos del retiro voluntario; no otro alcance podría darse a la disposición del proyecto, toda vez que dice que la indemnización se pagará cualquiera que sea la razón del retiro del obrero de la empresa, salvo las causales de caducidad ya mencionadas.

En este aspecto, la disposición no constituye un resguardo social frente a los obreros, porque esta indemnización se consagra, por regla general, como una protección del trabajador cuando es despedido, pero no se ha pensado que este beneficio se consagre en los casos de retiro voluntario.

Más adelante, se establece que los empleados de las empresas bencineras y petroleras gozarán del mismo beneficio. A mi juicio, esta disposición agregada como artículo nuevo a la Ley N.o 5.181, se prestará a toda clase de problemas y de dificultades.

En primer lugar, porque no se señala en qué forma se irá a pagar este beneficio respecto de los empleados, puesto que la ley establece la relación de treinta días de salarios, y es bien sabido que, en el caso de los empleados su remuneración tiene otra forma de pago. Podría entenderse, por analogía que lo que se ha querido dar es un mes de indemnización por cada año de servicios, en circunstancias de que no lo dice la ley.

Y también se va a presentar un grave problema respecto de las causales de caducidad, porque las causales de caducidad del contrato de los empleados son absolutamente diferentes de las de los obreros, y están señaladas en el artículo N.o 164 del Código del Trabajo y no en el artículo 9.o.

Esto es lo que, en primer lugar, ha señalado el Ejecutivo: que las modificaciones de la ley respectiva a través de las disposiciones aprobadas por el Congreso Nacional, han sido estudiadas con mucha rapidez y ligereza, de tal manera que no han contemplado las distintas situaciones que se presentarían para el caso de los empleados respecto de lo que ocurriría con los obreros. Y que el alcance del proyecto tiende, según lo he estado señalando, solamente a extender el beneficio de la indmnización al caso de retiro voluntario de los obreros.

El señor BARRA.— Tiene otro alcance que el señor Ministro no ha indicado: el de pagar la indemnización en caso de fallecimiento del obrero.

El señor GALVEZ (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— En ese aspecto no hay problema, Honorable Diputado. La disposición es muy clara: en caso de fallecimiento del obrero, la indemnización se pagará a los beneficiarios conforme a lo que establece el Decreto con Fuerza de Ley N.o 243.

El señor BARRA.— ¡Así y todo, el Ejecutivo vetó esa parte del proyecto!

El señor GALVEZ (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Lo fundamental, señor Presidente, es que este proyecto de ley tiende a establecer, en forma especial, un régimen de indemnización por años de servicio.

Reiteradamente, el Ejecutivo ha mantenido el criterio de que las normas sobre indemnización por años de servicio o que consagren beneficios sociales, sean generales, uniformes para todos los trabajadores del país y que no se esté creando esta legislación que establece beneficios que resultan privilegios en favor de algunos obreros respecto de la gran masa de ellos, y lo mismo respecto de los empleados, con la agravante, en lo que se refiere a éstos que, como debe conocer la Honorable Cámara, la indemnización, por mandato de la Ley N.o 10.475, fue transferida al Fondo de Jubilación de los empleados particulares, de modo que en este caso quedaría vigente la indemnización consagrada en la Ley N.o 10.475 y se agregaría esta nueva indemnización, otorgada en virtud de este proyecto de ley, sólo respecto de los empleados de las empresas bencineras y petroleras.

Cuando se habla de la reforma del sistema previsional, todos concuerdan en que deben establecerse beneficios uniformes, que puedan concederse a todos los empleados y a todos los obreros. Pero fácilmente se cede a la tentación de otorgar beneficios de excepción en los casos de determinadas empresas y determinadas actividades, cuando se cree que ellas pudieran otorgar un financiamiento especial. Este es aparente e ilusorio, porque en definitiva recae sobre los costos de cualesquiera de estas empresas y, finalmente, sobre la masa de consumidores del país.

Estimamos indispensable tender al establecimiento de normas generales y uniformes en los beneficios sociales. Esta razón esencial es la que mueve al Ejecutivo a rechazar esta iniciativa. Tenemos una política frente a esta materia, reiteradamente expuesta: que los beneficios sociales deben otorgarse y consagrarse por la ley en favor de todos los trabajadores, de todos los empleados y de todos los obreros, y no en favor de algunos pocos sectores.

En las empresas donde exista la posibilidad de mejorar los beneficios sociales mínimos que establezca la ley, esto debe hacerse a través de los convenios colectivos. En el caso de estas empresas, los empleados y los obreros han logrado importantes beneficios mediante convenios colectivos directos. Pero esta política de legislar en favor de un determinado grupo y, por consiguiente, de establecer recargos sobre los costos de una determinada industria, está retrayendo a los empresarios de otorgar estos beneficios por la vía convencional, porque los convenios después suelen ser vulnerados o superados por las disposiciones legales que se establecen respecto de ellos.

Quiero insistir en este punto. Estimo necesario que a los trabajadores se les deje libertad para pactar y convenir con sus empresas la mayoría de los beneficios sociales. La ley solamente deberá consagrar las aspiraciones fundamentales de defensa de los derechos de los trabajadores. No se debe entrar a legislar sobre las modalidades de los distintos trabajos, porque esto, con mucha frecuencia, significará incurrir en errores y en el otorgamiento de beneficios aparentes.

También quiero referirme, muy brevemente, al aspecto financiero de estos beneficios. Es de conocimiento de la Honorable Cámara que para el pago de estas indemnizaciones por años de servicio, en las empresas, se establece un fondo de reserva que cubre el valor de todas las indemnizaciones que debe pagarse a los trabajadores. Ello significa, por consiguiente, la acumulación de un capital inmenso, que no está a disposición de los trabajadores, como parecen entenderlo algunos señores parlamentarios por lo que les he escuchado en esta oportunidad, sino que este capital, como he dicho, queda en poder de las empresas en un fondo de reserva, que es cuantiosísimo y que, naturalmente, sirve para muchas operaciones de diverso orden en sus contabilidades.

Tanto es así, Honorable Cámara, que cuando se planteó este problema en el despacho del Ministro que habla, pude comprobar que, por disposiciones de la Superintendencia de Bancos y de la Dirección General de Impuestos Internos, las empresas deben mantener obligatoriamente este Fondo de Indemnizaciones, aún cuando el retiro de obreros sea del 5 ó del 10 por ciento de ellos. En consecuencia, este proyecto de ley viene a crear y a mantener obligatoriamente este cuantiosísimo Fondo de Reservas, no en beneficio de los trabajadores, precisamente, como aquí se ha expresado.

Finalmente, a nadie puede escapar que estos beneficios, por la forma en que se establecen, de un mes ó 30 días de indemnización por cada año de servicios, al cabo de 12 años de trabajo de un obrero significan una remuneración anual y, por consiguiente, es indudable que cuando exceda de 12 años este Fondo de Indemnizaciones irá elevándose en una propoción tal que muchas veces el reajuste del Fondo de Reservas será enormemente superior al costo del reajuste de sueldos y salarios.

Por lo tanto, este beneficio significa un recargo de una cuantía tan inmensa en los costos de las empresas que en este instante no sería posible predecir, porque para ello habría que conocer la antigüedad de los diferentes trabajadores. Y todo este mayor costo que representará a las empresas recaerá definitivamente sobre los consumidores, sobre el transporte y sobre el consumo de todos los productos de las empresas petroleras y bencineras.

Por estas consideraciones, el Gobierno ha rechazado esta iniciativa.

Creemos que aparentemente ella otorga un beneficio; pero los efectos de éste producirían inconvenientes de tal magnitud que han movido al Ejecutivo a proponer el rechazo integral del proyecto y dejar que las conquistas que puedan obtener los empleados y obreros las consigan a través de sus convenios colectivos.

No puedo terminar mis observaciones sin hacer una referencia a lo expresado por el Honorable Diputado señor Araya respecto de la Ley de Multas. Saben, Su Señoría y el Parlamento que ese proyecto de ley fue de iniciativa del Ejecutivo y que tenemos el mayor interés en ponerlo en vigencia con un nuevo sistema de fiscalización en el cumplimiento de las leyes sociales y una elevación de las multas, como se consagra en la Ley N.o 14.972. Dentro de breve tiempo estará en vigencia el Reglamento y se habrá introducido en el país una modificación aparentemente muy sencilla, pero de una trascendencia que quiero destacar en esta oportunidad. Habrá fiscalización de las leyes sociales, lo que desde hace largos años no existía por la desvalorización de las multas.

Ha sido este Gobierno el que ha propuesto al Parlamento la elevación de las multas, revalorizando las cifras indicadas en pesos en el Código del Trabajo para expresarlas en sueldos vitales. Cuando Su Señoría critica que no se fiscaliza el cumplimiento de las leyes ni se proteja a los trabajadores...

El señor ARAYA.— ¡Estamos esperando que salga el Reglamento!

El señor GALVEZ (Ministro del Trabajo).— El Reglamento se dictará dentro del plazo establecido en la Ley, que es el que se estimó prudente para hacer los cálculos. A este respecto quiero darle una explicación a la Honorable Cámara, sobre la demora en su dictación.

Deseamos que estas modificaciones referentes a la revalorización de las multas del Código del Trabajo comprendan el máximo de leyes sociales y que no se omita ninguna de ellas. Y bien sabe el Honorable señor Araya, que una edición muy conocida que publica las distintas modificaciones legales ya lleva más de diez tomos de más de seiscientas páginas. Por consiguiente, hacer una revisión consciente para evitar que se produzcan vacíos que posteriormente no puedan subsanarse es lo que al Ejecutivo le ha impedido hasta la fecha publicar ese Reglamento; pero, saldrá en breve plazo para complacencia del país, y muy especialmente de este Gobierno, cuyo deseo no es otro que la fiscalización estricta del cumplimiento y aplicación de las leyes sociales por parte de todos los empleadores.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GALVEZ (Ministro del Trabajo y Previsión Social). Termino mis observaciones manifestando que el propósito general enunciado por los señores parlamentarios es compartido, con seguridad, por todos los sectores de la opinión pública, el Parlamento y el Gobierno. En lo que diferimos con us Señorías es en cuanto al mecanismo para abordar este problema.

No estimamos razonable que se legisle en forma aislada para un determinado sector. Sus Señorías han criticado en muchas oportunidades que existan beneficios sociales que no alcancen a la totalidad de los trabajadores. Por lo tanto, no nos parece razonable ni justo el financiamiento, ni mucho menos la consagración de un fondo de reserva que se mantendrá en poder de las empresas y de una cuantía tan inmensa, sin ningún beneficio para los trabajadores. En efecto, éstos recibirán la indemnización de la oportunidad en que se retiren de sus cargos; en cambio, se mantendrá en vigencia un fondo de reserva que cubrirá el retiro de todos los trabajadores de las respectivas empresas, imponiéndose un gravamen a todos los consumidores, que no se justifica frente al beneficio que se está otorgando.

Por esta razón, creo que existe —con el perdón de los Honorables Diputados— un desconocimiento del mecanismo como opera este fondo de indemnización en las empresas petroleras y bencineras y me atrevo a afirmar que quien está defendiendo el interés del país es el Gobierno, que ha propuesto el rechazo de esta iniciativa en la forma en que ha sido despachada.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría en el tiempo de su segundo discurso.

El señor BARRA.— Señor Presidente, francamente me ha costado entender al señor Ministro del Trabajo. Por lo general en las oportunidades en que he debido concurrir a su despacho para tratar algunos problemas relacionados con las organizaciones gremiales, ha sido posible, si no llegar a acuerdo, pero, por lo menos, entendernos y ha tenido un criterio bastante ecuánime en muchas ocasiones para encontrar soluciones favorables a los sectores asalariados.

Pero, en esta oportunidad, por lo que a mí concierne, declaro que el señor Ministro no ha estado feliz. Hay varios hechos para comprobar lo anterior. Precisamente, este beneficio que se contempla actualmente en la Ley N.o 5.181, está diciéndole claramente que la posición que él está defendiendo es equivocada. ¿Por qué? Porque demuestra que no ha sido posible dejar en libertad de acción a las partes para que puedan pactar en un convenio beneficios de carácter especial, sobre todo lo que conviene a los intereses de los trabajadores.

El señor Ministro ha estado sosteniendo la teoría de que hay que igualar a todos los asalariados; pero ¿qué le está diciendo la Ley N.o 5.181? Que no fue posible obtener de las empresas petroleras extranjeras este beneficio, por la vía del convenio directo. Y yo le puedo agregar más al señor Ministro, que, por lo demás, es mucho más joven que yo y no tiene la obligación de conocer estos datos. Como dirigente obrero, intervine en esos años para que se les respetara a los obreros el derecho a organizarse. Porque la "SHELL" y las empresas petroleras con asiento en Viña del Mar se oponían terminantemente a que los obreros se organizaran en sindicatos, de acuerdo con lo que establecen las leyes en Chile. Y hubo dirigentes que vivieron gran parte de su vida perseguidos por el hecho de querer constituir un sindicato. Pues bien, ¿qué les correspondió hacer entonces al Gobierno y al Parlamento? Dictar una ley. ¡Y aquí está la ley! De tal manera que no han sido las empresas las que, de buena fe, han otorgado los beneficios. Ha tenido que haber ley.

He repetido en una serie de oportunidades que, cuando fuí dirigente obrero, y poníamos en los pliegos de peticiones la asignación familiar, que era de 4, 5 o 10 pesos, en fin, de lo que fuera, los patrones nos decían: "Cuando sea ley de la República, entonces, no habrá ningún inconveniente en cumplirla. Mientras tanto, no."

El señor GALVEZ (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— ¿Me permite, señor Diputado?

El señor BARRA.— Un segundo más, señor Ministro, a fin de completar mi idea, para rebatir lo que Su Señoría ha planteado.

Si el señor Ministro estudia con detención la forma cómo se han logrado la mayoría de las conquistas que tienen los empleados y obreros de nuestro país, comprobará que ellas han sido el fruto de los pliegos de peticiones presentados por éstos. La asignación familiar, por ejemplo, empezó a establecerse por convenios directos entre las partes. ¡Y el resto de los patrones, "muertos de la risa", esperando que fuera ley...

Cuando el Congreso Nacional se convenció de que había un sector patronal que no entendía lo que es la justicia social o cosa parecida, facultó a uno de los Mandatarios de estos últimos tiempos, para establecer por ley el derecho de asignación familiar. Esto prueba, entonces, que no todas las conquistas sociales se obtienen por convenios directos; pero sí que ellas se generan en esta forma y las logran primero un sector de trabajadores. Posteriormente, todos los asalariados se benefician con tales conquistas, cuando ellas se transforman en leyes.

Señor Presidente, con el mayor agrado concedo una interrupción al señor Ministro del Trabajo.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor GALVEZ (Ministro del Trabajo).— Señor Presidente, sólo quiero aclarar lo que está planteando el Honorable señor Barra. Me parece que la diferencia entre lo que sostiene Su Señoría y lo que yo he afirmado está en que, estableciéndose el beneficio en una ley, puede ser cargado al fondo de reserva. En cambio, si proviene de un convenio directo, no se acepta este procedimiento y deberá pagarse con las utilidades de la empresa.

En consecuencia, cuando se crea la obligación en la ley, es posible establecer también, obligatoriamente, el fondo de reserva. Y eso es lo que he querido manifestar a Su Señoría, al decir que esta ley da un beneficio a los trabajadores al otorgar obligatoriamente la indemnización por años de servicios en la forma en que aquí se consagra, pero, a la vez, está creando el fondo de reserva de estas empresas que, vuelvo a reiterar a Su Señoría, comprende a la totalidad de los empleados y obreros y que será cuantioso.

De consiguiente, señor Presidente, esto puede aclarar la diferencia que observa Su Señoría con el planteamiento que yo señalaba. No soy contrario a la indemnización por años de servicios. La estimo justa frente al despido y constituye la protección de los trabajadores, pero debo manifestar mi absoluta disconformidad con la creación de este fondo de reserva cuantioso, para el pago de la indemnización por años de servicios, que otorga más beneficios a las empresas que a los trabajadores.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, comprendo la posición en que el señor Ministro fundamenta su razonamiento para sostener el veto a este proyecto. Pero resulta que esa dificultad tan seria en relación con el fondo de reserva que el señor Ministro nos plantea, en el sentido que en un momento determinado puede constituir una suma cuantiosa y —si no le escuché mal— puede prestarse incluso para que las empresas hagan juegos de capitalización o inversiones irregulares, ¿no podría remediarse? Me parece que sí.

Bastaría el hecho de que el Gobierno o el Congreso estimaran de interés reglamentar ese fondo de desahucio y todo se arreglaría. Incluso serviría para favorecer una de las iniciativas más pregonadas del actual Gobierno.

Por ejemplo, actualmente, para que un obrero tenga derecho a una vivienda se le exige que deposite un pie o compre cuotas de ahorro. Hay Cajas de Previsión que tienen establecido un sistema de préstamos para adquirir cuotas de ahorro.

Supongamos el caso de un obrero que tuviera derecho a la indemnización por haber trabajado más de doce años, que carezca de casa propia y desee adquirir una vivienda. Se podría determinar que de este fondo de reserva se le pudiera facilitar una parte o la totalidad de las sumas que el obrero hubiera acumulado en el fondo de desahucio, con el objeto de que estuviera en condiciones de hacer un aporte a la Corporación de la Vivienda para adquirir una casa. Esto no sería ninguna cosa del otro mundo. Se podría hacer.

Se puede suponer otro caso. Que un obrero, por ejemplo, tenga el propósito, de acuerdo con la habilidad e inteligencia de su hijo o de sus hijos, que éstos sigan una carrera liberal, ya sea de médico, arquitecto o ingeniero. Pero resulta que sus medios económicos no le alcanzan para mantener a sus hijos hasta los 24 ó 25 años, o sea hasta el término de las carreras universitarias. En este caso, ¿no se podría recurrir a estos fondos con el objeto de obtener los medios económicos para que los hijos de este obrero terminen sus estudios?

En fin, hay una infinidad de medios y procedimientos para impedir que el destino de estos fondos se desvirtúe, lo que tanto alarma al señor Ministro y, en cambio, permitir que ellos puedan constituir una ayuda positiva para el sector asalariado. Para esto, bastaría con que el Gobierno tuviera el propósito de reglamentar este proyecto que ha vetado, estableciendo algunas de estas normas a que me estoy refiriendo.

Deseo insistir en el hecho de que en la Ley N.o 5181, dictada el año 1933, se dio satisfacción a las aspiraciones mínimas de los asalariados de las empresas petroleras. Sus disposiciones son muy restrictivas.

En aquella época no existía, tal vez no porque fueran más reaccionarios los Diputados de ese tiempo, la misma comprensión y espíritu social que se ha sido despertando, aunque paulatina y muy lentamente, en estos últimos años. De manera que, los obreros petroleros ya tenían, por lo menos un beneficio mínimo, pero obligado, de que gozaban cuando las empresas los despedían. La novedad, en este caso, es que cualquiera que sea la causa del retiro, aunque sea voluntario, también les será aplicable dicho beneficio.

El señor Ministro no debe olvidar que en las empresas del carbón existen convenios entre las partes que tienden a establecer una norma más o menos similar a la que aquí se prescribe, de modo que hay cuotas especiales de obreros que pueden pedir su retiro voluntario y obtener la indemnización que han pactado con las empresas, de común acuerdo...

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo de su segundo discurso.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las observaciones del Ejecutivo.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 22 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 27 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Rechazadas las observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República.

En votación la insistencia en el criterio de la Honorable Cámara.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 28 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 21 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— La Honorable Cámara acuerda no insistir.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

4.—PREFERENCIA.— JUBILACION Y DESAHUCIO A LOS OBREROS DE LAS DIRECCIONES DE VIALIDAD, ARQUITECTURA, OBRAS PORTUARIAS Y RIEGO DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y DE LA DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA.— OBSERVACIONES DE SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— A continuación, corresponde ocuparse de...

77—78 — CAMARA - tromo.

El señor BULNES (don Jaime).— Pido la palabra. Deseo formular una petición, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Solicito la venia de la Sala, para conceder la palabra al Honorable señor Bulnes.

Acordado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BULNES (don Jaime).— Es sólo para formular una petición, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor BULNES (don Jaime).— Ruego al señor Presidente se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar inmediatamente, es decir, en segundo lugar, el proyecto que figura en el tercer lugar del Orden del Día, Boletín 9.382-O. Es un proyecto de ley en virtud del cual se acoge al régimen de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas a una serie de servidores públicos, que tienen urgente necesidad de gozar de los beneficios de algún régimen de previsión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— ¡Qué se trate y se vote, señor Presidente!

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá de acuerdo con la petición formulada por el Honorable señor Bulnes, en el sentido de tratar y votar las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto a que ha hecho referencia.

Acordado.

En discusión las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto que acoge al régimen de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas al personal de obreros pertenecientes a las Direcciones de Vialidad, Arquitectura, Obras Portuarias, Riego y Pavimentación Urbana del Ministerio de Obras Públicas.

as observaciones están impresas en el Boletín número 9.382-O.

El veto consiste en el rechazo total del proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor BULNES don (Jaime).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS (don Victor).— Pido la palabra.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES (don Jaime).— Señor Presidente, el Ejecutivo ha tenido a bien vetar este proyecto de ley en virtud de las razones que se exponen en el Boletín respectivo.

En primer lugar, dice el Ejecutivo que dicho proyecto es inconveniente, pues tiende a crear diferencias previsionales entre personales que desarrollan funciones semejantes y contribuye al desorden en materia previsional.

Sin embargo, en el mismo fundamento reconoce que tales diferencias previsionales existen ya, prácticamente, en los regímenes de previsión; por lo tanto, el proyecto que nos ocupa —que en mi concepto es de la más estricta justicia y de urgente necesidad— no agregaría nada nuevo a la situación actual.

Por otra parte, en el artículo único del proyecto se establece que que el personal de obreros perteneciente a los Servicios que allí se enumeran, cuyas funciones sean especializadas y tengan carácter de permanente, deberán tener más de diez años de servicios para quedar afectos al régimen ordinario de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Estimo que no se hace una discriminación odiosa, creando diferencias previsionales entre personales que desempeñan funciones semejantes, por cuanto es evidente que, dentro de los gremios, se reconoce la antigüedad de los distintos servidores. Es decir, resultarían mayormente beneficiados aquellos que tienen un mínimo de diez años de servicios.

Puedo citar un caso —lamento que no esté presente otro Honorable colega que también lo conoce— que se ha presentado en la Dirección de Obras Portuarias, en los espigones de San Antonio.

Un señor DIPUTADO.— Conocemos otros.

El señor BULNES (don Jaime).— Probablemente. Pero éste es el que yo conozco.

Allí había, y hay todavía, obreros con cuarenta años de servicios y que no pueden jubilar, por razones obvias. Tenemos el caso de don Juan de Dios Soto, que acaba de morir en un accidente, quien seguía trabajando a los noventa y tres años de edad.

Como decía hace un momento, éste es uno de los gremios más postergados, seguramente, a través de todo el territorio. Y todavía con el inconveniente de que tienen como punto de comparación la situación de otros obreros que desempeñan labores más o menos similares, como son los de la Empresa Portuaria de Chile. En San Antonio, donde trabajan codo a codo, estos últimos ganan cuatro veces más que los obreros de la Dirección de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas.

La única y legítima aspiración de este gremio es contar con un adecuado sistema de previsión, del que carecen en la actualidad.

En este proyecto de ley, en mi concepto, se ha cometido un error, y creo que es lo único en que tiene fundamento el veto; esto es, que puede llegar a perjudicar, en ciertos aspectos, a algunos de los que se pretende beneficiar. Sin embargo, me parece que, por su contenido global, debe ser aprobado tal como lo despachó el Congreso Nacional.

El Ejecutivo estima difícil determinar los requisitos necesarios para que estos obreros puedan incorporarse al régimen de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. En esta materia estoy en el más absoluto desacuerdo, por cuanto establecer la antigüedad es cosa sencilla, y determinar su calidad de personal técnico es fácil, pues existe un escalafón absolutamente claro.

En tercer término, debo hacer presente que puede presentarse una situación en que el personal que se pretende beneficiar con este proyecto resulte perjudicado. Pero ello puede ser corregido mediante un nuevo proyecto. Me refiero al caso de aquellos obreros con pocos años de servicios, por ejemplo de la Dirección de Obras Portuarias, que cambien de régimen previsional al pasar a ser imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, pues perderían su antigüedad adquirida en el Servicio de Seguro Social. En mi concepto, este es el único vacío de que el proyecto adolece, ya que debió haberse establecido, expresamente, que dicha antigüedad, no se perdía.

A mi juicio, el proyecto de ley en debate viene a subsanar una injusticia, probablemente involuntaria, cometida desde hace muchos años con un gremio que desempeña sus labores con gran esfuerzo y sacrificio, y que percibe remuneraciones cuatro o cinco veces inferiores de las que ganan otros obreros que realizan faenas similares.

Por estas razones, votaré —y creo que también lo harán los Honorables colegas de mi partido— en contra del veto del Ejecutivo.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor).— Señor Presidente, los Diputados comunistas también votaremos en contra del veto del Ejecutivo, por las mismas razones que ha expuesto el Honorable señor Bulnes.

En cuanto a la situación de perjuicio señalada por el Honorable señor Bulnes, quiero manifestar que ello, a nuestro juicio, se salvaguarda mediante lo dispuesto en el Párrafo 18 del Título II, del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 1960, sobre Estatuto Administrativo, por cuanto estos obreros quedarían acogidos a la continuidad de la previsión e incorporados a los beneficios de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

En los dos minutos que restan para el término del Orden del Día, quiero dejar estampada mi protesta en contra del Ejecutivo, por haber manifestado a través del veto que nos preocupa, en este instante, que la promulgación de esta ley produciría desorden y discriminaciones en materia previsional. A mi juicio, no cabe tal desorden, por cuanto la ley, concretamente, establece lo que debe hacerse. En cambio, lo hay cuando no se respetan sus disposiciones. Por ejemplo, la Ley número 15.141, que fijó el reajuste para el sector privado, actualmente no se respeta, pues no se cumple con sus disposiciones. Hay sectores como la Cámara Central de Comercio de Chile, y la Cámara Chilena de la Construcción que interpretan la ley a su manera, haciendo caso omiso de ella, de los dictámenes del Departamento Jurídico de la Dirección General del Trabajo y de las propias circulares enviadas por el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social a través de todo el país.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

Sólo para pedir que la Mesa se sirva recabar el acuerdo de la Honorable Cámara para discutir diez minutos el proyecto y votarlo de inmediato.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor).— Ya hay acuerdo para tratar el proyecto, Honorable colega.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— ¿También para votarlo?

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— También para votarlo, Honorable Diputado.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor).— La verdad es que las argumentaciones dadas por el Ejecutivo al vetar este proyecto de ley guardan similitud con las que ha esgrimido frente al que se ha discutido anteriormente. Estimo que no tiene razón y también constituye una falta de respeto al Poder Legislativo el cual, luego de diferentes estudios ha despachado un proyecto de ley aprobado por ambas ramas del Congreso, que el Ejecutivo, con argumentaciones que a nadie convence, trate por todos los medios de crear un ambiente desfavorable en contra de esta iniciativa.

Por estas razones, rechazaremos el veto del Ejecutivo.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor GALVEZ (Ministro del Trabajo y Previsión Social).— Señor Presidente, este proyecto de ley significará para la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas un fuerte impacto...

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— ¿Me permite, señor Ministro?

Ha llegado el término del Orden del Día.

Cerrado el debate.

En conformidad a los acuerdos de la Honorable Cámara, corresponde votar el veto del Ejecutivo a este proyecto de ley.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 6 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 26 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Rechazado el veto del Ejecutivo.

Si le parece a la Honorable Cámara, con la misma votación, pero a la inversa, se insistirá.

Acordado.

5.—LEGISLACION SOBRE ENFERMEDADES PROFESIONALES.— SESION ESPECIAL.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para celebrar el próximo martes 12 del presente una sesión, de 20 a 22.15 horas, a fin de cumplir el acuerdo de la Corporación y tratar el proyecto que legisla sobre enfermedades profesionales, votándolo en general al término de dicha sesión.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordaría.

Acordado.

6.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Se va a anunciar la Tabla de Fácil Despacho para las sesiones próximas.

El señor CAÑAS (Secretario).— El señor Presidente, en uso de sus facultades reglamentarias, anuncia, para la Tabla de Fácil Despacho de las sesiones próximas, los siguientes asuntos:

Proyecto que declara compatibles las funciones y sueldos de determinados profesores con el desempeño y remuneraciones de un cargo en un establecimiento educacional vespertino o nocturno.

Moción que autoriza a la Municipalidad de Nueva Imperial para contratar un empréstito.

Proyecto que destina recursos para la construcción de los edificios de los Liceos "Guillermo Rivera Cotapos" y de Niñas de Viña del Mar.

7.—INSTALACION DE UNA FUNDICION DE COBRE EN LA PROVINCIA DE ANTOFAGASTA.— PETICION DE OFICIOS

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Entrando a la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Comité Radical.

El señor MAGALHAES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MAGALHAES.— Señor Presidente, nuevamente quiero hablar sobre un problema minero que, en estos momentos, reviste especial importancia en las provincias del norte.

La situación económica y social de los chilenos que habitan el norte del país, sufre constantemente zozobras derivadas de la inseguridad y variaciones que experimenta constantemente la explotación y comercialización mineras, lo que trae aparejada la angustia de esos esforzados compatriotas. Como se sabe, primero vinieron las sucesivas crisis del salitre, que tantas riquezas ofreció a Chile en el pasado, las que no supimos aprovechar oportunamente. Aquellas crisis convirtieron a este rubro de la minería en un pálido reflejo de lo que fue, permitiendo solo la explotación económica de las oficinas de Pedro de Valdivia y María Elena, cuyas producciones apenas pueden competir con las producciones de salitre sintético que todos los países del orbe tratan de fomentar. Por eso, el porvenir de esta industria es muy incierto.

El cobre chileno, a su vez, experimenta también todas las visicitudes de un mercado mundial que nuestro país no controla y en el que ni siquiera puede influir, ya que el metal rojo explotado en Chile por Agencias de grandes compañías extranjeras, es vendido a los mismos consorcios de que ellas forman parte. Sin embargo, el cobre chileno sigue siendo la riqueza básica de Chile y la fuente de producción y vida del norte chileno.

La mediana y pequeña minería, en especial de la provincia de Antofagasta, sostenidas por el esfuerzo de los hombres de trabajo, los genuinos y tenaces mineros chilenos, tiene que hacer frente a fuertes descuentos por fletes y gastos de fundición y refinación en moneda extranjera que debe pagar en el exterior para convertir el mineral en barras de cobre comerciables. Por esta causa, la minería propiamente chilena ha luchado incansablemente para obtener la instalación en nuestro país de fundiciones y refinerías nacionales de cobre.

En este sentido la provincia de Atacama dio un paso importante en el desarrollo de la actividad minera, cuando consiguió que el Estado construyera en Copiapó la Fundición Nacional de Paipote, ya que este establecimiento vino a dar un impulso evidente a dicha industria. La experiencia de Paipote justificó después la programación de una nueva Fundición con una Refinería anexa en Ventanas, localidad próxima a Quintero, en la provincia de Valparaíso, importante obra que se encuentra en ejecución y que revitalizará a la minería chilena, desde Coquimbo a Santiago.

La provincia de Antofagasta reclama también una fundición regional de cobre, que permita dar mayor impulso a la mediana y pequeña minerías de esa zona, donde se justifica plenamente una obra de esta naturaleza, para incrementar la afluencia de divisas al país, misión en la que todos los chilenos estamos empeñados. Por otra parte, el franco aumento que ha venido experimentando la actividad minera de los productores chilenos de la expresada provincia de Antofagasta, convierte en un imperativo nacional aquella iniciativa.

Para ilustrar estas observaciones, conviene tener presente las siguientes cifras, verdaderamente reveladoras, tomadas del Anuario de la Minería en Chile, edición de 1961:

La producción de cobre fino de la mediana y pequeña minerías de la provincia de Antofagasta ha sido la siguiente:

	1959	1960	1961
Antofagasta	4.113	6.109	17.831

Por su parte, cabe destacar que la Fundición de Paipote, en Atacama, aumentó paulatinamente su producción de cobre fino, como lo indican las cifras que siguen:

	1952	1961
Paipote	8.994	21.582

Este notable aumento de la producción de cobre fino ha determinado un incremento del ingreso de divisas al país, de no menos de cuatro veces su valor, al economizarse, como expresamos antes, los gastos de flete y fundición que debíamos pagar en moneda extranjera.

Del mismo modo, la Fundición de Chagres, en la provincia de Aconcagua, produjo las siguientes cantidades de cobre fino en barras, por la fundición de los concentrados de las minas de El Soldado y Disputada:

	1960	1961
Chagres	3.078	11.671

Estos antecedentes demuestran que es posible asegurar el abastecimiento conveniente para el funcionamiento de una fundición de minerales de cobre de Antofagasta, sobre la base de una producción de concentrados de cobre que hoy debe exportarse y de otra que está por producirse. La primera se refiere a la producción de concentrados de cobre de las aguas públicas del río Salado, en el departamento de Chañaral. En este aspecto, en muchas oportunidades, el Diputado que habla ha dado a conocer su opinión sobre el particular en la Honorable Cámara. Existe el problema que ha creado el relave de los minerales de Potrerillos en la bahía de Chañaral. Pero, en verdad, no es éste el caso, sino que el problema lo ha creado el aprovechamiento del relave, y ésto ha perjudicado a la bahía de Chañaral. Sin embargo, es indiscutible, también, que ha habido un aprovechamiento de estas aguas, ya que fueron utilizadas por la empresa norteamericana, y se ha logrado una producción de concentrados de cobre superior a seis mil toneladas durante el año 1962, que fueron aprovechados por la Fundición Nacional de Paipote.

Considerando a Antofagasta como la ubicación ideal para el establecimiento de esa Fundición, ya que a ella convergen los caminos y ferrocarriles y, en general, reúne todas las condiciones favorables para el desarrollo de una empresa de esta clase, el ingeniero señor Gálvez promete llevar adelante la realización de este proyecto, ya que cuenta con la experiencia de más de treinta años en la producción de cobre.

Pero, contra estos proyectos, está la tenaz oposición de las filiales de "Anaconda Company". En el Norte, todos los mineros saben que esta empresa extranjera mantuvo inquebrantablemente, por más de 25 años, su voluntad de no producir y no dejar que se produzcan concentrados de cobre en las aguas públicas del río Salado, en el departamento de Chañaral, oposición que finalmente fue vencida por la constancia del propio ingeniero señor Gálvez. Ahora pretende lo mismo en Chuquicamata, y no trepida en medios para mantenerla. Es decir, no come ni deja comer.

Como se sabe, la Anaconda, premeditadamente arrojó al mar, desde 1927, los relaves de Potrerillos y realizó una serie de maniobras sucesivas para cegar la fuente de producción que algunos esforzados mineros chilenos habían logrado establecer en el río Salado, haciendo uso de las mercedes de aguas que les concediera el Gobierno. Con el mismo designio, la Anaconda abandonó, desde 1952, fecha en que inició el tratamiento de minerales sulfurados en Chuquicamata, los relaves de esta planta, en el Salar de Talabre, donde se ha venido perdiendo desde entonces una riqueza que la economía chilena podría recuperar.

Tal es el sentido de la política de la Anaconda, de no recuperar ni permitir que otros recuperen el cobre residual que abandona en las aguas públicas y que éstas arrastran, en el caso de Chañaral, hasta el mar, y que, en el caso de Chuquicamata, se pierde irremisiblemente en el desierto. Es este tipo de política el que se opone al desarrollo económico chileno, pretendiendo convertir a nuestro país en una factoría. Es este tipo de política el que nos empobrece cada día más.

Es evidente que en todo este proceso está comprometido el interés nacional, puesto que, así como la producción de concentrados de cobre del río Salado ha constituído hasta el año 1961, parte fundamental del abastecimiento de la Fundición de Paipote, la producción que se podría obtener con la recuperación de los relaves de Chuquicamata, que desde 1952 se vienen perdiendo en las arenas del desierto, en la planta de recuperación que proyecta el señor Gálvez en las aguas públicas de Chuquicamata, sería esencial para el funcionamiento de la fundición regional de cobre en Antofagasta. En efecto, en "El Salvador" se tratan diariamente 24.000 toneladas de minerales, mientras que en Chuquicamata se tratan 54.000 toneladas por día.

Como Diputado de la provincia de Atacama, he podido comprobar el evidente beneficio que ha reportado, tanto a la economía regional como a la economía general del país, la recuperación del cobre residual en Chañaral, donde, en su máximo período de competencia, logrado en 1955, llegaron las plantas existentes a producir 8.055 toneladas al año, producción que habría podido superarse todavía, si la Anaconda no hubiera realizado tantas maniobras para impedirlo. Por eso, expreso mi simpatía hacia la iniciativa análoga patrocinada en Chuquicamata por este industrial minero.

Como parlamentario del Norte, no puedo sino aplaudir, asimismo, todo proyecto tendiente a reactivar la minería chilena, ya que estas actividades llevan el progreso a toda esa zona, actualmente tan abandonada. En este sentido, una fundición de minerales de cobre en Antofagasta vendría a revitalizar una provincia minera, en la cual se observan ostensibles signos de decadencia y retroceso. Por eso, constituye un deber ineludible de todos los hombres que tienen alguna responsabilidad en la orientación y estímulo de los destinos del Norte de Chile apoyar iniciativas como las que he señalado anteriormente.

Si para materializar este proyecto de levantar una fundición regional de cobre en Antofagasta es necesario conceder las mercedes de agua indispensables en Chuquicamata al empresario que ha formulado dicho proyecto, el Gobierno no debería vacilar, ni por un instante, porque con esa decisión favorecería el progreso de una provincia que harto necesita del estímulo del Estado. Ahora bien, si junto con tan plausible iniciativa, el peticionario cumple, además, con todos los requisitos exigidos por el Código de Aguas, constituye un deber imperativo de Su Excelencia el Presidente de la República conceder dichas mercedes, como lo sostienen los informes en derecho de Profesores Universitarios y eminentes juristas.

Convencido de que esta iniciativa está amparada tanto por el interés nacional como por nuestro ordenamiento jurídico, ruego al señor Presidente, que se sirva disponer que se transcriban estas observaciones a Su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Obras Públicas, con el objeto de que procuren enmendar los errores que se han cometido en relación con la tramitación que se ha dado a las peticiones del señor Gálvez sobre mercedes de aguas en Chuquicamata. Si la ley está de parte de un esorzado industrial chileno, es justo otorgarle lo que pide.

Asimismo, ruego al señor Presidente, se sirva transcribir estas observaciones al señor Contralor General de la República, con el fin de que se tengan presente en la investigación de las irregularidades ocmetidas por la Dirección de Riego al informar las expresadas solicitudes de mercedes de aguas, que el organismo contralor ordenó realizar.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Se transcribirán las observaciones de Su Señoría a Su Excelencia el Presidente de la República, al señor Ministro de Obras Públicas y al Contralor General de la República.

Puede continuar Su Señoría.

El señor MAGALHAES.— Señor Presidente, hasta hace poco la producción de la pequeña y mediana minería en Antofagasta era nula. Sin embargo, los convenios CORFO-ENAMI le han dado impulso.

Por este motivo, alabo la actitud de este industrial, que con su esfuerzo y experiencia pretende mecanizar esta faena, instalando en Antofagasta una fundición regional de concentrados de cobre.

8.—PROYECCIONES QUE PARA LA AGRICULTURA DE TALCA TIENE LA TERMINACION DE LAS OBRAS DE EMBALSE DE LA LAGUNA DEL MAULE. CONVENIENCIA DE CONSTRUIR OTRAS OBRAS DE REGADIO EN LA MISMA PROVINCIA.— PETICION DE OFICIO.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor DONOSO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, por lo general, en esta Hora de Incidentes, los Diputados regionales formulamos críticas y peticiones respecto de obras públicas que deseamos se realicen. Sin embargo, quiero destacar, en esta oportunidad, algo que no constituye un problema ni una petición, sino una realidad.

La agricultura de la provincia que represento, este año se ha salvado de la enorme sequía que afectó al país, gracias, justamente, a una obra pública: al embalse de la Laguna del Maule. Y quiero recordar este hecho, porque, cuando me inicié en las actividades parlamentarias el año 1941, hice de esta obra pública —que se venía insinuando desde el año 1918 y que había encontrado expresión ya en algunos proyectos durante la primera Administración de don Arturo Alessandri—, uno de los principales puntos de vista de mi programa de acción legislativa.

Así fue como esta Honorable Cámara, durante veinte o más veces, oyó alzar mi voz en cada etapa de la construcción de esta obra para que fuera avanzando. Conseguimos, en el Gobierno de don Juan Antonio Ríos, que el proyecto se hiciera realidad. Durante la Administración González Videla, se inició la obra. El Gobierno del Excelentísimo señor Ibáñez puso término a los trabajos. La Administración actual está efectuando las obras complementarias. Pero esta acción sucesiva de estos gobiernos ha correspondido a algo de singular importancia: que más o menos 145.000 hectáreas de las provincias de Talca y Linares se rieguen ahora bien, ya que antes de la realización de esta obra eran regadas malamente.

Hubo años de sequía, como el de 1924, por ejemplo, en que, por falta de agua en el río, se produjo una verdadera catástrofe. Este año la catástrofe se habría producido a no mediar la terminación de estas obras, que fue motivo de afanosas peticiones y de insistentes reclamaciones por parte nuestra.

Ya tenemos una realidad, y nos llena de satisfacción comprobar que el actual Gobierno esté ampliando la red de canales en la provincia que represento, para que estas 145.000 hectáreas, hoy bien regadas y antes malamente atendidas, lleguen a ser, aumentando la capacidad de riego, 200.000 hectáreas. Estos canales están en ejecución, pero se requieren otros, como el canal Alto del Maule, que es una obra complementaria del embalse y que se inició al final del gobierno de la primera Administración de don Arturo Alessandri, debiendo ser paralizada en 1928, por la Administración Ibáñez. Este canal vendría a regar la zona de Rincón de la comuna de Pelarco, zona en gran parte de pequeños propietarios, quienes verán mejorar su sistema agrario el día en que esta obra se realice. Está dentro de los propósitos del Gobierno hacerla por lo que también será realidad.

Otra de mis preocupaciones ha sido el riego de la zona cercana a Talca. Durante la segunda Administración del Excelentísimo señor Carlos Ibáñez del Campo se adquirió por el Fisco un canal particular, el "Sandoval". Se dijo que sus aguas se iban a repartir de inmediato entre los agricultores: han pasado siete años y as aguas no han sido repartidas.

Este fue el único sector de la zona actualmente regada por el Maule que sufrió los efectos de la sequía, precisamente por esta tardanza del Departamento de Riego de la Dirección de Obras Públicas. Esto lo digo, no por formular una crítica, sino que, como quiero manifestar toda la verdad, así como aplaudo la realización del embalse de la laguna del Maule, deseo señalar esta anomalía.

Pero no es esta la única obra de riego dentro del sistema agrario de la provincia de Talca, cuya ejecución hemos reclamado en este Hemiciclo. Hay otras zonas que se riegan por otros ríos. En la iniciación de mi primer período parlamentario, en 1941, analicé entre estas otras zonas, la regada por el canal San Rafael, que nutre su sistema en el río Claro.

Este canal ha sido gran aporte para la agricultura de la zona. Desgraciadamente, este año se vio que el río Claro, a pesar de no ser comúnmente afectado por las sequías, sufrió algo por falta de agua.

Hay otro problema de riego, también analizado ya por los distintos Diputados por Talca; éste es el relacionado con las zonas de Pencahue y Villa Prat. Estas dos zonas contienen valles con una extensión de veinte mil a veinticinco mil hectáreas que podrían ser regados mediante el embalse del río Lontué.

Este embalse ha sido motivo de estudios durante la actual Administración.

Esperamos que muy luego esta obra pueda ser entregada a los regantes. Justamente este embalse del Maule permitiría, al mismo tiempo, alimentar el Río Claro, para que en años de sequía, como fue el pasado, pudieran evitarse los riesgos e inconvenientes que se presentaron en la zona regada por el canal San Rafael.

Estos puntos de vista los he querido abordar aquí, porque justamente mi zona es agrícola. Es una zona que ha levantado su agricultura gracias al esfuerzo de los hombres que viven en la tierra. Hay muchas leyendas tejidas en torno al agricultor chileno, leyendas que, por desgracia, han golpeado en diversos círculos: en círculos de Izquierda y de Derecha, pero que tienen un común denominador: desconocimiento e ignorancia de la realidad de la vida campesina. Se ha dicho que el agricultor no se ha preocupado de su tierra. Sin embargo, frente a estas obras que ha hecho el Estado y que marcan una nueva política desde 1918 adelante, están las cien mil hectáreas que se regarán en las provincias de Talca y Linares, obra conseguida por los propios agricultores, con sus propios dineros, esfuerzos y estudios.

Yo, caminando a veces por los cajones cordilleranos, con sorpresa, en plena cordillera, donde parecía que el hombre no podía tener ninguna inquietud de progreso, he visto unirse arroyos por obras de ingeniería hechas a fines del siglo pasado. Y ellas se hicieron en tiempo en que era difícil encumbrarse sobre los picachos andinos, a buscar las fuentes de los ríos. Y ahí llegó nuestro agricultor, a unir esteros, para obtener mayores caudales y construir canales de regadío. Y así se regaron cien mil hectáreas en las provincias de Talca y Linares. Se transformaron en tierras de cultivo las que antes eran de secano, trayendo a ellas una gran actividad. ¿De dónde sacaron esos hombres los capitales para hacer estas represas gigantescas que hoy, todavía, nos parecen grandes?

Los oztuvieron de una institución que creó un gran estadista chileno, don Antonio Varas: de la Caja de Crédito Hipotecario.

Los teóricos de la economía decían entonces que esa institución iba contra los cánones que la ciencia económica señalaba. Es que siempre hay una profunda divergencia entre los teóricos de la economía y los estadistas. Y por grande que sea el prestigio de los textos que se guardan en las bibliotecas —y en los cuales los estudiosos de la economía han señalado pautas y normas—, el estadista debe considerarlos como un mero punto de información para transformarlos en realidad.

Y eso fue lo que hizo don Antonio Varas. Mediante el crédito hipotecario, los agricultores del país regaron esas 100.000 hectáreas y las plantaron, en seguida, en gran parte, de viñedos, y, además, de productos de chacarería. Más tarde, al correr de los decenios, esos mismos agricultores, sin ayuda del Estado, implantaron el cultivo del arroz. ¡Así ha ido progresando el país, señor Presidente!

Pero estas cosas generalmente se ignoran y, en cambio, se repiten leyendas, que más vale no recordar en este momento.

Justamente, hoy hemos visto cómo esa zona se ha salvado mediante esta gran obra de regadío. Por eso junto con reconocer la acción del Estado, quiero rendir homenaje a estos agricultores que han sabido luchar por el progreso de nuestro país. Además, deseo pedir para ellos una palabra de comprensión, puesto que atraviesan por una grave crisis, especialmente aquellos productos que se dedican al cultivo de viñedos o arrozales.

En este momento, los productores de vinos ven que éstos tienen un precio de venta que es más bajo que el de costo. He revisado los contratos y he visto que los precios de venta en el año 1963 son más bajos que los de 1957, en circunstancias que han subido todos los rubros que determinan los costos.

Esta es una situación alarmante, y resulta extraño que no se haya podido abrir en el exterior un poder de compra para nuestro vino. Esto debe preocupar al Gobierno, así como debe preocuparlo el hecho de que el cultivo de arroz tenga un precio remunerativo. Creo que, con un estudio bien hecho, se podrían reajustar los precios al productor, sin necesidad de encarecer los precios al consumidor, porque, muchas veces, el intermediario obtiene ganancias demasiado grandes en estos artículos.

Deseo, señor Presidente, que estas observaciones se remitan a Su Excelencia el Presidente de la República y a los señores Ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción, de Agricultura y de Obras Públicas.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— Se dirigirán, en nombre de Su Señoría, los oficios solicitados.

El señor ARAVENA.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor HURTADO (don Patricio).— Y en el mío.

El señor HAMUY.— Y también en mi nombre.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— Se enviarán los oficios en nombre de todos los señores Diputados que lo han pedido.

El señor DONOSO.— En esta forma, se dará satisfacción a una de nuestras más caras aspiraciones.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— Queda un minuto al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

9.—CONSTRUCCION DE NUEVOS PABELLONES EN EL EDIFICIO DESTINADO AL FUNCIONAMIENTO DEL LICEO DE HOMBRES "VALENTIN LETELIER", EN SANTIAGO.— PETICION DE OFICIO.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor HAMUY.— Señor Presidente, hay un problema que preocupa extraordinariamente a los padres y apoderados que residen en el sector norte de la ciudad de Santiago: él se refiere al mal estado del edificio en que funciona actualmente el Liceo N.o 1 de Hombres, ubicado en la Avenida Recoleta esquina de la calle Buenos Aires y llamado "Valentín Letelier".

Este liceo, en cuyas aulas han estudiado numerosos colegas parlamentarios, incluso el Diputado que habla, funciona en un edificio, cuya construcción data, según me parece, del siglo pasado. Así, se encuentran en pésimas condiciones, tanto la construcción misma, como su estado sanitario.

En el año 1942, su actual Rector, Decano de Rectores, don Luis Galecio, y técnicos y arquitectos del Ministerio de Obras Públicas y de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales trazaron el actual proyecto de construcción del nuevo Liceo Valentín Letelier.

Después de muchos años de diligencias y antesalas en los Ministerios, se consultaron fondos para la construcción de este plantel educacional que cubre las necesidades del sector norte de la ciudad, es decir, de la sexta comuna, e incluso, de Conchalí. Pero sólo tres años atrás se logró que se llamara a propuesta pública, a través del Ministerio de Obras Públicas, para la construccion de uno de los pabellones que contempla el proyecto.

En el año 1961 se continuaron las entrevistas con el actual Ministro de Obras Públicas para lograr que en el Presupuesto Nacional del año 1962 se consultara una partida en el presupuesto de Obras Públicas, destinada a terminar la construcción del nuevo local para este Liceo. Desgraciadamente, transcurrió el año 1962 y, por razones que son del exclusivo resorte del Ministerio de Obras Públicas, no pudo concretarse el llamado a propuestas para la continuación de las obras. En consecuencia, no se usaron los fondos contemplados en el respectivo presupuesto para la terminación del nuevo edificio del Liceo Valentín Letelier.

Quienes puedan visitar este Liceo en las actuales circunstancias, podrán observar que se encuentra en extraordinarias malas condiciones, debido a que por razones de orden técnico hubo necesidad de demoler los cuerpos de la antigua edificación. Hoy día escasamente queda en pie un solo pabellón construido recientemente.

La situación a que me vengo refiriendo, ha creado en esta comuna del sector norte de Santiago un grave problema, por lo que se hace necesaria la intervención urgente de las autoridades, vale decir, en este caso, del Ministerio de Obras Públicas, a fin de que se resuelva el llamado a propuestas para la construcción de los pabellones que faltan para terminar de dotar a este Liceo de un nuevo local.

Al Presupuesto Nacional del presente año se traspasaron las partidas que no fueron utilizadas en el año 1962. Por lo tanto, contándose con los fondos y recursos necesarios, el problema radica solamente en que el Ministerio de Obras Públicas, Secretaría de Estado respecto de la cual reconocemos que realmente ha desarrollado una actividad bastante extraordinaria en materia de construcciones públicas, se preocupe fundamentalmente de concretar el llamado urgente a propuestas para la terminación del nuevo local del Liceo Valentín Letelier.

Este ha sido el eco que el Diputado que habla ha podido recoger de padres y apoderados, del propio Rector de este establecimiento educacional y del Cuerpo de Profesores.

Señor Presidente, solicito que sobre el particular se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría al señor Ministro de Obras Públicas.

10.—PAVIMENTACION DE LAS DIVERSAS CALLES DE LA SEXTA COMUNA DE SANTIAGO.— PETICION DE OFICIO.—

El señor HAMUY.— Señor Presidente, también quiero referirme a otros problemas de este mismo sector de Santiago, que afectan especialmente a la sexta comuna, Recoleta. Existen al respecto varios problemas que es importante que esta Honorable Cámara los conozca.

El sector norte de la capital, en la parte que deslinda con la comuna de Conchalí, tiene, entre otros, problemas de pavimentación. Hay calles que datan de decenas de años y que en el hecho carecen de pavimentación. Tenemos el caso, por ejemplo, de la Avenida Einstein, que une la Avenida Recoleta con El Salto.

Hace años, se consultó en uno de esos proyectos que na-

AMARA... (DE LA PAGINA 10)

los habitantes de este o, uno de los más be- país, y ha logrado una cancha de fútbol propiedad particular, ueño había ofrecido el terreno. Desgracia- después de haberse diversas mejoras en lio, por parte de estos tas, el dueño del te- ha negado a venderlo, nte encontrarse habi- a como cancha depor-

na larga comunicación, dan razones sobre la impresindible de Dirección de Deportes ado proceda a la expro- de este terreno.

stas razones, pido que oficio, en mi nombre, Ministro de Defensa a fin de que ordene rección de Deportes del que se aboque al estudio eación de un campo de- en Curanipe y a la po- de expropiar el terre- en la actualidad se des- cancha de fútbol, y que s siguientes dimensio- go, 150 metros; y an- metros, con los siguien- ndes: norte, Sucesión ro Gutiérrez Leal y Su- Arellano Bazagoiti; sur, Gutiérrez de Castillo; Sucesión Gutiérrez y poniente, río Cura- omo puede preciar la ble Cámara, se trata terreno pequeño, pero los doportistas de Cu- es de alto valor, por durante estos tres úl- años, han incorporado esfuerzo para habili- mo campo deportivo.

ñor GALLEGUILLOS, rencio (Presidente Ac- — Se enviará el oficio rma solicitada por Su

RMINACION DEL CA- NO DE CAUQUENES CORONEL, POR PI- N. PROVINCIA DE ULE.— PETICION DE ICIO.

ñor HURTADO (don — Señor Presidente, he recibido una comu- del Centro para el de la Subdelegación en que me piden que es en esta Honorable a fin de solicitar al se- nistro de Obras Públi- "disponga durante el año la cantidad de para la terminación ino de Cauquenes a Co- por Pilén, en el tramo Leones a Estero Los es".

cantidad es indispensa- es "con ella se proveerá anche del camino, a la cción de obras de ar- la ripiadura, de mane- sea trancitable en toda especialmente en el in- ya que hasta ahora ese o sector queda aislado poca de lluvias".

to que, en mi nombre, ja oficio al señor Mi- de Obras Públicas en el o que he indicado.

eñor GALLEGUILLOS, lorencio (Presidente Ac- al).— Se enviará el ofi- licitado por Su Señoría.

CTUACION DEL AL- LDE DE CAUQUENES, ROVINCIA DE MAU- E.

eñor HURTADO (don io).— Por último, se- residente, y lamento que ste tan poco tiempo, de- rotestar en esta Honora- ámara por las activida- e tipo electoral que es- sarrollando el Alcalde de uenes, militante del Par- Conservador, y quien, se- mente, no será reelegido Regidor. Este ciudadano echo toda clase de inter- n electoral a través de rgo de Alcalde. Ha lle- a tal extremo, que ya cibe en la Corporación a las Regidoras de- acristianas, señora Isa- ves de Olave y señorita Kostner Rojas. Así, en arbitrario, que natu- te debe mover a risa a orable Cámara y a es- a la ciudad de Cau- ha impedido a las dos ras mencionadas el ac- los libros de Actas de icipalidad, pues no de- se conozca cuál ha intervención.

lta que la Ilustre Mu- idad de Cauquenes ha do hasta la fecha cin- y tres sesiones. Las as demócratacristianas stido a todas, pero el aludido ha asistido a einte sesiones. Su ges- mo tal ha sido desas- ues no se ha tratado problema de interés . Pues bien, como el no desea que estos sean conocidos de la pública, la cual sin guna manifestaría su para este candidato, dido hacerse propagan- su cuenta. Y así, pa- er desmentido de su n, ha impedido a las as demócratacristianas o a los libros de Ac- la Municipalidad, y ha do a dictar una orde-

nanza, que lleva el número 103 de la Municipalidad de Cauquenes, por medio de la cual, en una de sus normas, dispone que "se prohibe en la ciudad de Cauquenes toda clase de propaganda".

Así reza textualmente la respectiva disposición.

El señor GALLEGUILLOS, (don Víctor).— En Curepto sucede lo mismo, señor Presidente.

El señor HURTADO, (Don Patricio).—Yo me apersoné al Alcalde y le hice ver la actitud arbitraria, escándalosa y abusiva de su procedimiento, pero no obtuve nada. . .

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El señor HURTADO, (don Patricio).— Quiero dejar formulada mi protesta por la actitud del Alcalde conservador de la Municipalidad de Cauquenes.

El señor GALLEGUILLOS, (don Víctor).— Adhiero a la protesta en cuanto al Alcalde de Curepto. . .

16.—HOMENAJE A LA MEMORIA DE DON JUAN ALVAREZ ANDRADE, FALLECIDO RECIENTEMENTE EN CHILOE. PETICION DE NOTAS DE CONDOLENCIA.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio, (Presidente Accidental).—El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor OCHAGAVIA.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OCHAGAVIA (poniéndose de pié).— Señor Presidente, esta tarde vengo a rendir homenaje a un gran pionero de mi provincia; don Juan Alvarez Andrade.

Es poco corriente destacar en el Congreso Nacional la actividad de estos hombres que en provincias apartadas, como la que tengo la honra de representar en esta Honorable Corporación, están laborando por el beneficio de dichas regiones y, en consecuencia, por el beneficio de Chile.

El extinto, señor Juan Alvarez Andrade, es, justamente, uno de estos hombres, y merece el homenaje que esta tarde le rindo en representación de los Diputados del Partido Conservador Unido, pues se trata de una persona que dedicó su vida entera al servicio de sus semejantes.

Sus primeras actividades fueron de índole educativa. Sin embargo, al mismo tiempo realizaba esas labores que son habituales en la inmensa mayoría de los hijos de Chiloé, las labores agrícolas. En ambas actividades demostró sus grandes condiciones de hombre de bien, que le dieron prestigio y lo han hecho merecedor al reconocimiento de todas las futuras generaciones de la comuna de Chonchi.

Don Juan Alvarez Andrade tuvo su mano siempre abierta para ayudar a la gente modesta, y supo comprender mejor que nadie los problemas que las dificultades con que desarrollan sus labores crean a los campesinos en la provincia de Chiloé.

No podía este hombre, poseedor de un gran espíritu público, dejar de aportar su actividad y su inquietud cívica al servicio de una causa. Entró a militar en el Partido Conservador Unido, y fue su presidente, en esa comuna, por más de cuarenta años. Y en su representación actuó como Regidor y Alcalde durante veintisiete años, vinculado al progreso de todas las actividades de esa apartada localidad de mi provincia. Por este motivo, su muerte enluta no sólo a su familia y a sus amigos, sino que lleva también el duelo a toda la comunidad de Chonchi y de la provincia de Chiloé.

El señor Alvarez Andrade fue también un fervoroso cristiano y un católico ejemplar por su espíritu apostólico y social.

Señor Presidente, quiero elevar mi voz esta tarde para rendir homenaje a este hombre que supo entregarse por entero al servicio de sus semejantes, dejándonos un ejemplo que, emulado, constituirá la base cierta de un mejor entendimiento entre los habitantes de esa tierra. Finalmente, deseo concluir este homenaje haciendo llegar a la familia del extinto los sentimientos de condolencia míos y de los Diputados de estas bancas, sentimientos que hacemos llegar también a la Ilustre Municipalidad de Chonchi, que pierde en la persona de don Juan Alvarez a un Regidor en ejercicio y a uno de sus hombres más preclaros que han pasado por esa Corporación.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental). — Se dirigirán en nombre de Su Señoría y del Comité Conservador Unido las notas de condolencias solicitadas.

Ofrezco la palabra al Comité Conservador Unido.

Ofrezco la palabra.

17.—CONFLICTO DEL TRABAJO QUE AFECTA AL PERSONAL DE OBREROS DE LA "FABRICA DE HILADOS SAID, SOCIEDAD ANONIMA", DE QUILLOTA, PROVINCIA DE VALPARAISO.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor TEITELBOIM. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor TEITELBOIM.— Señor Presidente, quiero hablar esta tarde sobre un hecho que, en verdad, debe ser conocido por el país. Se trata del movimiento surgido en la "Fábrica del Hilados Said, ociedad Anónima", de Quillota, donde los obreros están en huelga desde el jueves en la noche.

La "Fábrica de Hilados Said, Sociedad Anónima" de Quillota uno de los monopolios más fabulosos que existen en este país, es propiedad de la familia del mismo nombre, gente que llegó a Chile, sin un centavo, en busca de mejores horizontes. En estos momentos ha declarado, en su último ejecicio financiero, una ganancia de 4.122 millones de pesos. Digo que "ha declarado", porque nosotros creemos que es mucho mayor. La firma Said, ha constituido, pues, un monopolio, el del rayón, por lo cual es cordialmente detestada por los tejedores de dicho material.

Estos nuevos ricos, de muy poca formación cultural, ha logrado también crear esta otra industria que se llama "Cobre Cerrillos". Además, como culminación de un proceso de enriquecimiento vertiginoso enorme y colosal, ha fundado un banco comercial, el Panamericano. Por lo tanto, deberían ser más agradecidos con nuestros trabajadores, con los obreros chilenos, sobre cuyas espaldas ha levantado una gran fortuna, más no es así. No lo es, en absoluto; porque, entre otras cosas, creen colocando en los directorios de sus empresas a altas personalidades políticas o de la vida social del país, aseguran su éxito, porque así tendrían "vara alta en palacio", y nadie podría tocarlos. En efecto, "Rayón Said" cuenta en su directorio con don Arturo Alessandri Rodríguez todos sabemos que es un renombrado jurisconsulto en nuestro país, pero que no es tejedor ni especialista en rayón. Y lo mismo podría decirse de nuestro Honorable colega don Hugo Rosende, de don Pedro Opazo, de don Arturo Alessandri Besa, así como del Honorable Senador liberal don Gregorio Amunátegui, que también forman parte de su directorio.

Muchas veces se ha hablado en la Honorable Cámara del escándalo que supone el hecho de que parlamentarios sean directores de sociedades anónimas que de la noche a la mañana acumulan increíbles fortunas. Pero la oposición no ha tenido éxito en esta materia. Y esos parlamentarios siguen como directores en esas sociedades anónimas.

Esto mismo es lo que está pasando ahora, aunque en un plano diferente, con la radioemisora "Portales". Nosotros sabemos que hay varios congresales que son directores de ella. En este momento hay dos periodistas que fueron a dar con sus huesos en la cárcel y, sin embargo, esos señores directores, que han sido colocados allí, y no a título gratuito precisamente, no han renunciado a sus cargos; por lo menos, la opinión pública del país no ha sido informada de ello. Siguen disfrutando de esas posiciones, mientras los dos periodistas continúan presos.

Esto es ya una técnica y una táctica de ciertos industriales. Si quieren prosperar en este país y poder transgredir impunemente sus leyes para abusar con el obrero, les basta con colocar en los directorios de sus empresas los nombres de algunos parlamentarios de partidos de Gobierno y de otras personalidades allegadas a los círculos oficiales, creyendo que así pueden pasar por encima de toda la legislación y atropellar los derechos ajenos en nuestro país.

Pero el problema que afecta a los obreros de los señores Said es aún mucho más grave, porque ellos no les pagan el salario mínimo. Yo confieso abiertamente que pensaba que los obreros de la industria "Said" estaban relativamente bien pagados. Pero la verdad es que allí no les pagan el salario mínimo. Así, hay obreros, que trabajan en ella desde hace 20 ó 25 años, que ganaban, hasta la semana pasada, 1.520 pesos diarios, teniendo algunos de ellos hasta 7 cargas familiares. De ahí que su situación de miseria sea indescriptible. Pues bien, estos industriales escogieron una ciudad rodeada de un cinturón agrario, eminentemente campesina, como Quillota, para obtener, así, una mano de obra barata y poder llevar las cosas hasta los extremos a que hago referencia.

Pero la verdad es que los obreros no han soportado más. Porque, además allí se trabaja también en condiciones peligrosas. Por ejemplo, en la sección "Hilandería Centrífuga" se elabora con ácidos, razón por la cual es frecuente que los obreros sufran accidentes. Justamente en la semana pasada, uno de estos obreros de la industria "Said", de la sección "Hilandería Centrífuga" quedó ciego a consecuencia de la faena con ácidos. Sin embargo, estos patrones no demuestran ningún sentido humano respecto de sus obreros y, fuera del pago estricto del seguro por accidente del trabajo no hacen nada, absolutamente nada, por acudir en auxilio de sus familias. Naturalmente, los obreros de esta sección quedaron dolorosamente impresionados por el accidente de su compañero.

Por otra parte, justamente en los instantes en que se les planteaba a todos la necesidad de preocuparse de la matrícula de sus hijos, muchos de ellos han visto que no pueden mandar a la escuela a los suyos, sencillamente a causa de su terrible situación económica. Debo decir que cuando se estaba discutiendo el pliego extraordinario de peticiones que iban a presentar, el día domingo, había allí un obrero, Leonilo Ramírez, con un niño a su lado, a quien se me lo presentó. Era su hijo, Fernando, un muchacho de 12 años de edad, que acababa de terminar su sexto año de escuela primaria y había sido extraordinariamente aprovechado en sus estudios, según las calificaciones dadas en los certificados. Como su padre sólo gana 1.520 pesos diarios después de trabajar varios años en la industria y tiene siete niños, se vio obligado a hacer trabajar a este chico en una mueblería. Hace 17 días ese niño perdió el brazo izquierdo. Allí estaba este pequeño, completamente desconcertado, sin entender este mundo y esta sociedad que, al empezar su vida, le había puesto en situación de sufrir la pérdida de un brazo, en circunstancias de que su padre es un hombre de trabajo. De esto los señores Said no se preocupan en absoluto.

También conversé con otros obreros, uno de los cuales trabaja en Said desde 1943, gana 1.800 pesos diarios, o sea, poco menos de 50.000 pesos al mes, y tiene 9 cargas familiares.

Todos estos hechos han determinado la conducta de los obreros, que una noche decidieron permanecer en la fábrica. Fueron desalojados de allí por carabineros. Afortunadamente, este desalopo se hizo sin pérdidas de vida y sin violencia física. Pero altas autoridades expresaron a una delegación de los dirigentes del Comité de Huelga, los representantes de la Central Unica de Trabajadores, de Valparaíso, la Central Unica de Trabajadores de Chile y la Federación Nacional Textil, que si ellos tuvieran poder en este país, expulsarían de Chile a los señores Cattán, que ya produjeron el problema de Pachacama, y a los Said.

Evidentemente, esto sólo lo puede hacer, a mi juicio, un nuevo Gobierno, porque si el señor Said tiene en el directorio de su empresa a dos parientes del Presidente de la República, será muy difícil que se puedan adoptar medidas en su contra.

Ayer se realizó una entrevista en este sentido con el señor Subsecretario del Trabajo. Hoy día, aprovechando la visita que hizo a la Honorable Cámara el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, también le hablamos sobre esta materia.

Quiero recabar del señor Presidente, que de nuevo se envíe oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social solicitándole una rápida solución de este conflicto y que se exija la aplicación de la ley, puesto que el señor Said no está cumpliendo en absoluto con ella.

Quiero recordar también que en Valparaíso está sucediendo con mucha frecuencia el hecho de que se burlan las disposiciones legales, como acaba de suceder con el despido ilegal de los dirigentes de "City Service". Esto de la burla es una cosa que está de moda en nuestro país, porque burla es también la llamada "congelación de precios", de estos 100 productos "estabilizados" al 9 de febrero de este año. En verdad ello ha sido desmentido, puesto que las alzas han continuado. Y la situación de los obreros es tremenda.

Yo creo que en este terreno estamos mucho más atrás de aquellos que creen que en América Latina hay que dar algo; que hay que dar uno para no perder ciento. Pero hay personas que no otorgan absolutamente nada, y que incluso ven este problema electoral de una manera mezquina, de cómo mantenerse en sus posiciones; a lo más decir palabras en el sentido de querer reformas, de desear una evolución que no la vemos por ningún lado. Porque al fin y al cabo el señor Said tiene como defensores a gente granada de Derecha.

Recientemente hablaba mi Honorable colega señor Patricio Hurtado, Diputado demócratacristiano, acerca de la intervención del Alcalde conservador de Cauquenes.

Nosotros también tenemos la intervención del Alcalde conservador de Valparaíso, señor Guillermo Winter, un caballero que está acusado por la Contraloría General de la República de haber cometido irregularidades muy serias desde el punto de vista financiero y que no ha encontrado mejor camino ni senda más viril ni más resuelta que la de no ir a las sesiones municipales por temor a que le enrostren estos cargos. Esto está sucediendo desde hace nueve meses.

Y con personal municipal hace borrar la propaganda electoral de los candidatos comunistas a regidores por Valparaíso, compañeros Luis Guastavino, Leopoldo Zúñiga y Carlos Andrade. Pedimos que se ponga término inmediato a estas formas de intervención electoral que se están multiplicando.

Deseo, antes de terminar, reiterar la gravedad del conflicto en Quillota. Sería completamente ingenuo creer que los obreros podrán afrontar al señor Said de una manera simple. Está todavía muy fresca en la memoria del país la tremenda odisea que ha significado la lucha de los obreros de Yarur, émulo del señor Said, por la existencia de su sindicato. Es una lucha que se prolonga, de muchas batallas y en varias etapas, y que no ha terminado todavía.

Por eso, quiero aprovechar esta ocasión en que hablo ante la Honorable Cámara para manifestar nuestro vivo interés en el sentido de que las leyes del país sean respetadas y que se ponga fin también a esa práctica viciosa de que personalidades importantes del país sirvan de escudo y amparo a estos intereses mezquinos...

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— ¿Me permite; Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

Se dirigirán al señor Ministro del Interior y al señor Contralor General de la República los oficios que ha pedido.

Por haberse completado los turnos de todos los Comités, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 19 horas y 5 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,

Jefe de la Redacción de Sesiones.



Nuevo Sindicato de Choferes de Taxis



Quedó fundado recientemente el Sindicato Profesional de Dueños de Choferes de Taxis de la comuna de Las Barrancas. La institución inició sus actividades con cien socios, de un total de mil ochocientos choferes de etsa rama existentes en la comuna. Hoy celebrarán una asamblea para estudiar la solución de diversos problemas que les afecta. Entre éstos figuran la renovación de coches, establecimiento de un paradero de taxis en el nuevo puerto aéreo de Pudahuel que se inaugurará próximamente, etc. EN EL GRABADO, aparece el directorio de este Sindicato, integrado por Sergio Carrasco, presidente; Oscar González, secretario; Manuel Barahona tesorero, y Mario Rojas y Enrique Molina directores.

NO HAY DESPILFARRO NI COMILONAS EN EL MUNICIPIO, DICE EL ALCALDE

Terminante desmentido a una información falsa y tendenciosa de "Ultima Hora"

En relación con una publicación de carácter sensacionalista aparecida en el vespertino "Ultima Hora", el Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, formuló la siguiente declaración:

"Con clara intención de escándalo y basado en informaciones torcidas, cuyo origen municipal es de toda evidencia, "Ultima Hora" publica hoy (6-3) una crónica bajo el título "Intendente-Alcalde despilfarra 14 millones de pesos en una comilona".

Es falso que se hayan destinado Eº 14.000 "en dar de comer y beber a cientos de funcionarios" y que "también se invertirán en otras fiestas y cocteles para inaugurar obras en el Parque Cousiño y otros lugares".

Desde luego, si, como dice el titular, se "desfilfarrara" el total en una "comilona", no se advierte de dónde se sacarán los fondos para las demás fiestas y cocteles.

En el Programa de Festejos elaborado para la celebración del "Día de la I. Municipalidad de Santiago", que contó con la aprobación de la Comisión de Efemérides Nacionales, presidida por el regidor comunista señor Luis Barría, y en este momento por la H. Corporación se consultan sólo dos festejos de esta índole: un coctel que ofrecerá el Alcalde, de su peculio, y un almuerzo a los, funcionarios (empleados y obreros) que han cumplido 30 años de servicios efectivos a la comuna, que no costará ni un centavo al erario Municipal, porque será ofrecido con la colaboración generosa —exenta de toda presión— de organizaciones y empresas que han deseado adherir espontáneamente a estas festividades.

El personal agraciado con esa distinción, suma 95 personas. Los invitados —regidores, jefes de oficina y prensa— suman alrededor de 100. En total, será un sencillo almuerzo para viejos servidores, que bien se merecen este reconocimiento. No se les obsequiará "medallitas" con fondos municipales, sino un sencillo diploma.

El presupuesto de gastos para estas fiestas, que sería conveniente que se comparara con los de otros similares muy mucho mayores, consulta únicamente premios para los diversos espectáculos deportivos (fútbol, básquetbol, tenis de mesa, ciclismo y atletismo) de libre concurrencia; actos populares e imprevistos. Todos los demás números son propios de la Municipalidad (Filarmónica, Ballet, Orfeón, Coro, Sociedad de Arte Escénico).

El Alcalde, de acuerdo con sus atribuciones y de fondos de su libre disposición, ha concedido una subvención de Eº 14.000 al Club Deportivo Municipal, para las actividades que les son propias y de las cuales éste rinde clara y documentada cuenta.

Por último y ante el criterio de destinar a obras de adelanto dineros que se invierten en entretenimientos y fiestas públicas y diversas subvenciones y premios, que en el presupuesto municipal, aprobado por la H. Corporación, exceden de Eº 1.000.000, el Alcalde no tiene inconveniente en discutirlo con personas responsables, no con quienes viven del sensacionalismo."

Argentina pidió la extradición de dama acusada de estafar

Una petición de extradición formuló ayer el Gobierno argentino contra Carmen Muñoz u Olga Soto Gárate, acusada de estafadora y contrabandista.

Carmen Muñoz estaba detenida, hasta hace poco, por disposición del Segundo Juzgado del Crimen.

En cambio, ayer, al hacerse las consultas correspondientes en dicho Juzgado, se informó que había quedado en libertad sin que hasta el momento se conozca su paradero.

Se agregó que de inmediato se impartieron órdenes de detención en su contra.

Militares completan levantamiento de la Isla de Pascua

Una Comisión del Instituto Geográfico Militar, compuesta por el Mayor José Drouilly Silva y el señor Hugo Cofré Vásquez, regresó, recientemente, de la Isla de Pascua, donde cumplió tareas técnicas propias de su especialidad.

En efecto, la Comisión continuó los trabajos, iniciados el año 1961, y cuya finalidad es hacer un levantamiento general de la isla, el cual servirá al aspecto turístico, arqueológico y comercial de esa lejana posesión chilena.

Director de Obras Portuarias viaja a Arica e Iquique

A Iquique viajó ayer el Director de Obras Portuarias para imponerse de la marcha de los trabajos de pavimentación que se están ejecutando en el recinto portuario de esa nortina ciudad.

Con posterioridad seguirá viaje a Arica, donde participará en los estudios del proyecto de construcción de la Caleta Pesquera Vitor.

BREVES GREMIALES

PAROS ILEGALES.— Varios paros ilegales hubo ayer en diversos establecimientos hospitalarios de Santiago, en apoyo del pago del encasillamiento, cuya ley fuera promulgada hace dos meses a la fecha. Los paros afectaron a los Hospitales "Roberto del Río", "Psiquiátrico", "San José" "Policlínica Quinta Bella", etc.

PROBLEMA FERROVIARIO.— Un paro ilegal, por espacio de dos horas, realizaron ayer ocho boleteros y doce conductores. Según se anunció en el Ministerio del Trabajo, el paro lo hicieron efectivo por no estar conformes con medidas administrativas de carácter interno, tomadas por la Empresa de Ferrocarriles.

CONFLICTOS SOLUCIONADOS.— Dieciséis conflictos del trabajo fueron solucionados en el día de ayer, con reajuste de salarios para los obreros, que oscilan entre el 15 y el 35 por ciento. Afectaban a operarios de imprentas, mineros, cerveceros y otras industrias.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con regular actividad se desarrollaron ayer las operaciones bursátiles, notándose desde un comienzo cierta debilidad en los precios, no obstante a segunda hora hubo algunas recuperaciones que dieron cierta animación a la plaza.

El Oro físico con un movimiento muy intenso abrió a Eº 63 afirmando su cotización, cerrando a Eº 64.50.

Los bonos hipotecarios con reducido movimiento pero poco más sostenidos. El volumen de operaciones ascendió a la suma de 582.435 acciones en Santiago; 62.314 acciones con Valparaíso; 17.720 escudos nominales en bonos y 110.300 pesos Oro físico.

El cierre acusó 16 alzas contra 11 bajas; tendencia irregular.

FONDOS MUTUOS:

FONDO CRECINCO ... ... Eº 1.451.—
CAPITALES UNIDOS ... ... 1.706.—

PRECIOS AL CIERRE

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de escudo, ciñéndose a la Ley N.o 13.305.

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

Oro Físico Eº 64,50 v

BONOS NOMINALES Eº

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 n
B. Estado 6 3|4, 57 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Ch. 6-1, 55 n
Hip. Ch. 10-6, 70 t

BANCARIAS

Central, 2.010 n
Concepción, 17 n
Continental, 7 t
Crédito, 95 n
Chile, 520 t
Edwards, 43 t
Español, 150 t
Hipotecario, 85 n
Israelita, 142 1|2 v
Italiano, 15 1|4 n
Nacional del Trabajo, 11 1|2 c
Osorno, 143 n
Panamericano, 8 3|4 t
S. Americano, 36 t
Talca, 150 n

MINERAS

Andacollo, 3 1|4 n
Aucanquilcha, 37 v
Chañaral, 7 c
Cerro Grande, 350 t
Del. Punitaqui, 17 n
Disputada, 59 n
Espino, 8 n
Lota, 5 n
M. Fertilizantes, 30 t
Ocuri, 130 n
Oruro, 140 n
Presidenta, 5 n
Punta de Lobos, 6 3|4 n
Schwager, 14 t
Tamaya, 4 1|4 t
Totoral, 100 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes X|D, 110 n
Colcura, 11 1|2 n
Copihue, 5 1|2 n
Gente Grande, 52 t
Laguna Blanca, 230 t
Rupanco, 47 n
Tierra del Fuego, 101 t

Viña Concha y Toro, 21 1|2 t

SALITRERAS

Anglo Lautaro C., 100 t
Iquique Port., 26 v

TEXTILES

Caupolicán, 10 1|4 t
CHITECO, 8 1|4 n
DIVESA, 4 n
FIAP, 6 5n
Paños Bellavista, 68 n
Paños Concepción, 2 n
Paños de Tomé, 33 n
Rayonhil, 6 3|4 t
SEDAMAR, 2 1|2 n
SUMAR, 60 n
Tejidos El Salto, 1 1|4 n
Textil Progreso, 23 1|2 n
Textil Viña, 4 7|8 n
Vestex, 10 t
Yarur, 155 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 4 n
1|2 n
Arrocera EGA, 9 1|4
BIMA, 10 n
Carozzi, 15 1|2 c
Cervecerías, 102 t
Cintolesi, 74 t
C. de Golf, 28.000 n
C. Hípico, 270.000 n
C. de Polo, 5.000 n
Codina, 200 n
Colorantes, 69 n
Cía. Industrial, 37 c
COPEC, 59 1|2 t
Cristalerías Ch., 16 v
CHILECTRA, 55 n
Edificio Carrera, 18 n
Electricidad Indus., 16 1|4 v
Embotelladora Andina 84 t
Farmo Química, 4 3|4 n
Fer. U. S. Vicente, 2 1|2 n
Fósforos, 50 n
Gas de Santiago, 25 1|4 c
1|4 c
Gas de Valparaíso, 10 1|4 t
Hucke Hermanos, 40 1|2 c

Industrial Andes, 50 n
Industrias Varias, 5 1|2 OOV
Inmobiliaria Huelén, 300 n
INSA, 125 c
Interoceánica, 45 t
Interamericana, 5 n
La Rural, 18 t
Loza de Penco, 19 c
Lucchetti, 5 1|2 c
Mac Kay, 69 n
Marinetti, 20 c
Melón, 150 t
Molinera San Cristóbal, 4 1|2 c
Muelles P. Vergara, 3 c
Naviera Arauco, 13
Papeles y Cartones, 38 n
87 1|2 c
Pesquera Iquique, 5 1|8 t
Pizarreño, 74 t
Polpaico, 108 v
Refinería de Viña, 78 1|2 v
Renta Urbana, 34 1|2 t
Ruddoff, 1 1|2 t
Saavedra Benard, 13 n
Sanitas, 7 1|2 v
SOGECO, 1 3|4 c
COPROLE "A", 110 c
SOPROLE "B", 1.900 t
Tabacos, 70 n
Tattersall, 80 t
Teléfonos, 19 1|2 c
Vapores, 88 v
Vidrios Planos, 15 t

METALURGICAS

Astilleros Habas, 16 v
CAP, 124 v
CIC, 18 t
Cobre Cerrillos, 13 n
Electro Metalúrgica, 68 c
Envases, 1 1|4 c
FENSA, 3 1|8 c
Indac, 7 3|4 n
Indesa, 2 3|4 c
Madeco, 17 1|2 t
Mademsa, 10 1|2 n
Mecánica, 9 3| n

SEGUROS

Marítima, 30 t

En el cierre de ayer, se publicó Gente Grande a 54 comprador debiendo ser 35 vendedor.

TRANSACCIONES

Oro Físico	110.300
Bonos Nominales Eº	17.720
Transacciones en Stgo.	582.35
Operaciones con Valpso.	62.31

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 234. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE	
" 234. 5.0 Vend. . .		
" NO VARIO. . . .	FLUCTUACION .. .	
" 233.15.0 Comp. . .	A 90 DIAS	
" 234. 0.0 Vend. . .		
" NO VARIO. . . .	FLUCTUACION	
" SOSTENIDA. . . .	TENDENCIA	
" 575 Tons. Largas..	VENTAS	

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque	2.840.—	2.870.—
EE. UU. de A. billete	2.850.—	2.890.—
Argentina, nacional	20.50	21.50
Brasil, cruzeiro	3.70	4.50
Alemania, D. M.	705.—	723.—
Perú, sol	105.50	108.—
Uruguay, peso	253.—	262.—
España, peseta	47.—	48.50
Francia, franco	574.—	594.—
Inglaterra, libra esterlina	7.950.—	8.100.—
Italia, lira		668.—
Suiza, franco suizo	655.—	4.65
Oro chileno $ 100, moneda ..	64.—	65.—

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 53, teléfonos 62162-62163.

QUILPUE.— **SYLVIA HIDALGO HERNANDEZ**, cuyo matrimonio con el señor Edgardo Costa Casini fue bendecido recientemente en la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario de Quilpué. Padrinos por parte de la novia, Patricio Uribe Müller y Alicia Hidalgo de Uribe; por parte del novio, Enrique Costa Venzano y Enriqueta Casini de Costa. Testigos del matrimonio religioso por parte de la novia, Patricio Hidalgo H., Sra. Eugenia H. de Storm, Andrés Crichton S., Sra. Mary M. de Cruzat, capitán Luis Bravo B., Carlos Martínez F., Fernando Estay D., Ramón Valencia y Aldo Estay D. Por parte del novio, Srta. María Cortés C., Sras. Francisca vda. de Costa, Laura C. de Bustamante, Oscar Bustamante, Sras. Irma C. de Magini, Valeria Costa C., Jorge Moltedo C., Odoardo Moltedo C., Franco Mangini C., señorita Patricia Chiavarelli C. y Mauricio Costa. Testigos del matrimonio civil, por parte de la novia, Ramón Hidalgo H., Sra. Mercedes Hidalgo Half, Teodoro Storm B., Alejandro Hidalgo H., señorita María Eugenia Gaggero, Damaris Wiehoff, Teodoro Storm y señora Rosa B. de Storm. Por parte del novio, Jorge Arecco G., Elide G. de Arecco, Marcelo Costa C., Sra. Olga C. de Moltedo, Guillermo Bofill C., Sra. Laura C. de Bofill, Jesús Azcorra P., Sras. María Eugenia C. de Azcorra, Tilde C. de Chiavarelli, Enzo Costa C. y señora Luisella R. de Chiavarelli. (FOTO ROLANDO.)

Varias Escuelas metálicas se instalarán en Valparaíso

VALPARAISO.— La falta de locales para escuelas en nuestro puerto será solucionada con la iniciativa de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, que ha encargado a Estados Unidos escuelas metálicas, que se encuentran ya en la Aduana de este puerto, y cuya construcción sólo demora 45 días. Con dichas estructuras se construirán varias escuelas, las del cerro Esperanza, la Escuela de Villa Dulce, en Población Achupallas y Casablanca.

Hasta la fecha se han matriculado 74.100 niños en los diversos establecimientos fiscales de la provincia; 30.000 niños en Valparaíso, 12.000 en Viña del Mar; 6.000 en Quilpué; 3.500 en Villa Alemana; 5.000 en Limache; 1.600 en Casablanca; 5.000 en Quillota; 1.300 en La Cruz; 3.000 en La Calera; 1.700 en Nogales; 1.000 en Hijuelas; 900 en Puchuncaví; 1.300 en Quintero; y 1.800 en Llay-Llay.

AQUI...EL PUERTO

HUELGA DE ESTUDIANTES.— Los estudiantes de la Escuela de Derecho de la Universidad Católica de Valparaíso se encuentran en huelga indefinida. El motivo de ella es la suspensión de los exámenes de repetición en mayo: "Estamos de acuerdo en que se supriman los exámenes de mayo —expresaron los jóvenes huelguistas—, siempre que sea como parte de una reforma estructural de la Escuela, que tiene un plan de estudios de 150 años de antigüedad, que no se compadece con la época en que vivimos."

GRIPE EN LA PROVINCIA.— Se han registrado 471 casos de gripe en Valparaíso durante el año. El resto de las enfermedades fue como sigue: tifoidea, 5; amebiasis, 2; escarlatina, 2; difteria, 3; tos ferina, 7; sarampión, 38; varicela, 39, y parotiditis, 8.

EMBARQUES DE GANADO.— Muy activa ha estado la semana en el embarque de ganado para el puerto de El Callao. Cuatro barcos, el "Antonia", el "Irene Clausen", el "Cora" y el "Huallagas", más el "Alison", que transportará ganado a Tocopilla, han efectuado importantes embarques de animales. Las reses proceden de provincias argentinas.

VILLA "BERLIN".— Los Comités de Educación de las tres Cooperativas de Vivienda —Hamburgo, Bremen y Essen— que componen Villa "Berlín", preparan la celebración de los dos años de comienzo de trabajos en la Cooperativa Hamburgo. Se incluye en ella una exposición fotográfica, que se abrirá en el Instituto de Previsión de Valparaíso el miércoles 13 y que se mantendrá hasta el sábado 16. Este mismo día se realizará, en terrenos de la Villa, una gran fogata, acompañada de un programa artístico.

VILLA "SUDAMERICANA".— 47 casas serán inauguradas y entregadas a sus nuevos habitantes en la primera quincena del mes de abril. Estas obras, que se construyen para los socios de la Cooperativa de la Vivienda del mismo nombre, en Playa Ancha, financiadas por la AAP ACOVAL y asesoría técnica de INVICA, fueron visitadas anteayer por el presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamos, Eduardo Gomien.

COMIDA DE LEONES.— Hoy a las 21.15 horas se realizará la sesión-comida quincenal del Club de Leones de Valparaíso y Viña del Mar, presidida por el león Mario Reyes García, en Hotel O'Higgins. Se tratarán las líneas generales de la participación del Club en la Campaña Nacional de Alfabetización.

OFICIALES DE MAR.— Para hoy a las 18 horas cita el Círculo de Oficiales de Mar y Jefes Auxiliares de Maestranzas en Retiro, a su primera reunión general, después del receso de verano. Tabla: Nombramiento de Comisiones; Sobre nueva Mesa Directiva Confederación; Plan a trazarse el presente año; Fiesta Aniversario; Asuntos varios.

TALLER DE TEATRO DE LA USM.— En consideración al éxito obtenido con la presentación de las obras teatrales "Antes del desayuno", de O'Neill, y "Los buitres", de Pierre de Prins, el próximo sábado y domingo volverán a ser puestas en escena.

EMBAJADOR DE ARGENTINA.— El jueves de la próxima semana visitará nuestro puerto el Embajador de Argentina en Chile, Nicanor Costa Méndez, que permanecerá dos días en esta ciudad. El viernes, a las 11.30, rendirá un homenaje en el Monumento a los Héroes de Iquique, depositando una ofrenda floral. Presentará sus saludos al Intendente de la provincia y autoridades navales, militares y eclesiásticas.

ESCUELA NORMAL MIXTA.— El próximo lunes se inaugurará el primer año de actividades de la Escuela Normal Mixta de Valparaíso, creada por iniciativa del Oficio Diocesano de Educación. Pedagógicamente dependerá de la Facultad de Filosofía y Educación de la U. Católica de este puerto.

VARADERO DE BOTES.— Se proyecta crear un varadero de botes en Caleta Higuerillas, el que quedaría ubicado debajo del puente de la mencionada caleta. La Alcaldía determinará próximamente la realización del plan.

Denuncian robo de lienzos de propaganda política: Conchalí

El candidato a regidor por Conchalí, Martín Candia Fuentes, denunció a la Quinta Comisaría de Carabineros el hurto de seis letreros de su candidatura en la noche del lunes pasado, enviándose los antecedentes al Séptimo Juzgado del Crimen, quien despachó hoy una orden de investigación.

En una visita realizada ayer a LA NACION por el candidato Martín Candia Fuentes, dio a conocer que un grupo de individuos, entre los cuales testigos presenciales identificaron a Francisco Martinic, Luis Peñaloza y Nelson Navarrete, en el microbús Ovalle-Negrete N.o 96, patente GL-588, de propiedad del Alcalde de Conchalí, Julio San Martín, procedieron a hurtarse los seis lienzos ubicados en Nahuelbuta con Pedro Fontova, Independencia con la Vuelta del Padre e Independencia con Teniente Yávar.

Enseguida, agregó: "La enorme simpatía que ha despertado a los pobladores de Conchalí mi candidatura a regidor, que significa un repudio a la corruptela, a los escándalos, a la explotación de los humildes, a la venta de patentes, a la coima organizada, ha hecho perder el control a mis enemigos políticos y es la razón por qué tratan de restar importancia a ella, robándose mis lienzos de propaganda. Tengo confianza que la mano de la justicia caerá implacable sobre los ejecutores materiales del hecho y quién los haya instigado. La comuna conoce a ese señor, que se ha hecho famoso por su enriquecimiento de la noche a la mañana, transformándose en un nuevo rico, y que pronto estará en la cárcel respondiendo de sus actuaciones."


MARTIN CANDIA FUENTES, candidato a regidor de Conchalí.

Quinta Normal:
Ramón Gimeno I. inaugura secretaría

QUINTA NORMAL.— Hoy, a las 21 horas, el candidato a regidor por Quinta Normal, Ramón Gimeno Iglesias, inaugura una secretaría en Santiago Urlona 1837, con asistencia del diputado Héctor Lehuedé.

El comando independiente que se encargará de su campaña en este sector está formado por las siguientes personas: presidenta, María Orellana; vicepresidente, Humberto Meneses; secretaria, Teresa Veas, y directores, José Aránguiz y Alberto Contreras.

SAN MIGUEL.— Población "La Pirámide".— El presidente de la Junta de Vecinos de la Población "La Pirámide", Segundo Inostroza Ramírez, acompañado del vicepresidente, Sergio Baliella Ordenes, y del director Orlando Pezoa Yáñez, visitó ayer LA NACION para dar a conocer que el Alcalde de San Miguel, Tito Palestro, ha autorizado el trabajo nocturno en una industria ubicada en el corazón de esa población, provocando serias molestias al vecindario, que no puede dormir con el ruido que producen las maquinarias. Agregaron que esta industria había sido instalada en un barrio residencial, materia que fue investigada por la Contraloría, dictaminando la destitución del Director de Obras Municipales de San Miguel, Luis Vergara. Finalmente, hicieron presente la necesidad de que se cumplieran las resoluciones dictadas por el Ministerio de Obras Públicas y el SNS. En el grabado, los dirigentes Inostroza, Baliella y Pezoa en el diario LA NACION.

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGAN:

HOY:
"Carmen", de Iquique.
"Cuzco", de Liverpool.
"Nopal", de Nueva York.

MAÑANA:
"Alberto Haverbeck", de Antofagasta.
"Leverkusen", de Hamburgo.

SALEN

HOY:
"Pacaya", para New Orleans.
"Perou", para La Pallice.
"Isabella", para Punta Arenas.
"Worms", para Hamburgo.

MAÑANA:
"Sonap", para Puerto Montt.
"Alberto Haverbeck", para Valdivia.
"Aconcagua", para Nueva York.
"Cuzco", para San Antonio.
"Nopal Verde", para Nueva York.
"Leverkusen", para Talcahuano.

Necesitan regular aguas del río Aconcagua y un tranque

QUILLOTA.— En una reunión celebrada en esta ciudad por el Centro Agronómico de Valparaíso, se acordó solicitar al Gobierno la regularización de las aguas del río Aconcagua, y la construcción del tranque "Las Peñas", como medios para evitar la escasez de agua de riego que está causando perjuicios a los pequeños chacareros de la región, y especialmente a los de Quillota.

En esta reunión se analizó el problema originado con la subdivisión de la tierra con la implantación de cultivos intensivos para abastecer la demanda alimenticia de Valparaíso y Santiago, el cual ha traído como consecuencia una notable disminución del agua de riego, especialmente en los meses de verano.

Diez senadores de Francia visitarán pronto Valparaíso

VALPARAISO.— Diez senadores franceses visitarán nuestro puerto el 14 del mes en curso y recibirán, durante su estada en Valparaíso, una serie de agasajos, correspondientes a su cargo.

El cónsul de Francia en Valparaíso, Roger Berard de Mimont visitó al Intendente Luis Guevara, con el objeto de informarle acerca de la llegada de los distinguidos

Municipio de Conchalí adeuda 5 meses de alumbrado público

CONCHALI.— Entre las deudas pendientes de la Municipalidad de Conchalí, que alcansan a la suma de 250.000 escudos, más de un tercio de su presupuesto, se encuentran una cantidad cercana a los 18.000 escudos a la Compañía Chilena de Electricidad, correspondiente al suministro de energía eléctrica del alumbrado público de esta comuna, de los meses de octubre, noviembre, diciembre de 1962 y enero y febrero de 1963.

El mal estado de las finanzas municipales está causando serios perjuicios económicos a los vecinos que se han interesado por financiar la colocación de alumbrado público en sus poblaciones, pues el Municipio imposibilitado de hacer los aportes que le corresponden según la Ley, deja pasar el tiempo hasta que vence la fecha del presupuesto de la Cía. de Electricidad que es de 45 días y deben estudiarse nuevos costos que hace subir la suma que deben reunir los vecinos.

En la actualidad la mayoría de los presupuestos aprobados por la Cía. de Electricidad el año pasado, han experimentado una alza de un cuarenta por ciento, nor el alza de los materiales, en circunstancias que los pobladores depositaron oportunamente el valor del cincuenta por ciento de ellos en tesorería, como el caso ocurrido a los pobladores de Manuel Rodríguez, que deberán juntar la diferencia que les corresponde del nuevo valor de los trabajos, con la incertidumbre de que no sabe cuándo se hará el aporte municipal.

Aldea semirrural levantan; La Unión

LA UNION.— La Fundación de la Vivienda y Asistencia Social construye actualmente en un lugar ubicado a 2 kilómetros de esta ciudad, una aldea semi-rural compuesta de 48 viviendas, cada una dotada de un sitio de 1.500 metros cuadrados.

Estas habitaciones están destinadas a los inquilinos que laboran en los campos próximos a La Unión.

La realización de los trabajos corresponde a la firma Stangue e Hijos, y la supervigilancia de los mismos la desempeña el regidor liberal René Bustos.

Los terrenos en que se levanta la nueva población fueron vendidos por el abogado Carlos Martel.— (López Baeza, corresponsal.)

Población Márquez formó su Junta de Vecinos: Valparaíso

VALPARAISO.— Ante la necesidad de agruparse en sociedad para afrontar los problemas que se presenten en ese sector, los residentes en la Población Márquez Ampliación llevaron a efecto una asamblea general, y constituyeron legalmente la Junta de Vecinos denominada Departamentos Márquez, designando la directiva que regirá los destinos durante el período de 1963, de esta nueva organización, quedando constituida como sigue:

Presidente, Luis Dassori Fernández; vicepresidente, Alfredo Varas Rosales; secretario de actas, Luis Mansilla Godoy; secretario de prensa y correspondencia, Santiago S. Alarcón U.; tesorero, Carlos Zubieta Meza; protesorero, Armando Silva Moraga; directores: Harold Mesías Placencio, Ester Jofré de Narvaez y Guillermo Araya Araya.

De esta nueva organización se dio cuenta a las respectivas autoridades, remitiéndoseles en su oportunidad comunicaciones escritas.

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.—El desliz de los años verdes, Los empleados y Alerta al crimen.
BRASILIA. — Moderato Cantábile.
COLON.—La muerte camina a mi lado.
CONDELL.—Rosa de sangre y Marabunta.
IMPERIO.—Los muchachos de antes no usaban gomina y La vida es un tango.
METRO.—El estigma del arroyo.
PACIFICO.—Fiel hasta morir y Los argonautas.
REAL.—Un ángel sobre la tierra.
VALPARAISO.—Un tiro en la noche.
VELARDE.—El día más largo del siglo.
VICTORIA.—Callejón sin salida y Pasión en la selva.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Tras la cortina.
ORIENTE.—Ruta a Hong Kong y Ana de los milagros.
OLIMPO.—Nefertiti, Reina del Nilo.
REX.—La aventura de Corre Camino.
RIALTO.—Una grieta en el espejo y Tierna es la noche.

VALPARAISO:
Un nuevo Liceo funcionar[á en el] local de la Escuela "Esp[...]

VALPARAISO.— En el curso del presente m[es] sus actividades en nuestro puerto un nuevo liceo, s[egún in]firmación proporcionada por el Director General [de Educa]ción Secundaria, Hugo Meléndez Escobar, al dir[ector Pro]vincial de Educación Primaria de Valparaíso, M[...] rrientos, el cual junto con el Intendente Luis Gue[vara han] sido los más tenaces iniciadores e impulsadores [de la] idea de crear un nuevo establecimiento educacional [en nues]tro puerto.

En el local de la Dirección Provincial de Educación Primaria se reunirán en el curso de esta semana un representante del Director General de Educación Secundaria, que viajará a ésta para sostener una entrevista con la autoridades que corresponden, con el fin de establecer la forma en que funcionará este nuevo liceo que tendrá carácter mixto.

En conformidad con el proyecto, el Liceo tendrá un primer ciclo complet[o ...] nidades, idea qu[e ...] ampliar mediante [...] que habiliten al es[...] to de mayores curs[os ...] una petición en e[...] ya que existen s[...] bles para este efec[to ...] funcionará inicialm[ente ...] local de la Escuela [...] que ha cedido part[e ...] pendencias. El pl[antel ...] con profesores e[...] contratados, perte[...] los liceos porteños [...]

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

EN REÑACA



En Reñaca, al finalizar esta temporada de verano, vemos, en el grabado, a las señoritas Verónica, María Victoria y Patricia Carmona, acompañadas de María Isabel Opazo.

NACIMIENTOS

En la Clínica Santa María ha nacido María Francisca, hija del señor Pietro Rivera Merani y de la señora María Josefina Errázuriz de Rivera.

—Ha nacido Gonzalo, hijo del señor Eduardo Alliende Plate y de la señora Sara Arriaga de Alliende.

A LIMA

En la primera quincena de abril se dirigirán a Lima el señor Eduardo Arriagada Moreno y señora Martha Cardini de Arriagada.

A BUENOS AIRES

El martes se dirigieron a Buenos Aires el señor Jorge Lavanderos Illanes, señora Marcela Masson de Lavandero e hijas Claudia y Andrea.

—Hoy jueves se dirigirán a la misma ciudad el señor Alberto Pospisil Valenzuela, señora Teresa Lastra de Pospisil e hijos.

VIAJEROS

Se han dirigido a Concón el señor Antonio Eguiguren Ortúzar, señora Bernardita Balmaceda de Eguiguren e hijo.

—De Concón han regresado el señor Jorge Vives Estévez y señora Alicia Rojas de Vives.

—De su fundo en Talca, el señor Ricardo Letelier Saavedra y señora Mariyán Eteverlich de Letelier e hijos.

—Del mismo punto, el señor Alfredo Jocelyn-Holt Paul y señora Inés Letelier de Jocelyn-Holt e hijos.

—De Concón, el señor José Ríos Vial y señora María Marta Raggio de Ríos.

A LOS ESTADOS UNIDOS

Ayer se dirigió a los Estados Unidos, becado por la Armada de ese país, el capitán de corbeta señor Pedro Fierro Herreros.

EN LAS TERMAS DE CHILLAN

Se encuentran en las Termas de Chillán las siguientes personas: señor Manuel Labra y señora Monique Bebin de Labra, señor Jorge Mendeville, señora e hija; doctor don Luis de la Carrera, señor William Dixon, señora e hijos; señor Ismael Martín Urrutia, señor Fernando Undurraga Martín, Lord Owen Williams Sandorf, Sir Archibald Rock, señor Darío Brunet, señor Gregorio de Luro Anchorena, señora e hijas; Vizconde Borianne de Le Courcy, señor Arturo Matte Alessandri, señorita Mireya Echazarreta del Río, señora Cynthia Vial del Solar, señor Carlos Sívori, señor Stael González Foester, señora Teresa Ohde, señora Teresa Correa de Monvoisin, y otros.

AL EXTRANJERO

El próximo domingo regresarán a Buenos Aires el señor Hernán Besa Vicuña y señora Marta Ríos de Besa.

Han regresado a Buenos Aires el señor Eugenio Osvaldo Cardini, señora Martha Nuñez-Brian de Cardini y su hijo Osvaldo.

A EUROPA

Se han dirigido a Europa el señor Manuel de la Torre Añel y señora Olga García Navero de De la Torre.

FALLECIO EL CORONEL (R) DON GUILLERMO COOD PINTO

Ayer falleció en nuestra capital, después de haber soportado por varios meses una penosa enfermedad, el distinguido oficial del Ejército, coronel (R) don Guillermo Cood Pinto. Hoy, a las 10 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de San Bruno, Eduardo Castillo V. 1397, Ñuñoa. El cortejo partirá en dirección al Cementerio General, a las 10.30 horas, desde la misma iglesia.

El coronel Cood ingresó a la Escuela Militar el 1.o de marzo de 1912. El 9 de enero de 1915 obtuvo su despacho de teniente, en el arma de caballería, y fue destinado al Regimiento Coraceros Gral. Prieto. El 18 de enero de 1918 pasó a continuar sus servicios al Escuadrón de Aplicación de la Escuela de Caballería. El 17 de agosto de 1922 fue incluido en el Equipo de Alta Escuela, para participar en los concursos hípicos que se realizaron en Río de Janeiro, con motivo del Centenario del Brasil. El 23 de enero de 1923 fue destinado al Regimiento Cazadores Gral. Baquedano N.o 2. El 23 de enero de 1924, pasó a la Escuela Militar, como instructor. El 8 de octubre de 1924, obtuvo sus despachos de capitán. El 21 de febrero de 1925, fue nombrado profesor de Dibujo Topográfico de la Escuela Militar. El 13 de enero de 1928, volvió a la Escuela de Caballería. El 14 de diciembre de 1928 fue nombrado alumno del 1er. Año de la Academia de Guerra. El 14 de marzo de 1930 obtuvo su título de mayor. El 21 de enero de 1932 obtuvo su título de Oficial de Estado Mayor, y fue destinado al Regimiento "Carampangue". El 24 de marzo de 1932, se le concede el Uso de la Estrella de Plata, por 20 años de servicios. El 18 de mayo de 1932, se le nombró Segundo Comandante del "Carampangue". El 30 de junio de 1932, pasa al Regimiento de Caballería "Exploradores", en calidad de Segundo Comandante. El 15 de julio de 1932 es nombrado Comandante del Regimiento "Granaderos", de Iquique, en cuyas funciones recibió el grado de teniente coronel, el 30 de marzo de 1933. El 27 de agosto de 1934 fue nombrado Comandante Interino de la IIa. Brigada de Caballería. El 26 de junio de 1935, pasa a ocupar el mismo cargo a la IIIa. Brigada de Caballería. El 24 de mayo de 1937, pasó en calidad de Jefe de Sección a la Inspección de Caballería. El 8 de febrero de 1938, fue nombrado Comandante de la IIa. Brigada de Caballería, y el 28 de septiembre del mismo año fue ascendido a coronel de Ejército. El 12 de junio de 1939, se le nombró Inspector Interino de Caballería. El 26-IX-1939 pasó como Jefe del Depto. "C" de Remonta y Veterinaria. El 25 de febrero de 1942 continúa como Inspector de Caballería. El 2 de diciembre de 1942, por D.S 2355 se le concede retiro absoluto de las filas del Ejército.

IN MEMORIAM

En la Capilla de Las Animas, a las 9 horas, se rezará, mañana viernes, una misa en memoria y homenaje al Capellán don Bernardino Abarzúa, con motivo de cumplirse el octavo aniversario de su fallecimiento.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes: entrada libre.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado; de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo. de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sá-

MUSEO B. V. MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94 A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo y festivos, de 11 a 13 h...

MAÑANA

JULIO PALAZUELOS: Exp. de grabados. Inaugura a las 19 hrs. Sala Universitaria, Avda. O'Higgins esq. A. Prat.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS EN SAN ANTONIO

Alberto Fuenzalida Lillo e Hilda Godoy de Fuenzalida, destacados artistas internacionales de la fotografía, ambos miembros de The Photographic Society of America, con sede en Estados Unidos, y, del "Club Fotográfico y Cinematográfico de Valparaíso, han tenido gran éxito en su campaña de divulgación del Arte Fotográfico mediante exhibiciones de fotografías a través de distintas ciudades.

Los artistas porteños exponen actualmente en el Salón del Hotel de Turismo "Jockey Club", de la ciudad de San Antonio, donde la muestra permanecerá abierta al público hasta el domingo 10 del presente, ya que debió ampliarse el plazo de la exhibición dado el interés por visitarla. Esta misma, más algunos nuevos trabajos, serán presentados en Casablanca gracias al auspicio del Rotary Club de Casablanca, y se realizará en el local del Club Social de Casablanca, ubicado en calle Portales 328 de dicha ciudad, permaneciendo abierta desde el 12 al 24 del presente con el horario de 10 a 22 horas. La entrada es libre y se invita a los vecinos de Casablanca a visitar la exposición.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

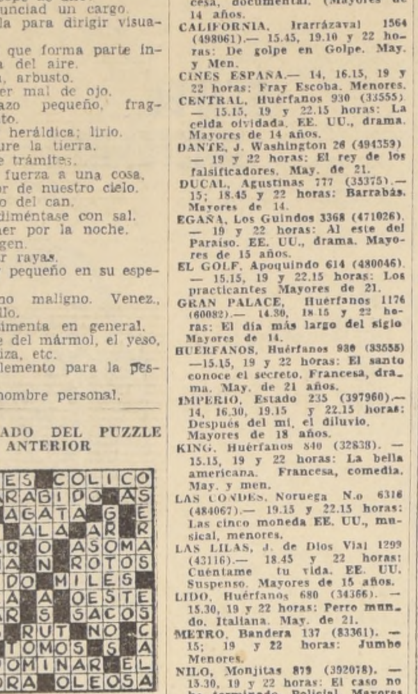
1.—De poca importancia.
6.—Usa engrudo.
13.—Vereda.
14.—Relativo al varón.
15.—Dividen, cortan, hacen tajadas.
16.—Redil, aprisco.
17.—Nota musical.
18.—Agarra
19.—Partes laterales del cuerpo del animal.
21.—Combate.
22.—Aliento, vigor.
24.—Asiriólogo inglés nacido en París (1817-1894), inic.
25.—Papá, padre.
26.—Impresión que los efluvios de los cuerpos producen en el olfato.
28.—Treta, maña, artificio.
29.—Acción de trajinar.
32.—Sirvienta, empleada doméstica.
33.—Pasas tocando ligeramente una cosa.
34.—Indecente, grosero.
35.—Agur, adiós.
36.—Oxido de calcio.
37.—Fluido que llena el espacio.
41.—Cierta especie de dulce.
42.—Enfriar a baja temperatura.
44.—Perro.
45.—Moverse de acá para allá.
46.—Cama para niños pequeños.
47.—Villa peruana, centro minero.
49.—Leña delgada; ramillas de los árboles.
51.—Imponen pena.
52.—Aventaré el trigo con arel.
53.—Quiero en extremo.

VERTICALES:

1.—Mortal, letal.
2.—Edicto del zar.
3.—Entrelazan hilos para formar una tela.
4.—Pasión que mueve a enojo.
5.—Pelo de la oveja.
6.—Recordar.
7.—Relativo a las naves.
8.—Color entre blanco y negro.
9.—Lista, catálogo.
10.—Apócope de uno.
11.—Renunciad un cargo.
12.—Regla para dirigir visuales.
20.—Gas que forma parte ínfima del aire.
21.—Jara, arbusto.
23.—Hacer mal de ojo.
25.—Pedazo pequeño, fragmento.
27.—Flor heráldica; lirio.
28.—Roture la tierra.
29.—Hace trámites.
30.—Dar fuerza a una cosa.
31.—Color de nuestro cielo.
32.—Rabo del can.
34.—Condiméntase con sal.
36.—Comer por la noche.
38.—Imagen.
39.—Tirar rayas.
40.—Muy pequeño en su especie.
42.—Grano maligno. Venez., jabillo.
43.—Vestimenta en general.
46.—Base del mármol, el yeso, la tiza, etc.
48.—Implemento para la pesca.
50.—Pronombre personal.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

A	N	A	D	E	S		C	O	L	I	C	O
D	O		A	R	A	G	I	D	O		A	S
R		A		A	G	A	T	A		G		E
E		T	T		A	L	A		A	R		R
D	U	R	A	R		O		A	S	O	M	A
E	L	E	N	A		N		R	O	T	O	S
	A	V	I	D	O		M	I	L	E	S	
U	N	I	C	A		A		O	E	S	T	E
R	O	D	A	R		S		S	A	C	O	S
A		O	S		R	U	T		N	O		C
N		S		T	O	M	O	S		S		A
I	N		D	O	M	I	N	A	R		E	L
O	I	D	O	R	A		O	L	E	O	S	A



CORPORACION DE LA VIVIENDA

Solicita ofertas para la adquisición de terrenos en las localidades de Nos y Paine, de acuerdo a las siguientes bases:

1.—**UBICACION:**
Con frente a calles existentes o caminos públicos y dentro del límite urbano del pueblo. En la localidad de Nos, en un radio no mayor de 1.500,00 m. de la Estación del Ferrocarril Central.
Se acompañará Certificado Municipal que acredite estas condiciones.

2.—**SUPERFICIE:**
NOS: De 5.000,00 m2. a 15.000,00 m2. Para Viviendas Tipo Medio.
PAINE: De 5.000,00 m2. a 20.000,00 m2. Para Viviendas Tipo Medio.
Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes, en ofertas de conjunto.

3.—**SERVICIOS:**
Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desagües.

4.—**CARACTERISTICAS:**
Los terrenos deben ser, en lo posible, planos, si hubiere pendiente, ella no podrá exceder de un 10 por ciento, no inundables, con subsuelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1 metro y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.

5.—**PLANO O CROQUIS:**
Se acompañará a la oferta un plano o croquis, en que se señale; en forma clara y precisa, la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslindes, superficie y ubicación con respecto a calles y caminos públicos.

6.—**EDIFICIOS Y OCUPANTES:**
En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mejoreros, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.

7.—**OFERTA:**
Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado, se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y N.o del Rol. Precio de venta, global o por metro cuadrado; en escudos, y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a 90 días. Se indicará si hay servidumbres que graven el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado, dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.

8.—**OPCION:**
El propietario de los terrenos que adquiera la Corporación de la Vivienda, podrá solicitar se le conceda prioridad para adquirir una de las viviendas que la Corporación construya en dicho terreno. Este beneficio deberá ser solicitado expresamente en la oferta.

9.—**CONDICIONES:**
Las ofertas que se presenten sin los antecedentes indicados, no serán consideradas. La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas. Se reserva, además, el derecho de hacer al o los propietarios cuyas ofertas resultaren seleccionadas, contraofertas de precio en base a la tasación que determine su Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos.

Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 27 de marzo del presente año, en Santiago, calle Arturo Prat N.o 48, sexto piso, Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos, día y hora en que se procederá a abrirlas, en presencia de los interesados que concurran.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO SUPLENTE

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CARLOS CARIOLA San Diego 246. (89350).— Madame Anmeris, vidente.

MARIL, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. de Comedias Sylvia Oxman-Humberto Barberis: "Vamos a contar mentiras".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) (89350).— 19 y 22 horas: Boeing Boeing.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 19 y 22.30 horas: Conjunto Ictus presenta: "La visita de la vieja dama".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Reunión en la cumbre del cerro.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Cía. de Revistas Picaresque. Campeonato Mundial de Strip-Tease.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22.— Barrabás. Mayores de 14 años.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: — El Gheto de Varsovia. Francesa, documental. (Mayores de 14 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22 horas: De golpe en Golpe. May. y Men.

CINES ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Fray Escoba. Menores.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) — 15.15, 19 y 22.15 horas: La celda olvidada. EE. UU., drama. Mayores de 14 años.

DANTE, J. Washington 26 (494359) — 19 y 22 horas: El rey de los falsificadores. May. de 21.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15; 18.45 y 22 horas: Barrabás. Mayores de 14.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — 19 y 22 horas: Al este del Paraíso. EE. UU., drama. Mayores de 15 años.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 15.15, 19 y 22.15 horas: Los practicantes Mayores de 21.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.30, 18.15 y 22 horas: El día más largo del siglo Mayores de 14.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555) —15.15, 19 y 22 horas: El santo conoce el secreto. Francesa, drama. May. de 21 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Después del mí, el diluvio. Mayores de 18 años.

KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22 horas: La bella americana. Francesa, comedia. May. y men.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Las cinco moneda EE. UU., musical, menores.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Cuéntame tu vida. EE. UU. Suspenso. Mayores de 15 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15.30, 19 y 22 horas: Perro mundo. Italiana. May. de 21.

METRO, Bandera 137 (83361). — 15; 19 y 22 horas: Jumbo Menores.

NILO, Monjitas 879 (392078). — 15.30, 19 y 22 horas: El caso no ha terminado. Policial. Mayores de 15 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.30 y 21.45 horas: La celda olvidada. EE. UU., drama may. de 14.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— 14, 16, 19 y 22: Hombre de la esquina rosada. (Mayores de 18.)

PEDRO DE VALDIVIA Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: El espectáculo más grande del mundo. EE. UU. Circo. Menores.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 15, 19 y 22 horas: Amor por orden del Estado.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Las cinco monedas. EE. UU. musical. Menores.

REX, Huérfanos 735 (31143—31144). — 15, 18.45 y 22 horas: La bella americana. Menores.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: Aventuras en los mares del sur.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761) — 15, 18.45 y 22 horas: Barrabás. Mayores de 14

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Herencia salvaje. Bala por bala. La guardia de la reina. Mayores y menores.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Vida sin rumbo. Pecador insaciable. Tan perversa y tan joven.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— La fosa y el péndulo. Diez semanas en el circo. Los ocho sentenciados.

ALHAMBRA, S. Pablo 4160 (90527) —Beneficio del personal. Furia en Alaska. El analfabeto. Los comancheros.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Un robo a muerte en Picadilly. El diablo rubio. Europa en llamas.

ANDES, Irarrázaval 435 (45811).— Nuestro hombre en La Habana. Amor por un día. El gato maullará tres veces.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84688) —Festival de Tom y Jerry. Mayores y menores.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— El paredón. El coloso de rodas. Homicida.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Mothra la destructora del mundo. El pirata negro. Menores.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— El coloso de rodas. El hombre de dos caras. Las maravillas de Aladino.

CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— Me he de comer esa tuna. La fosa y el péndulo. Hombres sin bandera. Hechizo hawaiano.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Ursus en el valle de los leones. Pistoleros del atardecer.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— El bandolero enmascarado. La selva misteriosa. El caballo infernal.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Cuatro obras maestras. Francesa. Aventuras. Mayores y menores.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Ha llegado un ángel. Las aventuras de Joselito y Pulgarcito. Menores.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— El precio de la traición. Mayores y menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Twist, locura de juventud. Martín Santos, el llanero. Ruta de Hong Kong.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El extra. Menores.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Los amores de Soledad. Los hijos del divorcio. Escuela de verano.

EL SALTO, El Salto 3130 (373384). — El gigante de metrópolis. Blanca Nieves y los tres chiflados. Al son de mi guitarra.

ESMERALDA San Diego 1035 (64303). — El lago del pecado. Amante y asesino. Abismo infernal. May. de 21.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— El amo del valle. EE. UU. Acción. Mayores de 14.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Ni bendito ni maldito. Ritos malditos. Juventud colérica.

HOLLYWOOD, Irarrázaval N.o 2900 (42389).— Ivanhoe. Mujercitas. May. y men.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Una noche en la playa. Francesa. Drama. Mayores de 21 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Tumulto de pasiones. El coloso de Rodas. Las maravillas de Aladino.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Sombra de sospecha. Homicida. La guarida del hampa.

ITALIA, Bilbao N.o 473 (41883).— South Pacific. El circo nunca muere.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Aladino y la lámpara maravillosa. Puños de roca. La casa del terror. Mayores de 18.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). —Siga ese ensueño. Ruta de Hong Kong.

LIRA, Pintor Ciccarelli 298 (52181). — París vive de noche. El gran impostor. Los depravados.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Desde las 14 horas: Los cuatro charros. Remolino.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Los tigres del mar. Confidencias de un asesino. Heredarás el viento.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Ursus en el valle de los leones. Pistoleros del atardecer. Blanca Nieves y los tres chiflados.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — El hombre más peligroso del mundo. Otra vez adiós. Los despojadores. Mayores de 18.

MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867). — Ivanhoe. Mujercitas. May. y men.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— El músico ciego. Chopiniana. Serioska. Mayores y menores.

MINERVA, San Pablo N.o 3230 (91464).— Historia escrita con sangre. Las nieves del Kilimanjaro. Mayores de 15.

MISTRAL, San Diego 279 (83994). —Historia escrita con sangre. Las nieves de Kilimanjaro. May. de 15.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Maten a ese hombre. Miss cuplé. Me he de comer esa tuna.

MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845).— Rey de reyes. Blanca Nieves y los tres chiflados. La marca del zorro.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Tormenta bajo el sol. El verdugo. Blanca Nieves y los tres chiflados.

NACIONAL, Independencia N.o 801 (370594).— La noche de las narices frías. Cuidado con la popa. Blanca Nieves y los tres chiflados.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139, (392749).— La mentira infame. Pueblo sin compasión. Mayores de 21 años.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Hechizo hawaiano. Tarzán, el magnífico. El terror de las chicas.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2283 (86929).— El hombre más peligroso del mundo. Desde la terraza. Cinco mujeres marcadas. Mayores de 21 años.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Carmen la de ronda. Puños de roca. Amor en las sombras. Mayores de 18 años.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Tormenta en el Pacífico. La sospecha. Tanques demoledores.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Las aventuras de Joselito y Pulgarcito. Los tres Garcías. Ha llegado un angel. Mayores de 18 años.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— El circo nunca muere. El engañador. Los depravados. Mayores de 15 años.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Las cincos monedas. EE. UU. drama, menores.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). Herencia sagrada. El engañador. Palabras al viento. Mayores de 15 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15, 18.45 y 21.45 horas: El espectáculo más grande del mundo. EE. UU. Circo. Mayores y menores.

REPUBLICA, República 239 (93613) — Amante de cinco días. El pozo de las tres verdades. La marca del Zorro.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Su querido enemigo. Mayores y menores.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Mujeres en su vida. La vida íntima de Adolfo Hitler. Mayores de 18 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Amante de cinco días. El pozo de las tres verdades.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Verde es la evidencia. Otra vez adiós. Sansón y Dalila. Mayores de 18 años.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Abbot y Costello contra el capitán Kid.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— La sangre ajena. Mayores de 21 años.

SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— El fantasma de la opera. El monstruo de la laguna verde. Mayores de 15.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Jerónimo. Mayores de 14 años.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— La cárcel de Cananea. Palabras al viento. Escuela de verano.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Tiembla el asesino. La seducción del monje. Los forásteros.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Cada quien su música. El gallo colorado. La casa del terror. Mayores de 18 años.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— La estrella vacía. Mayores de 18 años.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) Ana de los milagros. EE. UU. Drama. Mayores de 14 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (94321).— Verde es la evidencia. Los despojadores. Desde la terraza. Mayores de 21 años.

SUR, San Diego 935 (61524).— Herencia salvaje. Bala por bala. La guardia de la reina. Mayores y menores.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Sangre sobre el sol. Mayores y menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Anónimas cocottes. París canalla. May. de 18.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Iván el conquistador. Palabras al viento. Herencia sagrada. May. de 21.

VENECIA, Castro 130 (80336). — Los jóvenes no lloran. Salario criminal. Amores de un día.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Escribió su nombre con balas. Emboscada salvaje. La leyenda del mar. Menores.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Las tres etcéteras del coronel. Mayores de 21 años.

YORK, Ahumada 166 (66687). — Phaedra. Mayores de 21.

CINES COMUNALES

ALHUE.— Población Dávila: Duelo en el bosque. La cima del terror. Sombras del mal.

CERVANTES (San Antonio). — Madriguera de espías. Exodo.

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paciclón con faldas. Los propagandistas. Mayores de 14.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530). — Maipú.— Piratas de la tortuga. Los caballeros del rey Arturo.

MUNICIPAL (Peñaflor). — Dos criados mal criados. Secreto mortal. Hijos y amantes.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Historia de un ladrón. Tras la cortina. May. y men.

NACIONAL (Puente Alto).— Los recién casados. El temerario. Un grito de terror. Mayores de 21.

PLAZA (Talagante), 15, 18.30 y 21.30 horas: Un tiro en la noche.

SANTIAGO (San Bernardo). — Tierna es la noche. Los crímenes de Adolfo Hitler. Tarzán el magnífico.

CORO
de la Univ. Técnica del Estado

Director: MARIO BAEZA

Inscripciones abiertas diariamente, de 18 a 21 horas, en Fanor Velasco 43, 3er. piso (Alameda, entre Manuel Rodríguez y Riquelme).

En cinco años este conjunto ha efectuado 315 conciertos, dos giras al norte y sur del país, dos viajes a la República Argentina, una gira por la República del Perú. Además de su extenso programa "a capella", este año estudiará las siguientes obras sinfónico-corales con orquesta: Cantatas 106 y 155, de Juan S. Bach; Magnificat, de Sammartini, y Oda a Santa Cecilia, de Haendel.

MATRICULAS: Antiguos integrantes, hasta el 20 de marzo. Alumnos universitarios, hasta el 10 de abril. Personas ajenas a la Universidad hasta el 31 de marzo.

BUSES VIA SUR

Servicio diario de locomoción colectiva, con buses de Primera Clase y Pullman (con calefacción y aire acondicionado), a:

SAN FERNANDO — CURICO — MOLINA — TALCA CONSTITUCION — SAN JAVIER — LINARES — PARRAL — CAUQUENES (MAULE) — SAN CARLOS CHILLAN — CONCEPCION — TALCAHUANO — LOS ANGELES — MULCHEN — COLLIPULLI — ANGOL VICTORIA — TEMUCO — VALDIVIA.

NOCTURNOS A: CHILLAN — CONCEPCION — TALCAHUANO — LOS ANGELES — MULCHEN — COLLIPULLI — ANGOL — TEMUCO (a las 20.30 horas) y VALDIVIA (a las 19.30 horas).

PERSONAL SELECCIONADO.

ENCOMIENDAS —::— GIROS —::— REEMBOLSOS
Avda. Bulnes N.os 144 y 150 —:— Fonos 67210 y 62678

VENTA Y RESERVA DE PASAJES:

SAN DIEGO esq. PLAZA ALMAGRO — Fono N.o 68625

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

DIRECCION DE PAVIMENTACION
PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a Propuestas Públicas para la Pavimentación de calzada de Avenida Blanco Encalada, entre Vergara y Exposición.

Los antecedentes se pueden adquirir en la Sección Estudios y Precios de la Dirección, Valentín Letelier N.o 13, diariamente, de 14.30 a 18 horas.

Las Propuestas se presentarán y abrirán el 14 de marzo de 1963, a las 16.30 horas en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.o piso.

SALVADOR FERNANDEZ F.
Tesorero Municipal Subrogante.

CURSO DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

•

Se reciben las inscripciones para el PRIMER CURSO REGULAR DE 1963, que se iniciará el 20 de marzo, 19 hrs.

•

MATRICULA, DE 8.30 A 12.30 Y DE 15 A 19 HORAS, EN LA SECRETARIA DEL CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO DE CHILE, MERCED 542, FONO 397892.

•

Escuela de Seguridad en el Tránsito "CARLOS CARIOLA VILLAGRAN"

EXPECTACION EN TEMUCO, "NU... CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS"

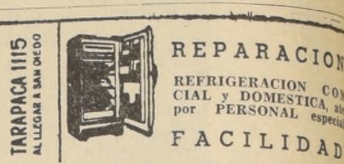
Nos llegan noticias acerca de la gran expectación y resplandor públicos que produjo la llegada a Temuco de la caravana motorizada del "Nuevo Circo Las Aguilas Humanas" 1963, que viene anotándose extraordinarios éxitos entre los públicos sureños con la maciza atracción española "Los Toreros Trapecistas Voladores Españoles", con la vuelista madrileña Clarita Castilla, y los graciosos "Elefantes Futbolistas" del alemán Franz Schumann, que también presenta la manada de leones agresivos de Africa.

Hoy jueves 7, noche, hacen debut inaugural en Temuco. Mañana viernes 8, dos actuaciones: vermut y noche; el sábado 9, triples penúltimas funciones temuquenses, con matiné infantil especial, y el domingo 10, tres despedidas de Temuco.

La Carpa Impermeable Chilena "Cóndor" se trasladará a Nueva Imperial el único día con dos ... vermut y noche, que ... a todos los sectores ... co de Imperial, ... Puerto Saavedra. El martes 13, noche, el jueves 14, dos ... lautarinas: vermut ... En Victoria, el sábado ... che, debut, y el do... triples despedidas ... matiné infantil, ver... che.ñ

Viajarán rectamente ... tiago. En la Carpa ... verde color, de Ala... entre Amunátegui y ... tín, desde el jueves ... funciones diarias de ... cas Aguilas Humanas ... con los toreros trape... ladores, contratados ... mente en el Circo ... Madrid.

En abril seguirán ... Ovalle, Coquimbo, L... Vallenar y hasta A... sive.





SERVICIO NAC... DE SALUD C... DE ABASTECI...

PROPUESTA PUB...
Nº 6 — DE PL...

Se pone en conocimiento de los ... sados que, por razones de Servi... posterga la fecha de apertura ... Propuesta del rubro, por Babeu... Polvo, para el día 22 de marzo d... a las 15 horas.

Mayores especificaciones solicitarlas en ... Matta N.o 644 —Sección Adquisiciones— ... trepiso, de lunes a viernes, de 13 a 18 hor...

EL ...

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

POR LA ADQUISICION DE 3.000 MTS... PLASTICA, COLOR VERDE, PARA C...

SOLICITASE

PROPUESTA PUBLICA Nº...

por la adquisición de 3.000 mts. tela plásti... lor verde, para carnet, que se indica, desti... Aprovisionamiento del Estado, Almacén M...

3.000 MTS. TELA PLASTICA, COLOR ... DE, PARA CARNET.

Las propuestas se abrirán en la Direc... Aprovisionamento del Estado, Sala de Prop... el día 15 de marzo de 1963, a las 16 horas.

Bases y Antecedentes pueden solicita... el Depto. de Adquisiciones, Sección Impre... esta Dirección.

Para retirar Bases y Antecedentes, es... sario estar inscrito en la Declaratoria de I... ta de esta Dirección.

EL DIRE...

Teatro Móvil "Alejandro Flores" será inaugurado el domingo próximo

...domingo próximo, fecha ...e culminan las celebra... con que la Municipa... de Santiago recuerda un aniversario de la crea... del Primer Cabildo, el ...ato Profesional de Ac... Teatrales de Chile pro... a inaugurar la obra que ...aliza una de las más aspiraciones de este ul... tiempo: el Teatro Móvil ...ndro Flores". Un elen... socios activos del Sin... dirigidos por Eugenio ...n, el prestigiado direc... Instituto del Teatro de ...niversidad de Chile, es... en esta oportunidad ...media musical "Los Pa... —de Isidora Aguirre ...tavo Becerra— en una ...n dedicada a la Muni...dad. La inauguración y ...eno teatral forman par... programa oficial de ce... ...ones de la Corporación, ...smo que ha sido funda... en la realización del ...Móvil, ya que sólo con ...da económica —la úni... han recibido los acto... ...rte de la conseguida en ...mpaña de la Butaca— ...o posible la terminación ...dicionamiento de las ...ciones. El Teatro Mó... ...lejandro Flores" entrará ...iatamente en una eta... ...iva, ofreciendo desde el ...s 12 al jueves 14, inclu... ...na serie de funciones a ...cio, estrenando oficial... "Los Papeleros" el vier... en una función dedi... la prensa.

TEATRO RODANTE

...30 mil escudos ha cos-tado la obra que el Sindicato Profesional de Actores entrega ahora a la población de todo el país y pone a disposición del gremio artístico afiliado a nuestra agrupación. Diversas razones, economicas, principalmente, impidieron cumplir antes con la entrega de este teatro, como se tenía planeado. Han sido los arquitectos Yolanda Schwartz y Pablo de Carolis los ingenieros civiles Alfonso Pacheco y Luis Jorquera y el técnico Israel Friedman, quienes han dirigido la fabricación de los diversos elementos que sirvieron para levantar el teatro y quienes han supervigilado la construcción y armado de esta especie de mecano gigante.

El Teatro Móvil "Alejandro Flores" se compone de una armazón o esqueleto base, desarmable, integrado por estructuras metálicas, de acero, de un peso superior a las 10 toneladas. El recubierto es de plástico multicolor y abarcará más de 35 metros de longitud y en la fachada 20 metros de ancho. El resto lo cubre una carpa de unos 200 metros cuadrados. SOCOMETAL ha tenido a su cargo la construcción de las piezas de acero, mientras que SHYFF ha hecho el revestimiento de plástico. Las instalaciones comprenden, además del escenario —de 12 metros por 15—, camarines, foyer y una sala con capacidad para 480 butacas. Se calcula en una semana el tiempo que durará el desarmado y nuevo armado de este teatro rodante.

SUS FINALIDADES

El empeño puesto por los actores en la construcción del Teatro "Alejandro Flores" es totalmente explicable si se toma en cuenta que entre los 1.500 socios de este organismo sólo una pequeña minoría cuenta en estos instantes con trabajo estable. Un teatro con las características señaladas puede cumplir regularmente con la finalidad de dar trabajo a gran parte de los actores sindicados, ya que de resultar los planes concebidos, por lo menos tres compañías diferentes pueden ocupar la sala: una en matiné, otra en la tarde y una última en la noche.

Al respecto se señalan representaciones de comedias, sainetes y revistas musicales.

También, y por las mismas características del teatro, el Sindicato Profesional de Actores cumplirá otro de sus anhelos: la difusión del teatro. La movilidad del "Alejandro Flores" permitirá su instalación en barrios apartados del centro y en provincias, lugares que hasta el momento se encuentran en un total abandono en cuanto a las actividades histriónicas se refiere.

Por otra parte, el financiamiento de los elencos que ocuparán este teatro ha encontrado una fórmula que, precisamente, se pondrá en práctica —a manera de prueba— con la obra "Los Papeleros". Los actores y el director trabajarán en una especie de cooperativa y mediante ella se distribuirán las utilidades cada fin de mes, o de temporada. Para su subsistencia se tiene considerado también un viático de 3 escudos al día, para todos, sin distinción. Sólo el personal técnico recibirá un sueldo previamente convenido

LA REALIZACION

La anterior directiva del Sindicato y la actual han sido quienes han dado forma y vida a este Teatro Móvil que hoy queda a la disposición del público. Luego de una labor llena de sacrificios y, hasta cierto punto estratégica, se ha conseguido la materialización cabal del proyecto inicial. Los actores reconocen que los pasos decisivos tuvieron el fundamental respaldo de la Municipalidad de Santiago, que interesada al máximo en la iniciativa, apoyó económicamente el plan señalado. Con aportes en dinero, a manera de subvención, ha comprometido la eterna gratitud de este Sindicato. En cifras exactas, la Corporación ha entregado para esta iniciativa la cntidd de 20.000 escudos. Finalmente, el Sindicato de Actores da sus más sinceros agradecimientos a quienes participaron en la llamada Campaña de la Butaca, que permitió el financiamiento de las mismas. Un 50 por ciento de los asientos fueron adquiridos —a 10 escudos cada uno— por diversas instituciones nacionales y extranjeras y por particulares. El resto aún está a disposición de los interesados. De este modo gran parte de las localidades llevarán el nombre de quién la ha adquirido en una plaquita y estará a disposición de su dueño cada vez que se estrenen —en función especial— cada una de las obras que allí se monten, cualquiera sea el tipo o la procedencia.

...lleció actor ...ril Smith

...DRES, 6 (UPI).— A la ...e 70 años falleció hoy ...or Cyril Smith, que pa... el teatro 62 años de su ...y apareció en más de ...elículas.

...enzó a actuar a la edad ...0 años y luego trabajó ...ohn y Ethel Barrymore ...eva York.

...a poco antes de morir ...aba en la televisión cri...

...S CAPORALES" ACTUARAN EL DOMINGO 10 EN EL "CAUPOLICAN"

...ble interés, latente en to... sectores del público ca..., suscita el extraordi... festival artístico de la ...hilena para el domingo vermut y noche, en el Caupolicán, cuyo eje ...ón central son "Los Ca...s", quienes brindarán las ...ades de su repertorio ...o-musical antes de aban... Santiago, iniciando una internacional.

...s Caporales" viven, tra... y estudian al ritmo de ...ualidad nacional. Se re...n y evolucionan en su ...áculo, que cada día se ...ene vivo, atrayente y pal...e, con gratas repercusio... todos los ambientes.

...actuaciones personales ...omingo 10, en el "Cau...n"— suscitan interés, ...ación y alegría, pues nos esperan momentos jubilosos de buen humor con "Los Caporales", calificados como los primeros y mejores artistas chilenos, únicos en su género.

"Los Caporales" brindarán un show titulado "Lluvia de Estrellas". Intervienen: Mirtha Carrasco y Huaso Maldonado con sus aplaudidos "Cantares de Chile"; coléricos "Los Deltas", fantasista Virginia Day, dúo mágicos europeos Adrio y Erika, pareja cómica Nené Donoso - Chito Morales, folklorista Carmen Ruiz y "Los Carreras" y la orquesta de fantasía Fernando Morellos con las atracciones juveniles de la nueva ola: Ana María Asunción, Roberto Nelson y Luisita Arenas, y delegaciones de diversas radios de Santiago que se adhieren al homenaje a "Los Caporales".

LOS DIEZ CANDIDATOS AL "OSCAR"







Las cinco actrices elegidas por la mejor actuación de reparto en películas exhibidas durante 1962, para optar al Oscar de la Academia de Hollywood. De izquierda a derecha Mary Badham (To Kill a Mockingbird); Shirley Knight (Dulce pájaro de juventud); Patty Duke (The Miracle Worker); Thelma Ritter (El Pajarero de Alcatraz); Angela Lansbury (The Manchurian Candidate). (RADIOFOTO UPI.)







Los actores de reparto elegidos para nominar al Oscar, de izquierda a derecha, Víctor Buono (Whatever happened to Baby Jane); Ed Begly (Dulce pájaro de juventud); Omar Sharif (Lawrence de Arabia); Telly Savalas (El Pajarero de Alcatraz) y Terence Stapp (Billy Budd).

Director español Jorge Grau representará a España con su primer film en Mar del Plata

MADRID, 6 (UPI).— Jorge Grau, español, es el primer director cinematográfico que habiendo realizado una sola película representará a España en el próximo Festival de Mar del Plata.

Su única cinta producida, y que será exhibida en dicho Festival, es "Noche de verano".

Grau empezó en el teatro su carrera artística, alternando esta actividad con la radio. Después escribió varias obras teatrales. Posteriormente marchó a Italia becado para el Centro Experimental Cinematográfico de Roma, trabajando a las órdenes de Rossellini y estudiando a fondo la labor cinematográfica de Federico Fellini.

Brigitte Bardot no llegó a Festival de Cine en Colombia, sólo apareció Jacques Charrier

CARTAGENA, Colombia, 4. (UPI).— A última hora de anoche llegaron aquí las delegaciones de Alemania, Francia y Gran Bretaña que participarán en el cuarto Festival Internacional del cine, iniciado en esta ciudad el viernes de la semana pasada.

Integran la delegación alemana Bárbara Valentín, Rolf Lueder y la señora de éste último. La francesa está compuesta por el famoso Jacques Charrier, que fuera esposo de Brigitte Bardot, y Michel de Ville.

La británica por John Fraser y Sylvia Syms. En Cartagena se encuentra desde la semana pasada el director y productor norteamericano Josef von Stemberg, y se espera que esta noche arribé, procedente del Brasil, el actor Kirk Douglas. La llegada de Jacques Charrier hizo que numerosas personas creyeran que vendría Brigitte Bardot, por lo cual el aeropuerto se encontraba atestado de gente.

RADIO CORPORACION OFRECERA UN ASADO AL PIE DE LA ANTENA

Esta tarde a las 13 horas, se llevará a efecto un almuerzo campestre en la Planta transmisora de Radio Corporación, en La Florida. A este almuerzo, consistente en un asado al pie de la gigantesca antena de CB-114, han sido invitados periodistas de diarios y revistas de la capital.

La comitiva partirá a las 12.30 horas desde los estudios de la emisora, en calle Morandé.

Cantante Venezolano de la Nueva Ola Llega Esta Tarde

Para esta tarde está anunciada la llegada a Chile, del cantante venezolano Enrique Guzmán, uno de los intérpretes más populares de la "nueva ola".

Guzmán, viene contratado por Radio Minería, y su primer contacto con la prensa santiaguina lo tendrá en el auditorio de esa emisora, en conferencia de prensa que se llevará a efecto hoy, a las 19 horas.

AUDIE MURPHY Y SU CABALLO EN LOCA CARRERA DE EXITO EN EL CINE CITY



AUDIE MURPHY prosigue en el triunfo de su película EL PRECIO DE LA TRAICION. Tecnicolor y aventuras de Universal, para todo espectador, y ahora en segunda semana.

GRAN CONCURSO AUSPICIADO POR La Nación y ORGANIZACION RANK

PREMIOS

1er. Premio: E° 200 en dinero efectivo

2.o Premio: Un radio RCA VICTOR de valor E° 176, donado por la Casa TOMAS IVANOVICH.

3.er Premio: Un tocadiscos por valor de E° 84, donado por la Casa Tomás Ivanovich.

PREMIOS CONSUELO: Entradas para la película "SODOMA Y GOMORRA".



LA PRODUCCION MAS EXTRAORDINARIA



CUPON

1.—¿Quién es el director de la película?

....

2.—¿Dónde fue filmada? ....

3.—Nombre dos de los principales intérpretes:

....

....

Nombre ....

Dirección ....

Ciudad .... Carnet ....

Los cupones deben enviarse a Casilla 81-D, o depositarlos en los buzones instalados en el hall de LA NACION y en la Casa TOMAS IVANOVIC, San Antonio 282 y en el Teatro DUCAL, Agustinas 777.

HOY VERA A JUAN XXIII:

Relaciones entre Rusia y el Vaticano buscaría visita de Adzhubei a Roma

El hijo político de Khrushchev y director de "Izvestia", el órgano oficial del Gobierno soviético, asistirá hoy a una audiencia colectiva del Papa

ROMA, 6 (UPI).— Alexei Adzhubei, hijo político del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, y Director del órgano del Gobierno, "Izvestia", expresó hoy su creencia de que sería buena idea establecer relaciones diplomáticas entre el Kremlin y el Vaticano.

Adzhubei, que está de visita en Italia con su esposa, Rada, la hija de Khrushchev, ha visitado los habituales puntos de interés turístico de Roma y el Vaticano, incluso la Basílica de San Pedro, y su presencia ha provocado conjeturas de que pueda estar tratando de concertar una entrevista de Khrushchev con el Papa Juan XXIII.

Preguntado en una conferencia de prensa por su opinión sobre la posibilidad de una visita de Khrushchev a este país, Adzhubei contestó jovialmente: "El hombre propone y Dios dispone".

Adzhubei asistirá mañana a una audiencia colectiva con el Papa, decisión que fue revelada inicialmente por el órgano del Partido comunista italiano, "L'unita". El Papa recibirá en audiencia a un grupo de periodistas con motivo de la aceptación por el Pontífice del Premio de la Fundación Balzan para la Paz de 1963.

En la víspera de esa audiencia, Radio Vaticano declaró hoy que, aunque las tácticas del comunismo han variado desde la muerte de José Stalin, el comunismo mismo permanece "ateo y materialista, teórica y prácticamente".

Preguntado si le parece buena idea que el Vaticano y la Unión Soviética establezcan relaciones, al menos de carácter consular, ya que el Vaticano es un Estado, además de la sede de una religión mundial, Adzhubei contestó:

"No soy creyente; pudiera ocurrir cualquier cosa."

El reportero advirtió que la pregunta no era si podría ocurrir, sino si sería una buena idea, a lo que contestó el visitante:

"Creo que sería buena idea."

Adzhubei y su esposa llegaron aquí el 27 de febrero, pero en todo este tiempo se ha mostrado evasivo en la contestación a la pregunta sobre una posible entrevista entre el Papa y Nikita Khrushchev.

Piden que Comisión de la OEA presencie elecciones peruanas

Entre los firmantes de la petición figuran Juan José Arévalo y José Figueres

SANTO DOMINGO, 6. — (UPI).— José Figueres, ex Presidente de Costa Rica, y Juan José Arévalo, ex Presidente de Guatemala, figuran entre los firmantes de una declaración dada a conocer por personalidades panamericanas, en la cual se insta al Gobierno peruano a invitar a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, a presenciar los próximos comicios en el Perú, anunciados para el nueve de junio.

En el documento, que también lleva la firma de Dardo Cuneo, exdelegado de la Argentina ante la Organización de los Estados Americanos, se recuerda a la Junta de Gobierno su "promesa solemne de realizar comicios absolutamente libres el nueve de junio del presente año, y acatar los resultados de éstos, sin ninguna discriminación y cualesquiera que ellos sean".

"Todo desconocimiento de una promesa que envuelve el compromiso de honor de las Fuerzas Armadas del Perú, tendría la más negativa consecuencia para la democracia americana".

Ahora hay mayor interés en Europa por América Latina, dice F. Herrera

El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo puso fin a su visita a París y viajó con destino a Estocolmo

PARIS, 6 (UPI).— El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, dijo hoy que su propuesta para crear un fondo europeo para el fomento económico latinoamericano ha despertado interés general.

En declaración que hizo a los periodistas, antes de poner fin a su visita de cuatro días a París, Felipe Herrera señaló que la propuesta "parece haber ganado la atención general".

Dijo que desde su última visita, hace dos años, ha notado mayor interés en los círculos europeos económicos, financieros y políticos en todo lo que concierne a la América Latina.

"No quisiera ser optimista —dijo—; pero creo que, habiéndose sembrado la semilla en condiciones favorables, cabe esperar que el Fondo llegue a crearse."

Felipe Herrera, presidente del BID, que había sido recibido ayer a las doce por el señor Couve de Murville, Ministro de Relaciones Exteriores, se entrevistó anoche con el señor Rueff, eminente economista francés, en compañía de quien cenó en el banquete que dio en su honor el Embajador de Chile, Carlos Morla Lynch.

Esta mañana se entrevistó con el señor Giscard D'Estaing, Ministro de Hacienda, y salió esta tarde a las 15 y 25 para Estocolmo, donde permanecerá tres días antes de viajar a Suecia.

DEFUNCIONES.—

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido padre, esposo, abuelito don

RAFAEL ACEITUNO PACHECO
(Q. E. P. D.)

Hoy se oficiará una misa a las 8.30 horas, en la Iglesia San Gerardo, partiendo el cortejo desde su casa habitación, a las 16 horas, desde Longaví 1723, San Eugenio, en dirección al Cementerio General.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

GUILLERMO COOD PINTO
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa en la Iglesia San Bruno, calle Eduardo Castillo esquina Capitán Fuentes, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia a las 10.30 horas, hacia el Cementerio General,

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre e hija, señora

TERESA GONZALEZ DE NAVARRO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Bernal N.o 625, (La Castrina, paradero 15, Santa Rosa), a las 16 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro, abuelito, cuñado y tío, señor

EDUARDO UCHIDA UCHIDA

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Pablo (Matucana esquina Andes), al Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma a las 10 horas, en la Iglesia antes indicada.

La familia.

† Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

EMILIA FERNANDEZ DE ACOSTA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas desde su casa habitación Bernal del Mercado 1464.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Agradezco a quienes me acompañaron a la sepultación de los restos de mi querido esposo, señor

PEDRO AMENGUAL VERGARA

efectuada el 4 del presente en el Cementerio General.

Nelly Urra vda. de Amengual.

La Junta Militar Peruana



LIMA.— Los tres jefes de la Junta Militar que ahora gobierna en el Perú, aparecen reunidos en el Palacio de Gobierno, después de que 500 oficiales de las Fuerzas Armadas les expresaron su adhesión. Ellos son (de izquierda a derecha): vicealmirante Juan Francisco Torres Matos; general Nicolás Lindley López, presidente de la Junta, y el general de la Fuerza Aérea, Pedro Vargas Prada. (RADIOFOTO UPI.)

Pérez Godoy fracasó al buscar el apoyo popular

El ex jefe de la Junta Militar peruana pretendió que las masas apristas salieran a la calle en su defensa. Llamados por Radio y TV no tuvieron eco

LIMA, 6 (UPI).— Por Alberto J. Schazin.— El derrocado general Ricardo Pérez Godoy, intentó —sin lograr eco alguno—, organizar un movimiento popular que lo defendiera de la presión de las Fuerzas Armadas, cuando el fin de semana pasada fue depuesto, dijeron hoy personas informadas.

En menor escala, comenta un diplomático sudamericano, intentó movilizar un "17 de Octubre", como aquel que el ex dictador argentino Juan Domingo Perón usó para tomar el poder, en 1945.

Paradógicamente, el general Pérez Godoy, que encabezara la Junta que tomó el poder, acusando a los apristas de haberse aprovechado del fraude para intentar ganar las elecciones pasadas, luchó desesperadamente en las últimas horas del sábado y madrugada del domingo, para lograr que las masas apristas salieran a la calle a defenderlo de la presión de sus compañeros de armas.

Un portavoz del Partido aprista, confirmó que él o un allegado, hizo tal solicitud al Partido, y que, por lo menos, se intentó también entrar en comunicación telefónica directa con este objeto, con Víctor Raúl Haya de la Torre, quien en ese momento se encontraba en el norte.

Cuando en la mañana del sábado comenzaron a correr los rumores de que los militares pedían la destitución de Pérez Godoy, por considerar que éste estaba tratando de gobernar sin consultar a los otros miembros de la Junta, los apristas, creyendo tal vez que la permanencia de ese general serviría de más garantía para ellos en los próximos comicios, parecieron simpatizar con el acosado mandatario.

Incluso, algunos apristas —no más de diez— llegaron al Palacio de Gobierno a gritar: "¡Gorilas... Gorilas!" a los oficiales que en automóviles llegaban para exigir la salida de Pérez Godoy. Pero según se supo —por gestión especial del ahora Presidente General Nicolás López Lindley— se le hizo saber clara y serenamente a los apristas que sería provocar un enfrentamiento entre el pueblo y el Ejército u ocasionar la división de las fuerzas y, además, se le aclaró que la disputa era enteramente castrense y no perjudicaría al partido.

Los apristas comprendieron y permanecieron entonces, inteligentemente, ajenos al problema, como también lo hicieron otros partidos políticos, a los que Pérez Godoy recurrió pidiendo ayuda.

Pero no se limitaron Pérez Godoy o sus allegados a pedir el apoyo de los políticos, sino que también intentaron movilizar a las radios y estaciones de televisión para que formaran un ambiente de la opinión pública favorable a sus deseos.

Varios mensajes en ese sentido fueron irradiados sin censura alguna por parte de los militares opuestos y Pérez Godoy que controlaban todo el país. Los llamados no tuvieron eco popular.

Sólo el Alcalde de Lima, José Jacinto Rada, ex Embajador del Perú en Buenos Aires, exteriorizó anoche públicamente su apoyo a Pérez Godoy en una apresurada ceremonía realizada en el Palacio de Gobierno. Hoy circulan insistentes versiones sobre su renuncia.

Kennedy denunció lentitud rusa para retirar sus tropas de Cuba

El Mandatario norteamericano excluyó la posibilidad de un bloqueo para interrumpir el abastecimiento de petróleo soviético a la Isla

WASHINGTON, 6 (UPI). Por Stewart Hensley.— El Presidente Kennedy declaró hoy que no está satisfecho con el ritmo a que el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, está retirando sus tropas de Cuba.

En rueda de periodistas dijo que no tiene información precisa acerca del número de fuerzas rojas que han sido sacadas de la isla, pero expresó claramente que no se están retirando con la rapidez que deseaba Estados Unidos.

El Presidente excluyó por el momento la posibilidad de un bloqueo de Cuba para interrumpir el abastecimiento de petróleo soviético a la isla y debilitar así al régimen de Castro

Kennedy señaló que un bloqueo conduciría a un abierto conflicto armado con la Unión Soviética, "y en este momento nosotros no creemos que una guerra en el Caribe es de conveniencia nacional".

Una gran parte de la conferencia de prensa de Kennedy estuvo dedicada a Cuba. Sobre este tema tocó los siguientes puntos:

- El Presidente pidió a todos los países latinoamericanos que hagan más estrictas sus medidas de control contra las actividades subversivas en todo el hemisferio que emanan de Cuba. Dijo que éste es uno de los temas que desea discutir cuando a fines de este mes se reúna en Costa Rica con los Presidentes de cinco Repúblicas centroamericanas.
- Declaró que los cuatro aviadores civiles norteamericanos que murieron en la fracasada invasión de la Bahía de Cochinos de abril de 1961, son como "otros muchos norteamericanos que en los últimos 15 años han servido a su patria de diversas maneras". Añadió que al morir servían como voluntarios pero rehusó decir específicamente si habían estado empleados por el Servicio Agencia, Central de Inteligencia o algún otro departamento del Gobierno.
- Kennedy defendió la eficacia de las operaciones de Inteligencia que condujeron el pasado octubre al descubrimiento de los proyectiles estratégicos soviéticos y los aviones de bombardeo rusos en la isla. Refirió que en "percepción retrospectiva", ya pasada la ocasión, pudiera considerarse posible que el descubrimiento de esas armas se hubiera hecho unos pocos días antes, pero que él estaba satisfecho con el trabajo tal y como fue realizado por el Servicio Central de Inteligencia y el Departamento de Defensa.
- En respuesta a la crítica de su política respecto a Cuba, Kennedy señaló que su Gobierno está siguiendo una orientación correcta, y añadió: "Hemos dejado bien en claro que no permitiremos que Cuba se convierta en una amenaza ofensiva".

El Presidente se lamentó de que Rusia estuviera procediendo tan lentamente en cuanto a la retirada de sus tropas de Cuba, al contestar con un "no" una pregunta que en realidad abarcaba tres.

Se le había preguntado si tenía información fidedigna sobre el número de las tropas rusas retiradas, si estaba satisfecho con "el ritmo de la retirada", y si Rusia había ofrecido plan alguno que hiciera posible la verificación de dicha retirada.

"No, la respuesta a vuestra pregunta es en realidad "NO a todo", dijo Kennedy.

Al preguntársele porqué no tomaba medidas más fuertes para impedir los embarques de petróleo soviético a Castro, Kennedy contestó:

"Para negarle el petróleo se requeriría, por supuesto, un bloqueo, y un bloqueo es un acto de guerra, y hay que estar preparado para ello".

Añadió que Estados Unidos había demostrado el pasado octubre que estaba dispuesto a llegar hasta donde fuera necesario si se encontrara en peligro, y que "volvería a estarlo de nuevo si creyera que hubiera una situación que presentara esa clase de peligro para Estados Unidos".

Sin embargo, continúo Kennedy, "ustedes no deben estar bajo la impresión de que un bloqueo no es un acto de guerra, porque cuando un buque se niega a detenerse, y cuando uno hunde el buque, hay usual mente una respuesta de tipo militar de parte del país afectado. Estamos tratando de persuadir a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y a otros países que no hagan embarques a Cuba, pero la fuente principal de los embarques a Cuba está en buques del bloque, y en este momento nosotros no creemos que una guerra en el Caribe es de la conveniencia nacional'".

El Presidente dijo entonces que Estados Unidos había hecho propuestas directas e individualmente a las naciones latinoamericanas para establecer controles más estrictos, encaminados a impedir el movimiento a través del hemisferio de aquéllos que "pueden haber sido adiestrados por los comunistas en Cuba para hacer labor de guerrilla o de subversión en otras partes del hemisferio".

Kennedy señaló que las acusaciones contra el Servicio Central de Inteligencia y el Departamento de Defensa, que aseveran que están negando información sobre Cuba al Congreso o dejando de cumplir con su deber eficazmente, surgen con tanta rapidez y furia que "no nos es posible contestar" cada una de ellas.

Añadió que algunas de esas acusaciones hasta contradicen a las otras. En resumen, en visión de conjunto, su opinión es que la tarea de la Inteligencia y de la Información ha sido buena.

El Presidente dijo que "no tenemos indicación alguna" de parte del Gobierno de Castro de que "exista un deseo de reanudar relaciones amistosas con nosotros". Afirmó que la presencia de tropas soviéticas en Cuba es "inaceptable para nosotros", y que la comunización de Cuba y el intento de subvertir el hemisferio desde esa base "son cuestiones no negociables".

"No veo indicio alguno —subrayó el Presidente Kennedy—, de que haya en perspectiva una normalización de las relaciones entre Cuba y Estados Unidos."

Supuesta bomba en avión eslavo de pasajeros

PARIS, 6. (UPI).— Veintitrés pasajeros fueron sacados hoy precipitadamente de un avión de la línea aérea yugoslava (JAT) por haberse recibido en el aeropuerto de Orly un telefonema anónimo diciendo que había una bomba a bordo.

El avión ya enfilaba la pista de despegue cuando el anónimo comunicante telefoneó a la oficina de la Air France en el aeropuerto, a las 15 horas. El avión era un DC-6 cuyo destino era Munich, Zagreb y Belgrado.

Después de sacar a los pasajeros y ser registrado el aparato minuciosamente por los expertos en explosivos de la policía, no se encontró bomba alguna.

Gómez Millas y Carlos Prestes en la Universidad de La Habana

LA HABANA, 6 (UPI).— El Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, visitó la Universidad de La Habana, donde charló con su colega de ésta, Juan Marinello.

Gómez, que saldrá pronto hacia Praga, participará esta noche en la ceremonia en que se entregará al profesor chileno Alejandro Lipschutz el título honorario de ciencia.

También visitó la Universidad el secretario general del Partido Comunista de Brasil, Luis Carlos Prestes.

SIGUE PURGA COMUNISTA EN ITALIA

ROMA, 6. (UPI). (Por Ernest Sakler).— El Partido Comunista más grande del mundo libre seguía haciendo hoy una purga preelectoral de sus veteranos, en un esfuerzo por presentar un aspecto más democrático ante los ojos de los prósperos votantes italianos.

Al llegar casi al término de la oficialización de listas para las elecciones generales del 28 de abril, 65 de los 198 diputados y senadores salientes no figuran en las nuevas boletas electorales, y se espera que en Nápoles, donde todavía no han concluído las oficializaciones, se produzcan más eliminaciones comunistas.

La purga masiva ha sido una necesaria, aunque en cierta medida riesgosa, operacion de cirugía estética. El Partido Comunista italiano, pese a que todavía tiene 1.700.000 afiliados y logra en las elecciones 6.700.000 votos —esa fue su cifra de 1958— está mostrando ya las arrugas de la edad y su musculatura no es lo que era antes.

Palmiro Togliatti ya no promete, como lo hiciera en la campaña para las elecciones de 1948, desalojar del poder a los democratacristianos. En los últimos años les ha estado haciendo la corte a todos, desde los católicos a los neofascistas, y su plataforma política es ahora tan débil que ha motivado los indignados comentarios de China comunista.

Línea marítima re[...] unirá Perú y Argen[...]

La patrocina Buenos Aires y unirá tamb[...] chilenos y brasileños

LIMA, 6. (UPI).— El capitán Enrique Luis Díaz, inspector comercial de la Empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA), visitó hoy al Canciller, vicealmirante Luis Edgardo Llosa, y al copresidente y Ministro de Marina, vicealmirante Juan F[...] rres Matos, co[...] sus gestiones pa[...] cimiento de una [...] ma regular con [...] a Argentina con [...] Perú, Chile y Bra[...]

En sus visitas Díaz fue acom[...] Carlos Montagn[...] económico de la E[...] gentina. Ayer, e[...] rencia de prensa, Díaz dio a conoc[...] que tiene su em[...] tablecer una nue[...] abarcaría a esos [...] des países de este [...] tinente, "que no [...] una competencia [...] complementación [...] con las compa[...] mercantes naciona[...]

DE GAULLE NO SE REUNIRA CON KENNEDY

PARIS, 6 (UPI).— Fuentes responsables del Gobierno de Francia dijeron hoy que al parecer el Presidente Charles de Gaulle ha desechado la idea de reunirse este año con el Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy.

Según los informantes, De Gaulle cree que EE. UU. y Francia mantienen posiciones muy disímiles con respecto a cuestiones cruciales que afectan a ambos países, siendo ello más pronunciado en lo relativo al problema nuclear y el Mercado Común Europeo.

Se dijo asimismo que para De Gaulle, el acuerdo de Nassau entre Kennedy y el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, se tomó a sus espaldas y luego se le presentó como un hecho consumado al que podía adherirse si así lo quería.

El acuerdo en cuestión proporcionará a Gran Bretaña cohetes navales Polaris y propone la creación de una fuerza nuclear multilateral dentro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Señalaron los informantes que De Gaulle considera ésto como una demostración más de que Estados Unidos no tiene a Francia en el mismo nivel de estimación que a Gran Bretaña. Es más, se dijo que De Gaulle considera que el plan de la fuerza nuclear constituye algo así como un fraude.

SEGNI VIA[...] A MARRU[...]

ROMA, 6 (UP[...] sidente de la Re[...] na, Antonio Seg[...] para Marruecos, [...] de tres días, para [...] vínculos entre [...] ciones mediterrán[...]

Segni viaja en [...] sidencial, acomp[...] esposa, Lavra; e[...] Relaciones Exter[...] Piccioni, y otros [...] narios, hacia Ra[...] le dispensará un [...] cibimiento, pues [...] nes entre Italia [...] son más estrechas [...] este país con nin[...] ción norteafrican[...] uno de los primer[...] establecieron rel[...] máticas con Marr[...] tener éste la inde[...] Francia, en 1956.

Intereses italian[...] empeñado un im[...] pel en el foment[...] dustrias del petr[...] móvil, la ingenier[...] el turismo, el sis[...] visión, la enseñan[...] nal, una red de [...] y otras mejoras [...]

SUPLEMENTO DEPORTIVO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 7 DE MARZO DE 1963

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

N EL FUTBOL PROFESIONAL 1962-1963:

rama y suspenso por el ítulo y en el descenso

ierto el resultado que agrará al campeón", lo manifiestan Tito llioux y Carlos Cam- "Puede ganar cual- ra", afirma el crack a UC. "Vencerá el tranquilo", dice el to del ataque de "U"

mundo del fútbol nuestro gira en estos momentos dor de la fecha final del eonato de 1962. Es el te- el día, con la posibilidad a de una discusión que mina ni terminará hasta árbitro del partido Uni- ad de Chile-Unión Espa- levante los brazos indi- que se ha cumplido el o reglamentario. entonces se sabrá quién campeón y si es necesa- e ambos institutos uni- rios jueguen un cotejo que consagrará ya en for- finitiva al dueño del ce- utbolístico chileno de la actual temporada. Como la otra cara de la moneda, ese mismo día domingo se conocerá la suerte de los cuadros que luchan por el descenso. Drama y suspenso a raudales...

Estas dos circunstancias encadenadas entre sí, le han dado a este torneo un tinte de expectación realmente extraordinario a extremo tal, que no es exagerado afirmar que todo Chile estará pendiente el domingo de lo que ocurra en el Estadio Nacional, en Quillota y también en Talca.

Mirado así el asunto, cada cual en estos instantes tiene su opinión formada respecto al resultado de los partidos. Como es lógico suponer también la tienen los actores del duelo entre las Universidades. Quisimos, a través de dos de ellos, conocer el pensamiento de los respectivos equipos. Vinieron Alberto Fouillioux y Carlos Campos. Sus nombres bastan para confirmar la impresión que en ellos está patentizada la vida futbolística actual de los clubes que representan. Fouillioux es Universidad Católica, como Campos es espiritualmente, y en el terreno futbolístico, el sentir de los que están ligados a la vieja casona de Bello.

Distintos, física y mentalmente, tienen de común, un apego muy arraigado a la enseña que los vio nacer. De hablar pausado, suave, pero sin amaneramiento, el crack católico; alegre, con un tono ladino en el decir, el piloto azul. Así los vio el cronista y así, coincidiendo, a veces, discrepando en otras, saltando de un tema a otro, fueron hilando una conversación, que comenzó cuando se saludaron:

—¿Qué tal, Tito; cómo estás?

—Bien, "Negro". Lo más bien. ¿Y qué dice el casamiento.

—Estamos recién empezando y no me puedo quejar... ¿Y tus estudios, cómo van?

—Fenómeno. Hoy di examen de "Derecho Financiero" y salí bien. Me queda por dar, Derecho Penal. Para asegurarme tendré que pedirle una ayudita al negro Ramírez y también a... Leonel Sánchez".

Dice ésto, Tito, y ríe. El cronista tercía para preguntar: ¿Quién gana el campeonato?

Fouillioux, se arregla mecánicamente la corbata, mira fijamente y dice: "Creo que lo lógico es que nosotros y la "U" ganen el domingo y así lleguemos a un partido definitivo. En este caso, puede ganar cualquiera. Hay muchas circunstancias que influyen en estos cotejos, que nada tienen que ver con la capacidad real de ambos cuadros. Por eso es muy difícil aventurar un pronóstico. Esta es mi opinión, no sé cuál será la tuya, "Negro"...

Obligado a responder, Campos, medio se sonríe, engrifa más que nunca su labio superior y expresa: "Yo pienso que si ganamos el domingo y llegamos a un partido final, éste lo ganará el equipo que se tranquilice más, que juegue más cerca de lo normal. Ahora el asunto es saber si tanto ustedes como nosotros vamos a ser capaces de vencer el domingo. En el papel me parece que la UC. tiene un rival más difícil que la "U".

—Estamos de acuerdo en esto —salta Fouillioux—. Green Cross se tiene que jugar la vida frente a nosotros; en cambio, Unión no es mucho lo que pierde si cae ante la "U". Su situación no se alterará mayormente, y por eso tal vez no luche con el mismo calor con que debe hacerlo el equipo de Green. En esto es claro que ustedes están favorecidos...

—Sí —retruca Campos—. En esto puede que sea así, pero, en cambio, en la programación el asunto es al revés. Ustedes están en ventaja, ya que nosotros entraremos a jugar cuando ya se sepa el resultado del partido anterior, y si es favorable a la Católica, la cosa será muy difícil para nosotros. Lo lógico hubiera sido jugar los dos a la misma hora. ¿No lo crees así, Tito?

—Depende como se mire esto. Puede que afecte anímicamente jugar después del rival, pero es cosa de minutos. Ya entrando a la cancha se olvida todo, y se acaban los nervios...

El tema parece agotado, y se reabre la discusión cuando preguntamos: ¿No fue igual la situación el año anterior?

En el resultado, puede que sea igual, ya que ambos buscamos el título; pero en el panorama previo es diferente, aclara Tito. El año pasado, ganar para nosotros era una ilusión. Ahora es una obligación.

También lo es para nosotros, más en estos momentos en que se habla que la "U" es el mejor equipo que tiene el fútbol chileno. Dice esto Campos y mira socarronamente a su "rival". Este, como haciéndose el desentendido, replica:

—Sí. Es efectivo que la "U" tiene el mejor equipo de su historia, pero eso mismo hace meritorio que nosotros, con todos nuestros vacíos, estemos en las mismas condiciones, discutiéndoles el título y a lo mejor con chance a ganarlo...

Campos deja pasar el "dardo", se caldea un momento, para luego continuar: "En todo caso, gane uno u otro, es una cosa de destacarse que de nuevo estemos ustedes y nosotros por segunda vez disputando el título Lograrlo será una satisfacción inmensa para quien tenga esa suerte. Traerá consigo ventajas económicas, posibilidades de viajar al extranjero, popularidad, etcétera". El término "popularidad" parece sobrecoger a Fouillioux. Como herido dice: "Ser popular es un halago a veces, pero otras una molestia, sobre todo, cuando se hace abstracción del jugador para mirarlo como una especie de "Schowman", que es lo que me ocurre a mí. Me interesaría que el público, la gente, me analizaran sólo como un jugador de fútbol, bueno o malo, pero sólo en ese terreno, no como una figura semiteatral, a la altura de una vedette o de un cantante. Soy antes que nada, jugador de fútbol y en ese aspecto deseo que me miren... ¿No te pasa a tí lo mismo?

—Estas loco... A mí me aplauden sólo los hinchas de la "U", mis padres, mis amigos y ahora mi mujer. Los demás me silban, dicen que soy un tronco, que hago goles por casualidad Pero la verdad es que no me preocupa, no me he preocupado nunca y menos ahora...

Pasan los minutos, la conversación languidece. Fouillioux mira el reloj, se incorpora y como al pasar dice: "Es tarde, nos vamos, negro."...

— Bueno, vamos andando y si no nos vemos, que sea hasta el domingo...

JORGE FERNANDEZ R.



EL "TANQUE" Campos proyecta arrasar con la defensa de los rojos y rubricar su campaña con un golazo.

DE UN "CHANFLE" disparará Fouillioux sobre el arco Musimessi, en el importante compromiso del domingo.



¡COMO ESTAS, QUE ES DE TU VIDA!, se saludaron Tito Fouillioux y Carlos Campos al darse la mano en el momento de encontrarse en nuestra redacción. De su permanente contacto en las canchas, en los clásicos y en la concentración de la Selección, ha surgido una amistad grande entre los cracks universitarios.

. MOCCIOLA: TENEMOS OPCION; AMOS: PROGRAMACION ILOGICA

Los "técnicos" de las Universidades dan su opinión a 72 horas de la jornada final del torneo

a vez más el fútbol chileno ofrece una final estreme- Y una vez más son las dos Universidades las encarga- poner la nota de suspenso y drama en la definición del lugar de la tabla. ¿Quién será Campeón...? ¿La "U", equipo de astros...? ¿La "U. C.", con su fútbol arro- y esa mística en el espíritu de sus hombres que la hace erza temible.. ? Nadie sabe qué pasará. El hincha, el ado, el hombre de la calle sólo espera impaciente que las 5 y media de la tarde del próximo domingo, y la quede dilucidada en el pasto del Estadio Nacional.

Tras los 22 jugadores, hay dos hombres que de un modo poderoso influyen en la suerte de ambos equipos. Son los entrenadores Miguel Mocciola y Luis Alamos. Los estrategos, los que tienen la responsabilidad de formar el equipo. De ver los defectos del rival. De estudiar uno y mil detalles para que nada quede olvidado. Para que todo resulte bien.

Siempre es interesante conversar con estos dos técnicos, que ya son viejos conocidos de la afición y que tienen experiencia en estos ajetreos. Consultamos la opinión de ambos. Aquí está.

UEL MOCCIOLA.— "El tro que nos toca jugar difícil. Green Cross se l descenso y nosotros la a salir campeones. Pa- creo que es más "pe- que para nosotros. Si se van a la Segunda , en cambio, para nos- erder significaría la de un vicecampeo- nos deja satisfechos. ampeón la "U", el tí- en buenas manos. esulta que es el me- o que hay en la ac- mayor mérito para pelearles el título. quipo está con la mo- alta. Todos los juga- sienten optimistas. anado dos encuentros bien, frente a Ever- Wanderers y los dos En el papel, la U. aparece con mayor Green Cross se podrá mucho pero siempre do dentro de sus posi- en cambio, Unión tiene como agrandar- a demostrado cuando rival difícil. Juega n los grandes. En a alineación del cua- rá novedades, pero el efinitivo se conocerá después del entrenamiento de esta tarde".

campeones", afirma Luis Alamos.

LUIS ALAMOS.— "En primer lugar, quiero señalar que la programación hecha para esta jornada final es inhumana. Tengo que pensar que quienes la hicieron no saben lo que es estar en una cancha de fútbol. Es ilógica. Lo natural habría sido que hubiéramos jugado en distintas canchas, a la misma hora. Ahora, en cuanto a las posibilidades de los equipos universitarios, sin lugar a dudas que para nosotros es más difícil que para la U. C. Los rojos de Santa Laura pueden resultar un hueso muy duro. Confío en que el equipo cumpla normalmente. Es decir, que los nervios no los traicionen y puedan desarrollar su juego. Si esto ocurre, me parece que debemos ganar. Ahora si tenemos que ir a un partido de definición, por lo visto en las últimas fechas, nuestro cuadro está más entero. No ha tenido tanto desgaste de energía como la Católica. En todo caso, la "U" está obligada a ganar el título por la campaña que ha cumplido y porque tiene en la actualidad el mejor equipo del certamen".

Alfredo Leonel Parra.

"En el papel tenemos mejor opción", dice Miguel Mocciola.



"LES HAREMOS "4", dice Tito Fouillioux a Carlos Campos, el improvisado fotógrafo, que respondió que lo tenía listo para la foto... Muy cordial fue el encuentro de los cracks universitarios, que tuvo como escenario LA NACION. Ambos están muy tranquilos ante los serios compromisos que afrontarán sus cuadros en la jornada final del torneo.

EN LA SEGUNDA RUEDA:

La "U", Unico Invicto

VEINTIUN TRIUNFOS DE LA UC EN 33 PARTIDOS

Los triunfos, empates y contrastes experimentados por el equipo de Universidad de Chile, en las 33 fechas del campeonato profesional de fútbol 1962-63, han sido los siguientes:

Primera rueda: Venció 3-2 a Green Cross; 2-0 a Magallanes; 2-0 a San Felipe; 3-2 a Santiago Morning; 6-0 a La Calera; 5-3 a Unión Española; empató 0-0 con Audax; 1-1 con Colo Colo; 1-1 con Everton; 3-3 con Palestino; 1-1 con San Luis, y perdió 4-2 con La Serena; 5-4 con O'Higgins; 1-0 con Rangers; 2-0 con U. Católica y 3-1 con Wanderers.

Segunda rueda: Se impuso 4-2 a Audax; 6-3 a Colo Colo; 8-1 a Everton; 3-1 a Ferro; 2-1 a Green Cross; 4-1 a La Serena; 9-1 a Magallanes; 4-0 a Palestino; 3-1 a Rangers; 2-0 a San Felipe; 5-2 a San Luis; 3-1 a La Calera; 4-1 a Universidad Católica y 2-1 a Wanderers; empató 2-2 con O'Higgins y 1-1 con Santiago Morning. No ha tenido ninguna derrota.

GOLES: A favor, 97; en contra, 47. Autores de los tantos: Campos, 33; Sánchez, 16; Alvarez, 14; Marcos, 11; Musso, 10; O. Coll, 5; Sepúlveda, 3; Rojas, 2; Contreras, Moris y Navarro, 1. Total: 97.

U. CATOLICA

La campaña cumplida por el cuadro de Universidad Católica a través del torneo profesional 1962-63, es la siguiente:

Primera rueda: ganó a Audax 2-0, 4-0 a Ferro, 3-0 a Green Cross, 4-0 a La Serena, 20 a Magallanes, 2-1 a O'Higgins, 1-0 a Rangers, 3-1 a San Felipe, 2-1 a San Luis, 4-1 a Santiago Morning, 2-1 a La Calera, 2-0 a U. de Chile; empató 0-0 con U. Española y 2-2 con Wanderers; perdió 3-2 ante Colo Colo, 3-0 con Everton y 3-1 con Palestino.

Segunda rueda: ganó 2-1 a Colo Colo, 3-2 a Everton, 2-0 a Ferro, 2-1 a La Serena, 4-2 a Magallanes, 3-0 a Palestino, 2-1 a San Felipe, 2-0 a Santiago Morning y 2-1 a Wanderers; empató 2-2 con Audax, 3-3 con O'Higgins, 5-5 con Rangers y 2-2 con Unión Española; perdió 3-2 ante San Luis, 3-1 con La Calera y 4-1 con Universidad de Chile.

Goles: a favor, 74; en contra, 46. Convirtieron los goles: Ramírez, 20; Fouillioux, 15; Ibáñez y Tobar, 10; Trigilli, 7; Nakwacki, 6; Rivera, Soto, Villarroel, Sullivan, Prieto y Barrientos, 1. Total: 74.

Más allá de la CRONICA por RAUL HERNÁN LEPPÉ

EL DESTINO DE GREEN CROSS

■ Escribimos en esta misma columna que Pancho Hormazábal estaba asesorando a Jorge Casanovas en la dirección técnica de Green Cross. La verdad es que no ocurre así y nuestro comentario estuvo basado en una información que creíamos responsable y que no era tal. El desmentido, en forma amable y gentil, nos lo ha formulado el propio Casanovas en una visita a nuestra redacción. Lo hacemos con gusto y en el entendido de que es la posición justa para salir del error involuntario. Y porque los antecedentes de Casanovas nos muestran a un profesional serio, con vocación futbolística y calidad humana.

■ Hombre joven —cuenta con 34 años de edad— el entrenador de Green Cross jugó hasta hace pocos años en Everton y en Santiago Morning. Dejó la práctica activa del fútbol, pero no se alejó de él, sino que ingresó a los cursos de entrenadores dictados por Fernando Riera. En 1960 recibió su título en Concepción en cursos que estuvieron bajo la tuición de Alberto Buccicardi, Carlos Orlandelli y Dante Pesce, estrechos colaboradores de Riera. Con su cartón en la mano fue requerido por el Club Los Angeles cuyo equipo actúa en el Torneo Regional de Concepción. Estuvo allí un año y luego fue llamado por Green Cross, donde se desempeña ahora. Muchacho de buen criterio, sin hacer alarde de sus conocimientos, Casanovas apunta que todo lo que se ha hecho en Green Cross —malo o bueno— es labor y responsabilidad solamente suya. Naturalmente, que en algunas ocasiones cambia impresiones con otros técnicos, como Alberto Cassorla, el presidente de la Asociación que los agrupa, Luis Alamos y el propio Hormazábal que "al fin de cuentas tienen más experiencia que la mía", pero dentro del equipo "pije" determino solo y actúo por lo que me dicta mi criterio y las circunstancias".

■ Casanovas está impresionado del espíritu y el cariño con que los muchachos que dirige se han abocado a la lucha dramática por librarse del descenso. Cuenta, entre otros, un caso que revela ese espíritu y sentido deportivo de su gente. "Fíjese usted que Musimessi estuvo casi toda la semana atacado de fiebre. Llegó a acusar 40 grados de fiebre y sin embargo, se levantó el viernes para moverse un poquito y jugó el sábado frente a Colo Colo. Su actuación fue decisiva en el triunfo tan importante que conseguimos. Un triunfo que les pertenece a todos los muchachos que jugaron con fe y fervor, dejando el corazón en la cancha. Con esas mismas virtudes enfrentaremos a Universidad Católica Estamos conscientes de la categoría del rival que nos aguarda, pero también tenemos confianza en nosotros, yo sé perfectamente de lo que son capaces de conseguir estos muchachos con ese espíritu que han puesto en partidos que eran tan difíciles como éste y en los que, sin embargo, triunfamos".

■ Dentro de este panorama donde no hay un sentido exagerado, sino que el criterio mesurado de quién sabe lo que tiene en sus manos, Jorge Casanovas deja entrever una preocupación. Se refiere a la situación de los jugadores Miguel Iturrate y Gonzalo Carrasco. Aunque no de manera oficial se ha enterado de que Universidad Católica no permitiría la actuación de ellos dos por ser alumnos de ese plantel universitario Si así fuera, estima el técnico greencrosino que sería injusto e iría contra las disposiciones de la propia Asociación Central que garantizan la libre actuación de los jugadores de cualquier club de sus registros.

■ Por nuestra parte confiamos en que los temores de Casanovas no se concreten. Lo creemos firmemente, por el derecho inalienable que tiene Green Cross a jugarse su destino echando mano a todos sus medios y porque sabemos de la integridad institucional y moral de Universidad Católica.



JORGE CASANOVAS: la verdad de su gestión en Green Cross.



COMO EL VINO AÑEJO: mientras más años pasan, mejor, frente a un volante está Bartolomé Ortiz. El crack del Santiago Morning volvió a pasearse, y con tiempo record, en la ruta Santiago-La Serena, ganándose a lo crack el Gran Premio Automóvil Club de Chile 1963.

BARTOLOME ORTIZ:

Un cuarto de siglo con el acelerador a fondo

Al margen de la última hazaña del veterano crack del Santiago Morning en el Gran Premio "Doble La Serena". A los 55 años, 24 de ininterrumpida actividad frente a un volante. Confidencias. Por qué volvió. Una salida de Luis Hernán Videla. Jaras, un gran corredor que —a su juicio— no tuvo máquina. La verdad sobre el "record" de Ravera. Espera cumplir sus Bodas de Oro como automovilista y luego pensará en retirarse

■ Estábamos el domingo en Llay-Llay.

Nos habíamos trasladado hasta omnipotentes dominios de Ignacio "Rasquido" Romero, gracias a una gentileza del tri-Secretario de Prensa del Auto Club de Regularidad, de la Asociación de Volantes y de la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile, Hernán Martínez, para presenciar la llegada de los corredores que intervenían en el Gran Premio Santiago-La Serena-Santiago, y que tendrían allí una neutralización especial de tres horas.

Y mientras hacíamos los honores de ordenanza a las olorosas empanadas, sabrosas cazuelas de ave y otras exquisiteces del excitante menú criollo del amo del lugar, S. M. Rasquido I, se abrió debate sobre la proeza que estaba cumpliendo Bartolomé Ortiz.

Hubo mayoría admirativa para el veterano crack del Santiago Morning. Se elogió su temple de alma, su coraje y su pericia. Pero también —como nunca falta en estos casos—, quienes discutieron y pusieron en duda sus cualidades. Las virtudes de alguien que es alguien, y tiene en lo anímico y humano mayor envergadura moral que los demás.

Mas hubo una genial salida que hizo impacto seco en el corrillo y pulverizó a los detractores. Fue de Luis Hernán Videla, ex-astro del automovilismo y ex-presidente de la Asociación de Volantes de Chile.

—¡Déjense de tonterías y de hablar como niños chicos!... —dijo—. "Bartolo" es un gran corredor y seguirá siendo un gran piloto..., lo ha demostrado aquí miles de veces y también en el extranjero... Y ahora es más grande que nunca... Porque eso de ganarse a los 55 años de edad, y después de 24 años de actuación, a los mejores de nuestro país y del extranjero, es una hazaña real, palmaria y convincente.

Y agregó alzando la voz y soltando la risa:

—¡A la edad de "Bartolo", ustedes no manejarán ni sillas de ruedas...!

oOoOoOo

■ Al término de la prueba, nos acercamos a Bartolomé Ortiz, para felicitarlo por su triunfo. Y le hicimos algunas preguntas:

—¿Por qué sigo corriendo? —nos contestó—. ¡Bueno, sería lo mismo que preguntarme que por qué sigo respirando...! ¿Quién respira vive, es verdad...? Bueno, mi respiración, para vivir, es el automovilismo.

—¿Salió a "matar el chuncho" por su accidente de Barrancas?

—No, salí porque me dio rabia que el argentino Jorge Penna me hubiera ganado aquella vez, y más tarde hubiera repetido la gracia sobre "Papín" Jaras, ganándolo en el Circuito Carozzi de Viña del Mar; y con él a los demás chilenos. Ahora que mi coche está como un balazo me hubiera gustado echar con el mendocino una manito en esta carrera... ¡Y me corto la cabeza que lo habría ganado...!

—A propósito de Jaras ¿cómo corrió esta vez "Papín"? ¿Le hizo pelea en algún momento?

—"Papín" corre siempre bien. A mi juicio es el mejor volante chileno del momento. Lo que pasa es que no ha tenido máquina. Ahora, nuevamente le falló el motor, me parece que el inyector y la distribución. Lo cierto es que no tenía la misma velocidad mía.

—¿Algún percance en el desarrollo de la carrera?

—Ninguno, por lo menos mecánicos. Lástima que la llegada la hicieran aquí en Llay-Llay. Debió haber sido antes de la Calera, para dejar libre el tránsito en este sector de la Panamericana, y nos exponernos a percances al pasar por la ciudad del cemento. A mí se me echó el público encima, y tuve que hacer prodigios para no "pescar" a alguien. Con todo casi nos damos vuelta, pues, en una calle, un perrito se largó a correr de un lado a otro de la vereda, delante del coche, y yo no quería matarlo... ¡Se libró "jabonado" él y... nosotros...!

oOoOoOo

■ —¿Pudo hacer mejor tiempo que el que hizo ahora entre La Serena y Santiago?

—Con todo lo bueno que está el coche, creo que en este tramo no habría podido mejorar el record que establecí el sábado entre Santiago y La Serena. Jamás nunca ni nadie, desde que se corre entre ambos puntos, ha podido hacer mejor tiempo en el viaje de regreso que en el de ida a la capital de Coquimbo.

—¿Causas?

—A mi modo de ver, porque se parte subiendo, y, sobre todo, porque se tiene viento en contra.

—¿El record suyo es de "promedio" de velocidad o de tiempo?

—De ambas cosas. Ravera jamás ha tenido el record en la distancia. En el papel, él tiene 2 horas 41'52"2, entre Santiago y La Serena, corriendo la Santiago-Arica de 1962, pero, aquella vez, por estar un tramo del camino malo, se partió desde Quilicura, es decir, que corrió 5 kilómetros menos que ahora y que mi anterior record de 2 horas 43'24" del Gran Premio Santiago-La Serena-Santiago de 1961.

—¿Piensa seguir corriendo?

Sí, señor... Espero cumplir los 25 años de actividad frente a un volante y celebrar mis Bodas de Oro, como automovilista. Después, acaso, me retiraré de las pistas.

RAUL AEDO RUIZ.

SELECCION DE BOXEO PARA SAO PAULO:

LOS MEJORES VALORES ESTAN EN LAS CATEGORIAS BAJAS

En cambio, hay ausencia de figuras en la mayoría de los pesos altos. Luis Zúñiga, un número puesto en los livianos. Wagner Salinas, gran incógnita en la categoría máxima

El lunes próximo comenzará en el Caupolicán el torneo de preselección que organiza la Federación con vistas a elegir los peleadores que ocuparán las plazas de que dispone el boxeo para los Juegos Panamericanos de Sao Paulo.

En relación a esto, ampliaremos una impresión que sobre las posibilidades de los llamados en cada categoría ya dimos en otro Suplemento. Será un vistazo breve y sobre la base de los antecedentes que tiene cada peleador en relación a sus presuntos rivales. En el peso mosca, la actuación cumplida en el último Latinoamericano por José Flores, a la que se agrega su condición de campeón nacional, lo hace aparecer como el de mayor chance y de clasificarse con posibilidades a cumplir en Sao Paulo una buena campaña. El mayor problema para el valdiviano parece ser Nolberto Soto, de Osorno, con quien ha sostenido duelos de resultados muy compartidos. A Luis Acevedo, de San Fernando, ya lo ganó bien en la final del último Nacional, y en cuanto a Jorge Barcia, nos parece que esta todavía muy tierno, no obstante su espíritu batallador.

En el peso gallo, el candidato debe ser el iquiqueño Oscar Alvarado, que tendrá un contendor de cierto riesgo en José Ceballos, de Concepción, y en menor grado, en Héctor Santana, que viene también por esta ciudad, pero que fue de Temuco. El panorama para Alvarado se ve más claro, luego que Alfredo Rojas esta llamado en los plumas.

Justamente, Rojas y Mario Molina, se ven los de mayor chance en esta categoría, en la que puede terciar también el campeón Sergio Robles, cuya reciedumbre contrapesará el mejor boxeo de los dos anteriores. Willy Briceño, de Chuquicamata, completa el cuarteto, pero a nuestro modo de ver, con posibilidades muy limitadas.

Luis Zúñiga, en el liviano, es número puesto. Si no ocurre algo totalmente imprevisto, la preselección para el campeón latinoamericano, será un mero trámite, ya que no se advierte para él, riesgo mayor en sus rivales. Mario Loayza, de la FACH; Arnaldo Astorga, de Copiapó, y Fernando Carvacho, de San Fernando, a quienes supera —salvo tal vez, el caso de Loayza—, con holgura en todos los aspectos del boxeo.

La categoría siguiente, la de los mediomedianos ligeros ofrece un panorama difícil de vaticinar, ya que los cuatro llamados aparte de no conformar absolutamente ostentan méritos y posibilidades similares. Por la pegada no es extraño que gane el campeón Juan Cerna, de Concepción, que tendrá a nuestro modo de ver el rival más peligroso en Alberto Jaramillo, de Valdivia. En menor escala, Francisco Mejías, de Santiago, y, como un acompañante el santiaguino Luis Jiménez.

Muy pobre se ve la categoría de los mediomedianos a extremo tal que cualquiera que gane es difícil que sea considerado para el viaje. De todos modos, como una posibilidad algo remota, por antecedentes, parece ser que Misael Vilugrón es el de chance más clara. Debe tener problemas con Gastón Sepúlveda, de Ferroviarios.

Poco paño que cortar hay también en los medianos ligeros. Con todas sus imperfecciones, el ferroviario Guillermo Salinas, experimentado y fuerte, debe ser el ganador, sin desconocer que es peligroso para él, Alberto Veas, quien a pesar de lo que dijo el fallo en el último torneo nacional lo ganó estrechamente. Osvaldo Garrido de La Cisterna y Román Aburto de Santiago, tienen naturalmente cierta chance, pero mucho menor que los dos anteriores.

CARLOS LUCAS: Figura de trayectoria, es una buena carta en los mediopesados

José Gajardo, de Valdivia, campeón de los medianos, es el candidato en esta categoría. Sus posibilidades, se ven mayores que las de sus oponentes, Julio Araya, de Vallenar; Gerardo Rodríguez, de la Naval, y José Cabrera, de Santiago. En todo caso, sea uno u otro el ganador, la categoría se ve débil.

Esto está mucho más acentuado en los mediopesados, categoría de escasa calidad, no obstante que en ella está llamado Carlos Lucas, cuyos pergaminos lo colocan en situación preferente. En buenas condiciones debe superar a Nelson Moraga, de Curicó; Alberto Fernández, de Concepción, y Sergio Orellana, de Santiago.

Wagner Salinas, es la gran incógnita en los pesados. Campeón nacional en su primera actuación, ha formado una aureola de esperanza a su alrededor. El problema es saber si llegado el momento podrá corresponder a ella, en un torneo importante como debe ser el de Sao Paulo.

Finalmente, a título de información diremos que aún cuando no existe oficialmente la idea en la Federación de entregar el equipo que se elija al manager Héctor Rodríguez, profesional de larga trayectoria, de conocimientos y por lo mismo en condiciones de cumplir una buena labor.

Jorge Fernández.



GUILLERMO SALINAS: Presunto ganador en el peso mediano ligero.



OSCAR ALVARADO: Tiene chance a clasificarse en la categoría gallo.

"MUCHO ENTUSIASMO encontramos en los tenistas sureños, muchos con buenas condiciones, pero hace falta que vayan "técnicos", nos dijeron los profesionales Moisés Silva (izquierda), y Bernardo González, en reciente visita que hicieron a LA NACION.

EL TENIS SUREÑO ESTA EN PAÑALES

Mucho se puede hacer en esta especialidad, hay canchas, pero faltan técnicos. Exitosa visita cumplieron los profesionales Moisés Silva y B. González

Tras reciente jira que hicieron a Los Angeles, Valdivia y Río Bueno, estuvieron a vernos los profesionales del tenis Bernardo González, del Club de Golf y Moisés Silva, del Club Manquehue. Ambos estuvieron de acuerdo en anotar que en las ciudades sureñas el tenis se encuentra en "pañales".

"Nuestra jira, patrocinada por la Asociación de Profesionales de Tenis, abarcó 30 días más o menos, y comprendió Los Angeles, Vadlvia y Río Bueno, donde hallamos mucho entusiasmo en los aficionados. Lo demostró el interés que hubo en las exhibiciones que realizamos, la numerosa concurrencia en las clases colectivas y el interés con que cumplieron en las clases individuales.

"Nuestra sorpresa fue la de no hallar por esos lados a ningún técnico, de tal forma que los tenistas se forman y despliegan su actividad sin ninguna orientación. Hay buenas canchas en las ciudades que visitamos, y nuestro trabajo se desarrolló en medio de muchas facilidades que nos dieron las autoridades de los clubes Iansa y Esmeralda, de Los Angeles, Club Valdivia de esa ciudad, y Club Río Bueno, de la misma ciudad".

"En Los Angeles —siguieron González y Silva— nos fue muy bien, encontrado a muchos aficionados con [...] para este deporte. [...] enorme voluntad [...] tarse a su técnica, [...] clases teóricas y [...] desde la forma de [...] raqueta y de ubica[...] cancha, hasta llegar [...] tar los golpes con [...] dencia y precisión [...] para sacar ventaja [...] adversario".

"Estimamos que [...] va de la Asocia[...] producir pronto [...] tos para el tenis [...] cual nos dejó invi[...] volver en meses ve[...] ausencia de técnic[...] problema que se d[...] nar pronto, pues [...] fórmula para que [...] desarrolle en me[...] buena orientación [...] empieza mal en el [...] pasará más allá [...] aficionado, de un [...] queteador. En cam[...] se inicia bien, pra[...] deporte corrigiéndo[...] temente y con per[...] píritu de superació[...] la diferencia".

"Pronto —termin[...] zález y Silva— volve[...] lir, esta vez iremos [...] San Felipe y Los [...] de encontramos [...] tiempo, a una le[...] cionados que esta[...] dos en progresar [...] te favorito".







Figura de amplia y brillante trayectoria en el fútbol argentino y sudamericano, ha ratificado en Chile, Julio Elías Mussimesi, toda su capacidad, todas sus condiciones de arquero excepcional.

En la noche en que Green Cross superó a Colo Colo, todo el cuadro albiverde luchó con la fe y la disposición anímica del que necesita el triunfo. Lo logró todo el equipo. La victoria fue de todos, pero una cuota importante del éxito la aportó el veterano guardameta. Esta distinción semanal le corresponde, entonces, a todo el conjunto, pero creemos que es de justicia darla a través de quien no tuvo un momento de desfallecimiento.

(J. F. R.)

[F]UTBOL A 3,600 METROS DE ALTURA

Parte el domingo, simultáneamente en La Paz y Cochabamba, el XXI Campeonato Sudamericano. Concurren 7 selecciones: Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú y Bolivia. Los argentinos defenderán el título de campeones

[...]lea de realizar el Sud[...]no de Fútbol en Boli[...] se abandonó en ante[...]casiones, tanto por pro[...]sión de la dirigente del [...]io, como por la oposi[...]e halló de las demás [...]s a la Confederación, [...]n se verá cristalizada con el desarrollo del XXI Campeonato que parte el domingo venidero simultáneamente en canchas de La Paz y Cochabamba, y que contará con la concurrencia de siete selecciones: Bolivia, Argentina, Brasil, Paraguay, Perú, Ecuador y Colombia.

La confrontación internacional próxima a comenzar, que tendrá como escenario los Estadios "Hernán Siles", de La Paz, y "Félix Carpiles", de Cochabamba, servirá sólo en parte para conocer el estado actual del fútbol continental, pues la ausencia de chilenos y uruguayos restará detalles importantes en este aspecto a los técnicos que llegarán hasta el Altiplano. Otro matiz a considerarse, es la alineación de los cuadros brasileño y argentino, actual poseedor de la Copa América, obtenida en el Sudamericano de Guayaquil, en 1960. El "scratch" que llevó Aymoré Moreyra hasta el césped de Cochabamba, está constituido por jóvenes figuras del fútbol del interior, con escasos valores de Río de Janeiro y Sao Paulo, donde se juega el mejor fútbol del Brasil. La Asociación del Fútbol Argentino, con muchas dificultades en la dirección técnica y con ausencias de sus cracks, afronta el compromiso con el solo propósito de cumplir la cita con su congénere de Bolivia. La dirigente del Rímac prueba esta vez la recuperación de sus prestigios, tan venidos a menos con su sorpresiva eliminación de la VII Copa Rimet a manos de los colombianos. Por su parte, Ecuador tenía problemas hasta poco antes de partir, surgidos por la decepcionante actuación de la selección en los partidos de "examen" y la censura que recayó sobre la Comisión Técnica, provocando una crisis que hizo temer su no concurrencia al certamen.

La selección boliviana, cuya preparación ha sido controlada por el ex crack brasileño Danilo, desde diciembre último, lleva todas las de alzarse con el triunfo. Buen handicap posee como dueño de casa. Difícil que los demás se acomoden a su clima y a la altura de 3.600 metros, que pesará en el rendimiento de los "afuerinos".

En este ambiente, pueden ocurrir muchas sorpresas, fracasando el más "pintado" y triunfando aquél que aparezca con menos posibilidades. El equipo cuyos hombres no se "apunen", sin duda que saldrá airoso sobre los de mejor técnica y calidad.

PROGRAMA.— El fixture que propondrá la Federación organizadora, y que puede quedar a firme en la reunión de mañana del Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol, es el siguiente:

En La Paz, marzo 10, Bolivia y Ecuador. En la misma fecha, en Cochabamba, Argentina y Colombia, y Brasil y Perú.

Marzo 13, en Cochabamba, Bolivia y Colombia.

Marzo 14, en La Paz: Perú y Ecuador, Brasil y Paraguay.

Marzo 17, en La Paz: Bolivia y Perú.

Marzo 20, en Cochabamba: Argentina y Perú.

Marzo 21, en La Paz: Paraguay con Ecuador, y Brasil con Colombia.

Marzo 23, en Cochabamba: Bolivia con Paraguay.

Marzo 24, en La Paz: Perú con Colombia, y Argentina con Brasil.

Marzo 27, en Cochabamba: Perú con Paraguay, y Brasil con Ecuador.

Marzo 28, en La Paz: Argentina con Bolivia.

Marzo 31, en La Paz: Ecuador con Colombia, y Argentina con Paraguay, y en la misma fecha, en Cochabamba, Brasil con Bolivia.

En resumen, se disputarán 11 partidos en La Paz y 10 en Cochabamba, comprendidos en 7 reuniones en ambos escenarios.

18 y 15 DOLARES. — Este será el valor de los abonos para las 7 reuniones que se harán en La Paz, para las localidades de preferencia (Eº 52,20) y populares (Eº 43,50). En Cochabamba su precio será de 16 (Eº 46,40 y 14 (Eº 40,60) dólares, respectivamente.

AYMORE MOREIRA: "coach" de la joven selección brasileña que participará en el S. A. de Bolivia.

[RO]BERTO GENTILLINI:

[VI]NO, VIO Y VENCIO

El eficiente entreala argentino de Audax Club Sportivo Italiano se alejó con enormes deseos de volver. La pelota con que jugó su último partido y un hijo nacido aquí le estarán recordando a Chile

[...]ca es uno de los cien [p]orteños de Buenos Aires. [...]ió el pintor Benito [Qu]ila Martín que, juntos [...]ente Orozco y Diego de [...]tegra el triángulo de los pintores sociales de la [...]hispánica. Allí está la [...]futbolística más popular [...]tina: Boca Junior. Cuan[...]r, Independiente, San [...] Racing, y otros, deben [...]n el equipo xeneise en la [...]era, en el fortín boquense [...]has saben que tendrán [...]ar la garganta en las [...]s, si es que algún alien[...]n brindar a los suyos. [...]orque la abigarrada mu[...]re boquense, desde que [...] de casa sale al campo [...]o, ya no para más de ¡Boca! ¡Boca! ¡Boca; ¡Boca! Y sin solución de [...]dad. Por sus calles, la [gu]ardia del tango, lució [m]ejores galas. El tango pa[...] "canyengue" tiene que ser [...] en la Boca.

[E]se sector de la provincia [de Bue]nos Aires nació hace 23 [años R]oberto Gentillini, el 29 de [...] de 1940. Oigamos lo que [di]ce el correcto y técnico ju[gador] argentino que hasta el [domin]go recién pasado defen[dió lo]s colores de Audax Club [Sporti]vo Italiano.

[—E]fectivamente, nací en la [Repú]blica de Boca" y soy hin[cha] de los oro y cielo. Si no [jugu]é al fútbol allí es porque [mis p]adres, siendo aún pibe, [se muda]ron de barrio. Yo jugué en [los si]tios baldíos, que aún no [han sido] barridos por la inexorable [marcha de]l progreso urbanístico. Los [...]os" (pichanga) eran bra[vos]. Lindo tiempo ése de la in[fancia].

[Genti]llini se pone nostálgico [al reco]rdar esa etapa de su vi[da. El] año que nació, Boca Ju[niors fu]e campeón. Era el "Boca [...]zatti", como antes existió [el "Bo]ca de Cherrito" y más [...]ún en la escala del tiem[po, el] "Boca de Tesoriere". Se [sabe] el historial completo de [los xe]neises. Varallo, Benítez [...] Severino Varela, "el cha[...] la boina vasca", Sarlan[...]é. Y siguen los nombres [...]o.

[La ch]arla ahora la llevamos al [...] Gentillini, hallándose jun[to a] sus compañeros "Pichón" [...] Parra y Zamora.

[—A] los 17 años me inicié en [l]a división de Independien[te. A]ño a año fuí escalando [hasta l]legar el año pasado a la [...] La antesala para la pri[mera ...] honor. En partidos amis[tosos j]ugué en la primera, a co[mienzos] del año pasado, junto [a ...]eledo y Raffo, compañe[ro]s en las inferiores. Era [segur]o que jugaría como titu[lar, pero] vino lo del viaje a Chi[le desp]ués del Mundial de acá. [Genti]llini hace un alto, se ríe [con sus] compañeros y explica [cómo se] produjo su pase a prés[tamo a] la entidad itálica de la [...]a.

[—...] Tarrio, un famoso ju[gador in]ternacional nuestro, vino [a p]resenciar el torneo mun[dial po]r la Copa Jules Rimet. [Alg]unos dirigentes de Audax [...] le pidieron recomendara [un] jugador joven. Me in[dicó a] mí, según supo de sus [...] labios cuando me llamó [por telé]fono a mi casa en Villa [...]o. Algunos directivos y [...]e Independiente no acep[taban q]ue viniera a Chile, pero [como s]ólo era a préstamo, tran[sigieron].

[Antes] de proseguir nuestra [charla] con Gentillini quisimos [saber q]ué pensaban algunos de [sus com]pañeros de equipo, ahora [que est]aba en el umbral de la [...]a. El primero en hablar [fue "Pic]hón" Aguila, el "decano" [como se] denomina a sí mismo, [...]l y laborioso defensor

[—Es u]n excelente compañero, su [carácter] afable, su sencillez hace [que con] él no haya habido ja[más pr]oblemas o roces. Llevo [...] diez años en Audax y he visto pasar por la institución a muchos jugadores argentinos; pero, ninguno como Gentillini. Es una lástima que nos deje. Sin embargo sé que los dirigentes irán a Buenos Aires a gestionar su regreso a Chile. Ojalá tengán éxito. Gentillini mismo desea volver".

—Efectivamente —interviene el aludido—, ahora sólo es cuestión de mi club Independiente. Encantado vuelvo. Imagínese que acá me nació un varoncito, es chileno. Para él llevo esta "bola" a Buenos Aires (alude a la pelota que le obsequió "Chita" Cruz como recuerdo de su último partido entre nosotros). Por mí —agrega sonriendo— me vuelvo mañana mismo. ¡Lindo país éste, y qué amigos!

Interviene ahora el mediovolante Parra y nos dice:

—¡Este es chileno, que va a ser argentino! Yo lo conozco porque convivimos mucho en nuestros hogares. Somos muy amigos, su señora esposa igual, son encantadores. Como jugador ni hablar éste "compadre" es hombrazo. Ojalá que vuelva. Si no, lo único que deseamos es que triunfe allá en Independiente.

—"Pucha", compadre Parra, ¿así que no podrá irme a ver a Buenos Aires?

—No vé que es chileno, si ya las sabe todas.

Y sigue la charla de Gentillini con sus compañeros en ese mismo tono vernacular. No hay duda alguna de que Gentillini ya es "chileno". De pronto tercia en la conversación, matizada con "tallas" de buena ley, el centro delantero Zamora.

—Yo soy el más nuevo, pero el que te va echar más de menos; a tu lado aprendí muchas cosas. Y fuiste buen amigo y mejor compañero. ¡Chao, viejo, a la noche nos vemos en la comida!

Y se aleja Zamora, hombre sin poses, sencillo.

De nuevo la charla se individualiza con Gentillini, pero interrumpe un dirigente para despedirse de él. Le informa que directivos de Audax Italiano irán personalmente a Buenos Aires, a gestionar la adquisición de su pase u otra temporada a préstamo.

—Vea, así se han portado todos conmigo aquí. Por eso deseo ardientemente volver acá. Santiago tiene un no sé qué de atracción. Su gente, su manera de vivir, todo el mundo desborda cordialidad. Por mi parte, si no vuelvo, oportunidad que pueda visitaré este hermoso país.

Antes de despedirnos queremos sabes qué piensa Gentillini de nuestro fútbol. El que lo ha vivido esta temporada post-mundial.

—Se está jugando una barbaridad. Por otros compatriotas que llevan más tiempo acá me he impuesto de ese progreso asombroso. ¡Qué grandes equipos son las Universidades y Colo Colo! Audax según he sabido, quiere formar un gran cuadro para la próxima temporada. Ya tienen a Jaime Ramírez, un excelente jugador. Me gustaría jugar con él. En mi patria parece que se están entrando a los sistemas de juego. Ya era tiempo se convencieran que a una cancha no puede llegarse a improvisar. Esa época ya quedó atrás. ¡Si lo sabré yo!

Sus últimas palabras son de agradecimiento para todos aquellos que de una u otra manera le brindaron estímulo y acogida durante su estada entre nosotros.

Y nos repite, como ha sucedido durante toda la charla, su enorme deseo de volver a jugar en Chile.

Por lo mostrado durante su permanencia en canchas chilenas, Roberto Gentillini bien podría expresar, sin jactancia, la célebre frase con que Julio César, de regreso de una de sus tantas jornadas victoriosas, dio cuenta al Senado en Roma: "Veni, vidi, vinci".

RENAN ANDRADE M.



[P]ARA VOLVER A CHILE.— Roberto Gentillini aprendió a [querer] a Chile, porque conoció y vivió la cordialidad de Audax [Italia]no y de cuantos lo rodearon durante su estada en Chile. [En el] grabado, sonrientes, de derecha a izquierda, "Pichón" [Aguila], Gentillini, Zamora y Parra, momentos antes de jugar [con] Santiago Morning su último partido entre nosotros el domingo pasado en Santa Laura.

Olivares e Ibáñez reaparecen en la UC

Intensifican su preparación los cuadros de las Ues, Green Cross y San Luis. Activan permiso los dirigentes albiverdes para contar con el concurso de G. Carrasco e Iturrate. Sergio Valdés está en conflicto con la entidad colegial. M. Rodríguez vuelve de N.o 2 a Unión Española. Tira y afloja entre Santiago y Colo Colo por el pase de "Chita" Cruz



■ Por las prácticas realizadas, es casi seguro que en el cuadro de U. Católica, reaparezcan ante Green Cross, Fernando Ibáñez y Luis Olivares, aquél en su puesto habitual de puntero izquierdo y el último como volante. Saldrían del equipo Mario Soto y Hugo Rivera, observando, en consecuencia, la siguiente composición: Behrends; Barrientos, Villarroel y Sullivan; Olivares y Jorquera; Ramírez, Fouilloux, Tobar, Prieto e Ibáñez.

HUMBERTO CRUZ, sigue haciendo noticia. Colo Colo pretende obtener sus servicios.

■ El conjunto de la UC practicará hoy de nuevo en cancha de Independencia, siendo posible que en la tarde se trasladen sus integrantes hasta la concentración que se instalará en Las Vertientes.

■ Green Cross, que no podrá contar esta vez con el concurso de Gonzalo Carrasco y Jorge Iturrate, por su condición de estudiantes de la Universidad Católica, entrenó ayer en la cancha N.o 8 del Estadio Nacional, bajo el control de Jorge Casanova. En la tarde concurrieron a la secretaría de calle París. El "coach" dispuso el último entrenamiento para mañana a las 17 horas.

■ Hasta ayer los dirigentes de la cruz verde tenían esperanzas de obtener el permiso para la inclusión de Carrasco e Iturrate. Si no se lo conceden, surgirían problemas para Casanova, pues no puede contar con Arróspides, que está enfermo. Custodio Sepúlveda puede ser el suplente de Iturrate.

■ En la práctica de ayer de la UC no estuvo el zaguero Sergio Valdés, quien se encuentra en conflicto con la entidad.

■ Entre hoy y mañana se conocerá la cifra que pide Santiago Morning para conceder el pase de Humberto Cruz a Colo Colo. Las dos entidades están en pleno tira y afloja. Anoche se reunía el Directorio bohemio para conocer los pormenores.



LUIS OLIVARES, batallador mediovolante, es otra de las reapariciones que anuncian los universitarios católicos.

■ Hinchas de la UC se quejaban ayer de la falta de entradas numeradas para la reunión del domingo. Mientras tanto, el tesorero de la Asociación, Ramón Valverde; el gerente, Mario Acevedo, y el encargado del control, Rafael Salazar, se reunían en casa del primero, para adoptar diversas medidas tendientes a facilitar la venta de entradas para el espectáculo final del torneo.



FERNANDO IBAÑEZ, eficiente alero izquierdo de Universidad Católica, reaparece frente a Green Cross.

■ Manuel Rodríguez, el zaguero de Unión Española, ocupará el puesto de 2 en el partido frente a U. de Chile.

■ El Directorio del Plantel de Cadetes de la Asociación Central ofrecerá hoy una comida a los integrantes de la selección que acaba de hacer suyo, por 2a. vez consecutiva, el título de campeón juvenil de Chile. Este acto se hará en Alameda B. O'Higgins 1621, a las 21.30 horas.

■ Fue aceptada la participación del Club Municipal a los torneos oficiales del Plantel de Cadetes del Fútbol Profesional. A la Filial de Unión San Felipe se le dio un plazo de 15 días para presentar cancha.

■ El nuevo directorio del plantel de Cadetes será designado en la reunión de Consejo que se hará el martes próximo.



BOCHEROS ARGENTINOS, en correcta formación, posan aquí a su llegada a Los Cerrillos, los integrantes del equipo argentino al IX Campeonato Sudamericano de Bochas, que se inicia hoy en el Stadio Italiano. Están, de izquierda a derecha: José Iñurieta, Mario Aliendro, Picho Ducello, José Ghio, Roberto Hornet, entrenador; Dr. Angel Cordero Araya, presidente de la delegación; Eugenio Desio, secretario; Felipie Ricci, juez; Carlos González y Alfonso Vietto.

CHILE Y URUGUAY INICIAN SUDAMERICANO DE BOCHAS

Hoy, en las canchas del Stadio Italiano. A las 16 horas, el primer match. También juegan Argentina y Paraguay

Con los encuentros Chile-Uruguay y Argentina-Paraguay, individuales, a iniciarse a las 16 horas; Chile-Paraguay y Argentina-Uruguay, por parejas, y Chile-Uruguay y Argentina-Paraguay, por tercetos, se dará comienzo esta tarde, en las canchas del Stadio Italiano, al IX Campeonato Sudamericano de Bochas, organizado por la Federación Chilena de Bochas.

ENTRENAMIENTOS.— Conforme al programa oficial del torneo, los cuatro equipos participantes se trasladaron al mediodía de ayer al Stadio Italiano, donde después de visitar el recinto, fueron invitados a un almuerzo de camaradería, en el Casino de dicho campo.

En la tarde, las delegaciones entrenaron una hora, en el siguiente orden: de 16 a 17 horas: Uruguay; de 17 a 18 horas: Paraguay; y de 18 a 19 horas: Argentina.

El día de ayer finalizó con una comida en honor de los equipos participantes.

LOS EQUIPOS.— La siguiente, según información oficial de la Federación Chilena de Bochas, es la constitución de los equipos que alternarán en la justa: ARGENTINA: José Iñurieta, Alberto Domenino, José Ghio, Mario Aliendro, Alfonso Vietto, Juvencio Suárez, Héctor Riarte y Carlos González. CHILE: Bartolomé Caviglia, Ernesto, Trucco, Gildo Bibbiano, Juan Illino, Dante Oneto, Osvaldo Dagnino, Mario Ecchio, Víctor Gilio, Mario Nervi y Angel Crovetto. PARAGUAY: Juan Riquelme, Rogelio Venzano, Ciro R. Segovia, Sergio A. Soimundio, Antonio Bóveda, Alfredo Maldonado, Próspero Romero y Agustín García.

La reunión inaugural de hoy se iniciará con un desfile y presentación general de los equipos, a las 15 horas.

La competencia proseguirá mañana, para terminar el sábado.

EQUITACION:

IMBATIBLE EQUIPO DE LA ESCUELA DE CABALLERIA

Al terminar la actividad oficial de la temporada 1962-1963, los centauros de Quillota encabezan el puntaje exclusivo de LA NACION. En segundo lugar, quedó, como ya es tradicional, el equipo de Universidad Católica

Finalizada la temporada oficial de la equitación, el puntaje por clubes, según nuestra tabla exclusiva, da por vencedor al Club Escuela de Caballería, de Quillota, que logró sumar 1.006,44 puntos, contra 753,66 totalizados por U. Católica, su escoltador de siempre y el más enconado adversario que tienen los militares en todos los Concursos programados por la Federación Chilena de Deportes Ecuestres. Durante el año calendario, en los torneos realizados, participaron 25 de los 28 clubes afiliados, no haciéndolo Estadio Italiano, Universidad de Chile y Curicó Paperchase. Estos dos últimos, si no tienen actividad oficial durante la próxima temporada, que se inicia en mayo quedarán automáticamente marginados de la Federación.

El puntaje completo, exclusivo de LA NACION, es el siguiente:

Lugar	Ptos.
1.o Escuela de Caballería, Quillota. .	1.006,44
2.o U. Católica. . .	753,66
3.o Coraceros, Viña del Mar	578,69
4.o Santiago Paperchase, ...	404,24
5.o Guías, Concepción	392,84

6.o Escuela de Carabineros, 226,17.
7.o Prefectura de Carabineros, Viña del Mar, 180,66.
8.o Cazadores, 117,34.
9.o Osorno Paperchase, 110.
10.o San Cristóbal, 108,73.
11.o Los Angeles Paperchase, 99,66.
12.o Escuela Militar, 57,87.
13.o Valparaíso Paperchase, 57,55.
14.o Escuela de Artillería, Linares, 44,61.
15.o Casa de Campo, 43,97.
16.o Valdivia Paperchase, 38.
17.o Río Bueno Paperchase, 36.
18.o Silva Renard, Concepción, 29,59.
19.o Húsares, Angol, 20,84.
20.o Club Ecuestre Temuco, 20.
21.o Chorrillos, Talca, 1,25.
22.o Tacna, 0,43.
23.o Maturana, Arauco Paperchase y Concepción Paperchase, 0.

PICADERO.

Un partido de suspensión para Santiago Leiva

Sanciones que dispuso anoche el Tribunal

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol, aplicó anoche las siguientes sanciones: Santiago Leiva (S. Morning), un partido de suspensión y 5 escudos de multa; a Eladio Rojas, 10 escudos; Mario Soto, UC, 5 escudos; Manuel Contreras (S. Morning), 30 escudos; Roberto Echeverría (S. Morning), 10 escudos, y Rosauro Parra (Audax), 5 escudos de multa y amonestación.

California inaugura nueva secretaría

Con un coctel, servido en su nuevo local social, ubicado en Maturana N.o 93, el Deportivo California celebra, mañana viernes 8, a las 21 horas, la inauguración de su nueva Secretaría.

También se ultimarán los detalles para enfrentar, el próximo domingo, al Deportivo Brisas de Marruecos, de la localidad de Padre Hurtado.

Tiro al blanco:

Equipo chileno de fusileros militares, a torneo del Caribe

Fue designado el equipo de tiradores militares que representará a Chile en el Torneo Internacional de Tiro de Fusil que se llevará a efecto entre el 20 y 29 de marzo en curso, en la Zona del Caribe, Panamá, organizado, una vez más, por el Ejército de los Estados Unidos de América del Norte.

La representación chilena estará integrada por las siguientes personas: teniente Oscar Cruz, del R.A. N.o 1 Tacna; teniente Jaime Vergara, de la Esc. de Especialidades; suboficial mayor, Bartolomé Silva, del R. I. N.o 5 Carampangue; viceprimero Omar Ortiz, del R. I. N.o 7 Esmeralda; viceprimero Saturnino Azúa, del R. I. N.o 2 Maipo; sargento 2.o Julio Billiard, de la Escuela de Infantería; sargento 2.o Tulio Marín, del R. A. N.o 1 Tacna; sargento 2.o Guillermo Mendieta, del R. I. N.o 7 Esmeralda, y sargento 2.o Héctor Henríquez, del R. A. N.o 1 Tacna.

La delegación viajará el próximo martes 12 a Panamá, lugar de la competencia.

LA NACION, diario oficial del Club Dep. Juventud Llico

El Club Deportivo Juventud Llico, de San Miguel, reunido en asamblea general de socios, acordó, por unanimidad, nombrar diario oficial de la institución a LA NACION, y hacer llegar en nota especial esta resolución a nuestro conocimiento.

Agradecemos esta distinción de la popular entidad del barrio San Miguel para con el "Diario de los Deportistas" y quedamos como de costumbre a sus gratas órdenes.

Empieza el tenis de Zona Central

El sábado, en canchas del Stade Francais

El sábado, en las canchas del Stade Francais, se jugarán los encuentros iniciales del torneo de tenis Zona Central, en las categorías escalafón nacional y segunda.

El programa de la jornada agrupa los siguientes encuentros:

14.30 horas: R. Meza con A. Fillol, E. Galasso con Abugarade, O. Breinbauer con M. Camus, G. Lores con R. Ried, G. Goldenberg con A. Martínez, V. Martínez con R. Flores, R. Vargas con M. Preminger, H. Gradenitz con H. Sepúlveda, S. Jacobs con R. Rosende.

15.30 horas: Carlos Barón con Jaime Fillol, Ricardo León con Luis A. Ossandón, Jaime Bauzá con Marcial Sanfuentes, E. Galofré Jr. con A. Zalaquett, S. Schrag con W. Greene, C. Torizay con R. Cobos, A. González con R. Ziomi, J. C. Rivera con E. Baerwald, W. Eben con J. Herreros.

16.30 hrs.: Andrés Hammersley con Roberto Keymer, Iván Díaz con José Castellanos, José Tort con Adolfo Jacir, Srta. H. Jacob con Srta. S. Berríos, Srta. M. L. Soto con Sra. Rosa Yunis, M. Silva con J. Zilvetti, W. Salamé con J. Lipari, J. Blunk con G. Ghiorino, A. Miranda con A. Toral.

Los nocauts abund[...] en record de Varg[...]

El pupilo de Oscar Giaverini anota 13 fuera de combate en 24 p[...] profesional. Expectación ha despertado su combate de mañana co[...] Stevens por el título nacional de los plumas. Debuta el ex crack [...] Juan Díaz, cuatro veces campeón de Chile y una vez campeón lati[...]cano frente a Abdón Romero, y reaparece Sergio Aguilera ante [...]gar. Valenzuela con el argentino Hairasca en el semifondo. Tres p[...] títulos mundiales habrá el día 16 en Los Angeles en una misma [...]

■ Expectación ha despertado en nuestros círculos deportivos la reunión boxeril profesional a cumplirse mañana en el ring del Caupolicán, y que tendrá como combate estelar básico el que deberán sostener esa noche, a 12 rounds, por el título nacional pluma, Godfrey Stevens y Elías Vargas.

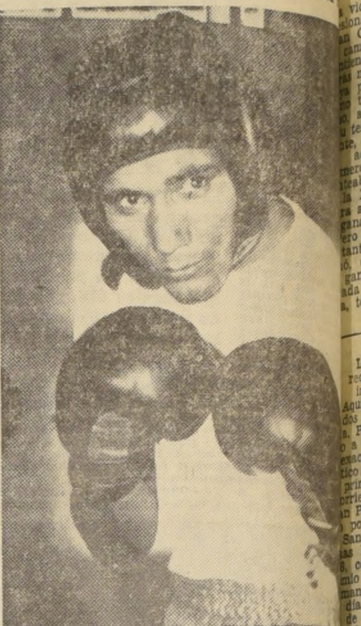
Y esa expectación se justifica. Tanto, que ya se han formado dos bandos bien marcados y realmente irreductibles en favor de uno y otro pugilista.

■ Los admiradores de Stevens están ciegamente convencidos de que su habilidoso ídolo habrá de seguir invicto y que le dará una lección de boxeo a Elías Vargas, en tanto que los seguidores de este último sostienen que el pupilo de Oscar Giaverini hará pedazos al estilista y lo dejará dormido en la colchoneta.

Y no hay forma de sacarlos de sus casillas. Se mantienen tercamente firmes en sus posiciones. Tanto, que ninguno de los dos grupos acepta transacciones.

■ Esta creencia de los partidarios de Vargas se ha visto robustecida con las propias declaraciones del campeón de Chile, de los gallos. Quien ha querido interrogarlo sobre su opción a superar a Stevens, ha manifestado sin tapujos: "Ganaré por K. O. a Stevens, y me ceñiré la corona de campeón de Chile de los plumas. De ello estoy convencido. Y si Uds. no lo creen, échenle una miradita a mi record. Todos los que yo he ganado por K. O., Stevens apenas los ha vencido por puntos".

■ Y, para mayor ilustración, he aquí el record de Elías Vargas: Con José Soto, ganó por PP.; con Alejandro Maturana, ganó por PP.; con Enrique Cerón, ganó por K. O. al 4.o round; con Abdón Romero, ganó por PP.; con Raúl Urrutia, ganó por K. O. al 4.o round; con Santos Videla (argentino), ganó por PP.; con Roberto Lucero (argentino), ganó por K. O. al 1.er round; con Luis Díaz, ganó por K. O. al 8.o round; con Enrique Orellana, ganó por K. O. al 6.o round; con Juan Lima (argentino) empate; con Julio Barrera, ganó por K. O. al 6.o round; con Raúl Campero (argentino), ganó por K. O. al 1.er round; con Luis Díaz (argentino), empate; con José Casas (argentino) ganó por K. O. al 7.o round; con Willy Peñaranda (peruano), ganó por K. O. al 3er round; con Cornelio Yapura (boliviano), ganó por PP.; con Iván Obreque (por el Campeonato Gallo), ganó por K. O. al 10.o round; con Abelardo Gutiérrez, ganó por K. O. al 2.o round; con Godfrey Stevens, perdió por PP.; con Dagoberto Poblete, ganó por PP.; con Luis Díaz (argentino), ganó por PP.; con Armando Pavez (argentino), ganó por K. O. al 5.o round, y con Oscar Vargas (argentino), ganó por PP.



JUAN DIAZ: tanta expectación como el combat[e] [...] Vargas ha despertado su debut en el pro[...] frente a Abdón Romero. Y el cuatro veces c[...] Chile y una vez campeón latinoamericano s[...]



SERGIO AGUILERA: su reaparición en seis rounds ante Ricardo Pulgar será otra de las atracciones de la cartelera boxeril de mañana en el ring del Caupolicán.

■ Fuera de este apasionante cotejo, la cartelera de mañana en el Caupolicán ofrece también perspectivas de excepción al aficionado. Debuta como profesional Juan Díaz, cuatro veces campeón nacional y una vez campeón latinoamericano de los plumas, y reaparece, tras prolongada ausencia, el invicto Sergio Aguilera.

El moreno crack debutante, ahora en manos de Santiago Arancibia, se medirá con Abdón Romero en 6 rounds y Sergio Aguilera cotejará fuerzas con Ricardo Pulgar, también a 6 rounds.

Como anticipo al match de fondo, Luis Valenzuela se mide a 10 vueltas con el argentino Guillermo Hairasca.

■ Hoy, a las 17.30 horas, tendrá lugar en el local de la Federación Chilena de Boxeo, calle San Antonio 427, piso 11, la conferencia de prensa que ofrecerá esta dirigente nacional deportiva para proporcionar a los periodistas especializados, detalles y pormenores respecto a su plan de selección de pugilistas para [...] Panamericanos [...] Brasil.



■ LOS AN[GELES] (UPI)— L[...] que se enfrent[...] corriente en [...] que incluye t[...] campeonato [...] ayer por vez [...] el mismo tech[...] no Luis Rodrí[...] por el título [...] salió triunfa[...] de palabra.

El campeón [...] habló poco y [...] ponder a las [...] se le hicieron [...] cia de prensa [...] guez se mostró [...] gre.

■ FRESNO, [...] —(UPI)— [...] nueva, de 56,[...] (125 libras) y [...] de 57,152 kilogr[...] bras), de [...] tabla anoche [...] a seis rounds.

La pelea [...] programa cuyo [...] lar concluyó [...] de Bobby Sca[...] kilogramos (1[...] sobre Ben Me[...] kilógramos (1[...] decisión unánim[...] rounds.

Autoridades eligió el atletismo del Club Green Cross

El nuevo directorio de la Rama de Atletismo del Club de Deportes Green Cross, elegido en reunión reciente, está integrado por: Gustavo Ruz, presidente; Jorge Soto, vicepresidente; Jorge Elgueta, tesorero; Sótero Pérez, secretario; Augusto Hagel, Julio Acevedo, Raúl Alvarez, Luis Celedón, Antonio Leyth, Eduardo Fontecilla y Gregorio Libuy, directores.

Olavarría: Vuelta sin retorno para Juan Gálvez

Luto en el automovilismo sudamericano por el trágico fallecimiento del extraordinario volante transandino. Su notable carrera deportiva. Empezó en 1937, como copiloto de su hermano Oscar Gálvez, "El Aguilucho". Debutó en 1941 y fue 2.o del gran Manuel Fangio. Nueve veces campeón argentino y cinco victorias en los Grandes Premios en Carreteras

En su ley, empuñando el volante y jugándose la vida tras el halago de ...victoria más para su im...sionante carrera deportiva, ...an Gálvez, altivo señor de ...caminos, triunfador en cien ...tiendas y una de las fi... más extraordinarias que ...producido el automovi... trasandino y sudameri... acaba de pagar tributo ...temeridad. Lo hizo, desa... en el lugar que él siem... acostumbraba a estar: ...ero en la ruta, cuando ...teaba, el domingo último, la X Vuelta de Olavarría ...aclamado como el segu... ganador.

...ero la Muerte, a la cuál tantas veces despreció, se ...ó, celosa, ancho desquite ...ganó a Juan Gálvez esa ...ada sin aplausos, sin ban... término ni fin...

La noticia de su desaparecimiento, hizo también impacto doloroso en Chile. Aquí había estado solamente dos veces y ambas de pa... Pero se le había aprendido a conocer. Y a medir en ...exacta dimensión como au... caballero del camino. ...primera vez fue en 1947, ...rriendo la ruta para el ...Premio Argentino de ese ...por Uspallata y el Paso San Francisco. Estuvo al... ...horas. La segunda, en ...con ocasión del Gran ...mio a Caracas. Alcanzó a amanecer un día. Pero en ...día y horas se hizo que... de todos por su sencillez, ...edad y corrección. Desde ...nces, quedó bautizado por ...ancito", también entre nos... No de otra manera lo ...ron siempre el recorda... Lorenzo Varoli, Alberto ...llioux, Bartolomé Ortiz, ...Verdugo, Oscar Andra... Joaquín Salas, Ismael Gon... ...ez, Oscar Rossa, Oscar Cre... ...r, Antonio Muza, Jorge ...y cuantas señeras figuras la Vieja Guardia de nues... deporte automotor tuvie... el placer de conocerlo. A recíproca —acaso por afinidad anímica— "Juancito" siempre también quiso a los chilenos. Cuántas veces alguno de los nuestros se llegaba por sus pagos bonaerenses, el joven astro les decía en confidencia que su anhelo máximo era venir a correr a Chile y quedarse un tiempito entre nosotros.

¡Y, cosa extraña, coincidente y desconcertante!... "Juancito" Gálvez, el más querido hermano precoz de Oscar Alfredo, "El Aguilucho", y de los chilenos, encontró la muerte el domingo 3 de marzo de 1963, exactamente, en el lugar denominado "A los Chilenos", a 30 kilómetros de Olavarría...

■ Juan Gálvez había nacido el 14 de febrero de 1916, en Buenos Aires. Sus primeros años en automovilismo transcurrieron como copiloto de Oscar Alfredo, su hermano mayor. Su primera aparición en público la hizo en las Mil Millas Argentinas de 1937. Oscar Alfredo lo inscribió como acompañante con el pseudónimo de "Cito", para no alarmar a la familia. Fueron cuartos. Así comenzó para "Juancito" una nueva aurora y un nuevo capítulo para el automovilismo en carretera. De la regularidad, marcando el fin de una modalidad, se pasó a la velocidad pura. Algo así como lo que aconteció en 1960, cuando se modificó el Turismo en Carretera. Juan quiso conducir el mismo y 4 años después inscribió su nombre en las Mil Millas de 1941. Asombrando a los entendidos, el debutante fue 2.o en la importante prueba. Y segundo nada menos, que de Juan Manuel Fangio. Surgía una nueva estrella. Paulatinamente fue revelando sus virtudes. Eliminó la improvisación en la preparación de las máquinas. "Las carreras se ganan en el taller", era su aforisma. "Y una buena organización en la ruta", agregaba. Fue uno de los primeros en implantar esta modalidad. Y nunca largó en una carrera, sin estar seguro de ganar. Conocía de sobra todos los circuitos, sin embargo, nunca tampoco, dejó de recorrerlos minuciosamente antes de una prueba. Nada dejó librado al azar. Y, sobre esa sólida armazón estructural, basó su admirable carrera deportiva. Participó en 16 Grandes Premios Argentinos y ganó 5: 1949, 1950, 1951, 1956 y 1958, abandonó en 3 y ganó 31 etapas y fue, además, 9 veces campeón argentino de turismo en carretera: 1949, 1950, 1951, 1952, 1955, 1956, 1957, 1958 y 1960. Su hoja deportiva arranca en 1941. Ganó la segunda etapa de las Mil Millas. Luego sigue: 1947, ganó la 6a. etapa del Gran Premio. 1948, gano la 4a., 7a., 8a., 10a. y 12a. etapas del Gran Premio a Caracas y en la segunda parte, Lima-Buenos Aires, la 4a. y 5a. etapas. 1949, gana las Mil Millas, la Vuelta de Santa Fe, la Mar y Sierras, la Vuelta a la Pampa, la Vuelta de Entre Ríos y cinco etapas del Gran Premio. 1950, gana las primeras etapas de: Vuelta de Entre Ríos, Mar y Sierras, Viñas y Sierras, Vuelta de la Pampa, Vuelta de Córdoba y tres etapas del Gran Premio. 1951, gana las Mil Millas, Circuito La Tablada, serie en el Premio Luján de Cuyo, Vuelta de Rojas y tres etapas del Gran Premio. 1952, gana el Circuito La Tablada, Viña y Sierras, Ciudad de Casilda y etapas en el Gran Premio, Vuelta de Santa Fe y Ciudad de Tandil. Siguen los éxitos en 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960 y 1961. Este útimo año, apenas salido del Gran Premio Argentino, volcó y tuvo su primer accidente serio, sufriendo varias fracturas. Este percance pareció disminuir al campeón. Salvo su victoria en la Vuelta de Laboulaye, en 1962, abandonó la mayoría de las veces. Hasta que ahora, dispuesto a reivindicar su prestigio y anotar por segunda vez su nombre en la Vuelta de Olavarría, que había ganado en 1954, en un recodo del camino por él tantas veces conocido, en el lugar denominado "A los Chilenos", encontró la muerte.

¿Estaría mirando hacia acá?

Raúl Aedo Ruiz.

...ON "EL AGUILUCHO": Recibiendo instrucciones, antes de ...argar y vencer en la Vuelta de Laboulaye, "Juancito" escucha atento los consejos de su hermano mayor. A su izquierda, su co-piloto Raúl Cottet, que libró milagrosamente en el grave accidente que le costó la vida el domingo, en Olavarría, al joven y extraordinario volante argentino.



ISAIAS MACAYA: se presentará también junto con Ascuí, Inda, Carvajal, Vargas y Sain-Jean, sus compañeros seleccionados para los Juegos Panamericanos en la reunión pedalera del domingo en San Eugenio.

CICLISMO:

SELECCIONADOS A BRASIL ACTUARAN EL DOMINGO 10

En el festival en honor del Círculo de Periodistas Deportivos que organiza el C. C. Chacabuco en San Eugenio

Interés ha despertado, en nuestros círculos deportivos, la reunión pedalera que se llevará a efecto el domingo próximo, en el Velódromo Ferrobádminton, de San Eugenio, y que ha organizado, como torneo oficial de calendario, el Club Ciclista Chacabuco, en honor del Círculo de Periodistas Deportivos y de la Sociedad Dávila Baeza, con motivo de cumplir ésta última cuarenta y siete años de existencia.

El programa que se ha confeccionado se iniciará a las 14 horas, y consulta la realización de las siguientes pruebas: 1) Series de Autraliana, para Novicios; 2) Series de 4.000 metros, con 3 llegadas, para Cuarta Categoría; 3) Final de Diez Minutos, con 3 llegadas, para Novicios; 4) 5.000 metros con puntaje por pasadas por la meta, final de Cuarta Categoría; 5) Treinta Minutos, con 5 llegadas, para Tercera Categoría, y 6) Match Omium de 3 pruebas: a) Velocidad Pura; b) Australiana, y c) Media Hora, para Segunda y Primera Categoría.

Por orden de la Federación Ciclista de Chile, se harán presentes obligatoriamente en esta reunión Isaías Macaya, Guillermo Vargas, Jaime Inda, Julio Ascuí y Raúl Saint-Jean, corredores seleccionados para los Juegos Panamericanos de Sao Paulo, y destacadas figuras del deporte pedalero santiaguino y provinciano.

BOCA Y OLIMPIA, RIVALES DEL TEAM CAMPEON CHILENO

Otras series del torneo por la Copa Libertadores de América: Botafogo, Alianza y Millonarios; Peñarol, Everest y el campeón boliviano. Los ganadores de las series deberán estar clasificados a más tardar el 1.o de agosto. Ecuador ratificó su intervención en el S. A. de La Paz. Dundee, de Escocia, ganó a Anderlecht, 4-1, eliminándolo de la Copa de Europa. Falleció el árbitro Aníbal Tejada. Benfica superó 2-1 a Dukla, de Praga, por la Copa Europa

FUTBOL EN EL Mundo

■ BUENOS AIRES, 6. (UPI). Quedó decidido anoche que el próximo Campeonato de Clubes Campeones Sudamericanos de Fútbol se disputará siguiendo el sistema que ya se adoptara para los anteriores. En consecuencia, se constituirán tres secciones y se reconocerá como semifinalista al Santos F. C., que conquistó el último torneo realizado.

La resolución se tomó en una cordial reunión celebrada en la sala de sesiones de la Asociación del Fútbol argentino, en la que participaron delegados de Boca Juniors, de Argentina; Deportivo Chaco, de Bolivia; Santos y Botafogo, de Brasil; los Millonarios, de Colombia; la Federación Chilena de Fútbol; Universidad Católica y Universidad de Chile; Everest, de Ecuador; Olimpia, de Paraguay; Alianza Lima, de Perú, y Peñarol, de Uruguay.

La propuesta que se convirtió en acuerdo fue presentada por el señor Abrahim Tebet, del Santos F. C., quien sugirió que las tres secciones se constituyeron del siguiente modo: Boca Juniors, Olimpia y el club que gane el campeonato de Chile; Botafogo, Alianza Lima y Millonarios, y Peñarol, Everest y el club que conquiste el torneo boliviano.

La unidad de criterios que prevaleció anoche fue bien aprovechada por los delegados, y se acordaron también las fechas propuestas por Botafogo para jugar sus partidos, en razón de que el club brasileño tiene programada una jira por Europa durante el mes de junio. En consecuencia, en la sección encabezada por Botafogo, los matches se disputarán con el siguiente calendario: Alianza Lima-Botafogo, el 4|7; Millonarios - Botafogo, el 7|7; Alianza Lima-Millonarios, el 17|7; Botafogo-Millonarios, el 19|7; Millonarios-Alianza Lima, el 28|7; y Botafogo-Alianza Lima, el 1|8.

Boca Juniors y Olimpia, por su parte, resolvieron jugar sus partidos los días 7 y 14 de abril próximo en Asunción y Buenos Aires, respectivamente.

Por último, se dejó convenido que los ganadores de cada una de las series deberán estar clasificados a más tardar el 1.o de agosto, y de tal manera las semifinales se jugarán los días 7 y 21 de agosto y las finales el 28 de agosto y el 4 de septiembre o el 11 del mismo mes, como último plazo.

■ QUITO, marzo 6. (UPI).- La Federación Deportiva Nacional aprobó finalmente la participación ecuatoriana en el Campeonato Sudamericano de Fútbol que se realizará en Bolivia.

Se eligió nuevo presidente de la delegación a Roberto Calderón, seleccionándose a 22 jugadores, tras haberse superado las dificultades económicas y técnicas que habían puesto en duda la participación de Ecuador en el certamen.

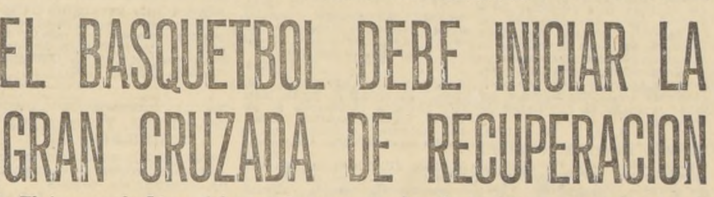
■ BRUSELAS, 6 (UPI).— Dundee, campeón de fútbol de Escocia, venció esta noche aquí a los monarcas belgas de Anderlecht, por cuatro a uno, para asegurarse virtualmente un puesto en la semifinal por la Copa Europea.

El triunfo escocés fue merecido y restauró parte del perdido prestigio del fútbol británico.

La primera etapa terminó dos a uno, a favor de Dundee.

■ MONTEVIDEO, 6 (UPI). —Falleció en esta capital a los 72 años, Aníbal Tejada, de vasta actuación en la esfera deportiva. Durante la época de oro del fútbol defendió los colores del desaparecido Dublín y porteriormente fue destacado remero, actuando en filas del Club Nacional de Regatas. Desde 1926 en adelante, Tejeda se dedicó al referato en fútbol, donde tuvo relevante actuación durante más de 20 años, incluso en la esfera internacional, y posteriormente actuó como Director Técnico en la Selección Uruguaya y en el Club Atlético Peñarol. Su firme afición al deporte lo indujo también al comentario periodístico a través de la radio, donde fue muy escuchado en mérito a la indiscutible autoridad de su palabra.

■ LISBOA, 6 (UPI).— Benfica, venció esta noche por dos goles contra uno a Dukla, de Praga, en partido de cuartos de final de la Copa Europea.



EL BASQUETBOL DEBE INICIAR LA GRAN CRUZADA DE RECUPERACION

El fracaso de Lima debe servir como una lección positiva, para revisar la organización misma de este deporte y mejorarla. La Federación como organismo rector tiene la obligación de sacar provecho de esta pobre campaña

La actuación del básquetbol chileno en Lima fue decepcionante. Es más, resultó la más pobre de todas las actuaciones cumplidas por este deporte, en todo su largo historial.

Las razones para justificar esta campaña, como siempre son muchas y poderosas. Las mismas que se podrían destruir con otros argumentos también valederos, pero creemos que mucho más importante que abrir polémica y plantear una controversia, es dar vuelta la hoja. Dejar Lima como un recuerdo amargo y considerarlo un capítulo interesante; como una lección que debe aprovecharse. Como un ejemplo que signifique una luz en la obscuridad, para que luego con serenidad y objetividad, corrija errores, enmiende rumbos y produzca en todos aquellos que de una u otra manera, vibran con este deporte, la superación, capaz de levantarlo y dejarlo nuevamente en el sitial que le corresponde, por sus pergaminos y su trayectoria.

Al hablar de cruzada, nuestra intención es que este remezón, tenga su primer efecto en las esferas directivas, vale decir, en el seno de la Federación.

Conocemos los desvelos y sacrificios de los personeros que la forman. Tenemos la firme convicción que todos sus propósitos y anhelos tienen el sello inconfundible de la gestión hecha de buena fe y con la mirada clavada en el porvenir y exito del básquetbol. Y así como estamos convencidos de aquello, también lo estamos para señalar que gran parte de esta labor está mal encaminada. Que se gastan demasiadas energías en cosas que no producen el efecto directo en la superacion del nivel técnico a través de todo el país. Nos conformamos muchas veces con recibir un vasto plan de confrontaciones internacionales. El calendario de visitas siempre es variado y nutrido. Pero al mismo tiempo deja de mano la organización misma de los torneos locales que son los que dan justamente los valores que en determinados momentos tienen que vestir la camiseta nacional.

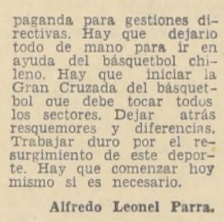
Nos preguntamos... ¿Qué ha hecho la Federación por buscar la solución definitiva, para que una fusión como existía antes de la Asociación es, Santiago Universidad de Chile y Universidad Católica? ¿Qué se ha hecho en el terreno técnico, cuando aún existen trizaduras profundas entre los dos Cuerpos Técnicos de la Santiago y la "U", que debieran marchar unidos...? Y por último... nos preguntamos ¿No es materia que incumbe a la Federación, el tratar de lograr que todos los elementos llamados por un director técnico al plantel nacional cumplan con esta obligación. Creemos que sí.

Repetimos que no es hora de hacer cargos a nadie, ni señalar culpables. Tomamos a la Federación porque de ese organismo se desprende toda la actividad nacional. Tras ellos está la Comisión Técnica que nada ha hecho durante diez años, porque la propia Federación no le da ni facultad ni libertad para actuar. El propio Consejo de Delegados de la Federación, que no busca ni promueve un plan extenso de actividad, no sólo metropolitano, sino nacional. No bien termina el certamen nacional anual y ya se está pensando en el que vendrá, sin sacar provecho ni sopesar el nivel técnico alcanzado en estas justas y las medidas para mejorarlo.

Conocemos la pobreza económica en que se desenvuelve esta actividad. Los escasos medios con que cuenta para poder realizar una labor más fructífera. Pero hasta en esto hay error. La Federación tiene su gimnasio propio, producto de grandes sacrificios, y de ganar muchas batallas. Ahí está su capital. Debe buscar y proporcionar espectáculos variados. Reuniones mixtas, con los mejores equipos femeninos y los mejores cuadros de varones. Juntar las 300 personas que lleva el Torneo de Universidad de Chile, las 200 ó 250 que lleva la Católica y con las 800 ó 1.000 de la Santiago y ofrecer un torneo atractivo. Si ha ésto agregamos al público del básquet femenino, los clubes pueden recibir una participación adecuada que les permita solventar los gastos internos. Buscar programaciones en días propicios. El básquetbol en todo el mundo se juega de noche y aquí se insiste en hacerlo de día y en la mañana.

Hay que revisar los planes programáticos de la Federación. Hay que terminar con la política de propaganda para gestiones directivas. Hay que dejarlo todo de mano para ir en ayuda del básquetbol chileno. Hay que iniciar la Gran Cruzada del básquetbol que debe tocar todos los sectores. Dejar atrás resquemores y diferencias. Trabajar duro por el resurgimiento de este deporte. Hay que comenzar hoy mismo si es necesario.

Alfredo Leonel Parra.



SABINO AGUAD: Tiene por delante una gigantesca tarea por la recuperación del básquetbol chileno.



LA DECEPCIONANTE ACTUACION cumplida por el cuadro chileno en el Torneo de Lima debe servir como un ejemplo para unificar criterios en torno a una gran campaña, para levantar el nivel basquetbolístico en nuestro país. En el grabado Torres, Barrera, Aravena, Vásquez y Lichnovski.

EXTRAORDINARIO ENTUSIASMO DEMOSTRARON LOS DELEGADOS:

CLUBES PROVINCIANOS DIJERON ¡PRESENTE! EN ASAMBLEA DEL CAMPEONATO MONUMENTAL

CON PARTIDO DECISIVO CONTINUA EL DOMINGO EL SEXTANGULAR C. C. U.

El domingo pasado se realizó la reunión extraordinaria del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, con la participación de los delegados de provincias que tendrán a su cargo la responsabilidad de organizar las eliminatorias en diversos puntos del país. La asistencia de representantes provincianos, superó todas las expectativas y, durante el curso de la reunión, exteriorizaron un entusiasmo extraordinario por llevar a cabo en la mejor forma posible estas eliminatorias.

El Comité Ejecutivo del torneo, por su parte, proporcionó a los delegados de provincias, todos los antecedentes relacionados con la organización y, a la vez, aceptó diversas sugestiones que aportaron las visitas, para la mejor marcha de las eliminatorias. Los delegados manifestaron a los dirigentes del Campeonato Monumental, que pondrían lo mejor de cada uno de ellos para que este segundo torneo auspiciado por la Compañía Cervecerías Unidas, sea coronado por el más brillante de los éxitos.



EN PLENA REUNION.— En el grabado, aparecen los delegados de los clubes provincianos encargados de organizar las eliminatorias del Campeonato en sus respectivas ciudades. Representan a Valparaíso, Limache, Quillota, La Cruz, San Felipe, Los Andes, Rancagua, San Fernando, Curicó y Talca. En primer plano, de izquierda a derecha, los miembros del Comité Ejecutivo del torneo: Juan Goulart, Tito Moreno, Luis Pérez y Carlos Gamboa.

LA MANIFESTACION

Con posterioridad a la reunión se realizó un pequeño cóctel y, en la noche, los visitantes fueron agasajados con un banquete en Parque "El Rosedal", ofrecido por la Compañía Cervecerías Unidas. En grata camaradería departieron delegados y miembros del Comité Ejecutivo. Los visitantes hicieron presente su reconocimiento a la Compañía Cervecerías Unidas por tan grata acogida y reafirmaron sus propósitos de esforzarse al máximo por hacer de este Segundo Torneo Monumental, un acontecimiento inolvidable tanto en la capital como en provincias.

ASI MARCHA EL TORNEO

Como hemos informado en oportunidades anteriores, el Campeonato ya se inició en Valparaíso, Rancagua y San Fernando. En nuestro primer puerto, las eliminatorias son organizadas por el prestigioso Deportivo "Las Zorras", y participan 230 clubes que juegan todos los días, mediante eliminación simple. En esta forma, el torneo se encuentra bastante adelantado, y, según informaron sus dirigentes, ya a principios de abril se habrá clasificado el campeón de este apasionante torneo, que se disputa año a año en el Estadio O'Higgins.

En Rancagua también el torneo que organiza el Deportivo Juventia se encuentra en plena marcha, al igual que en San Fernando, contando con el apoyo incondicional del dinámico diario "La Región".

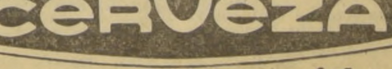
EN SANTIAGO

Mientras tanto, en la capital, los clubes continúan haciendo efectivas sus inscripciones que, como hemos informado, son totalmente gratuitas. Todo hace pensar que este año la cifra de clubes inscritos superará a la del torneo anterior. En el curso de la semana próxima se hará entrega a los clubes de las bases del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, para que las conozcan en detalles y les sirvan para consultar cualquier duda relacionada con la reglamentación de la competencia, en sus diversas fases.

EL SEXTANGULAR

Con un partido decisivo entre los punteros Chilenito, de Providencia, y Defensor Católico, de Quinta Bella, prosigue el domingo, en Cancha Flamengo, de San Miguel, el Torneo Sextangular, previo al Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios. Los matches del domingo próximo son los siguientes: 14.30 horas: Flamengo con Juventud Relámpago. Arbitro: Humberto Escudero. 16 horas: Bienesa (SNS) con Agua Potable. Arbitro: Octavio Astudillo. 17.30 horas: Defensor Católico, de Quinta Bella con Chilenito. Arbitro: Juan Guzmán.

Esta nueva fecha ha despertado inmenso interés entre los aficionados de la comuna de San Miguel, y el encuentro entre Juventud Relámpago y Flamengo reviste los caracteres de un auténtico clásico del sector.



REVALIDACION DE INSCRIPCION ELECTORAL

RESOLUCION N.o 3

Santiago, a 4 de marzo de 1963.

Vista la presentación de don Estanislao 2.o Montero Jiménez y las certificaciones adjuntas a ella, y teniendo presente, la sentencia dictada por la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Temuco,

RESUELVO:

Revalídase la inscripción electoral del ciudadano Estanislao 2.o Montero Jiménez, practicada en el Registro 29 N.o 136 de la Novena Comuna de Santiago.

PRACTIQUESE EN AMBOS EJEMPLARES DEL REGISTRO LA ANOTACION CORRESPONDIENTE. ANOTESE Y COMUNIQUESE.

OSCAR ROJAS ASTABURUAGA
Director

4.—AUTOMOVILES, VEHICULOS GARAJES Y

ELECTRICIDAD DE AUTOMOVILES, reparaciones garantizadas. Atendido por técnicos especializados. C. Paulea del Toro Vicuña Mackenna 143.
Z. 28|4.

ESTANQUES PARA CAMIONES bencineros. Maestranza Ferroglobo. Santa Rosa 2265.
Z. 28|4.

TALLER DE BICICLETAS. SOLDA-duras. Trabajos garantidos, rapidez y seriedad. Atendido por su dueño e hijos. Brown Norte 800.
Z. 28|4.

MOTOCICLETA BETA – BIANCHI 1960, 175 cc. Recibo motoneta en pago. 60657.
Z. 28|4.

CONTADO COMPRO AUTOMOVIL Campero, 1959-1962. Fono 60657
Z. 28|4.

MOTORES DIFERENTES H.P. 3|4, 1|2, 1|4. Arturo Prat N.o 651
Z. 28|4.

HAGO TODA CLASE DE TRABA-jos mecánicos. Ajustes de cigueñales, encamisado de cilindros, trabajos en general de motor. Santa Rosa 909.
Z. 28|4.

OPORTUNIDAD, UN EQUIPO OXI-geno, 2 Boules Voguells, 45 kls. soldadura, 1 banco de fierro. Arturo Prat 651
Z. 28|4.

COMMER 1960, STATION WAGON, radio, calefacción, poco uso, recibo coche en pago. Romo 60657.
Z. 28|4.

BICICLETAS, TRICICLOS, BICI-motos Grandes y niños Créditos desde 11,50 mensuales. Alameda 2781 y Coquimbo 1055.
Z. 28|4.

VENDO PARTIDA NEUMATICOS importados, 700x20, con camara. Por pago contado, 30 o|o descuento sobre precio INSA. Agustinas 1235, 4.o piso. DIMERCO.
Z. 28|4.

VULCANIZACION ELECTRICA: Recauchaje tipo Pirelli. Rapidez, duracion, garantia. Alameda Bernardo O'Higgins 1905, fono 87717.
Z-15|4

AUTOMOVILISTAS: EL ALTO IN-dice de ventas de articulos y repuestos de goma para camiones, camionetas y automóviles en la Casa Rigoberto Lepe de la Alameda B. O'Higgins 2283, la señalan como la primera del pais en su especialidad.
Z-15|4

VULCANIZACION ELECTRICA: Vulcanizamos neumáticos de autos, camiones y tractores. Alameda 1905. Fono 87717.
Z-15|4

VULCANIZACION ELECTRICA: Venta de neumáticos, nuevos y usados. Correas sinfin, (uniones vulcanizadas). Alameda 1905, fono 87717.
Z-15|4

CONDUCTORES DE VEHICULOS motorizados: Antes de comprar sus repuestos de goma para el camion, camioneta, furgoneta y autos de todas las marcas, visite el más grande establecimiento del país: Casa Rigoberto Lepe, de la Alameda 2283, y no saldrá defraudado
Z-15|4

AUTOMOVILISTAS: LA CASA RI-goberto Lepe de Alameda 2283, les ofrece el más amplio surtido de toda clase de repuestos de goma para autos, camiones y camionetas a los precios más convenientes del país.
Z-15|4

VENDO STANDARD 1951. DOS meses taxi. Estado general bueno. Brisas del Maipo 091, de 13 a 16 horas.
A. 4|4

AUTOMOVILISTAS: ANTES DE hacer tapizar su automóvil, camión o camioneta, pida presupuesto de plásticos para tapizar en Puente 672 y encontrará a precios bajísimos lo que necesita.
Z

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

NECESITO DOS LOCALES COMER-ciales Sector 10 de Julio-San Diego con casa para habitar. Tratar, 10 de Julio 436.
Z. 28|7.

EN CONCHALI NECESITO CASA de más o menos, 64-70. Teléfono 40299
Z. 28|7

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

CASA PARTICULAR, CALLE DAR-dignac No 239 Santiago. Ofrece casa con pensión completa a señoritas estudiantes de provincias; se reciben hasta seis personas. Su dueña.
Z-12|8

SE ARRIENDAN DOS PIEZAS A matrimonio solo, jubilados, E° 22. Arriendo un mes de garantía. Santa Rosa N.o 650, paradero 18.
Z. 15|8

ARRIENDO BONITA PIEZA, CA-lle teléfono c.o. sin muebles. Tenderini 115, departamento 7, tercer piso.
A-8|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

25 METROS MANGUERA PLASTI-ca regalo: 465856.
A. 4|9

REGALOS CAJA REGISTRADO-ra, 120 escudos; Motor 1|4 caballo, 50 escudos; Lavadora, cuatro kilos yanki desarmada, 80 escudos; Motoneta Zundarp, 600 escudos; Caja Fondo grande, 150 escudos. Longitudinal Cinco 651, Población A. Rios 2.
A. 3|9.

CAMISERIA BARCELONA, PUEN-te esquina de Santo Domingo, ofrece el más completo surtido de camisas y ropa interior para estudiantes fiscales y particulares a precios de auténticos fabricantes.
Z.

VENDO FRIGIDAIRE MARCA SER-vel, corriente universal, 5 1|2 pies, en buen estado E° 150 al contado. García Moreno 825.
Z. 28|9

SE VENDE UN FLAMANTE LI-ving de ocasión o permuta por material de construcción Abdón Cifuentes 50 frente al Teatro Carrera.
Z. 28|9.

13.—DEPORTES y PASATIEMPOS

DE TODO PARA EL DEPORTISTA. Equipos completos de fútbol a precios increíbles. Deportes Chile, San Pablo 2235.
Z. 28|13.

PELICULAS 8mm. ARRIENDO, CO-micas y descriptivas. Bandera 206. Of. 616.
Z. 28|13.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PINTURAS, LATEX, GALON E° 5,20. Simón Bolívar 3779. Fono 43814.
Z. 28|10.

PINTURA OLEO LATEX, ESMAL-te ejecutamos. Llamar fono 93711.
Z. 28|10.

MATERIALES DE CONSTRUCCION, cemento, yeso, cal, fitting. Simón Bolívar 3771. Fono 43814.
Z. 28|10.

TUBOS DE FIERRO.— 5|8, 3|4, 7|8, 1", 1 1|2 y 2".— 10.000 kilos eléctricos de 5|8. Especial para estructuras metálicas, parrillas de autos, para jardines, antenas de televisión, etc. Tratar José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.
Z. 28|10.

REPARACIONES DE PROPIEDADES ejecuta Veroiza. Seriedad y honradez. Gasfitería, alcantarillado, cierres, ampliaciones, piezas empleadas, económicas. Pida presupuestos sin compromiso. Responsabilidad. Fonos 978075-97875. Veroiza.
Z. 28|10.

FIERRO PLANCHAS, VIGAS, EJES, ángulos, perfiles. Se corta a la medida.
Z. 28|10

PLASTICOS DE CALIDAD DE hermosa presentacion en articulos de menaje. Depósito Plansa. Abadie y Cía. Ltda., Teatinos 419.
Z-15|10

PLANCHAS LISAS Y ACANALA-das en colores transparentes para avisos luminosos y claraboyas. Deposito Plansa. Abadie y Cía. Ltda., Teatinos 419.
Z-15|10

PINTURA LATEX, OLEO, ESMAL-te, barniz, ejecutamos. Llamar fono 93711. Precios módicos.
Z. 4|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA: SOCIEDAD DE SER-vicios Marítimos y Aduaneros Servimar Ltda.— Quinto Juzgado. — Resolución 14 enero 1963, tuvo por agregado inventario, será aprobado sino se objetare dentro del plazo legal
C. 7|14

INMOBILIARIA ESCUELAS ITA-lianas S. A.— Junta General Ordinaria de Accionistas. Cítese a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día martes 12 de marzo de 1963, a las 18 horas, en la sede social de calle Agustinas N.o 571, de esta ciudad, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance del primer ejercicio que comprende hasta el 30 de octubre de 1962, elegir a los Directores y nombrar Inspectores de Cuentas. JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS.— Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el martes 12 de marzo de 1963, a las 19 horas, en el local social de calle Agustinas N.o 571, y a continuación de la Junta Ordinaria para tratar sobre una autorización para enajenar las propiedades de calle Agustinas números 539-579; y Miraflores 231, de esta ciudad, de conformidad al Art. 26 de los Estatutos. CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS.— Para los efectos de las Juntas Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas antes referidas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 7 hasta el 12 de marzo de 1963, ambas fechas inclusive. El Presidente.
A. 27-6 y 7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta CORVI N.o 39683, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Alejandro Santibáñez Garrido, queda nula por haberse dado aviso.
A. 7|14.

QUIEBRA: BERNARDO MARCU-son Brotzki.— Cuarto Juzgado.— Resolucion 8 enero 1963 del Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, declaró la quiebra del comerciante don Bernardo Marcuson Brotzki, domiciliado en calle Nueva York N.o 52, oficina 905. Las personas que tengan papeles o bienes pertenencientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe efectuar pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en LA NACION.
C. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta N.o 22348, CORVI, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Rebeca Albina Rivera Gajardo, queda nula por haberse dado aviso.
A. 7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta CORVI N.o 7865, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Tomás Segundo Avila Molina a Higinia del Rosario y Sergio Tomás Avila Valdivia, sin perjuicio derechos cónyuge Cristina del Rosario Valdivia Guerra. Inventario solemne practicaré 8 actual, 10 horas. Secretario.
A. 7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia a Hermógenes Calderón Salazar a cónyuge Cira del Rosario Araya Alucema, sin perjuicio sus derechos. Tramítase beneficios Ley 5427.—Secretario.
A. 7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL AM-plió posesión efectiva herencia, Juan de Dios Grez Rodríguez, concediéndola a herederos testamentarios Carmen Luz Burr Grez y Carmen Luisa Marckmann viuda de Grez. Secretario.
A. 7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia, Luis Alberto Pérez Vergara a Eliana del Rosario, Clodomira, Luis Alberto, Juan Manuel y Osvaldo Pérez Alcaino, sin perjuicio derechos cónyuge Berta Teresa Alcaino Lazo. Inventario solemne practicaré 8 actual, 10 horas. Secretario.
A. 7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia, Ana Rosa Valencia Ferreira a Oscar Armando, Ana Rebeca, María Olga, Francisco Javier y Luis Alberto Valencia Ferreira y cónyuge José Pedro Vidal Chacón, sin perjuicio sus derechos. Secretario.
A. 7|14

QUIEBRA SOC. MANUFACTURAS Carteras Italo Chilena.— Tercer Juzgado Civil. Resolución 3 de enero año en curso se tuvo por acompañada la siguiente nómina de créditos y preferencias reconocidos: Créditos valistas reconocidos: Soc. Agchile Ltda., E° 189,79; Beltrán Ilharreborde e Hijo y Cía. Ltda., E° 368,12; Cía. Industrial Hilos Cadena S. A., E° 67,64; Leopoldo Bonnebau n Beck, E° 50,50; Abraham Dueñas Strugo, E° 498,38; Salvador Caussade Pochelu, 6.006,50 escudos; Luis Felipe Gatica Aldunate, E° 735,24; Peña Hnos. y Cía. Ltda., E° 4.705,44; Manufacturas de Cuero S. A., E° 6.684,44; Tomás García Pérez, E° 823,98; Créditos valistas impugnados: No hubo. Créditos preferentes reconocidos: Fondo de indemnización de la industria del cuero y calzado, E° 1.321,21. Créditos preferentes impugnados: Juan Cailleau Bascuale, E° 623,04, impugnada la preferencia.— Secretario.
C. 8|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Serie F. N.o 06586560, del Banco O'Higgins, por la suma de 50 escudos, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
Z. 8|14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Clara Rosa Sepúlveda Villalobos, a sus hijos legítimos, doña Guillermina Gioconda Páves Sepúlveda y don Juan Guillermo Páves Sepúlveda.— El secretario.
Z. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques N.o 7739884 al 7739900, Banco del Estado-Bandera, quedan nulos por aviso correspondiente.
A. 8|14.

AMPLIACION INVENTARIO SO-lemne. El 8 de marzo, presente año, 11 horas, en mi oficina Bandera 342, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Josefina Bruchmoser Geisse, ordenado resolución cuatro marzo actual, expediente N.o 593, del Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. El Secretario.
A. 7|14

QUIEBRA HERNAN ZAROR ZA-ror. Primer Juzgado Civil. Petición apoderado fallido se fije 20 marzo 1963, a las 15 horas, celebración Junta Acreedores, provéyose: Santiago, 11 enero 1963.— Como se pide. Briones. Contreras. Secretario.
A. 7|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO-lución doce julio 1962, concedió posesión efectiva herencias intestadas Julio Grez Espinoza y Eduardo Vidal Sierra a Caupolicán Vidal, personalmente y como cesionario Presia y Rebeca Vidal Grez.— El Secretario.
A. 8|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintiséis octubre 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Guillermo Adrián Vargas Jara, a hijo Guillermo Miguel Vargas Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Aída Margarita Reyes Soto.
A. 8|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Margarita Leonor Marín Sánchez a: instituciones "Hermanitas de los Pobres", de calle San Pablo y de calle Carmen; "Obra Pontificia de la Propagación de Fe", "Parroquia de la Estampa" y "Hogar de Cristo". Inventario solemne practicaré 9 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 8|14.

CICUTA





GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|GP.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820, Teléfono 61070.
GP. 2|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
GP. 31|3.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916 Teléfono 60828.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
22|6. GP.

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono número 86762.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho) 66453. 6—9 P. M.
GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Elena Blanco 1165 (Bilbao esquina Miguel Claro).
Teléfono 491337.
GP. 31

DOCTOR HUGO CALDERON CAMPUSANO
Médico Ginecólogo
Enfermedades y cirugía de señoras. Esterilidad. Bandera N.o 60, oficina 406, fono 89832. 5 a 8 P. M.
GP. 30|5

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 85912.
GP. 31.

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas
GP. 28.3

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
G. P. 24|3

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

VETERINARIOS

Dr. RUBEN WASSERMAN
Atención rápida a domicilio. Vacunación Antirrábica. Fonos 462089 — 91120.
A. 2|4 GP.

OPTICAS

ANDRES HAMMERSLEY
Lentes de contacto.
Optico titulado en Berlin.
Bandera 183, local 19 (subterráneo)
9|3. GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina.
GP 31|3

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.

CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068, oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
GP 31|3.

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31|12

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP 31|3.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Leopoldo Infante Vargas a María Consuelo, Leopoldo, Patricio, Raimundo y Rodolfo Infante Rencoret, sin perjuicio derechos cónyuge, María Rencoret Donoso.— Secretario.
A. 8|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencias Javier González Garay y Herminia Zúñiga González a Luis Fernando, Marta Elena, y Jorge Leandro González Zúñiga, y Ana, Herminia del Carmen, Luis Humberto y Gerardo Ramón González Leyton, éstos representación Javier Humberto González Zúñiga. Inventario solemne practicaré 9 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 8|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 5 marzo 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Frida Kañewsky Rosenberg a hijos legítimos don Sloima y don Nicolás Galaburda Kañewsky, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente, Mehel Galaburda Ghellburd.— Secretario.
A. 8|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 28 febrero 1963, concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de Luis Alberto Jara a hijos legítimos Luis, Eduardo y Adriana Jara Parra, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Virginia Parra. Practicaré inventario solemne 12 marzo 1963, 10 horas, en Secretaría.— Secretario.
A. 8|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA de San Miguel, resolución 25 febrero 1963, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Gilda Clara Yáñez Muñoz a hija legítima Gilda Angélica Romo Cabello, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Manuel Francisco Romo Cabello. Practicaré inventario solemne 9 marzo 1963, 11 horas, en Secretaría.— Secretario.
A. 8|14.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.— Sec. 2a., N.o 161.— Santiago, 20 de febrero 1963.— Vistos estos antecedentes N.o 438, y en uso de las facultades que me confieren los artículos 75 y 93 de la Ley de Organización, y Atribuciones de las Municipalidades, decreto: Llámase a propuestas públicas para la confección del Boletín Municipal de la Memoria Gráfica de la I. Municipalidad de Santiago, por un mínimum de tres mil ejemplares. Las bases y antecedentes se pueden solicitar en la Secretaría de la Alcaldía. Las propuestas se abrirán en el despacho del Secretario de la Alcaldía, el día jueves 8 de marzo próximo, a las 16 horas. Redúcese a quince días el plazo de las publicaciones que ordena la Ley.— Firmados: Ramón Alvarez Goldsack, Alcalde; Mario Arenas Elanlot, Secretario.— Anótese, publíquese, transcríbase al Departamento de Control, Secretaría de la Alcaldía y pase a la Tesorería Municipal para su conocimiento y demás fines que proceden.
C. 7|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RE-solución seis marzo presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Clorinda Morales Rodríguez a Sofía Morales Rodríguez viuda de Jaraba y Sofía Velásquez Morales, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Daniel Velásquez Hernández.— El secretario.
A-9|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Luis Alberto Ortega Muñoz a Oscar Ortega Corro y Elsa Muñoz Riesco.— Secretario.
A-9-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Berta Román Salgado a José Genaro y Eliana del Carmen Román y cónyuge Jorge Cerda Castillo, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 11 actual, 15 horas.— Secretario.
A-9|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, cinco diciembre 1962, concedió posesión efectiva herencia testada de Neftalí Salazar Durán, a heredera testamentaria Ana Ramírez Vidal.
A-9|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RE-solución cuatro marzo presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Laura Tellechea Wormald a Blanca Lucía del Carmen y Ricardo José Mario Cáceres Tellechea. Practicaré inventario solemne marzo presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario.
A-9|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUAN-tía, San Miguel, resolución 6 marzo 1963, concedió posesión efectiva herencia testada de Aparicio Marabolí Acevedo a heredera universal testamentaria Laura del Carmen Silva Valdenegro sin perjuicio de sus derechos de cónyuge sobreviviente.— Secretario.
A-9|14

QUIEBRA: VICENTE RAHAL — Quinto Juzgado. Resolución 12 enero 1963, tuvo por agregado ampliación inventario, será aprobado si no se objetare dentro plazo legal.
C. 9|14.

QUIEBRA CASTAÑO Y SAUD LTDA. — Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución 6 octubre 1962, declaró en quiebra a la Soc. Castaño y Saud Ltda., domiciliada en Avda. Las Condes 7089. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario.
C. 7, 8, 9, 11 y 12|14.

QUIEBRA SOCIEDAD MERCANTIL Rassier Ltda.— Por resolución de 17 de octubre de 1962, del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago se declaró en quiebra a la Sociedad Mercantil Rassier Ltda., comerciante, domiciliada en Merced 820, local 16. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena de ser tenido por encubridor o cómplice de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El Secretario.
C. 7, 8, 9, 11 y 12|14.

QUIEBRA: VICENTE RAHAL. — Quinto Juzgado. Resolución 4 enero 1963, tuvo por presentada nómina reconocidos figurando siguientes acreedores valistas: Banco Continental, E° 22.058,76; Establecimientos Chilenos Colliere Ltda., E° 85,54; Caja de Previsión de EE. PP., E° 502,85; Nicolás Uauy, E° 30.000; Inst. y Cost. General Machinery Co. Ltda., E° 363,11; Laboratorios Nicolich S. A., E° 116,56; Octavio Barrientos, E° 852,76; Ibáñez y Cía. S. C., E° 109,94; Gabriel Fuentes, E° 500; Martín Preminger, E° 5.000; Federico Montes, E° 305,18. Valistas impugnados: Engel y Cía., E° 32,40; Gabriel Fuentes, E° 700. Preferentes reconocidos: Berta Sepúlveda, E° 396,47; Adriana Reyes, E° 476,32; Leoncia Palacios, E° 365,63; Luisa Flores, E° 171,84; María Luisa Andrade vda. de Díaz, E° 232,69; Banco Osorno y La Unión, E° 24.900 y UBS 6.500; Rosa Maldonado, E° 412,10; Elena Díaz, E° 428,89; Caja de Previsión de EE. PP., E° 8.208,90. Preferentes impugnados: Banco Osorno y La Unión, E° 4.587,46.
C. 9|14.

QUIEBRA: EDUARDO JURI AGAR. — Cuarto Juzgado Civil. Resolución 7 junio 1961, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación figurando siguientes acreedores valistas: Luis Nun, E° 572,49; Soc. Industrias Massu S. A., E° 2.598,77; Guillermo Schacht, E° 83; Gildemeister S. A. C., E° 1.245,45; Haddad e Hijos, E° 747,93; Industria de Tejidos Gentry Ltda., E° 2.199,58; Laboratorio Geka S. A., E° 533,14; Inst; Jorge Chateau, E° 1.956,54; Servicio de Seguro Social, E° 1.998,19, preferente; Hardy y Cía. Ltda., E° 6.053,36; Hilandería Nacional S. A., E° 398,45; Weir Scott S. A. C., E° 704,05; Germán Gasman, E° 331,63; Jorge Chateau, E° 120,72; José Oscar Goldstein, E° 1.051,56; Juan Gezall, E° 781,36; Antonio Mahana, E° 119; Antonio Giacaman e Hijos, E° 1.271,49; Ignacio Gulloff, E° 123,41; Rafat Bitar, E° 985,65; José Omar, E° 388,22; Industria Textil Monarch S. A., E° 3.146,30; Heriberto Arias, E° 98,18; Oscar Zarhi, E° 229,51; Oscar Zarhi, E° 607,60; Julio Cherit, E° 79,50; Yodat Ajras, E° 112; Basim Chuaqui, E° 2.667,54; Lange y Cía., E° 3.431,77; Sociedad Laboratorio Durandin S. A., E° 1.087,66; Encajes Margarita Ltda., E° 2.129,64; Wram Avetiquian, E° 84; Eduardo Abugarade, E° 243,65; Santiago Comandari, E° 1.651; Abraham Abukalil, E° 230; Naim Farcuh, E° 519,08; Formento y Cía., E° 1.684,25; Soc. Valech y Cía. Ltda., E° 4.475,40; Yanine Hnos., E° 676,90; Magid Sfeir, E° 302,30; Sara Drobny, E° 75,76; Enrique Navech, E° 504; Oscar Tala y Cía. Ltda., E° 1.997; José Garib, E° 284,66; Miguel Fernández e Hijos, E° 1.502,22; Industrias América Flock Ltda., E° 1.199,66; Oneto y Biancardi, E° 368; Antranig Baloian, E° 1.193,45; Oscar Zarhi, E° 345,60; S. A. C. Saavedra Benard, E° 872,59; Cía. Chilena de Tejidos y Alpargatas, E° 698,10.
C. 9|14.

21—MAQUINAS MOTORES, ELECTRICIDAD

BOMBAS DE INMERSION, INYEC-tores, etc. Servicio técnico. Avda. Brasil 89. Fono 87809.
Z. 28|21.

¿TIENE PROBLEMAS CON SU standard? Consulte a Fernando Alarcón, mecánico electricista especializado. Escanilla 315.
Z. 28|21

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGO-llas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin Nueva York 66.

NO SE DESESPERE. UD. PUEDE tener su agua caliente a bajo costo, con un termo a parafina protecnia. Pida folleto explicativo en la fábrica de Padre Las Casas 2469 G. (Vivaceta altura 1499).
Z. 28|15.

MUEBLES EN FIERRO FORJADO. Cabot cuatro sillas y una mesa desde E° 49,90. Fabricantes: Arcadia 1456, altura 2800 de San Ignacio.
Z. 28|15.

FABRICA DE ARTICULOS DE cuero "La Mundial", 21 de mayo 665, ofrece a estudiantes en general: Portadocumentos, bolsones, carpetas, estuches, etc., a precios de auténticos fabricantes.
Z-15|15

BUSQUE SU ECONOMIA EN SUS hijos que entran al colegio: bolsones, portadocumentos, carpetas, etc. todo confeccionado en cuero en la gran fábrica de Maletas "La Mundial", 21 de mayo 665.
Z-15|15

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

ACADEMIA TECNICA PROFESIO-nal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946. Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratorista dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta. JOMAR. Bandera 670.
C. 7|18

INSTITUTO COMERCIAL "ALON-so Figueroa" (fundado 1923), Catedral 1257, Teléfono 69572. Cursos completos Comercio (ocho ramos). Secretariado, contadores auxiliares, diurnos, vespertinos. Eficiencia, seriedad.
C. 9|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUE-ría, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros. Otórgase diploma.
C. 9|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTE-Confección, Catedral 1257. Rápidos, mejores cursos modas, camisería, cortador sastre. Diplomas.
C. 9|18

INTEC. DACTILOGRAFIA: METO-do norteamericano. Compañía 1627.
C. 31|18.

ESCUELA PROFESIONAL DE LA-boratoristas Dentales, única escuela inscrita Superintendencia Educación. Profesorado titulado por autorización Servicio Nacional Salud, Ley 11.233. Equipo, técnica moderna. Matrícula abierta. Compañía 1627.
A. 31|18.

INTEC. INSTITUTO PROFESIO-nal Técnico. Compañía 1627.
C. 31|18.

INTEC. TAQUIGRAFIA COMER-cial, otorga diploma profesional. Compañía 1627.
C. 31|18.

INTEC. ESCUELA ALTA COSTURA Francia en su sistema, "Paulina Diard", Compañía 1627.
C. 31|18.

23.—MAQUINAS ENCERADORAS, JUGUERAS Y VARIAS

JUGUERAS, REFRIGERADORES, enceradoras, lavadoras, planchas eléctricas etc. Grandes facilidades. Ordins. Alameda 2981.
Z. 28|23.

VENDO MAQUINA ENCERADORA inglesa, E° 40. Diagonal Oriente 3660. Ñuñoa.
Z. 28|23.

OCASION UNICA: ENCERADORAS diferentes marcas, jugueras, vasos, precios de fábrica. Arturo Prat N.o 651.
Z. 28|23.

REPARACIONES DE ENCERADO-ras, batidoras, máquinas de afeitar, etc. Trabajos garantidos. Repuestos legítimos. Diagonal Oriente 3660. Ñuñoa.
Z. 28|23.

25.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINA DE COSER ALFA, TA-xímetros japoneses, máquinas registradoras, radios Philips. Facilidades. Enrique Palma Estado 30.
Z. 28|25.

COMPRE LA MAQUINA DE CO-ser "Singer", para toda la vida, sin pie, y sólo desde E° 18 mensuales. Avalco, Huérfanos 713, local 17, al llegar a Mac Iver.
Z-15|25

27.—MEDICINA, FARMACIA y LABORATORIOS

FARMACIA ANDRADE. TURNO permanente hasta la una de la madrugada.
Z. 28|27.

30.—MUEBLES y UTILES

¿CONOCE UD. MUEBLES EASTON? Vicuña Mackenna 1405.
Z. 28|30.

COMEDORES, DORMITORIOS, LI-ving. 20 o|o descuento Carnot 785. Por Santa Rosa, altura 2700. Facilidades.
Z. 30|31

¡OCASION! VENDO AMOBLADO de niño en perfecto estado. Verlo todo el día en Santa Rosa 25, Depto. 61.
Z. 9|28

VENDO FLAMANTE AMOBLADO dormitorio, 9 piezas. Diagonal Cervantes 790. Depto. 607. Verlo de 15 a 19 horas.
A. 9|4

31.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

BATERIA DE JAZZ COMPLETA vendo, oportunidad, y una guitarra. Radios transistor y varias sobremesa. Arturo Prat N.o 651.
Z. 31|31.

33.—NEGOCIOS VENDEN

FERRETERIA: ESPLENDIDA UBI-cación, buenas ventas, se vende a puertas cerradas por cambio de giro y no poder atender. Amplias facilidades. Avenida B. O'Higgins N.o 3591, teléfono 92230.
A. 6|33

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA Y SIMILARES.

ANTEOJOS. RODOLFO HAMMERS-ley. Agustinas esq. Bandera.
Z. 31|35

TRADUCTOR DE INGLES, FRAN-cés e italiano, recibe trabajos particulares. N. V. G., casilla 81-D.
Z. 31|36

PROTEJA LA VISTA DE SUS HI-jos antes de ingresar al colegio. Visite la Optica Pincus de Moneda 1037. Presente su receta y será atendida de inmediato.
Z-15|35

SEÑOR PADRE O APODERADO: Lleve la receta médica de sus hijos a Optica Pincus de Moneda 1037. Presente su receta médica y será atendida de inmediato.
Z-15|35

36.—OCUPACIONES BUSCAN

INDUSTRIAL EN ELECTRO QUI-mica y productor lámina de cobre electrolítica, habla y escribe cuatro idiomas, inglés francés, castellano e italiano, desea trabajar sin mayores pretensiones. No importa fuera de Santiago. N. V. G. Casilla 81-D. Santiago.
Z. 31|36

JOVEN DE 29 AÑOS SOLICITA empeña los trabajos de bodeguero, pasatiempo o en otras labores auxiliares. Tiene óptimas recomendaciones de las firmas donde ha trabajado. Se ruega escribir a Héctor Honorato R., San Martín 555, Santiago.
Z. 5|36

SE OFRECE EMPLEADA PARA todo servicio con niño de tres años con recomendaciones. Santo Domingo 3804.
Z. 7|36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

SE NECESITA UN CORTADOR cajas de cartón. Bío Bío 470.
Z. 5|37

NECESITO SEÑORITA, VEINTE años, no importa estudio. Ofertas Contador, Correo Central.
Z. 7|37.

NECESITO AYUDANTE HOJALA-tero, que sepa soldar, y ayudante albañil. San Camilo 640. Barrio Diez de Julio.
A. 7|37.

38.—PEINADOS, BELLEZA OFRECEN

PEINADOS, CURSOS PRACTICOS, rápidos y efectivos. Iniciando cursos de verano. Facilidades. Ida. Carmen 748.
Z. 31|38.

$ 2.500 HERMOSAS PERMANENTES hechas por profesoras. $ 2.500 tinturas. Carmen 748.
Z. 31|38.

PERMANENTES, PEINADOS, MA-nicure, depilaciones. Baratísimo. Experta profesional atiendo en República 70, teléfono 95042, señorita Berta. Voy a domicilio
Z. 31|38

40.—PROPIEDADES VENDEN

E° 5.500 VENDO UN AMPLIO DE-partamento. Consta: Dos dormitorios, living-comedor. Instalaciones de cocina y baño a gas completos. Excelente locomoción. Verlo y tratar: Enrique Soro 940-B. Población Presidente Ríos N.o 2.
A. 4|40

3.500; 4.300; LIQUIDO BUNGA-lows. Playa Durazno Quintero: 465856.
A. 7|40

VENDO PARCELA DE UNA HEC-tárea de pinos, en Pinares de Curanipe, Chanco, tiene 8 años, de ocasión. Títulos al día. Copiapó 1472. Fono 67638.

42.—PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS y USADAS

¡NO LO PIENSE MAS! VISITE la casa más surtida en batas y pijamas para niños y niñas; fabricación propia. La casa de los pijamas. Huérfanos 1165.
Z. 28|42.

PANTALONES NIÑITAS, SHORTS, conjuntos, blue jeans, soquetes, ropa interior y todo lo que necesite para la ciudad o la playa. Precios de fábrica. Sotomayor 9.
Z. 28|42.

TENIDAS ELEGANTES, ULTIMA moda para caballeros y jóvenes. Ambos, pantalones y camisas sport para la temporada. Richard's, Agustinas 825.
Z. 28|42

44.—PERSONAS y COSAS BUSCADAS

DESEO SABER CON URGENCIA el paradero de Miguel Sanhueza Soffia. Dirigirse a Comandante Soza N.o 9221, La Cisterna.
Z. 15|44.

47.—RADIOS y DISCOS

GELOSO, EL MEJOR TELEVISOR, gran pantalla rectangular. Garantía, servicio técnico. Entrega inmediata. Bonacic y Caro Ltda. María Auxiliadora 937. Parad. 6 1|2 Gran Avenida
Z. 28|47.

SERVICIO TECNICO, RADIO, electricidad, bobinaje, transformaciones, instalaciones y reparaciones eléctricas. Trabajos garantidos Huérfanos 1676. Fono 80673.
Z. 28|47.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE.— ANTE QUINTO JUZ-gado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase, 23 marzo próximo, nueve horas propiedad calle Nocedal 6956, Ñuñoa inscripción fj. 2516, N.o 4531, Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1949. Mínimo E° 10.000 contado. Si hubiere saldo, dos cuotas, seis y doce meses. Intereses 15 por ciento anual, con hipoteca propiedad. Gastos e impuestos cargo subastador. Caución postores E° 2.500 dinero o valevista. Demás bases autos 93846, Burschel con Biscar Ejecutivo.— Secretario.
A-10|48

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, tercer piso, 27 presente mes, quince treinta horas, se rematará propiedad ubicada esta ciudad comuna Las Condes, Avda. Vitacura N.o 6.800, formada por parte del lote N.o 2, del plano división de Chacra Lo Saravia, propiedad deudor, inscrita a fs. 2840 N.o 5132, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1953. Mínimo E° 30.000 pagados contado, saldo seis meses plazo, desde fecha remate más interés 14,62 por ciento y 17,54 por ciento, caso mora o retardo. Garantía: 10 por ciento mínimo. Demás bases y antecedentes autos N.o 160563, "Banco del Estado con Lira Martín", Secretaría Juzgado.— El secretario.
A-10|14

LA INFORMACIO[N] QUE UD. NECESIT[A]

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . (Cuerpo de Sn. Miguel)	61171
Comandancia, Gran Avenida 4770 .. .. .. (Cuerpo de Ñuñoa):	53020
Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40057

ITINERARIO DE AVIONES

(Línea Aérea Nacional-Chile)
572195-572233

INTERNACIONALES

JUEVES

9.50 horas. Vuelo 107. DC 6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106. DC 6B. Llega de Montevideo y Buenos Aires.

NACIONALES

8 horas. Vuelo 550. DC 6B. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.
8.30 horas. Vuelo 530. DC 3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.
9.10 horas. Vuelo 900. DC 6B. Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.
16 horas. Vuelo 902. DC 6B. Sale a Antofagasta y Arica.
8 horas. Vuelo 802. DC 6B. Sale a Punta Arenas.
8.10 horas. Vuelo 420. DC 3. Sale a Temuco, Pucón y Osorno.
8.30 horas. Vuelo 630. CV 440. Sale a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.
18 horas. Vuelo 200. CV 440. Sale a Concepción.
13.40 horas. Vuelo 901. DC 6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.
18.20 horas. Vuelo 521. DC 3. Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.
20.20 horas. Vuelo 551. CV 440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.
21.10 horas. Vuelo 903. DC 6B. Llega de Antofagasta y Arica.
16.50 horas. Vuelo 631. CV 440. Llega de Concepción, Valdivia y Puerto Montt.
18.25 horas. Vuelo 421. DC 3. Llega de Temuco, Pucón y Osorno.
20.35 horas. Vuelo 803. DC 6B. Llega de Puerto Montt y Punta Arenas.
21 horas. Vuelo 201. CV 440. Llega de Concepción.

PANAGRA

JUEVES: 9.50 horas. Vuelo 107. DC—6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106. DC-6B. Llega desde Montevideo y Buenos Aires.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE
JUEVES

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, desde Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación desde Buenos Aires y Córdoba.
Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.
COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 15 horas, con combinación de Londres, París, Dákar, Recife y Río de Janeiro. Además, Nueva York y Trinidad.
Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dakar, Madrid, París y Londres.

K. L. M.

(Cía. Real Holandesa de Aviación) (398001-2-3 — 571234)

JUEVES

DC-8. Vuelo KL 791. Llega a las 15.55 horas, procedente de Amsterdam, y escalas en Zurich, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro.

55.—CITACIONES [COMPA]ÑIAS DE BOM[BEROS]

SOC. COOP. DE VIV[IENDA] Servicios Habitacionales "... Lincoln" Ltda.— Cita a ... neral extraordinaria para ... mingo 10 del presente ... horas en primera, y 10.30 ... segunda instancia, en ... del Club Deportivo ... Tabla: Adjudicación de ... de construcción; Acepta... mutuo hipotecario; ... El presidente.

NOMINA DE CONSIGN... del remate de calle Ch... a efectuarse el viernes ... horas: Pedro Zará Lo... Molina, Luis Ilabaca, ... ro Guerra, Juan Puyol, ... Keim, Armando Peura, ... Kohler, Leopoldo Schm... Sanhueza, Juan Bravo, ... pez, Raúl Erazo, Jorge ... llo Cabello, Manuel Ara... logio Velásquez, María ... Lorenzo Zúñiga, Abel ... Arturo Rojas, Jorge Oliva... so Díaz, Olga Miquel, ... guer, Mario Contreras y ... billos.— Nicanor Martí... reira, Martillero Público.

REMATE SEMANAL DE ... de casa. Viernes 8 de ... 10 a 13, Compañía 130... de los señores Marta ... Núñez, Ronald Wood, ... noso, Arturo Riquelme, ... vedra, Francisco Escobar, ... gría de Vega, Fernando ... Patricio Geisse, Isabel de ... Raquel de Lyon, Sergio ... la vista.— Alfredo Recart ... Gustavo Echeverría Vig... Araya Navarrete, Martille... cos.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA: CARTOMANCI[A] venir, consejos. París 8... na Londres).

CALZADOS DE MEDIDAS ... paraciones. Beltrán. Brasil ...

55.—CITACIONES CO[MPA]ÑIAS DE BOMB[EROS]

SEPTIMA COMPAÑIA DE ... rps. "Honor y Patria".— ... del Capitán, cito a la ... para ejercicio hoy, a las ... ras. Punto de reunión: ... Tenida de civil.— El Ay...

INVESTIGACION[ES]

Servicio de Investigacio[nes] General Mackenna, Teatinos .. ..

SANTORA[L]

HOY: Tomás de Aquin[o]
MAÑANA: Juan de Dio[s]

ITINERARIO DE T[RENES]

RED NORTE

Automotor La Calera-... Sale de la Calera ju... mingos; a las 10 hora... mingos combina en La S... automotor a Chañaral.
Automotor La Calera-L... Sale de La Calera, diari... las 22.30 horas. Los ju... bina en La Serena ... a Chañaral.
Directo La Calera-Iqu... de La Calera los domi... 10.30 horas.
Ordinario La Calera-... le de La Calera los ju... 10.30 horas.
Ordinario La Calera-... le de La Calera los ma... 10.30 horas.
Ordinario La Calera-... Sale de La Calera los ... las 10.30 horas.
Mixto La Calera-Coqui... de La Calera los lunes, ... viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur" Sa... Montt. Sale de Alameda ... ves y domingos, a las ...
Automotor Santiago-... le de Mapocho, diariam... 7.40 horas.
Ordinario Santiago-S... Sale diariamente de Alam... 8 horas, con combinació... huano y Temuco.
Ordinario Santiago-Pi... le de Alameda, diariam... 8.30 horas.
"El Penquista", Santia... ción. Sale de Alameda ... miércoles y viernes, a ... ras, con combinación a ...
Automotor Santiago-T... de Mapocho, diariamente ... 13.45 horas.
Ordinario Santiago-Ta... de Alameda, diariamente ... horas.
Ordinario Santiago-C... de Alameda, diariamente ... 16.30 horas.
Automotor Santiago-T... de Mapocho, diariamente ... 19.30 horas.
"Flecha Nocturna", ... Puerto Montt. Sale de A... martes y viernes, a las ... ras.
"El Valdiviano". Sa... divia. Sale de Alameda, ... a las 21 horas, con com... Puerto Montt.
"El Nocturno". Sant... cepción. Sale de Alameda ... mente, a las 22.15 hora...

TRENES A VALPAR[AISO]

Expresos diarios: Sale ... cho, a las 7.45, 11.45 y ... ras.
Expreso: Sábados, sale ... cho, a las 16 horas.
"El Rápido". Diario, ... bados. Sale de Mapocho ... horas.
Ordinario. Sábados. Sale ... pocho: 8.30, 14.05 y 20 ...
Ordinarios. Diarios. Sale ... pocho, a las 13.45 horas.

FARMACIAS DE T[URNO]

FARMACIAS DE TURNO ... LA SEMANA COMPRENDIDA ... TRE EL 2 Y 9 DE ...

SAN IGNACIO, Av. B... 1500; SUIZA, San Diego ... AGUSTIN, Av. Vicuña ... 490; ALHAMBRA, Lira ... TA ROSA, Santa Rosa ... RICA, Arturo Prat 18... BELLA, Sierra Bella ... GUA, Santa Rosa 3890; ... Cuarta Avenida 1402; ... Ecuador (Pob. San ... MARTINEZ ACUÑA, ... nida 9303; DON BOS... rrubias 8441; DIAGON... lo Bulnes 2491; FENIX, ... rez 6099; LO PRADO, ... 6303; IDEAL, Mapocho ... HOFFMAN, San Pablo ... DIVIA, Catedral 1990; ... GO, Ecuador 4393; ... na 502; UNIVERSO, Av. ... nardo O'Higgins 3153; ... Av. Independencia ... MARIA, Av. Méjico ... Av. Vivaceta 700; ... Av. Independencia ... MA, Purísima 145; ... Av. Recoleta 483; ... da Recoleta 2153; ... Pedro de Valdivia, ... Apoquindo 5227; ... cura 3328; PROVIDEN... to del Río, 1654; ... TE, Príncipe de Gales ... TUNO, Av. Irarrázaval ... RRAIN, Av. Larraín ... GENCIA, San Francisco ... no permanente.)

EN ESTRECHISIMA LLEGADA GANO TRES FLORES

SUPERO POR LA VENTAJA MINIMA A DEUXIEME, SIENDO TERCERO BIG DANDY Y 4.o PALO BLANCO

Una llegada muy estrecha fue la prueba central de la reunión, el premio "Pascua de los Pobres", que se disputó sobre la distancia de 1.700 metros, y que fue ganada por Tres Flores, a nuestra favorita Deuxieme. Sólo ventaja mínima separó a los dos primeros.

Candente y Grand Slam, por breves instantes, dificultaron la largada. En el momento de darse la salida, Mundano, Agradecida quedaron al frente. Por fuera descontaban terreno Deuxieme y Tres Flores. Más atrás se veían Big Dandy, Carácter, Mi Loca, Mónaco, Candente, Grand Slam y Palo Blanco.

Al llegar a la curva de los 1.300 metros, Agradecida, con mucha comodidad se quedó al frente. Deuxieme también estaba en los lugares de avanzada, escoltada, a su vez, por Tres Flores, Mundano, Big Dandy y Carácter.

Deuxieme se movilizó con mucha comodidad. Muy luego, entonces, pasó al primer lugar. En esa ubicación giró la curva, pero teniendo encima a Tres Flores, que se veía muy entera. Big Dandy fue largado por el lado exterior. Más atrás, siempre por fuera, Mónaco no se podía afirmar, y su jinete hacía milagros en su silla para afirmarse. Por dentro el tordillo Grand Slam buscaba pasada.

Faltando 300 metros, Deuxieme no se entregaba. Corría por la faja interior. Tres Flores, entonces, fue reanimada por el lado exterior. Logró llegar a su lado y luego pasar al frente. Puso medio cuerpo sobre Deuxieme, que dio la impresión que se entregaba. No aconteció ello y por dentro volvió al ataque. Se colocó a una cabeza y luego se acercó algo más, desgraciadamente, la meta ya estaba al alcance de Tres Flores y ganaba sólo por ventaja mínima. Deuxieme, a su vez, sacaba dos largos a Big Dandy. Mientras en cuarto lugar estaba Palo Blanco, y más atrás, Carácter, Grand Slam, Candente, Mónaco, Mi Loca, Agradecida y Mundano.

Para los 1.700 metros, Tres Flores anotó 1 minuto 42 segundos.

Resultados GENERALES CLUB HIPICO

...ERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

...CONSTANCIA (3), 52; por Colen... y Andra del Stud "Buenaventura". Jinete: F. Toro 10570
...Nero's Gift (6), 52; C. Pezoa .. 11370 0,41
La Marquesita (4), 52; H. Salas .. 10240 0,45
Comitiva (2), 52; A. González .. 7310 0,63
Paolina Borghese (8), 52; A. Núñez 8250 0,56
Shell City (9), 52; G. Jorquera 1750 2,65
Borborita (1), 50; P. Muñoz ... 1070 4,33
Lady Hiss (5), 52; J. M. Aravena 12040 0,30
62600

...ADA por 2 1|2 cuerpo. y 1 3|4 cuerpo; el 4.o a 3 1|2 cuerpo; y el quinto a pescuezo.
Tiempo: 1.13.
Preparador: T. Herrera.
No corrió: Nomalia.
DIVIDENDOS: E° 0,44 y 0,14; 0,15 y 0,13.
Div. Viña: E° 0,46 y 0,17; 0,14 y 0,13.
...ARROLLO.— Abierto el camino fue Constancia por los palos, la que se ubicó frente. Nero's ... La Marquesita y Shell City más atrás. La ...era ingresó al derecho sin ser exigida. Se ...tuvo en esa colocación hasta el disco. Ganó ...comodidad.

...UNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

...CARNAVALADA (2), 52, por Nipi... y Carnarina del Stud "Rulau". Jinete: A. Núñez 32050
Pimpollita (7), 52, A. González 2680 2,01
Vim Rose (10), 50 G. Saavedra .. 12220 0,44
Loredana (6), 51; J. Baeza 6560 0,82
Girondine (5), 52; G. Jorquera 6000 0,89
Cucharita (3), 52; H. Salas 10400 0,52
Elisabethville (4), 51; B. García 2950 1,89
72760

...ADA por 1 3|4 cuerpo y 2 3|4 cuerpo; el cuarto a 3|4 cuerpo; y el 5.o a 7 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.13.
Preparador: E. Inda.
No corrieron: Bermuda, Renta Fija, Porte Les Lilas y Urania.
DIVIDENDOS: E° 0,17 y 0,15; 0,22.
Div. Viña: E° 0,13 y 0,12, 0,41.
...ARROLLO.— Girondina salió al frente, pero exigida por Loredana. En la curva, cuando ...ana estaba al frente, por los palos avanzó ...avalada hembra que, una vez al frente do... con comodidad, llevándose el triunfo.

...CERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

...BUEN AMIGO (3), 55; por Jardinero y Buena Fe, del señor E. Soto Z. Jinete: J. Chamorro ... 35560
Black Crown (8), 53; J. M. Aravena 8600 0,78
Sahumerio (7), 56; J. Escobar .. 15300 0,44
Black Peter (2), 54; P. Muñoz 6640 1,01
Black Magic (1), 56; L. Espinoza 13870 0,49
Puerto Libre (6), 56; C. Pezoa .. 8330 0,81
Gol y Gol (5), 56; O. Muñoz .. 2760 2,44
91050

...ADA por 3 cuerpos; y 2 cuerpos; el cuarto a 1 cuerpo; y el quinto a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.52.
Preparador: J. Chamorro.
No corrieron: Chambord y Pharisienne.
DIVIDENDOS: E° 0,19 y 0,15; E° 0,23.
Div. Viña: E° 0,28 y 0,15; E° 0,23.
...ARROLLO.— Buen Amigo y Black Magic salieron al frente. Ultimo Black Crown. En los 1.200 ...tros Buen Amigo, definitivamente, se quedó al ... Se mantuvo en esa colocación hasta el disco. Fue un triunfo muy fácil.

...ARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Segunda serie.— Handicap.

...CHILENAZO (5), 48; por Sycomore II y Cucarra del Stud "Mangus". Jinete: S. Vera 21520
Cusilelfu (1), 55; R. Madariaga 15570 0,34
Aquila (4), 51; A. Núñez 27590 0,19
Vera Cruz (3), 53; J. Toro 5870 0,89
70550

...ADA por 1|2 cabeza y 2 1|4 cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.30.
Preparador: A. Abarca.
No corrió: Pelagio.
DIVIDENDOS: A ganador E° 0,24 y DIV. de la Dupla N.o 17 E° 1.18.
Div. Viña: E° 0,27.
...ARROLLO.— Aquila "movió" al frente. A los ... metros corridos los cuatro rivales quedaron en ... línea. El codo final lo giró al frente del grupo Cusilelfu. Por fuera, en plena recta, atacó Chilenazo elemento que dominó, pero tuvo que exi... su látigo, pues al final, Cusilelfú, le reaccio... Ganó Chilenazo.

...INTA CARRERA.— 2.200 metros.— Condicional.

...PALUMBARIO (2), 56; por Empire y Plaisante; del stud "Marta Emilia"; jinete, R. Madariaga 14740 0,29
Encantado (4), 54; H. Salas 16770 0,43
Puconamahuida (3), 55; C. Sepúlveda 11580 0,63
Placentero (5), 54; G. Jorquera .. 30380 0,24
Fiestero (1), 54; L. Godoy 14970 0,49
98440

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a 7 cuerpos, y el 5.o a 9 cuerpos.
Tiempo: 2.16.
Preparador: A. Sepúlveda.
No corrió: Marietta.
DIVIDENDOS: E° 0,29, y de la Dupla N.o 7, 0,76
En Viña: E° 0,29; 0,30 y 0,24.
...ARROLLO.— Placentero y Fiestero se escaparon al frente. En los 1.300 metros Placentero estaba solo al frente pero ya en la curva su jinete le ...que aplicar la fusta. Por dentro atacó Encantado, por fuera lo hizo Palumbario que pasó ...comodidad hasta llevarse el triunfo.

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

...BECUADRO (11), 51; por Agasajo y Beautifull; del señor R. Henríquez B.; jinete, G. Saavedra 14340
Egipto (4), 56; F. Toro 80550 0,25
Minajou (14), 53; S. Vera 26290 0,75
Tranquilo (7), 52; E. González ... 10710 1,85
Pepa de Oro (8a), 53; J. Toro 25170 0,79
Rajah (6), 57; L. A. Díaz 16580 1,20
Bagoas (10), 52; J. Chamorro 25680 0,77
Lonjista (12), 53; C. Paredes 16230 1,22
Don Rufo (8), 56; J. Escobar 12400 1,60
Centaru (2), 52; A. Jaque 3060 5,43
Valiente (8), 56; O. Muñoz .. .. —— 0,79
Inquisivi (5), 54; P. Muñoz 21760 0,91
Boer (1), 55; J. Baeza 1690 11,75
Sábanas (10), 49; L. Godoy 3790 0,77
My Hill (15), 53; R. Madariaga .. 4490 4,42
Albahaca (9), 52; B. García 1350 14,71
Mi Tinca (13), 53; R. Montoya .. 3680 5,40
268370

GANADA por cabeza; el 3.o a cabeza; el 4.o a 3|4 cuerpo, y el 5.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.12.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 1,38 y 0,26; 0,14 y 0,21.
En Viña: E° 1,31 y 0,26; 0,14 y 0,21.
...ARROLLO.— Lonjista, My Hill, Minajou y Bagoas movieron al frente. En la curva, por los palos descontó terreno Egipto, elemento que muy ...stuvo adelante perseguido por Becuadro. ...o 150 metros Becuadro pasó al primer lugar ...tuvo energías para defenderse.

...TIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 7a. serie.

...CORTAVIENTOS (6), 51; por Filibustero y Cartaginesa; del stud "...ncia"; jinete, A. Núñez 37290
Pachamanca (1), 56; J. Escobar .. 30240 0,74
Simpaticona (16), 49; V. Barra .. 23770 0,95
Fionia (17), 50; H. Salas 32120 0,70
Big Romance (8), 50; S. Pradenas 5050 4,45
Malvacea (2), 53; C. Sepúlveda .. 55150 0,41
Catalán (5), 51; M. Carú 4620 4,87
Apple Cider (2a), 52; C. Pezoa .. —— 0,41
Carrasco (9), 58; G. Jorquera .. 36890 0,61
...quiador (4a), 51; A. González .. 17290 1,30
Gibson (3), 52; S. Meneses 15600 1,44
...ofa (14), 49; S. Vera 7920 2,84
...renilla (15), 49; R. Neira 11290 1,99
...gris (11), 50; J. Aliaga 7220 3,11
Marfilada (10), 50; J. Toro 14220 1,58
Estrategia (12), 49; E. Carreño .. 1880 11,96
Yapiga (4), 52; C. Miranda 17290 1,30
Farellones (5a), 51; C. Paredes .. 4620 4,87
Marty (7), 52; J. Aravena (rodó) 1810 12,42
Latente (12a), 48; S. Escudero .. —— 11,92
Lady Madara (13), 49; J. Baeza .. 1440 15,61
303800

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo; el 4.o a 1 3|4 cuerpo, y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 0.59.
Preparador: A. Breque V.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,60 y 0,20; 0,35 y 0,31.
En Viña: E° 0,94 y 0,32; 0,32 y 0,97.
DESARROLLO.— Pachamanca movió al frente. Simpaticona, Apple Cider más atrás. Antes de girar la curva se produjo la triple rodada que opacó esta competencia. A la recta Pachamanca entró con un largo a su favor. Por el medio del gruo avanzó Cortavientos, elemento que, con mucha calidad, pasó por cuanto hueco encontró hasta llegar al primer lugar.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— Handicap.— E° 250 al primero.

1.o SEÑORA (8), 49, por Licencioso y Senaturia, del Stud "Bío Bío". Jinete, S. Vera 85160
2.o Burbujón (6), 51; C. Pezoa 56940 0,38
3.o Trentón (7), 51; G. Jorquera .. 12790 1,26
4.o Rigor (5), 52; F. Toro 26800 0,81
5.o Mazatlán (1a), 49; C. Sepúlveda 56150 0,39
6.o Hill Duke (4), 53; H. Salas 44960 0,48
7.o nquisidor (3), 54; E. Saavedra .. 6020 3,61
8.o Don Tavi (1), 57; R. Parodi .. .. —— 0,39
293320

GANADA por 1|2 cuerpo y 2 cuerpos; el 4.o a 1 1|2 cuerpo, y el 5.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.30.
Preparador: C. Covarrubias.
No corrió: Anarquista y Tondere.
DIVIDENDOS: E° 0,25 y 0,14; 0,18.
En Viña del Mar: Ganador, E° 0,30; placé, 0,19 y 0,21.
DESARROLLO.— Hill Duke salió al frente. Burbujón más atrás. Sin cambio en las primeras colocaciones entraron a la recta donde, faltando 400 metros, atacó Burbujón hasta llegar al primer lugar. Cuando el hijo de Big Burn estaba adelante, por fuera, con muchos bríos, arremetió abierta Señora que fue la ganadora.

NOVENA CARRERA —1.700 metros.—Especial.— E° 2.400 al primero.

1.o TRES FLORES (8), 51, por Souepi y Floral Hall, del Stud "Santa Cecilia. Jinete, A. Núñez 61150
2.o Deuxieme (7), 52; M. Yáñez 67680 0,44
3.o Big Dandy (5), 52; R. Jaque 37320 0,73
4.o Palo Blanco (3), 54; R. Parodi .. 23140 1,28
5.o Carácter (9), 51; F. Toro 50980 0,58
6.o Grand Slam (11), 47; A. González 41430 0,72
7.o Candente (6), 52; J. Toro 13020 2,28
8.o Mónaco (2), 54; S. Vera 45690 0,65
9.o Mi Loca (10), 49; C. Sepúlveda .. 36870 0,80
10.o Agradecida (4), 52; R. Madariaga 10190 2,91
11.o Mundano (1), 57; L. Espinoza .. 12960 2,29
400430

GANADA por ventaja apreciable y 2 cuerpos; el 4.o a 3|4 cuerpo, y el 5.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.42.
Preparador: J. Cavieres.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,48 y 0,18; 0,19 y 0,22.
En Viña del Mar: Ganador, E° 0,61; placés, E° 0,22, 0,24 y 0,23.

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a. serie.

1.o TAGARELA (14a), 45; por Taltal y Salt Tears, del Stud "San Luis". Jinete, F. Arredondo 24270
2.o Afanosa (2), 52; . Arancibia 10770 2.40
3.o Panhandle (17), 47; J. M. Aravena 21420 1,21
4.o Lixie (18), 46; A. González 8260 3,14
5.o Velocísima (14), 48; L. Godoy .. —— 1,07
6.o Cuchilla (2), 55; H. Salas 21610 1,19
7.o Isolda (12), 51; A. Núñez 70920 0,36
8.o Mena Roja (11), 52; A. Salas 5990 4,32
9.o La Siesta (16), 46; Hugo Pilar .. 7100 3,65
10.o Conjurado (6), 53; G. Saavedra .. 9740 2,66
11.o Catrala (13), 49; C. Sepúlveda .. 12810 0,55
12.o Aquarium (9), 52; C. Pezoa 51960 0,50
13.o Sagaz (11a), 46; S. Alcalde .. .. —— 4,32
14.o Romance (15), 49; L. Gutiérrez .. 5780 4,48
15.o Messager (1), 56; O. Muñoz 3600 7,19
16.o Ojo de Aguila (7), 53; R. Madariaga 15150 1,71
17.o Bully (10), 52; G. Farfán 36210 0,72
18.o Azul Celeste (5), 53; E. Carreño 5060 5,12
19.o Señorial (4), 54; S. Pradenas .. 5450 4,75
20.o Parche Poroso (3), 54; J. Adasme 3890 6,66
349990

GANADA por 1|2 cabeza y 3|4 cuerpo; el 4.o a 1 1|4 cuerpo, y el 5.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.
Preparador: T. Herrera.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 1,07 y 0,39; 0,60 y 0,35.
En Viña del Mar: E° 1,50; placés, E° 0,46; 0,91 y 0,39.
DESARROLLO.—Tagarela, Velocísima, Catrala movieron al frente. A los 900 metros corridos Catrala tomó el mando de las acciones. En la curva Tagarela se colocó al frente. Se mantuvo en esa colocación hasta el disco y supo resistir al ataque final de Afanosa.

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap

1.o ASTOR (8), 55; por Apolo y Agua Grande, del Stud "Euzkadi". Jinete: S. Vera 74450
2.o Metal Rojo (11), 49; A. González 53630 0,57
2.o Playa Chica (13), 46; S. Alcaide 39990 0,76
4.o Ebanista (6), 52; F. Toro 28360 1,07
5.o Recanto (10), 51; C. Sepúlveda 12650 2,41
6.o Kalibek (3), 54; R. Madariaga 89250 0,34
7.o Temyris (5); 53; R. Jaque 47960 0,64
8.o Foggia (1), 58; C. Pezoa . . 27600 1,10
9.o Doña Nena (12), 47; J. M. Aravena 22920 1,33
10.o Surcorff (7), 51; G. Saavedra . 15110 2,02
411920

GANADA por 1|2 cuerpo y empate el 4.o a 1 1|2 cuerpo y el 5.o a ventaja apreciable.
Tiempo: 1.30 3|5.
Preparador: J. Salas.
No corrieron: Ampuloso, Somalia e Ivonette.
DIVIDENDOS: 0,41 y 0,17; 0,18 y 0,21.
En Viña: 0,35 y 0,16; 0,17 y 0,27.
DESARROLLO.— Tomyris salió al frente perseguido por Playa Chica. Surcof quedó en la otra colocación. Ultima Foggia. En la curva, por el lado interior, apareció Astor. elemento que se fue descontando terreno hasta llegar al primer lugar. Fue exigido.

DUODECIMA CARRERA.— 1.000 metros. — Sexta Serie.

1.o ISABEL (13), 48; por Blue Fox y Muzly, del Stud "As Negro". Jinete: C. Sepúlveda 38600
2.o Cabiria (11), 49; A. González . . 42840 0,78
3.o Talito (3), 54; G. Saavedra ... 10160 3,27
4.o Africander (8), 51; A. Núñez . 80140 0,42
5.o Piba Linda (7), 52; S. Vera .. . 94670 0,35
6.o Gonzalito (8a.), 51; A. Salas . —— 0,42
7.o Grumpy (1), 56; R. Parodi . . 10440 1,71
8.o Trilaleo (6), 53; S. Véliz . . . 28590 1,16
9.o Tamar (4), 54; E. Contreras . 48010 0,69
10.o Gran Clarín (9), 51; M. Yáñez . 4580 7,26
11.o Bachicha (2), 54; J. Adasme . . 2600 12,79
12.o Indulto (14), 7; J. Aliaga . . . 39730 0,84
13.o B. Chillaneja (12), 48; R. Jaque 40200 0,83
449560

GANADA: por 1|2 cuerpo y 1 1|4 cuerpo, el 4.o a 3|4 cuerpo, y el 5.o a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 0,59.
Preparador H. Miranda.
No corrieron: Abydos y Aries.
DIVIDENDOS: 0,86 y 0,27; 0,26 y 0,86.
En Viña: 1,82 y 0,40; 0,27 y 0,87.
DESARROLLO.— Gonzalita y Cabiria movieron adelante. Parado se quedó indultó. En la curva, por dentro, se agregó Africander, por fuera Piba Linda. En plena tierra derecha, y faltando 300 metros, asomó Isabel, hembra que, exigida a fondo, se fue descontando terreno hasta llegar al primer lugar.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Quinta Serie.

1.o RUGENDAS (5), 53; por Volpir y Flor del Lago, del señor L. Gaete P. Jinete: F. Toro . . 120820
2.o Hípica (2), 54; M. Yáñez 57960 0,87
3.o Sintonía (1), 55; R. Madariaga . 13530 3,72
4.o Genosa (11), 42; S. Vera 115510 0,44
5.o Río Apure (3), 54; R. Parodi . 26690 1,89
6.o Tómbola (9), 50; A. Núñez . . 112030 0,45
7.o Cielo Claro (12), 47; J. M. Aravena 24310 2,07
8.o Charivari (10), 50; G. Jorquera 35140 1,43
9.o Marcianita (4), 53; A. González 21500 2,34
10.o Margaronia (8), 50; C. Sepúlveda 33190 1,52
11.o Antimaco (14), 47; R. Gatica . 28300 1,75
12.o Minero (7), 51; C. Pezoa 62540 0,80
13.o Grimpola (15), 45; F. Arredondo 9580 5,25
14.o Enterprise (13), 47; R. Jaque . . 10950 4.60
15.o Capuchina (6), 52; A. Salas . . 7440 6,72
680000

GANADA: por ventaja apreciable y 1|2 cuerpo, el 4.o a 1|2 cuerpo, y el 5.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 0,58 3|5.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: 0,42 y 0,23; 0,30 y 0,70.
En Viña: 0,36 y 0,19; 0,30 y 0,37.
DESARROLLO.— Tómbola salió al frente. Rugendas detrás de él. A continuación Ganosa e Hípica. En la recta, faltando 350 metros, Rugendas dominó la situación. Por el medio atacó Ganosa y por fuera Hípica. Los metros finales fueron disputados con muchas energías, pero al final el triunfo fue siempre para Rugendas.

100 CUERPOS..

En la 6a. carrera del programa de la tarde de ayer intervino el ejemplar Tranquilo, un hijo de Stormy Sky y Tatequieta, que remató en 4.o lugar y que todavía no gana.

Tranquilo, el crack uruguayo, que intervendrá en el Gran Premio Internacional del próximo domingo, tiene un homónimo en Chile, pero entre uno y el otro debe haber algo así como 100 cuerpos ...



ARRIBO AYER A NUESTRA CAPITAL el presidente del "Jockey Club del Perú", señor Claudio Fernández Concha. El distinguido turfman viene a presenciar la fiesta internacional hípica que se disputará el domingo en Viña del Mar. En el grabado, el doctor Fernández aparece acompañado por Ricardo Espinosa Baeza, Alcalde del Rimac, y corresponsal hípico de LA NACION en Lima, Jorge Young Bazo, Secretario General del Jockey Club del Perú; su esposa, la señora Gilda Galdós de Fernández; su sobrina, la señorita Victoria Briceño Galdós, y Luis Rojas Gallo, funcionario del Jockey Club.

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

Bueno amigos, antes que nada el cachiporreo habitual, y hay que hacerlo, porque no faltan los peladores que dicen que no acertamos. ¿Saben cuántos ganadores dimos en esta sección, el pasado jueves? Casi la docena, y no hablemos de ganadores como, Rebotado, Vociferante, y otros que pagaron escuálidos dividendos; no, hablemos de Inversionista, de Niestche y de Chevalier, cuyos dividendos hablan por sí solos...

Y hecha la acotación, vamos al estudio para esta semana, donde voy a tratar de mantener la línea habitual de buenos y efectivos ganadores.

Empecemos por La Palma. Dicen los entendidos que AZUCARADA es salteo, pero anda la bulla con BILLETE y con EUDEMIS. Mi impresión personal, es que EUDEMIS, puede hacer la avería con gran sport.

Para la segunda, insistan con ELENA MARIA. La potranca ha tenido mala suerte en sus últimas, pero aquí debe imponerse. La tercera, de similares condiciones, debe ser para Monina, que siempre llega corriendo en distancias menores y aquí debe llegar bien. Hablan maravillas de LA TORTOLITA.

En la cuarta, FIAT LUX vuelve a hacer avería similar a cuando ganó y la dimos. Va muy bien en un lote de desamparados notable y único en la historia de la hípica. Enemigo, LA FRESCA DE NIBALDA. Y SIGANLA JUGANDO QUE SE METIO ENCIMA EL OTRO DIA PAGANDO UN CERRO DE PLATA...

En la quinta aseguran ganancia con HISPANIOLA, y yo, les creo. Le temo mucho a DON CHAYO, que es superior y, si reaparece bien, puede rebanarlos.

Con muy mala suerte corrió TROVADOR el día que remató tercero. En la sexta, va bien colocado y puede hacerse de la recompensa. El golpe exacto es LEONCAVALLO, y no digo más...

Tengo la impresión que le regalaron la carrera a POURQUOI PAS. No es lote para él, el de la séptima, y debe ganar fácilmente si tiene intenciones. SUZY, es rival de riesgo, lo mismo que PREGADO, uno que está buscando el golpe.

¿Cómo pierde CANALETTO en la octava? No sé cómo, siempre que COSMOPOLITAN también lo sepa, uno de los pingos más frescos del mundo.

En la décima se juntó un lote de animales que da escalofríos mirarlo. Del primero al último, todos tienen su narigada de chance. No me pronuncio por ninguno, y paso con POKER DE ASES; pero a mí me contaron que SANSON es fijo.

En la undécima corre la yegua que costó E° 70, OKHARANA. Bien va aquí, y puede ser el golpe. La línea indica a MONTEAGUDO; pero yo me quedo con LIGUAY.

En la duodécima, creo que a VIBILIA van a tener que salir a atajarla, es una bala y no va mal su peso ni su partida. Mucho cuidado con CHAMS, que corrió discretamente en su más reciente.

La décimotercera, creo que va a ser una carrera lentísima. Van no menos de siete u ocho, que están empeñados en no figurar para poder quedar en condiciones de ganar alguna vez. (Cosas de la tabla de handicaps.) Mi gusto es CUNCUMEN, y si alguno lo aflige, puede ser Pluto o Joe's Love.

Y llegamos al desquite. TARSIANA, tiene que estar en la pelea. QUELLE NUIT, hizo una campaña muy buena en Viña y puede pelear. CAMEE está ganando muy bien, pero yo, les tengo un dato que paga tres sacos de oro: CORBACHO. Mírenlo en el paseo, y si lo ven, brioso, ganoso, reluciente y brilloso, carguen ahí. No paga menos de dos escudos.

CLUB HIPICO

Vamos ahora a la calle Blanco. Parece mentira, al fin de la temporada de verano, cuando ya empezarán las pistas de invierno, alguien —no sabemos quién—, discurrió que era conveniente correr en cancha de verano. ¡Astuta idea! Entonces, sacaron la palizada, o sea, quedó una pista normal, donde los mil metros, vuelven a ser mil metros, y donde cada cual puede inscribir sus animales seguro de tener pista favorable, y de acuerdo a la estación. ¡Lástima que inician la medida con lotes lastimosos, en vez de hacerlo cuando corrían dos docenas de perros surtidos en cada prueba. Pero, más vale tarde que nunca y lo importante es que ya está hecho. Claro, en un mes más, llegan las lluvias, se pone la palizada y la pista vuelve a ser un lodazal. Ojalá para entonces, le compren un secador automático al hombre del agua, que parece es insigne Contreras, y así se dará el gusto de ofrecer pistas en pleno invierno.

Y me van a perdonar que no le busque mucho el cuesco a la breve, pero son lotecitos tan lastimosos los primeros, que les voy a indicar, de pasada, las nombradas que circulan: Para la primera, Ventisca; en la segunda, Milord; en la tercera, Quinchero; en la cuarta, Rafia, y en la quinta, no sé; pruebas de saltos, son ganadas por el que llega sin tropiezos a la meta y puede ser cualquiera. El dato aquí, no jugar.

En la sexta, POLLITO DE ORO tiene que hacer buena carrera. Venía muy mal en su más reciente y llegó quinto, encima. Hay que cuidarse del viejo TROTIL, porque lo he visto como potrillo en La Palma, y su entrenador, mi tocayo, Rivera, ha hecho milagros con él.

Para la Internacional (¿Se fijan que me salto dos carreras de un viaje?) No vale la pena decir nada ni hay ningún dato firme), me quedo, como todo buen patriota, con Cencerro. De los extranjeros, creo que Tranquilo va a hacer gran carrera. La yegua, Tacha, es buen ejemplar y puede ser la sorpresa. Uno que no me extrañaría ver en el marcador es Jaramago. ¡Es el tonto de peleador y de bueno!

Una bonita cartilla de harta plata, puede salir con CLARION, en la décima y con GONIPON en la siguiente. Tienen chances y pueden darse. Ojo en esta con Confucio, uno que dá pena ver como es corrido para no figurar.

RING me gusta en la penúltima, y su enemigo es SIOUX, que llega muy bueno de Viña.

Para la última insistan con PANDION, y si este no les agrada Teterbero, que es línea, puede sacarlos del pantano.

Claro que es probable que los dividendos sean muy exiguos el domingo. Con el Internacional y con la final del fútbol, tengo la impresión que la reunión de la tarde, va a necesitar que apuesten hasta los caballos, para que haya algo de juego. Hasta el jueves, y arriba la "U".

UNA LLEGADA MUY ESTRECHA protagonizaron Tres Flores y Deuxieme. Sólo la mínima diferencia las separó, y ella fue señalada por el "ojo eléctrico". Esta fue la principal prueba de la tarde.

"Confío en los ejemplares del Perú"

Declaraciones del presidente del Jockey Club del país hermano, doctor Claudio Fernández Concha

Arribó ayer a nuestra capital, vía "Canadian Pacific", el doctor Claudio Fernández Concha, presidente del "Jockey Club del Perú" y un gran amigo de Chile.

En una entrevista concedida a LA NACION, diario que lo esperó en nuestro primer aeropuerto, el señor Fernández expresó:

"Siento enorme satisfacción de estar una vez más en esta tierra de tan grandes y buenos amigos. Como presidente del "Jockey Club del Perú" saludo, a nombre de los hípicos peruanos, a los hípicos chilenos. En este saludo incluyo a sus autoridades, profesionales y amantes del turf.

—¿Tiene confianza en la representación peruana..?

"—Tengo confianza y fe. Los dos ejemplares nuestros Daré y Begue, al cual ustedes ya conocen, atraviesan por un muy buen momento. Sí, están en su mejor forma. Daré, días atrás, demostró que es un gran caballo. Begue, por su parte, es un valor de un corazón enorme.

—¿Cómo marcha la hípica peruana...?

"—Yo no soy el indicado para decir si progresa o no, pero estimo que estamos caminando por una senda que luego nos dará muchas satisfacciones...

—¿Y qué cuenta la nueva generación...?

"—Está haciendo sus primeras armas. Personalmente estoy feliz porque Good Fellow, un padrillo que tengo yo en mi criadero está dando hijos que han producido resultados.

—¿Conoce a los rivales que tendrán Daré y Begue...?

—¡Sí señor...! De Chile conozco muy bien su hípica. Sé que Cencerro, es ganador de "El Derby" y "Saint Leger", es un gran tres años. La carrera será de mucho interés...'

Lo llevamos nuevamente al turf peruano y le preguntamos sobre lo que hará su Directorio en materia de premios. En ese tema nos dice:

"—Los premios han aumentado mucho desde que mi directorio tomó a su cargo las "riendas" del turf. Cuando regrese de este viaje trataremos, aún, de subirlos en un 10 o 15 por ciento".

—¿Postulará nuevamente al cargo de presidente en la próxima elección...?

"—No. Este es mi último período. Me dedicaré a la política. Mi partido presentará candidato en la próxima elección y esto da mucho trabajo".

El turf peruano, al retirarse el doctor Claudio Fernández Concha perderá, con su alejamiento del Directorio del "Jockey Club", a un gran dirigente.

Suspensión para Juan Toro

Y también para O. Muñoz. Labor de los Comisarios

Se dejó sin efecto la multa y suspensión aplicada el domingo último al jinete J. M. Aravena en vista de las explicaciones dadas por éste a la Junta.

CUARTA CARRERA.— Reclamó J. Toro (Vera Cruz) contra R. Madariaga (Cusileifu), por molestarlo en la primera curva. Casual.

Se presentó el preparador Samuel Fuentes a manifestar que no quedó conforme con la carrera de Espartero el domingo pasado. Se presentó G. Saavedra que los condujo, a manifestar que fue desmontado antes de la partida golpeándose una mano.

QUINTA CARRERA.— Dio cuenta L. Godoy (Fiestero), que notó sentido a su caballo.

SEXTA CARRERA.— Reclamaron R. Montoya (Mi Tinca), contra J. Chamorro (Bagoas), por cruzarlo a los pocos metros corridos, P. Muñoz (Inquisivi), contra J. Baeza (Boer), por cargarlo a los 50 metros corridos y en la curva. Casuales. Reclamaron S. Vera (Minajou, y J. Toro (Pepa de Oro), contra Enrique González (Tranquilo), por cargarlos a los 150 metros corridos. Se suspendió a E. González por 8 días.

SEPTIMA CARRERA

Reclamaron S. Pradenas (Big Romance) y J. Toro (Marfilada), contra M. Carú (Catalán), por cargarlos en la curva y H. Salas (Fionia, contra V. Barra (Simpaticona), por cargarlo en la partida. En esta carrera rodaron Jorge Aravena (Marty), S. Escudero (Latente), y J. Baeza (Lady Madara); se dejó abierta una investigación para establecer las causas de las rodadas.

Dieron cuenta C. Sepúlveda (Malvacea), G. Miranda (Yapiga), C. Paredes (Farellones), G. Jorquera (Carrasco, que debido a la rodada anterior tuvieron que levantar sus caballos.

OCTAVA CARRERA

Dio cuenta R. Parodi (Don Tavi), que su caballo no le respondió. El veterinario de turno informó que Don Tavi sufrió una hemorragia nasal.

NOVENA CARRERA

Reclamó A. González (Grand Slam) contra J. Toro (Candente) por estrellarlo a la altura de los 1.000 metros. Se suspendió por 8 días a J. Toro.

DECIMA CARRERA

Reclamaron E. Carreño (Azul Celeste), y G. Farfán (Bully), contra O. Muñoz (Messager) por estrellarlos a poco de partir; S. Pradenas (Señorial, contra E. Carreño Azul Celeste por cruzarlo a los 50 metros corridos y L. Gutiérrez (Romance) contra G. Farfán (Bully), por estrellarlo a poco de partir. Se suspendió por 10 día a O. Muñoz.

UNDECIMA CARRERA

Dio cuenta C. Pezoa (Foggia), que la yegua se asustó al partir y se abría en el curso de la carrera. Se notifica al preparador que la adiestre para correr.

Se presentó el preparador Abel Muscatt del caballo Mundano que participó en la novena carrera a manifestar su disconformidad con la conducción de su pupilo.

DUODECIMA CARRERA

Reclamaron J. Adasme (Bachicha), y E. Contreras (Tamar), contra S. Véliz (Trilaleo), y éste contra S. Vera (Piba Linda) por cargarse mutuamente a los pocos metros corridos. Casual.

El juez de partida notifica al preparador de Isabel que la adiestre para partir de los cajones.

El veterinario de turno informó que Gonzalito fue alcanzado en el miembro posterior izquierdo.

DECIMOTERCERA CARRERA

Se multó en E° 10, a J. Escobar por excederse en el peso y ser reincidente, no pudiendo correr a Hípica la que fue conducida por M. Yáñez.

Reclamaron A. González (Marcianita), y F. Arredondo (Grimpola), contra R. Gatica (Antimaco), por cargarlos en la curva, R. Jaque (Enterprise) contra F. Arredondo (Grimpola) por abrirlo a 400 metros de la meta, C. Pezoa (Minero), contra F. Toro (Rugendas) por cargarlo en la curva, y M. Yáñez (Hípica) contra F. Toro (Rugendas), por cruzarlo en la partida. Se notifica al preparador de Rugendas que lo adiestre para correr.

El juez de partida multó en E° 3 a R. Parodi y C. Sepúlveda respectivamente por llegar atrasados al punto de partida.

Triple rodada en el Club Hípico

Una pista muy estrecha provocó el accidente. Mala atención para los profesionales. Jorge Aravena, que estaba adolorido, hizo de copiloto...

Una triple rodada se produjo a la altura de los 500 metros, cuando se disputaba la séptima carrera del programa de ayer en la tarde.

Marty, montado por Jorge Aravena; Latente, dirigido por Sergio Escudero, que reemplazaba a Luis A. Marchant, que cayó el domingo, y Lady Madara, conducida por José Baeza, fueron los elementos que no terminaron el recorrido de los 1.000 metros.

LA NACION, después de la rodada, logró conversar con el jinete Sergio Escudero cuando aún estaba en la ambulancia que lo trasladó al Instituto Traumatológico. Totalmente lúcido, el pequeño látigo, contando cómo había sucedido el accidente, expresó:

"Me dio la impresión que Baeza fue el primero que cayó. Se armó un "pelotón" de caballos en la curva. Los que venían a los palos quedaron apretados contra las barandas al cerrarse los que venían de afuera... La pista es muy chica para tantos ejemplares..."

MUY ESTRECHA LA CANCHA

Todos los profesionales que actuaron en la séptima carrera estuvieron de acuerdo al señalar que el único motivo de la rodada era el numeroso grupo de ejemplares que participaron en una pista tan pequeña. En la cancha N.o 2 —agregaron algunos— no se puede permitir correr lotes de tantos participantes.

DEFICIENTE ATENCION

La triple caída dejó en claro una deficiente atención para los profesionales del látigo. El carro asistencial debió hacer dos viajes para trasladar, desde el punto de la caída, a la clínica de primeros auxilios, a los látigos caídos. En el segundo viaje, Jorge Aravena, que venía adolorido, acompañaba como copiloto al chofer de la ambulancia.

Sergio Escudero: fractura del fémur

Dos de los tres látigos que rodaron en la reunión extraordinaria de ayer en el Club Hípico quedaron internados en el Instituto Traumatológico.

Fuimos informados en ese establecimiento, en las últimas horas de la noche, que Sergio Escudero será operado en el día de hoy de una fractura al fémur.

José Baeza, por su parte, presentaba anoche un traumatismo craneano. Se le mantenía en reposo.

Un solo medio de transporte para trasladar a los heridos creemos que no es el necesario, más cuando suceden accidentes como el de ayer.

ACTITUD QUE NO COMPRENDEMOS

Un hecho bastante desagradable que también se produjo con relación de esta rodada fue la actitud asumida por el facultativo que atendió a los profesionales. Un oficial de carabineros, observando el problema de traslado que existía para llevarse a los heridos, propuso ocupar una ambulancia que había allí en el Club Hípico seguramente llevada por un aficionado. Cuando se le hizo ver eso al médico, él, muy seriamente, expresó:

—No hagamos espectáculos...

Adentro de la clínica, había un látigo, José Baeza, que estaba inconsciente mientras esperaba Jorge Aravena, con fuertes dolores.

No comprendemos la actitud.

CONSULTORIO ASTROLOGICO DEL PROFESOR DREAMAN

El Profesor "DREAMAN", astrólogo, grafólogo, intérprete de los sueños mentalistas, recibe su correspondencia en Casilla 81-D, Santiago. Deben enviar la mayor cantidad de datos. Fecha de nacimiento, mes, día, hora y lugar, fecha de los padres (si fuera posible). Poner un subnombre o pseudónimo para que identifique su carta. Todas serán contestadas por riguroso orden de llegada.

RESPUESTA N.o 244.— Alfa F. de N. 18 de febrero de 1925, Santiago. Signo: ACUARIO. Astronómicamente hablando, cuando la ciencia de la Astronomía estaba unida a la ciencia de la Astrología (1492-1612), Copérnico en unión de Galileo de Galilei hicieron notables descubrimientos, llevando hasta más allá de lo que su tiempo permitía importantes avances en el campo de la ciencia, legándonos con su esfuerzo importantes conocimientos. En aquel tiempo, y ya desde siglos anteriores el nombre del signo Acuario era "Anfora". En su signo ha nacido el escritor Julio Verne, que hoy es de tanto prestigio y renombre como lo fue en el pasado (quizás más, por haberse cumplido cuantas predicciones había hecho sobre el futuro de los transportes y medios de locomoción y otros descubrimientos, siendo también un novelista de cuentos y aventuras de fábulas). En los acuarienses hallamos por lo regular mentalidades vesánicas, por decirlo así. Sutiles y delicados, Acuario es uno de los signos más finos de los doce que componen el total zodiacal. Durante los tres primeros días del mes tiene excelentes vibraciones para los negocios y las inversiones en general. A partir del mes de abril, las fases se mostrarán benévolas para todo lo relacionado con el sector de los romances. Mayo logrará importantes cambios, traslados y avances de carácter general. Junio es un período negativo. En julio deberá precaverse contra traiciones de enemigos y rivales que tratarán de perjudicarle. En agosto, Marte será huésped de la casa II; la voluntad a toda prueba será su aliada ahora. En septiembre debe estar pendiente de sus motivos de índole jurídica. En octubre el aspecto familiar goza del apoyo planetario. En noviembre logrará sacar provecho de empresas anteriores. En diciembre esté pendiente ahora de la correspondencia y sus relaciones con el exterior. Hay excelentes vibraciones para los cambios de domicilio y los traslados en general.

RESPUESTA N.o 245.— R. D. H. "Rome", Santiago. 23 de septiembre de 1934, a las 3 P. M. Signo: LIBRA, balanza, 7.o signo del Zodíaco. Las fases se muestran cambiantes en el sector de las aventuras y los romances donde tienen indicios de cambios y progresos importantes, a partir del mes de mayo. Los restantes meses, a partir de junio, son negativos hasta agosto, desde ese momento podrán sucederse respectivas oportunidades en el seno de sus labores. En septiembre debe mantenerse alerta contra posibles cambios de orden laboral. Tiene anuncios de progresos de índole económica a partir del mes de octubre. Noviembre le traerá sorpresas de aspecto familiar. Diciembre: el astro Rey le brinda su apoyo para las empresas en general.

RESPUESTA N.o 246.— P. M. O. "Iris", Iquique. 24 de junio de 1950. Signo: CANCER, el cangrejo. La aspectación Urano-Mercurio, beneficia directamente el sector de los allegados y los familiares durante los dos primeros meses del año. La Luna entrará en su signo en la segunda década del mes de mayo, fortaleciendo todas las empresas de carácter familiar. Al instante de su nacimiento, encontramos la siguiente manifestación astral: El Sol efectuando su recorrido alrededor de la casa 10a., la de los vecinos y allegados. Júpiter en posición de mando en su primera casa convertido en su ascendente, le indicará éxitos por viajes y empresas en general.

RESPUESTA N.o 247.— "MARIA". B. R. Santiago. Mayo. Viernes 12 P. M., 1918. TAURO. El toro es su símbolo astrológico. Tendencias del destino: La relación Marte Urano, Mercurio, beneficia directamente en su signo sus empeños de índole general, el sector de los romances gozará del favor astral desde el mes de abril hasta julio. Agosto se mostrará cambiante en cuanto a sus empresas de índole intelectual. Mercurio estará apuntando directamente hacia la casa 4a durante el mes de diciembre augurándole éxitos en el sector familiar; personas de su estimación pueden verse súbitamente ascendidas a puestos de importancia. Usted representa astrológicamente hablando el "Yo tengo". Números adecuados para jugar en lotería, 67 y 45. Epocas más afortunadas en 1963, del 16 al 20 de abril y del 12 al 15 de julio. Días más afortunados en la semana, jueves y lunes.

RESPUESTA N.o 248.— L.O.R.O. Iniciales.— Viña del Mar. Diciembre 20. 1935. 5.00 A. M. SAGITARIO: El trígono formado con el Sol por su ascendente beneficia directamente la casa de las loterías y los juegos de azar en general, el astro rey, el Sol, le estará apoyando para que usted emprenda nuevos proyectos. Venus en concordancia y órbita con Mercurio alrededor de la casa 2a. ofrece excelentes vibraciones para todo lo relacionado con empresas literarias en general, sus dotes intelectuales pueden verse ahora superadas. Marzo es un período propicio a sus intentos de superación, ello se prolonga hasta junio, en que el sector de los romances ocupará gran parte de su tiempo. Julio, agosto, septiembre, período propicio a las compras, inversiones, paseos y aventuras de todo tipo. Octubre, seguirá conquistando nuevas amistades, su éxito financiero puede verse incrementado ahora. Noviembre, manténgase alerta contra tropiezos de índole sentimental. Diciembre, período propicio al cultivo de la personalidad. Marte, estará brindándoles su apoyo y aumentando el caudal de su energía e inspiración.

RESPUESTA 249.— E. D. T. Coquimbo. Septiembre 24. 1925, 9.00 P. M. LIBRA. Séptimo signo. Número más adecuado para jugar en la Lotería, 40 y 60. Epocas más afortunadas en 1963, del 11 al 16 de mayo y del 13 al 19 de Noviembre. Congenia en el amor y en la amistad con personas Acuario, Libra, Sagitario. Su perfume, verbena; sus colores más apropiados para su vestir, crema, azul claro, blanco y rosado; su piedra preciosa, rubí.

Marzo será un mes propicio para lo relacionado con las inversiones en general. Abril es un ciclo negativo para sus empeños laborales, no obstante familiares y allegados pueden ser ascendidos ahora. Mayo gozará del favor astral, Mercurio es su ascendente e incrementa su agilidad y temperamento que estarán estimulados. Junio, deberá precaverse contra tropiezos, hay indicios de accidentes y pugnas de índole general. No son aconsejables ahora las reuniones y las salidas. Estén pendientes de sus motivos jurídicos.

Julio: traiciones y pugnas a causa de rivalidades sentimentales. Agosto: ciclo favorable para sus empeños financieros. Septiembre no ofrece variantes de cambios importantes. Septiembre, el sector laboral goza del favor astral. Octubre, período adverso, para sus empeños generales. Noviembre, los juegos de azar, loterías, aventuras e innovaciones tienen fuertes indicaciones ahora. Diciembre, estén vigilantes en el sector de los romances. Augurios de viajes al extranjero.

300 mil dólares en estupefacientes



NUEVA YORK.— El detenido traficante de narcóticos, Héctor Sánchez, (derecha), observa mientras la policía registra el cargamento. La policía dijo que Sánchez, de 33 años de edad, se identificó como cubano y ex policía de La Habana. Agregó que su padre fue oficial de ejército durante el régimen de Fulgencio Batista, y fue fusilado cuando Castro asumió el poder. La policía avaluó el cargamento de marihuana en 300 mil dólares. (RADIOFOTO "UPI".)

INGENIERO QUE RECONSTRUYO A NAPOLES TRIUNFA COMO PINTOR

NAPOLES.— (ANSA). — El suceso que en estos días ha protagonizado un pintor local ante cuyas obras la crítica ha elaborado los mayores elogios, les ha permitido a los napolitanos, conocer una historia que parece inventada para el cinematógrafo y que, sin embargo, es absoluta y apasionantemente real. El protagonista de la misma es el ingeniero Ruggiero Serrato, de sesenta y cuatro años, que después de muchos años de silencioso trabajar en la pintura, decidió exponer sus obras, despertando el elogio unánime de los más afamados críticos italianos. Pocos son, sin embargo, los que reconocieron en el pintor Serrate, al hombre que hace algo más de quince años, decidió limpiar de callejuelas el centro de Nápoles, profundamente herido por los bombardeos, y levantar en su lugar un barrio moderno, de grandes, limpios y elegantes edificios, los mismos que hoy constituyen el nuevo barrio Caridad.

El ingeniero Serrate pertenece a una antigua familia napolitana de constructores. Ama, pues, su ciudad en sus casas, en sus calles y nunca, aún en su juventud, pudo soportar la vista de las tortuosas y sucias callejuelas de sus barrios. Muy joven comenzó sus estudios en la Facultad de Ingeniería, pero al mismo tiempo intentaba pintar, hacía incursiones en la lírica y se clasificaba campeón olímpico de boxeo. Después de eso vino la Primera Guerra Mundial, en la que el joven Serrate peleó con el grado de teniente de Ingenieros.

Dos décadas después debía volver a vestir el uniforme militar, esta vez en Africa, donde actuó ya con el grado de teniente coronel, en la campaña de Abisinia. Ocupada Adis Abbeba por las tropas expedicionarias, Serrate fue encargado del remodelamiento de la capital, en la que realizó una obra extraordinaria, hasta convertirla en una ciudad casi europea. De regreso a su tierra, ya al fin de la guerra, encontró a Nápoles bombardeada y a su familia deshecha. Fue entonces cuando concibió la idea de levantar una nueva ciudad, sobre las ruinas de la vieja, haciendo desaparecer esas callejuelas, esos recovecos que tanto lo obsesionaran durante su juventud. Encargado de los trabajos puso inmediata mano a la obra, pero allí comenzaría otra etapa de su aventurera existencia. Comenzaron a llegarle amenazas de muerte. La "camorra" no quería que Nápoles perdiera su fisonomía. "Nápoles nació con callejuelas —decían algunas cartas— y así debe morir". Serrate no hizo más que dar parte a la policía y continuar su labor. Pero las amenazas no eran gratuitas. Tres veces atentaron contra su vida y en las tres se salvó por milagro. Sus operarios fueron atacados, se intentó obstaculizar la labor, pero todo fue inútil. Las modernas casas del barrio Caridad se alzaron a pesar de todo, sobre el recuerdo del laberíntico, sucio y malviviente Nápoles de otrora. Y ahora, en pleno triunfo, como profesional y como pintor —su más caro sueño, desde sus años de estudiante— a veces tiene la satisfacción de encontrar a alguno de los que antaño lo atacaban, y escucharle decir: "Usted tenía razón ingeniero; esto sí que es un hermoso barrio, no el de antes...".

Mineros cambian de oficio

Cien mil mineros han cambiado de oficio debido al estancamiento de la venta de carbón en Alemania Occidental. Este es uno de ellos. La gran demanda de mano de obra en la República Federal, solucionó este problema.

Así Atendemos al Público

"La Municipalidad de San Bernardo ha tomado las medidas conducentes a establecer la veracidad de la denuncia del lector de LA NACION, a fin de iniciar las investigaciones del caso y notificar a los responsables para que retiren la propaganda electoral de aquellas murallas no autorizadas para tal objeto". Así informaron ayer a reporteros de este diario, altos personeros de dicha corporación edilicia al ponerle en conocimiento la reclamación de un vecino de esa localidad y cuya carta fue publicada con el número 552.

> **552) Protesta por propaganda mural**
>
> Señor Director:
> Me permito rogar a usted quiera tener a bien acoger la presente carta, en la que formulo mi más enérgica protesta contra las personas irresponsables que, en cumplimiento a instrucciones recibidas de quienes tienen a su cargo la propaganda política de candidatos para la próxima elección a regidores municipales, ignorando toda noción de respeto a la propiedad ajena, y sin la menor muestra de cultura, rayando y manchando las murallas con leyendas que favorecen a determinadas personas, sin considerar el grave daño que producen con este vandálico acto. Así, por ejemplo, en la calle Carvallo, a la altura del número 803, la muralla que da a ese lado de la propiedad está groseramente pintada

Los mismos funcionarios señalaron que la Ordenanza Municipal prohibe, estrictamente, pegar propaganda electoral en la fachada de edificios y murallas que no sean de sitios eriazos.

En todo caso, señalaron, inspectores del Departamento de Aseo y Ornato se encuentran ejerciendo un control en toda la ciudad, con el objeto de impedir que la propaganda electoral viole las disposiciones contempladas en la Ordenanza. Se sabe, al mismo tiempo, que junto con violar estas disposiciones legales, al colocar carteles de candidatos en los frontis de edificios y murallas de sitios habitados, se está atentando contra el ornato mismo de la ciudad, a la vez, que se viola el derecho a la propiedad.

En consecuencia, el vecino de San Bernardo puede estar tranquilo, que el problema planteado será resuelto por la Municipalidad local, según lo informaron a LA NACION altos funcionarios de esa corporación.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

564) Jubilados y el Hospital de Carabineros

Señor Director:
En la edición de LA NACION, que usted con tanto acierto dirige, del día 1.o del mes en curso, aparece en la Sección "Cartas al Director", una carta del señor José Poblete Castañeda, carnet 58.803 de Santiago, por la que felicita al señor Figueroa por su iniciativa en beneficio de los Carabineros de Chile en retiro.

Al leer la citada carta, señor Director, felicito de todo corazón a quienes tuvieron la feliz iniciativa de solicitar la creación de un pabellón en el Hospital de Carabineros exclusivamente para el personal en retiro de la institución. Estimo esta sugerencia como correcta y justa. Hay que recordar que tanto el Hospital de Carabineros y otras instituciones que pertenecen a Carabineros de Chile, no fueron creadas por el personal que sirve actualmente, sino por los que hoy están jubilados. Cabe recordar que el Hospital de Carabineros fue construido con aportes de los que en ese tiempo pertenecían a la institución, quienes continuamente daban días de sus sueldos (lo que debe constar en planillas).

Estimo señor Director, que se justifica con creces la existencia de un pabellón exclusivo para jubilados, en donde los suboficiales mayores tengan acceso a un pensionado. Si un aspirante a subteniente tiene derecho a pensionado ¿no podría tenerlo, también, un suboficial mayor, que ha dado toda la vida en beneficio de esta noble institución?

Resulta poco confortable ver, como sucede actualmente, a un suboficial mayor en retiro hospitalizado en una sala común junto a otros policías jóvenes que ni siquiera le guardan el debido respeto.

Finalmente creo que el Círculo de Suboficiales Mayores en Retiro y la Federación de Jubilados deben solicitar de quien corresponda el justo trato a que tiene derecho el personal de jubilados y montepiadas de Carabineros de Chile.

Francisco Víctor Vásquez Espinoza, Carnet 608.317 de Santiago.

565) Propaganda electoral en Escuela Primaria de Barrancas

Señor Director:
Verdadera sorpresa ... tar ha causado en ... de Madres "Santa ... de Las Barrancas, el ... que al matricular a ... hijos en una escuela ... calidad se esté entre... tarjeta de un candid... gidor por la comuna, ... cual invita a partici... campaña de candida... gidor.

Estimamos, señor ..., que este proceder no ... rrecto, puesto que ... terminado candidato ... valiosa cooperación ... tros familiares, que ... votos en las urnas para ... tulación, no debe valer... cisamente, de este me... escuelas primarias, ... legios secundarios, ... especiales y profesion... para enseñar y, en ni... so para ayudar una ... electoral.

Ojalá que las ... respectivas tomen las ... del caso y eviten, ... los medios, que este ... cimiento de enseñanza ... mental se preste para ... ganda electoral.

Ana Gracia, presidenta; ... nila Hernández, ... Haydée Urquiola, ... Adelina Corvalán, ... Juana Ramos, directora; ... ca Azócar, socia; ... veros, socia; Luzmira ... socia.

566) Control de menores en ... de diversión

Deseo saber, señor ..., si existe alguna re... ción municipal que ... las autoridades el ... baile de menores de ...

En caso contrario, ... desear que la Ilustre ... palidad tome cartas ... asunto, y que exija ... medio de Carabineros ... se permita la concurrencia ... estos espectáculos a ... de 18 años.

Actuando con ... conseguiría que ... centes asistan a ... sanos, como estadios, ... etc., y conseguiríamos ... ciudadanos para el ... la patria.— Carnet ... Santiago.

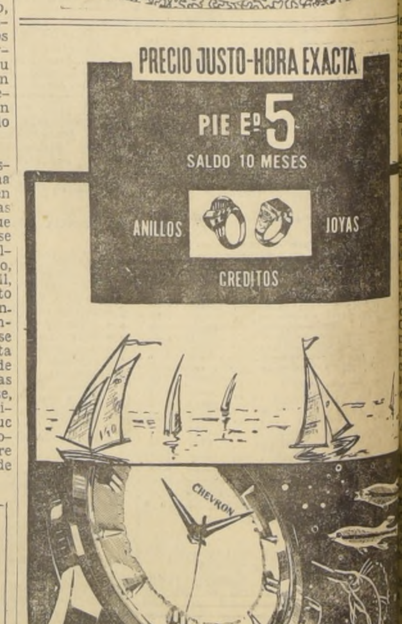
EL REINO DEL JUEGO INFANTIL SE ENCUENTRA EN SERIO PELIGRO

KIEL (por Ursula Kramer. Impresiones de Alemania). — 100.000 modelos de juguetes ofrece la industria y el comercio año tras año a los compradores grandes y pequeños en la República Federal de Alemania. Y su oferta es aceptada en gran escala. La cifra de ventas anual de la industria de juguetes es estimada en 400 millones de marcos. Esta suma imponente podría inducirnos a concluir que el niño viviese en la Alemania Occidental en un paraíso de juguetes. Mas las cifras engañan. El reino del juego infantil está en serio peligro, porque los adultos tratan de transponer su técnica perfeccionada al mundo del niño. Ello tiene por consecuencia que la ilimitada fantasía de los chicos sea peligrosamente estrechada, pues nada es tan complicado, tan multiforme y substancial como precisamente el mundo de ellos.

Por medio de una exposición ambulante, titulada "Juguetes buenos", el Círculo de Trabajo del mismo nombre, fundado en 1954, trata de auxiliar a los padres en su deseo de encontrar entre la oferta gigantesca lo adecuado para sus hijos. El Círculo enseña a los padres que hay que comprender, desde el criterio del adulto, bajo un juguete bueno y recomendable.

Jugar es para el niño más que sólo una ocupación; es, en parte, en toda forma trabajar y durante este "trabajo" el niño va aprendiendo. Sin embargo, demasiado fácilmente se puede causar aquí mucho daño. La directora de la exposición citó, como ejemplo, juguetes que exigen demasiado de la intelectualidad de los niños, resultando así una carga para ellos por matar su fantasía. Los niños no debían ser tiranizados por sus juguetes. Debían poder inspirar en ellos su sentido propio, ideado por ellos mismos.

La exposición citada muestra para niños pequeños una sorprendente abundancia en juguetes de colores y formas vagas y sencillas. Objetos que en la fantasía de los niños se pueden transformar en cualquier momento en un perro, en una casa o un ferrocarril, según deseen en ese momento transferir un objeto del mundo de los adultos a su ambiente propio. A esa edad ya se diferencia entre la madrecita de muñecas y el maestro de obras. Para las muchachas hay muñecas de toda clase, casas de muñecas, maquinitas de coser, etc., mientras que para los muchachos se recomiendan ferrocarriles y, sobre todo, cajas de construcción de cartón, madera y metal.



DICK TRACY

Por fallas en el despacho del Correo de Estados Unidos, la Dirección lamenta tener que suspender, momentáneamente, la publicación de la serie de Dick Tracy, que se entrega diariamente en las columnas de LA NACION.

Esperamos que este inconveniente quede subsanado en breve para poder reanudar su publicación en la forma acostumbrada.

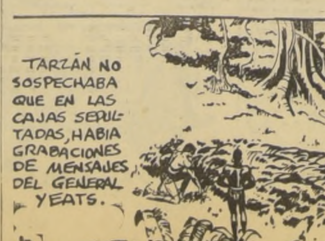
RAMONA — POR JORGE PALACIO

USTED DEBE JUGAR MUY BIEN AL DOMINÓ ¿VERDAD?
¡QUÉ ESPERANZA! NO TENGO NI IDEA DE COMO SE JUEGA
...¿POR QUÉ ME LO DICE?
¡COMO HE OIDO DECIR QUE USTED ES UNA BUENA FICHA!

JUAN MARINO — POR SAM LEFF

¡MIRA A SUZY COQUETEANDO CON MARINO!
¡LIZ, TÚ TE IMAGINAS LAS COSAS!
¡PRESTEN ATENCIÓN!
¡NADAR DEBAJO DEL AGUA ES DIVERTIDO E INTERESANTE!
PERO COMO TODOS LOS DEPORTES HAY QUE CONOCER EL EQUIPO Y NO COMETER IMPRUDENCIAS.
SAM LEFF A. McWILLIAMS

TARZAN — Por Edgard Rice Bu...





¡VOY A BUSCARLE... PARACAIDISTAS DE ... ZZI PUEDEN LLEGAR...